PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

"TOUJOURS PRÊT"

MAYO
Cuarto creciente el 27
Sale 7.02 —Ponese 4.58
25
1810. Presentanse tumultuosamente en el Cabildo los patriotas exigiendo la destitucion del Virrey.
MARTES
145 SANGRE GORIO 220

¿Cómo puso el fez las hojas?

Rojas.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Un facultativo parisién, Mr. Danlos, ha presentado á la sociedad francesa de dermatología, á un joven que tenía hace pocos meses completamente acribillada la cara de verrugas planas, rebeldes á todo tratamiento. Actualmente no se encuentran ni vestigios de ellas: ha bastado para hacerlas desaparecer una sola aplicación de los rayos X. Pero este joven tenía en las manos bastantes verrugas, y aunque éstas no fueron objeto de aquel tratamiento, desaparecieron simultáneamente.

El caso no deja de ser curioso. Hay en efecto verrugas, que resisten á medicamentos muy enérgicos, y las hay también que desaparecen casi soplándolas. Por eso dice Mr. Brocq, que los tratamientos de las verrugas son infinitamente numerosos y todos ellos son problemáticos. Empleando los rayos X se ha visto que la zona impresionada quedaba libre de ellas, y en cambio persistían allí donde los rayos X no habían llegado. Pero en el dorso de los dedos y de las manos, las verrugas son más rebeldes y el tratamiento por los rayos X, no carece de peligro. De aquí se deduce que, para las verrugas de la cara, ese tratamiento es recomendable; pero no siempre lo es para las de las manos.

Cita en cambio Mr. Brocq el caso de enfermos de su clínica, á quienes la simple sugestión ha bastado para librarlos de tan incómodas excrecencias.

¿Cuál será el tratamiento preferido? Para las verrugas planas de la cara recomienda Mr. Brocq los efluvios de alta frecuencia, y en caso de no obtener resultado, aconseja los rayos X. Para las verrugas de las manos, los efluvios de alta frecuencia, *siempre que las verrugas* no sean muy voluminosas. Si lo son, pudiera optarse entre los antiguos procedimientos de cauterización con nitrato de plata y la electrolisis.

Esta última es una operación sencillísima y de fácil aplicación, que se ha empleado con éxito para tratar el forúnculo y el ántrax, según indicaciones del doctor Moreno, de Viena. Sabido es que basta sumergir en agua (en que se haya disuelto algo de sal marina), los dos polos de una pila, para que el líquido se descomponga en hidrógeno y oxígeno. Si se pone en contacto con la verruga una aguja metálica en relación con un polo, y el otro polo lo tiene el enfermo en una mano, entonces pasará la corriente, habrá descomposición del líquido, y el tejido se disgregará, desapareciendo la verruga. Esta es la aplicación de la electrolisis á tan molesta y fea enfermedad cutánea.



INFORMES ÚTILES

PARA QUE LA MADERA no se hinche con la humedad, en una botella que contenga un cuarto de litro de bencina se echa la cantidad de parafina rallada suficiente para la saturación.

Con una brocha de pelo mojada en esta solución, se barniza la madera desnuda y en tiempo seco. La bencina penetra rápidamente en la madera arrastrando consigo la parafina que deja la superficie lisa y suave.

El procedimiento es especial para ventanas, puertas y cajones.

JABÓN DE HIEL.—Hirviendo hieles frescas ó conservadas con álcali cáustico ó cociendo dos partes de sebo ó de jabón de brea con una parte de hiel, se obtiene un jabón de hiel para quitar manchas.

Para lavar tejidos de seda finos, cintas, etc., Fichemont recomienda un jabón de hiel, que se hace calentando manteca de coco en una cacerola de cobre y mezclándolo con media parte de lejía y con otra media parte de sosa cáustica de 30 grados Baumé, de trementina blanca de Venecia. La mixtura se conserva al calor cuatro horas, y entonces se agrega una parte de hiel de vaca, moviéndolo todo bien. La masa obtenida se mezcla con una ó dos partes de jabón duro pulverizado, hasta que se ponga completamente endurecida.

LAS CAFETERAS de plata y de metal hay que conservarlas tan limpias por dentro como por fuera. Antes de la limpieza general de todas las semanas, conviene tenerlas llenas de agua de sosa durante dos ó tres horas y luego pulimentarlas. De este modo se conservan sin manchas por dentro.

UN BUEN APRESTO para los cortinones se hace mezclando á partes iguales, almidón de trigo, almidón de maíz y talco blanco de buena calidad.

Primeramente se mezclan los almidones con un poco de agua para deshacer los terrones y formar una pasta espesa. Entonces se añade la cantidad de agua que sea indispensable y se echa el talco, moviéndolo todo constantemente. Después se pone á hervir un ratito, se añade más agua hasta conseguir que la disolución sea perfecta y se sumergen los cortinones en este apresto, lo más caliente posible.

El talco no se disuelve en el agua, pero sostenido por el almidón, se adhiere mecánicamente al tejido, y los cortinones adquieren el peso y el aspecto de nuevos.

PARA ENTRAR EN CALOR después de haber estado expuesto al frío, hay un medio muy sencillo. Todo se r duce á aspirar una gran bocanada de aire y aguantar la respiración con la boca cerrada fuertem nte todo el tiempo que se pueda resistir, repitiendo la operación hasta que se quite el frío.

Con este procedimiento se acelera el pulso, la sangr circula más deprisa, y al pasar por todas las venas y las arterias produce mucho calor.



Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 23 de mayo de 1909

1.ª *PREMIO CYLLENE,* 2.200 m. — MENSONGE, 57 k.—El 2 de mayo ganó con 50 k. P. 2.000 m. en 2' 6" 4|5. El 15 de abril fué 2.ª con 53 k. de Maiz, 53 k. en P. 2.000 m. en 2' 10".—PETARDO, 53 k.—Con 47 k. no figuró el 2 de mayo en P. 2.000 m. 1.ª Mensonge, 50 k. en 2' 6" 4|5. El 28 de marzo no figuró con 50 k. en P. 2.000 m. 1.ª Serenata, 47 k. en 2' 7" 4|5.—ORFEON, 53 k.—Con 49 k. fué 2.º de Mensonge el 2 de mayo en P. 2.000 m. en 2' 6" 4|5. Con 44 k. no figuró el 18 de abril en P. 2.000 m. 1.º Tarambana, 54 k. en 2' 8".

2.ª *PREMIO FLOTSAM,* 1.200 m.—MOCARETÁ, 54 k.—No placé el 16 de mayo en P. 1.200 m. 1.ª Virrey, 54 k. en 1' 14" 3|5.—TROUBLE FETE, 54 k.—En P. 1.200 m. el 16 de mayo 1.º Virrey, 5 k. en 1' 14" 3|5, fué 3.º con 54 k.—TOCO, 54 k.—El 29 de abril fué 3.º con 54 k. en P. 1.100 m. 1.º Bergantín, 54 k. en 1' 8".

3.ª *PREMIO JARDY,* 1.200 m.—SATANIA, 54 k.—El 11 de abril fué 3.ª con 54 k. en P. 1.000 m. 1.ª Sonda, 54 k. en 1' 3" 4|5.—DAÑINA, 54 k.—Debutó el 16 de mayo en P. 1.200 m. 1.ª Antipirina, 54 k. en 1' 14" 4|5, llegando no placé.—MADREPERLA, 54 k.—El 9 de mayo fué 2.ª con 54 k. en P. 1.200 m. 1.ª Proserpiue, 54 k. en 1' 14" 3|5.

4.ª *PREMIO LORD MELTON,* 2.000 m.—REVANCHA II, 54 k.—El 9 de mayo en P. 2.000 m. 1.º Pioneer, 57 k en 2' 7" 1|5, llegó 3.º con 57 k.—PIROPO, 57 k.—El 9 de mayo en P. 2.000 m. 1.º Pioneer, 57 k. en 2' 7" 1|5, fué 2.º con 57 k.—El 2 de mayo ganó con 54 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 3|5.—ARCOLE, 54 k.—El 18 de abril en P. 1.600 m. 1.ª Virtuo a, 51 k. en 1' 41" 3|5, no figuró con 56 kilos.

5.ª *PREMIO CLASICO LOS HARAS,* 2.000 m.—EMILUNGA, 58 k.—El 16 de mayo ganó con 56 k. P. 2.000 m. en 2' 5" 1|5. El 25 de abril llegó 2.ª con 58 k. en P. 1.600 m. 1.º Melgarejo, 60 k. en 1' 38" 1|5.—SIBILA, 58 k.—El 9 de mayo en P. 2.000 m. 1.º Río de Oro, 60 k. en 2' 4" 3|5, fué no placé con 58 k. El 18 de abril no placé con 58 k. en P. 1.600 m. 1.ª Scila, 54 k. en 1' 40".—SCILA, 55 k.—El 16 de mayo en P. 2.000 m. 1.ª Emilunga, 56 k. en 2' 5" 1|5, fué 2.ª con 55 k. El 9 de mayo en P. 2.000 m. 1.º Río de Oro, 60 k. en 2'4"3|5, fué 2.ª con 55 k.

6.ª *PREMIO VAL D'OR,* 1.600 m.—MISHA, 58 k.—El 25 de abril ganó con 53 k. P. 1.600 m. en 1' 39" 3|5. El 10 de abril ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 41" 3|5.—TARAMBANA, 54 k.—El 18 de abril ganó P. 2.000 m. con 54 k. en 2' 8". El 4 de abril ganó P. 1.600 m. con 50 k. en 1' 39" 1|5.—TIMIDO, 60 k.—El 16 de mayo en P. 1.600 m. 1.ª Duchess, 50 k. en 1'39"3|5, fué 2.º con 51 k.

7.ª *PREMIO DIAMOND JUBILEE,* 2.200 m.—OLIVO, 56 k.—Con 60 k. no figuró el 25 de abril en P. 1.600 m. 1.º Melgarejo, 60 k. en 1' 38" 1|5. El 11 de abril en P. 2.200 m. 1.º Río de Oro, 57 k. en 2' 24" 1|5, fué 2.º con 58 k.—BROWN, 48 k.—El 16 de mayo en P. 2.000 m. 1.º Obrizo, 53 k. en 2' 6" 2|5, llegó 4.º con 59 k. El 9 de mayo en P. 2.200 m. 1.º Albornoz, 40 k. en 2' 19", llegó 2.º con 48 k.—BARONET, 47 k.—El 29 de abril ganó P. 2.200 m. con 47 k. en 2' 19" 2|5. El 15 de abril fué 2.º con 48 k. de Anatema, 50 k. en 2.200 m. en 2' 22' 1|5.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNIFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CUATRO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cuatro ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA. — Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX. — Las recibidas después de las 12 m. del domingo 23 de mayo, no serán tomadas en consideración. Las Cartas de Catedrático que no sean extendidas en marquillas, se darán por no recibidas.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes á la reunión del domingo 9 de mayo, resultaron premiados los siguientes señores:

J. M. Cabaza, Venezuela 2215; P. Conti, Loyola 37; E. Malnati, Loyola 37; G. Cavalieri, Caseros 1521; F. Enrique, Bolívar 1664; H. Izza, Deán Funes 1075; A. Domínguez, San Juan 1580; L. y Sánchez, Tucumán 1086; S. Soler, Chile 880; J. Saina, Cerrito 544; B. Estevena, Carranza 1960; V. Saino, Cangallo 1414; A. Berenguer, Piedras 883; C. Christesen, Lima 749; J. Rey, Moreno 364; H. Paganno, Agrelo 3371; E. Borsalupi, 24 Noviembre 1180; J. Olivari, Florida 817; D. Prieto, Cerrito 544; A. Morelli, Azcuénaga 511; L. Nicola, Corientes 2034.

De los envíos de la reunión del 16 de mayo, resultaron acertados los siguientes: A. Bernardelli, Bulnes 838; Juan Janiceli, Pozos 644; E. Olivari, Florida 817; R. Vidal, Juramento 1614; A. Berizzo, Scaver 75; A. D'Matteo, Moreno 1399; F. Fernández, R. Peña 44; B. Oubiña, Soler 2542; J. Cozaca, Servini 753; J. Olivari, Florida 817.

NOTA.—En el sorteo del día 9 del corriente, entre los que acertaron la reunión del día 2 del mismo, resultó favorecido el señor Mauricio Rodríguez, domiciliado en la calle Bartolomé Mitre 3424.

En el sorteo del 16, que corresponde á la reunión del 9 del mismo, resultó agraciado el señor Gerardo Cavalieri, calle Caseros 1521.

Wilbur Wright en Roma



Wilbur Wright trabajando en su aeroplano



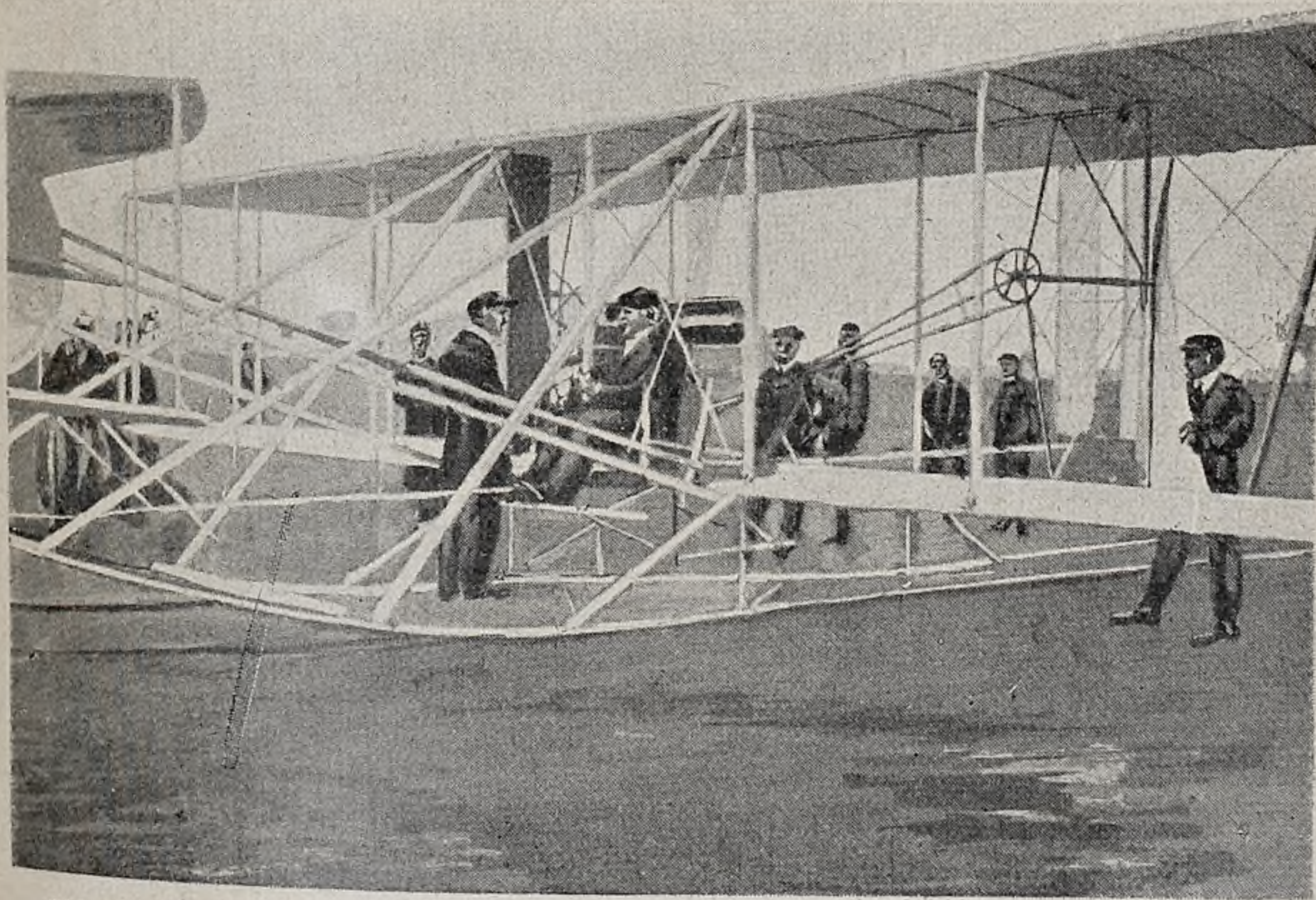
1.°, teniente Calderari; 2.°, teniente Savoja, discípulos italianos de Wilbur Wright

El célebre aviador Wilbur Wright ha estado efectuando en Roma un curso práctico de aviación, volando diariamente sobre el Tíber.

Entre sus discípulos italianos figuran en primera línea los tenientes Calderari y Savoja. El primero de estos militares que es uno de los hombres que más se han distinguido en Italia en el estudio y en la práctica de la navegación aérea, sufrió un accidente hace pocos días, cayendo de cierta altura. Fué conducido al hospital, donde ha sido visitado por el rey y otras personalidades. Afortunadamente, no revistió el accidente mucha gravedad y el herido, completamente curado, ha sido dado de alta y se halla en condiciones de continuar su aprendizaje con Wilbur Wright.

También efectuó una ascensión en el aeroplano, en compañía de Wright, el conocido político señor Sidney Sonnino, quien al descender dijo entusiasmado: "Ya he dado mi primer vuelo".

Wilbur Wright, ha salido ya de Roma para los Estados Unidos, después de haber puesto al corriente del manejo de su aparato á los tenientes Calderari y Savoja y otros oficiales del ejército italiano.



Sidney Sonnino momentos antes de efectuar su primer vuelo con Wilbur Wright

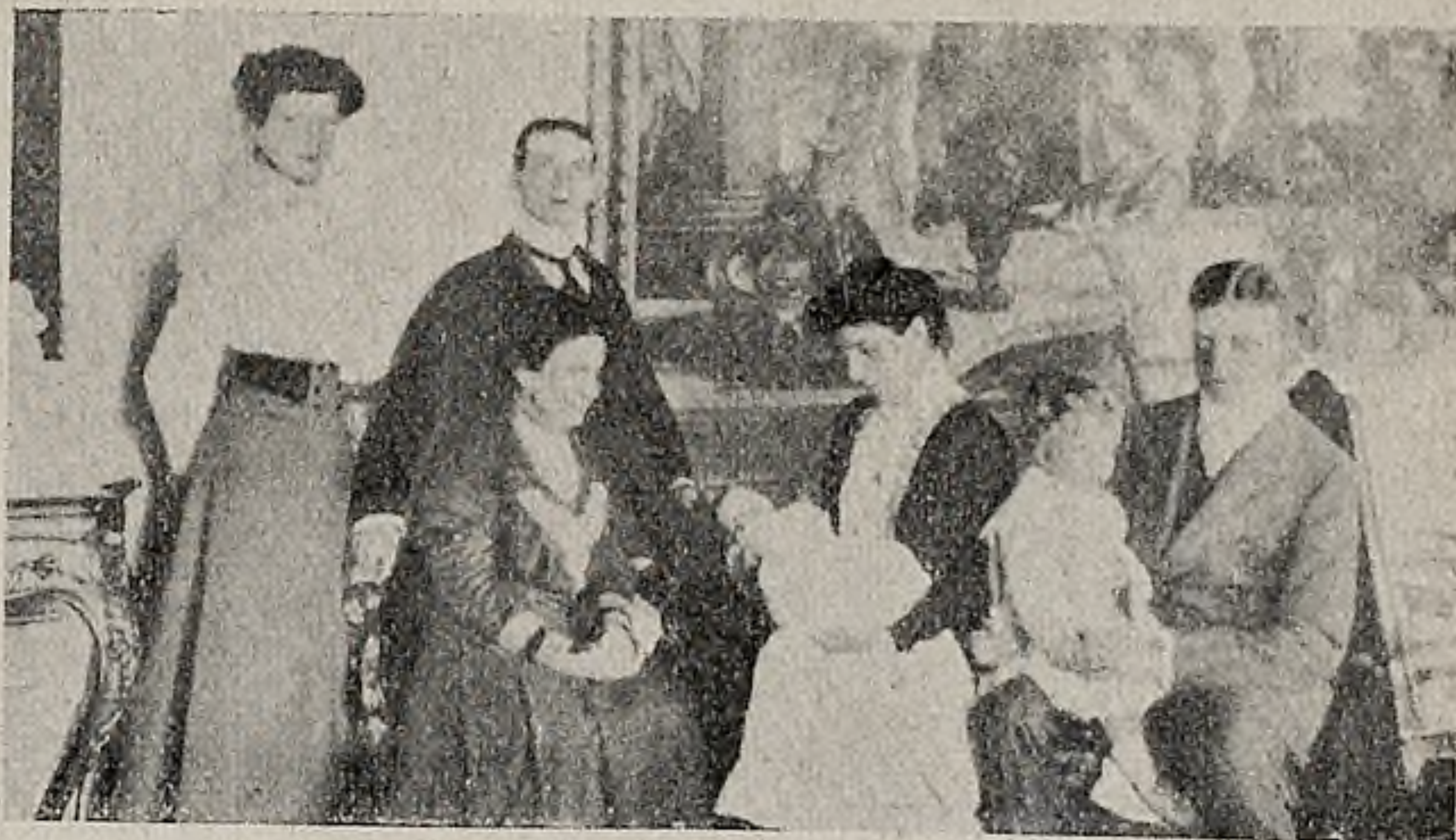
Este número contiene 644 grabados



Barcelona.—El público en la calle de Aldana viendo los destrozos ocasionados por la bomba que hizo explosión



Excma. señora Teresa Pierrad de Gregorio, ilustre dama perteneciente á una familia aristocrática de Zaragoza, que ha cumplido ciento diez años, conservando todas sus facultades.



Un grupo interesante. Princesa Pilar y príncipe Adalberto de Baviera, infanta doña Paz, infante don José en brazos de su augusta madre la infanta doña María Teresa é infante don Luis Alfonso en brazos de su padre el infante don Fernando.



Don Alfonso XIII acompañado del conde Crove á su paso por la calle de Bailén, de regreso del palacio de la Cuesta de la Vega, donde estuvo para visitar á su augusta hermana la infanta doña María Teresa.

Tienda Bella Vista

SUIPACHA 500, esquina Gral. LAVALLE 902.

Unión Telef. 1675, Libertad. — Coop, 1056.



Elegante vestido semiconfeccionado de tul de seda, modelo de la casa.................$ **110.-**

FIESTAS MAYAS.

Asociándose la Tienda BELLA VISTA, á las fiestas de la Independencia Argentina, prepara para el 25 de Mayo una

Gran Exposición

de todas las novedades de la casa, en la que estarán de manifiesto el grandioso surtido de PAÑOS DE SEDA DIRECTOIRE, Paños de lana y seda y pura lana, Drays, Saten, Meteoro y Liberty, que representan más de 500 gustos y colores.

Igualmente estarán en exhibición, un colosal surtido de artículos de gran novedad en MESALINAS, ESPUMILLAS, TERCIOPELOS de un ancho y doble ancho, TULES de seda en colores y metálico, SEDAS, lanas, fantasías, flecos, borlas, galones, guarniciones y adornos para vestidos de los mismos colores de los géneros é infinidad de artículos de GRAN NOVEDAD, importados directamente por la

Tienda Bella Vista

Precios sumamente baratos.

Bernardino Rodríguez y Cía.

500 SUIPACHA,

esq. Lavalle 902.

BUENOS AIRES.



S. E. Fr. Gregorio María Aguirre, nuevo arzobispo primado de España.



El teniente auditor de Marina don Juan Macías del Real, que presentó al Congreso una denuncia contra el ministro de Marina y contra el gobierno en general, relacionada con la tramitación del expediente de la escuadra. Esta denuncia se sustancía por los trámites procedentes, y el señor Macías, á quien su condición militar prohibe ejercer acto alguno contra sus superiores, ingresó en las prisiones militares de San Francisco, momento en que fué obtenida la fotografía.



Don Daniel Perea, notable dibujante, † en Madrid.



Señor Duque de Tovar, nuevo académico de Bellas Artes, cuya recepción se verificó el 18 del pasado.



El conocido sainetero don Ricardo de la Vega, á quien se hizo un homenaje el 24 de abril con motivo de sus bodas de oro con el teatro.



La romería cívica de Madrid.—Los señores Giner de los Ríos, Pérez Galdós, Sol y Ortega y Soriano, paseando en coche por la Pradera del Corregidor, donde se celebró la romería.

A La Maiso

84 - SU

frente á la Igl



N. 1452. Sacos de loutre, formas muy nuevas, á $ 78, $ 110 y.. $ 122.00



N. 118. Combinaciones de lana para señora, punto tricot y punto Jersey, festoneadas con y sin mangas, á $ 7.50



N. 305. Camisetas de lana, punto Jersey, para señora, todas abiertas, blancas y en colores, á.............. $ 3.20

GRAN EXPOSICIÓN de todas las novedades de

INVIERNO

á Precios Excepcionales



Visiten esta importante casa y se convencerán de las mercaderías finas que expende, así como de los precios baratos á que los vende.

Colosal surtido en Blusas, Batones, Vestidos, Matinées, Jerseys, Tapados, de paño y de piel para Señoras y Niñas.

Surtido especial en Acolchados de pluma, Frazadas, Tapateteras, Carpetitas, Calientapies y un extraordinario surtido en artículos de punto para

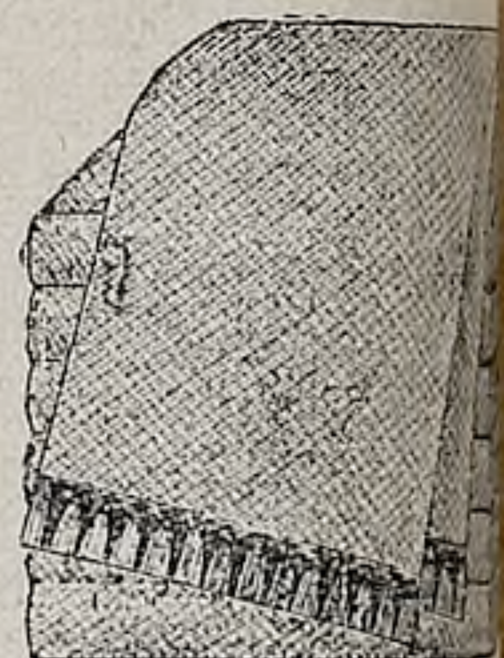
Señoras y Niñas.



N. 908. Guantes de cabritilla, calidad muy fina, 3 botones: $ 3.50; 8 botones: $ 5.25; 12 botones: $ 6.50; 16 botones: $ 8.50; 20 botones: $ 12.
El mismo surtido en piel de Suecia, 3 botones: $ 3.80; 8 botones: $ 4.80; 12 botones: $ 6; 16 botones: $ 7; 20 botones: $ 9.50.



N. 212. Pelerinas de tejida en blanco, negro, á $ 3.50, y..............



N. 1000. Frazadas de ra lana, 1 plaza: $ 1 1|2 plaza: $ 7.50 mera: $ 9.



N. 2. Tapados de adornado con terci fino y botones de sía, de todos co á..............

de Lingerie

ACHA - 84

de San Miguel.



N. 407. Pelerinas en tejidos de los Pirineos, varios colores y largos, á $ 5.90 y........ $ 6.90



N. 213. Matinées moletón rayado, de todos colores y medidas, á $ 5.90 y............. $ 6.25



N. 56. Tapados ingleses, adornados con terciopelo y botones, para niñas de 9 á 11 años, á........... $ 14.00

ROPA DE CAMA
ROPA DE MESA

Llamamos la atención sobre nuestros departamentos de Confecciones, Layette y Lencería, en donde encontrarán un surtido especial de Vestidos, Formas, Gorras, Sombreros, Capas de lana, Pañoletas, Escarpines, Batitas, Guantes de cabritilla, Piel de Suecia y lana, Corbatas, Boas de pluma, Cofias y Ropa blanca para Señoras y Niñas.

Ajuares para Novias

Pidan nuestro Catálogo ilustrado y se remitirá en seguida.

Quiroga Villar y Cía.

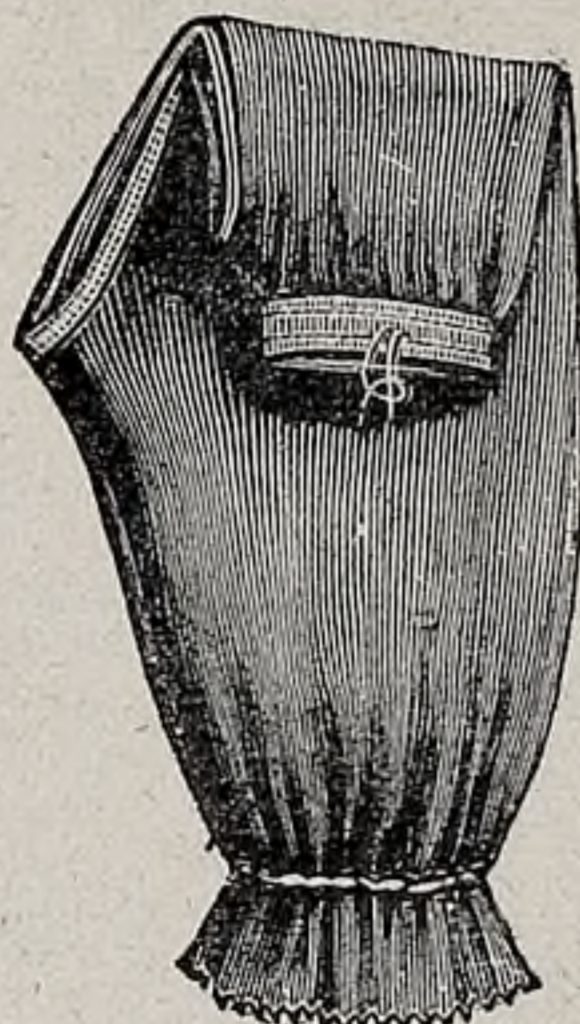
Un. Telef. 833, Libertad.



N. 456. Camisones de bombasí para señora, festoneados, modelo muy práctico, á.................... $ 6.50
El mismo modelo en crespón de lana, colores rosa, celeste y blanco $ 10.80
El mismo modelo para niñas: 18 meses, $ 2.75; 2 años: $ 3; 4 años: $ 3.25; 6 años: $ 3.50; 8 años: $ 4; 10 años: $ 4.50; 12 años: $ 5; 14 años: $ 6.10; 16 años: $ 6.50.



N. 58. Tapados de loutre para niñas de 7 á 9 años, á........ $ 65.00



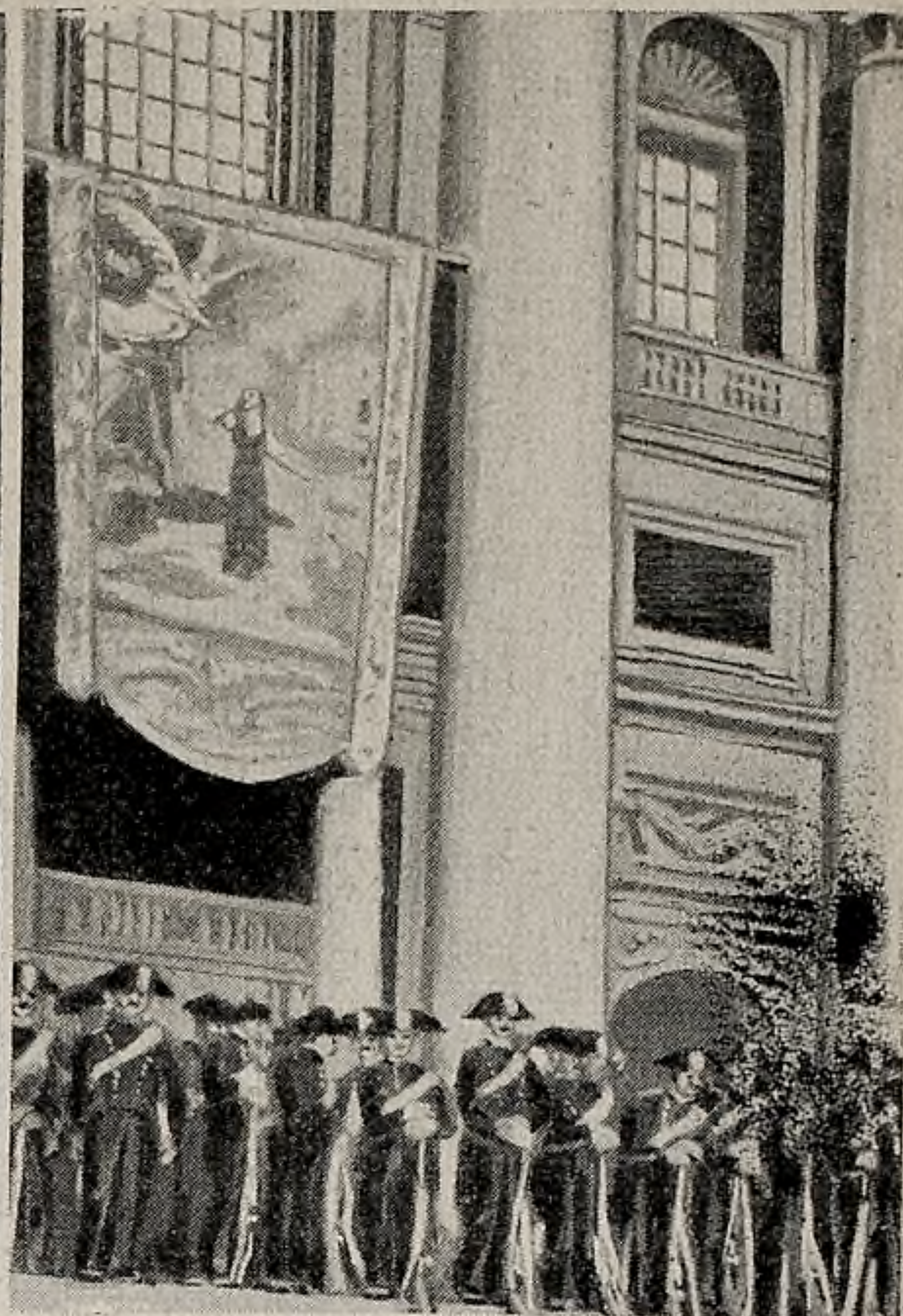
N. 235. Calzones de lana, punto Jersey para señora, calidad extra, con puños, á... $ 4.50



N. 301. Camisetas de lana, punto tricot, con cartera rosa, cielo-gris y blancas, precio de réclame, todos tamaños, á............. $ 2.20



El Pontífice atravesando la galería Logias de Rafael, para ir á realizar las ceremonias de la beatificación.



Estandarte de Juana de Arco, colocado en el pórtico de San Pedro

Acaba de celebrarse en San Pedro del Vaticano, con ceremonial extraordinario, la solemne beatificación de la histórica doncella de Orleans.

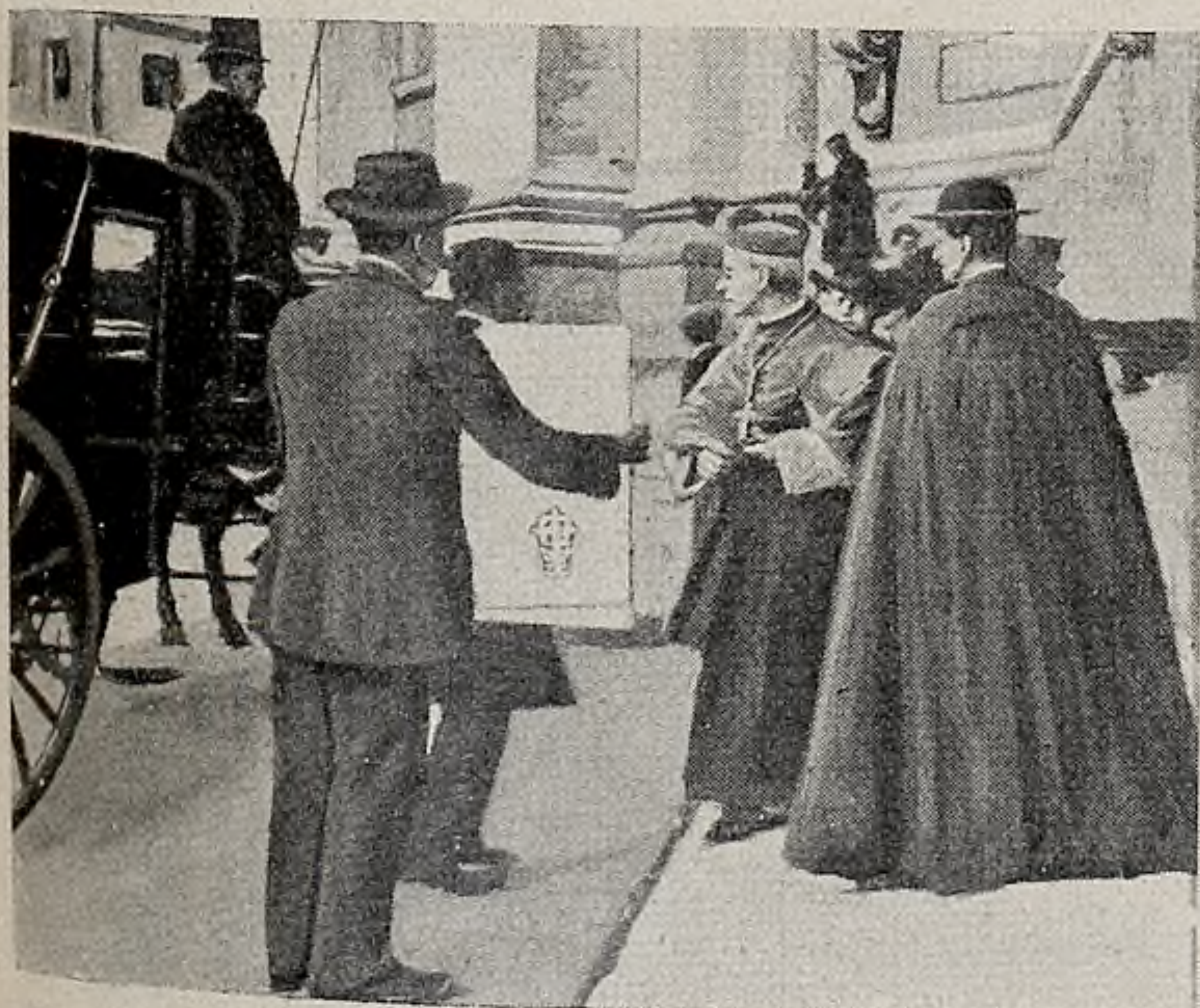
Comenzó la fiesta leyéndose públicamente el breve pontificio; después se cantó un solemne tedéum, y el obispo de Orleans, monseñor Touchet, celebró una misa pontifical.

Por la tarde después de algunos cánticos se dió la bendición papal, y el Sumo Pontífice, llevado en su silla gestatoria, recorrió la basílica yendo á prosternarse en el coro ante la imagen de la nueva bienaventurada, iluminada como en una apoteosis, por los rayos de la "Gloria" de Bernini.

Al siguiente día, Pío X recibió en la basílica de San Pedro á los peregrinos de Francia, y monseñor Touchet leyó en su nombre un discurso á que el Pontífice contestó con otro escrito en francés.

Como toda la prensa diaria ha detallado la ceremonia, describiendo su pompa y el orden que en ella ha reinado, así como el carácter imponente de todo el rito en medio de tantos millares de fieles, nos limitamos aquí á dejar constancia gráficamente documentada de la fiesta, combinando en ella la rigurosa exactitud con el artístico valor real de las ceremonias del culto.

Las fotografías reproducidas dan perfecta idea de tales magnificencias.



Monseñor Ricard, obispo de Auch, al ir á concurrir á las ceremonias



Imagen de Juana de Arco hecha para la catedral de Orleans y la iglesia de San Luis de los Franceses en Roma.

(Sigue en la pág. 11).

Tienda Americana

797 Victoria, esq. Piedras

U. Telef. 924, Avenida.

FELIX FERNANDEZ y Hno.



Elegante traje de casimires in-
gleses ó de cheviot, adornad
con soutache y botones, cuell
de otomán, á......... $ 35.0

La casa más acreditada en confecciones y la que mejor surtido presenta en tapados de paño, salidas de baile, sacos y paletós de piel y de felpas, trajes estilo sastre.

Las más altas novedades en lanas para vestidos, paño satín, otomán de lana de lana y seda, y pura seda, cheviots, espumillas, satín liberty, terciopelos, felpas, etc.

2000 tapados de paño en saldo desde . $ 15.—

POLLERAS altas de gran moda, de paño, casimires ingleses y cheviot, á $ 18, 16, 14 y........... $ 11.50

150 modelos diferentes en tapados de pieles y felpas, desde 65 cent. hasta 120 cent. de largo.



Paletó de felpa negro ó loutre, forro de raso blanco, largo 80 centímetros, á.......... $ 50.00
El mismo en 65 cent., á.. $ 40.00

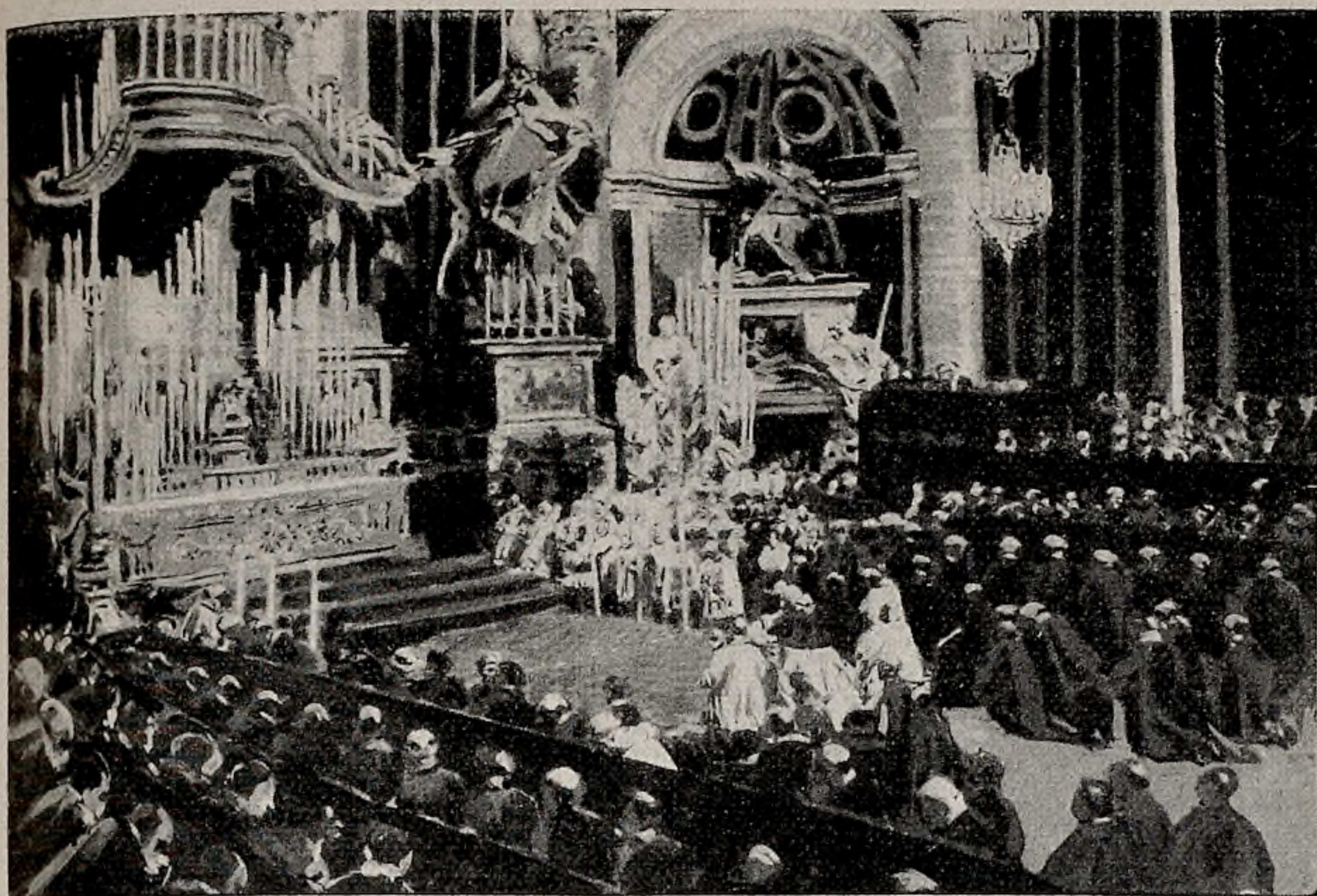
Estolas, corbatas y manchons de pieles de Renard, Skungs, Loutre, Vison y Murmel.

Blanco y lencería, ajuares para novias, ropa blanca, mantelería y ropa de cama.

Todo pedido de muestras y mercaderías es remitido á vuelta de correo.



Saco de piel de loutre de Colom-
bia, largo 70 cent., ocasió
única, á.............. $ 48.0

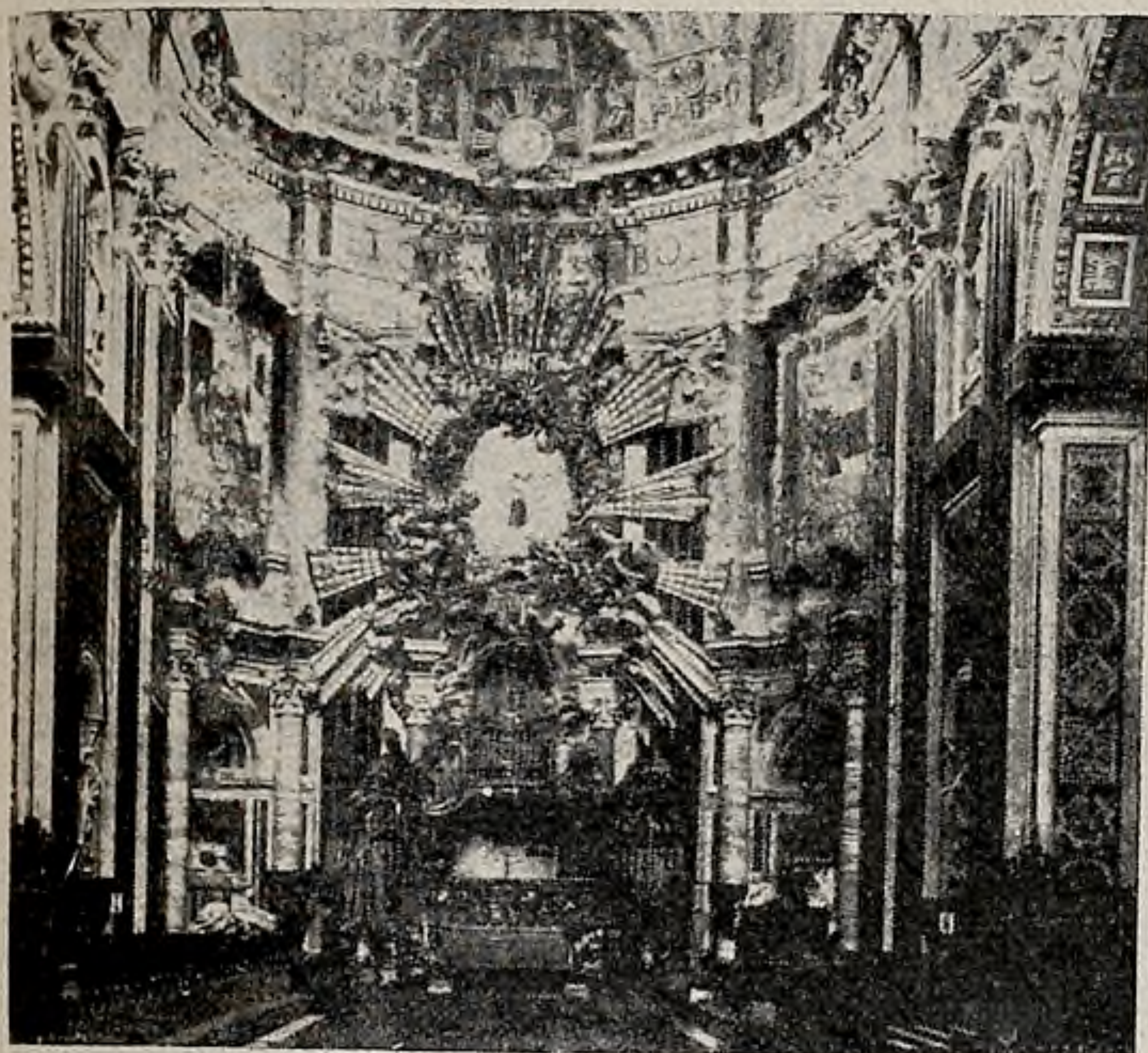


La oración del Papa, en medio del coro, delante de la "Gloria" de Juana de Arco por la tarde del 18 de abril

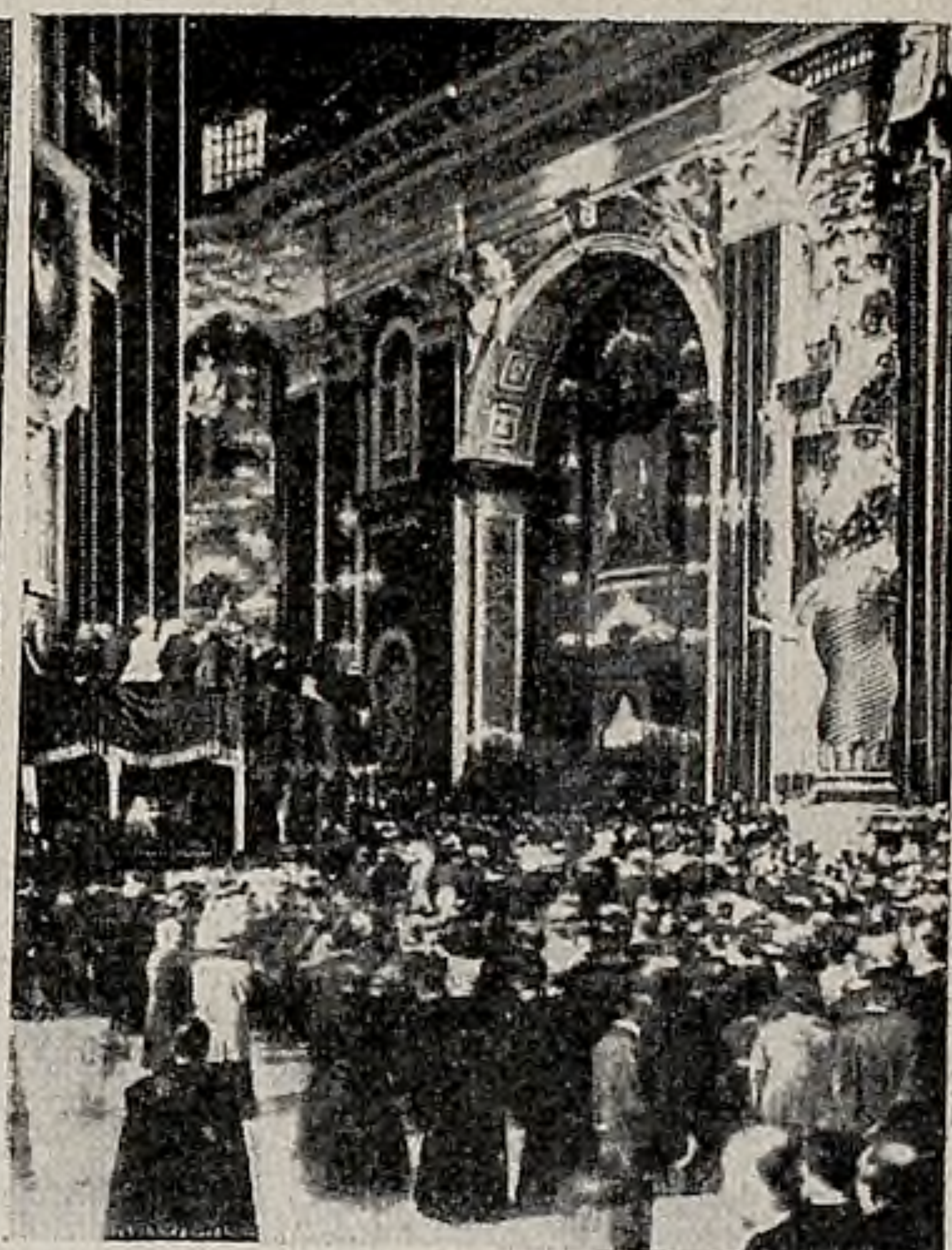
Monseñor Touchet, obispo de Orleans, leyendo su discurso al Pontífice, ante los peregrinos franceses reunidos en la basílica de San Pedro



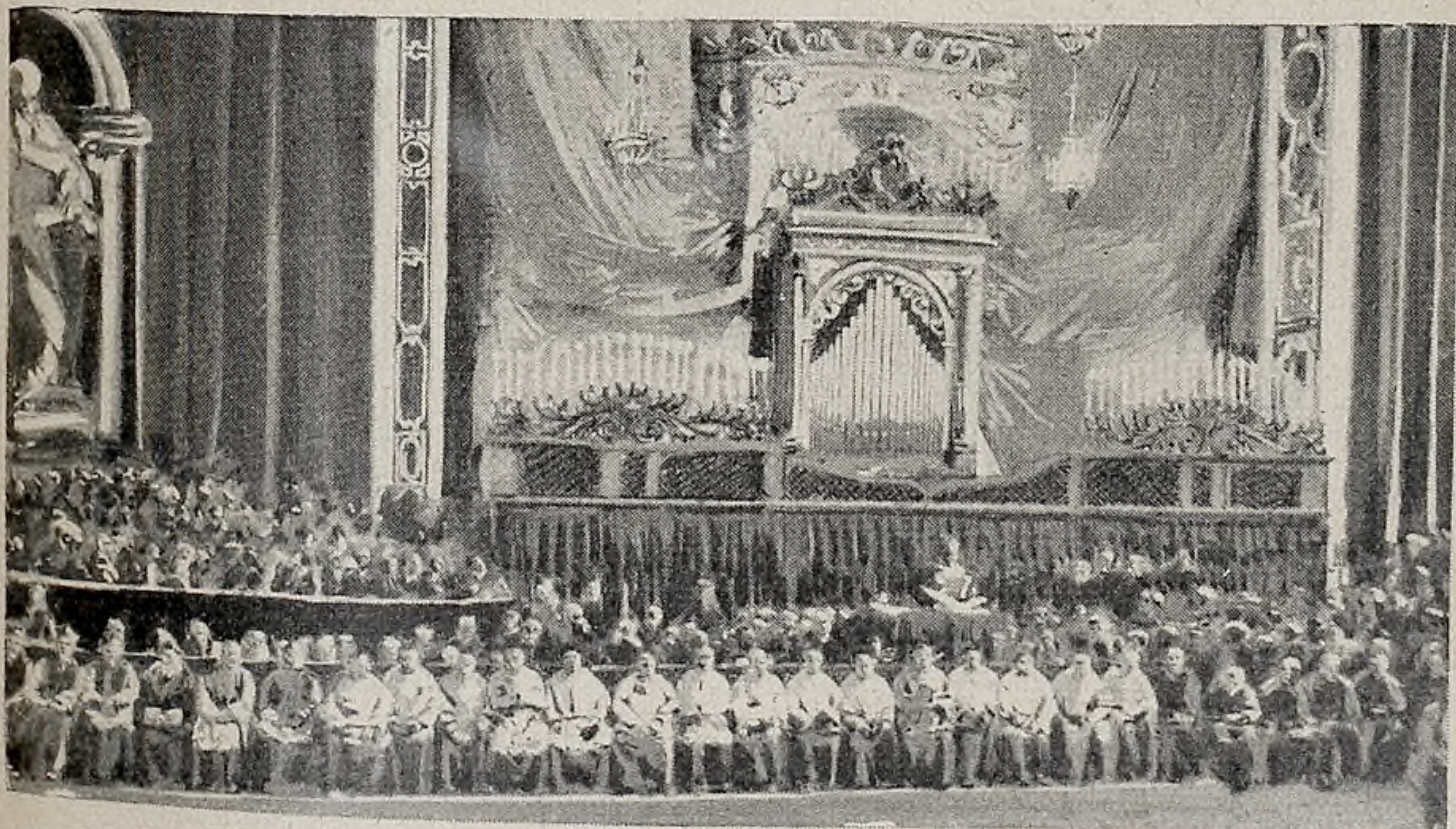
Audiencia general de los peregrinos franceses en San Pedro el 19 de abril. Pío X leyendo su respuesta en francés al discurso de monseñor Touchet, obispo de Orleans



Decorado del coro de la basílica de San Pedro. La "Gloria" de Juana de Arco



En el interior de la basílica de San Pedro durante la ceremonia



La lectura del breve de beatificación en el coro de la basílica de San Pedro el 18 de abril



Salida de los peregrinos después de la ceremonia de la beatificación en la basílica de San Pedro

El obispo de Orleans monseñor Touchet, felicitado por los peregrinos de su diócesis



MAISON PEYRÚ

794, AVENIDA DE MAYO, 800

Unión Telefónica 1981



Sombreros Glyn

Formas nuevas.

*

Guantes Dent's

*

Bastones y Paraguas

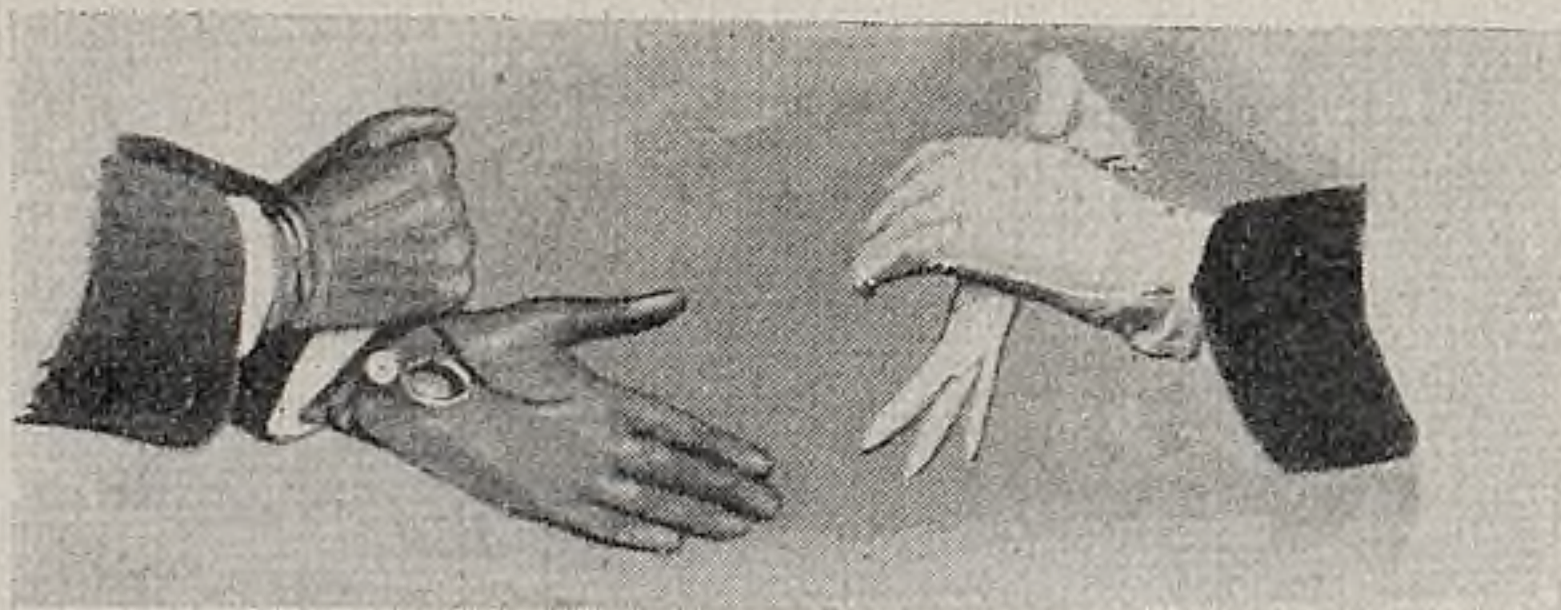
recién llegados

*

Guantes y Corbatas.

Pañuelos, Medias, Camisas, Camisetas, Calzoncillos, Cuellos, Camisones, Mantas, Valijas y artículos de viaje.

Perfumería y artículos para tocador.



Novedades para Regalos.

Nos es grato participarle que esta su casa acaba de recibir un gran surtido de géneros ingleses para trajes, última novedad, Guantes, Sombreros, Corbatas, Bastones y muchísimos otros artículos del mejor gusto para la estación.

Lilliput en París

A principios del mes pasado, el tren de Colonia desembarcaba en París un grupo de extraordinarios viajeros que parecían proceder de Lilliput. Se componía de un centenar de enanos y enanas, de razas y nacionalidades diversas, reunidos por un empresario para una exhibición sensacional.

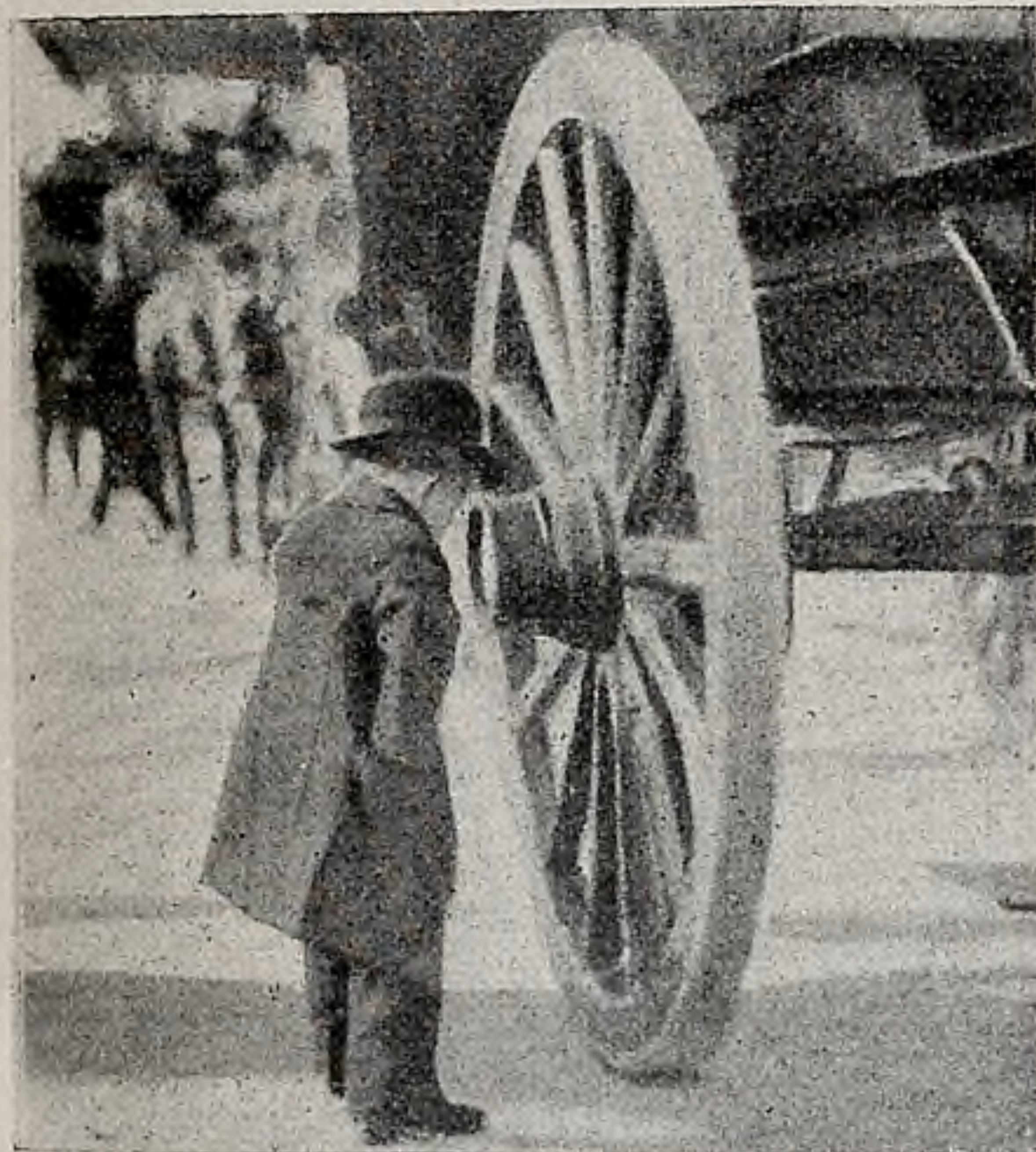
A la salida de la estación del Norte, tomaron asiento en cuatro grandes breaks de carreras y fueron conducidos al Jardín de Aclimatación, donde residirán durante su permanencia en París, en medio de las exclamaciones de admiración de la muchedumbre.

El espectáculo que ofrecían era muy curioso, pues algunos de ellos son de una estatura casi inverosímil, como puede apreciarse en las fotografías que reproducimos. Son también notables esos pigmeos por la diversidad de sus tipos. Los hombres tienen aspecto y modales muy distinguidos, y ellas, con mucha coquetería, llevan trajes elegantísimos á la última moda. Hubo saludos ceremoniosos, *flirts*, paseos en carruajes minúsculos guiados por cocheros liliputienses, curiosos encuentros con bebés, paseados por sus nodrizas, cuya estatura no es mucho mayor que la de ellos. Y todos esos pigmeos hablan diferentes idiomas, dando la ilusión de una estación

(*Sigue en la pág. 19*).



Llegada de los enanos á la estación del Norte



Uno de los viajeros examinando el eje del carruaje



El encuentro de un bebé y un enano



Una calle de la aldea edificada para la población de enanos



Los liliputienses saludando á París desde el carruaje

termal llena de una sociedad cosmopolita en miniatura.

Para albergar á la población de enanos se ha construído en el Jardín de Aclimatación una especie de ciudad en miniatura, cuyos edificios son de altura proporcionada á la de sus habitantes, algo así como una especie de Lilliput.

La fiesta de la "Mi-Careme" en París



El carro del Aero-Alberge



El carro del Autobus

Este año ha sido la *Mi-Carême* muy poco favorecida por los elementos. Después de una mañana casi pasable, empezó á llover poco después del mediodía, de modo que los *confetti* se transformaron pronto en un lodo infecto, en los boulevares y en las grandes arterias.

Pero la lluvia no pudo impedir la cabalgata. Bajo ella desfilaron estoicamente la graciosa reina de las reinas, señorita Margarita Orlhac y su acompañamiento, ante los ojos maravillados de los parisienses.

El cortejo partió á la una y media de la tarde de la plaza *Parvis Notre Dame*. Se componía de los carros de nueve mercados y sindicatos de vendedores, adornados con mucho gusto y elegancia. Para colocarse á la altura de las circunstancias, la reina de las reinas abandonó el antiguo carro romano para subir en aeroplano. Efectivamente, en un biplano paseó su soberanía á través de las calles de

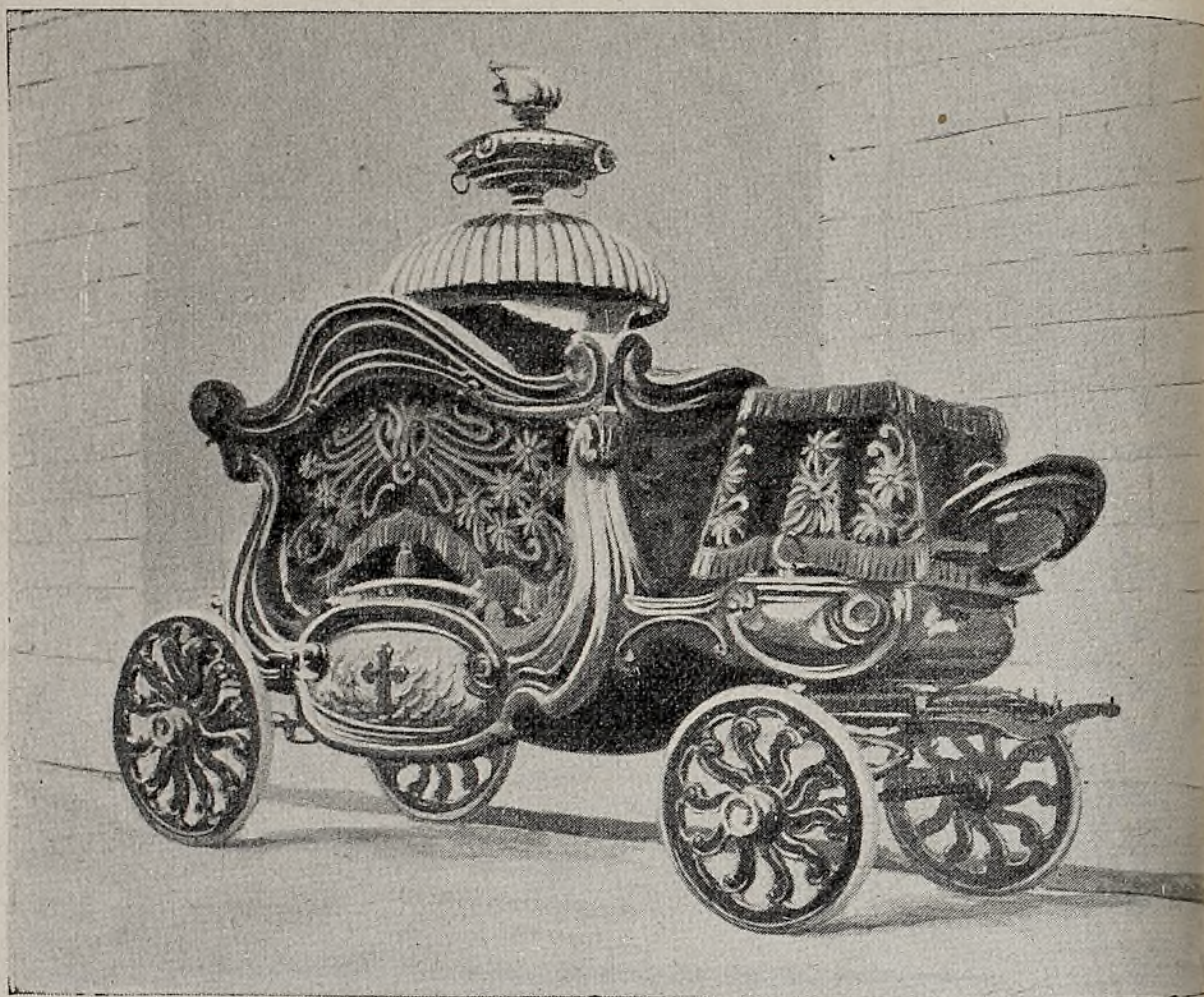
La reina de las reinas en su carro

(*Sigue en la pág. 23*).

Gonzalez & Hno.

LA COCHERIA DE MODA — 2970, Belgrano.

SERVICIOS FÚNEBRES



Nuestra carroza "modern style", con llantas de goma

Mientras renovamos y mejoramos nuestro tren rodante con los elementos más modernos y lujosos, mantenemos el propósito de *trabajar barato,* lo que hace esta casa la más accesible á todo rango social.

Por $ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

La casa no tiene sucursales

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).

NOTA. — Los empleados públicos podrán solicitar *servicios fúnebres* por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.

París, bajo la lluvia y entre las aclamaciones de todo el pueblo.

A los 2.15 llegó la cabalgata á la Municipalidad, donde fué recibida por la oficina del Concejo Municipal. Luego, por la calle de Rívoli se dirigió al Elíseo. Allí, siguiendo la costumbre establecida, la reina de las reinas bajó de su carro, y conducida por su rey y por el señor Brézillon, y seguida por sus damas de honor, penetró en los salones.

El secretario general de la presidencia, señor Ramondou, dirigió un gracioso cumplimiento á la señorita Orlhac, la dió un beso y la entregó un regalo de parte del presidente de la república. Antes de retirarse, la reina de las reinas rogó al señor Ramondou entregara á la señora Fallières una soberbia canastilla de flores, como respetuoso homenaje de las damas de los mercados. Después, se retiraron la reina y su acompañamiento, y la cabalgata continuó su marcha hacia los grandes boulevares.



La señorita Savelli jugando con serpentinas

Pero antes de llegar, empezó á llover y la batalla de *confetti*, que hasta entonces había sido muy animada, decayó mucho. Los combatientes desaparecieron y los que valientemente habían esperado durante varias horas el paso de la cabalgata, vieron sus filas llenas de claros. Muchos, sin embargo, se obstinaron en quedarse y vieron al cortejo, que volvía por la plaza de la República y la calle del Temple, detenerse en la prefectura de policía, donde el señor Lépine recibió á las reinas. Después de un alto en la calle del Dante, ante el domicilio del señor Loubet, el cortejo volvió al *Parvis Notre Dame*, donde se disolvió.

La reina de las reinas, señorita Orlhac, bajando de su carro del brazo del señor Brézillon y seguida de sus damas de honor

Paris - Elégant

800 - VICTORIA - 800
Esquina PIEDRAS.

Unión Telefónica 2998, Avenida. BUENOS AIRES.

¡Es sorprendente! dicen nuestros colegas del ramo, el éxito de **Paris - Elégant,** en tan poco tiempo.

¡Qué suerte!

No es suerte, queridos compañeros: es el fruto de un detenido estudio de los gustos dominantes en esta culta ciudad, y el empeño de tener en esta **Modernísima Casa** las últimas creaciones de la moda y los artículos más finos á precios excesivamente acomodados.

Recomendamos el especial surtido de artículos para teatros, en **Tapados de piel y paño, Manchones, Cuellos, Echarpes de tul y Gasas, Blusas, Capuchones y Salidas de Teatro.**



MODAS.

En este departamento encontrarán las Señoras y Señoritas las más caprichosas formas y sombreros adornados con exquisito gusto, por las más afamadas modistas de París, lindos modelos. Gran surtido de Flores Plumas de avestruz, Fantasías, Aigrettes, Gasas, Tules, Malines, Velos para la cara, Cintas Liberty, Falletinas, Moharé, Terciopelo, Pinches para sombreros, Hebillas y otros muchos artículos de gran moda.

Siempre nuevos surtidos en nuestros Departamentos de

Mercería, Confecciones,
Modas, Guantes y Bonetería

Cada vez más buscado por las elegantes el afamado **guante de cabritilla y piel de Suecia marca JOUVIN,** del que tienen la exclusiva para la venta en esta República

Marín Tornero y Cía.

Precio Fijo.

800 - Victoria - 800, esq. Piedras.

Un mitín revolucionario.—Obreros y funcionarios

El domingo 28 de marzo último, á las 9 de la mañana, unos 6.000 obreros aproximadamente, se reunieron en el Hipódromo, de París, respondiendo á la convocatoria del señor Pataud, *amo de la luz*, que había tomado la iniciativa de concertar y poner de acuerdo los tres sindicatos de terreros, albañiles y electricistas. Antes de que se abriera la asamblea, se notaba á la simple vista, en ciertos indicios exteriores, la fisonomía especial de aquel mitín monstruo, resaltando la diferencia entre él y aquellos en que la clase obrera proclama sus reivindicaciones. En efecto, á los obreros terreros y albañiles, vestidos en su mayoría con pantalones de pana, fajas de lana roja y la popular gorra, se unían los electricistas, vistiendo ternos de confección, jaquets de corte elegante y galeritas. Pero aquello no debía extrañar desde el momento que se trataba de afirmar —según la fórmula de los mismos organizadores—*la solidaridad de los trabajadores del Estado: los agentes y funcionarios, y del proletariado industrial: los obreros.*



Los nuevos hermanos.—A la salida del mitín del Hipódromo. Representación de la nueva alianza sindical entre funcionarios y obreros.

Y, sueltos los oradores, esa fórmula se afirmó perentoriamente sobre el terreno de la revolución social, en discursos violentos unos, sarcásticos otros y en declaraciones conminatorias. Los parlamentarios, el gobierno, el Estado-patrón, todos los patrones fueron muy fustigados. Refiriéndose al proyecto de estatuto de los funcionarios elaborado por la Cámara, dijo el señor Simonnet del sindicato de subagentes de correos y telégrafos: "Bajo pretexto de darnos garantías no tiende más que á atarnos: no lo queremos. Ya no hay funcionarios, no hay más que asalariados".

"El Parlamento y el Estado son dos bastillas que el sindicalismo sabrá destruir si se halla á la altura de su tarea" —dijo el señor Janvion, empleado destituído de la prefectura del Sena.

Pocos días después el 4 de abril, se celebró otra asamblea en la cual se nombró un comité secreto encargado de preparar y decretar la huelga general, la que quizás no tarde en declararse, dada la agitación de los empleados de correos y telégrafos.



El mitín del Hipódromo.—Esta asamblea celebrada el 4 de abril, decidió la constitución de un comité secreto encargado de preparar y decretar la huelga general

El vino alarga la vida

El uso del vino, ¿es útil ó pernicioso? ¿Hace bien ó hace mal á la salud? ¿La fortalece ó la debilita? La cuestión está disputada desde los días alegres del padre Noé, que huyó del diluvio sin duda porque fué de agua pura, como caída del cielo; que si manase de tierra de viñas, de seguro que él no se embarcara en arcón insumergible.

Hay razones para todos los pareceres. Dice uno que el vino entona y nutre, y, por consecuencia, sostiene y dilata la vida. Dice otro que destruye el organismo y aniquila el entendimiento y consiguientemente acorta la existencia.

Conozco un caso decisivo é irrefutable:

En cierta ciudad andaluza, que si no es Jerez debe de caerle cerca, vivía, no muy entrado en años y algo salido de los juveniles, un sujeto de trato dulce para las gentes, y más dulce para sí, porque era amigo de comer bien y más amigo de beber excelentemente, gusto que le había quedado de su oficio de catador de vinos, con el cual granjeó una mediana hacienda que le consentía alimentar aquel gusto. De suerte que ambas condiciones, de rico y de catador, confluían y se juntaban en él para hacerle gran bebedor. Y se le llamaba bebedor grande, antes que por la cantidad, por la calidad de lo que bebía y por la inteligencia, pericia y delectación con que lo apreciaba. Podía y sabía beber. Era, pues, principalmente, un bebedor en el significado preciso de la palabra; es decir, que bebe sin llegar á borracho por exceso, vicio ó con hábito de embriaguez. Mejor faltarían ropas en el ropero y hasta provisiones en la despensa, que vino superior en la bodega, que era el departamento más cuidado de la casa, biblioteca de su saber, oratorio de sus oraciones, camarín de sus recreos y placeres.



Separadas por clases y orígenes, como la alta nobleza se separa de la simple hidalguería; rotuladas con la fe de bautismo por edades, yacían, porque tendidas estaban, en los anaqueles las botellas de licores preciados, puestas las viejas delante, como para guardar y defender á la infancia, y detrás las nuevas, como niñas que aguardan su edad para ocupar los vacíos que la muerte va haciendo en las primeras filas.

El ex catador, que aunque patriota de España, era más patriótico de lo bueno, naciere donde naciere, no excluía de sus dominios á los extranjeros. Francia, Alemania, Portugal, tenían allí embajadores muy acreditados, venidos de Champagne, Borgoña, Burdeos, el Rhin y Oporto. El lugar preeminnte quedaba, sin embargo, para Jerez, Sanlúcar y Málaga, y no por puro amor á la tierra, sino porque en justicia y conciencia, la conciencia del paladar, no hay en el mundo dulce como el moscatel malagueño, ni substancia como la substancia jerezana. Era avaro de su tesoro, regalaba y convidaba poco y no consumía mucho, pero había de ser exquisito. Si gastaba diez pesetas en vino, las gastaba en cinco copas, en vez de cinco botellas prefiriendo comprar un granito de oro que luce, á comprar varios kilos de plomo que pesa y desequilibra la cabeza haciéndola tambalearse.

¿Y cómo se llamaba nuestro protagonista? Le llamaremos Noé, nombre simbólico, por si le ofende salir al público con su nombre verdadero en la presente historia, que si no es de vicios, no es tampoco de virtudes anacoréticas.

Pues acaeció que el tal Noé fué afligido de desventuras tan fuertes é inesperadas, que le desolaron y pusieron en camino derecho de la locura. Díjose que fueron males de amor y de ingratitud y deslealtad de mujer; quién sospechó que en su propia casa y matrimonio, quién que fuera de ellos. Lo cierto está por averiguar. ¿Ni cómo averiguarlo de hombre que de repente cierra la boca como la cerró él, y cae en la muda y torva melancolía, aborrecedora de las gentes y la existencia? Debieron de ser hondas y crueles las causas, pues con fiereza le acometieron y le postraron de ánimo y de raciocinio, al extremo de sugerirle la desesperada idea del suicidio. Convirtióse la idea en manía, la manía en determinación, la determinación en suceso próximo. No era resolución súbitamente concebida y ejecutada por el arrebato, del cual casi todos los suicidas se arrepentirían si la muerte les diera lugar al arrepentimiento. Era proyecto lentamente elaborado por la hipocondría, y como obra premeditada, hecha con arreglo al manual del suicida de orden, que no quiere comprometer ni perjudicar á los sobrevivientes.

Noé dejaba sin duelo el mundo, el bienestar, la vida. Pero ¿cómo dejar la adorada bodega, que no tenía culpa de sus males, sino que, por el contrario, los consolaba á veces con el bálsamo de las botellas, tan generosas que daban la sangre de sus henchidos pechos para alegrar á su amo?

Encerróse en la cueva, contempló largo tiempo las filas de los anaqueles, se despidió de los vinos extranjeros; al fin eran de raza y familia diferentes y no tiran demasiado del cariño. Al llegar á los compatriotas se enterneció. Pensó mucho, y después de pensar, resolvió... suicidarse, sí, pero aplazándolo para después de consumir todo el Jerez y todo el Málaga existentes. No pudo, por más que quiso, dejarlos huérfanos. Ateniéndose al ya mentado ritual del perfecto suicida, ordenó sus asuntos y escribió las consabidas cartas en que notificaba el propósito, las razones y hasta el plazo, término y hora de la ejecución. Y las confió á un amigo del alma, con en-

(Sigue en la pág. 29).

EL ABUELO

No debe faltar en ninguna casa de familia. Es una nota de distinción servir una copita de este delicioso VINO.



GRAN VINO TÓNICO AROMÁTICO VIEJÍSIMO

PARA POSTRE SANOS ENFERMOS Y CONVALECIENTES

AGENTES: LACLAUSTRA Y SAENZ



cargo de conservarlas en depósito, como testamento cerrado, hasta la muerte del testador, Cayeron en buenas manos, en las de hombre de seso, previsión y conciencia, que precisamente por su conciencia se creía desobligado de secretos que pudieran dañar á alguien. El estado anómalo de Noé y sus rarezas indujeron al amigo á temores siniestros, por lo cual abrió las cartas y en ellas encontró lo que temía, y también el modo de impedirlo. Concertado con la familia, hizo una llave falsa, porque la verdadera no salía de manos de Noé, y con la falsificada abría frecuentemente la bodega, llenándola de rico Jerez, de suerte que repuestas constantemente las botellas consumidas, como se reemplazan con soldados vivos las filas de soldados muertos, no acababa la provisión. Noé, enamorado de su vino, no caía en la cuenta, y aun se complacía de la milagrosa abundancia.

Así corrieron los meses, sin que llegara á cumplirse el plazo mortal. El tiempo y quizá el buen vino fueron mitigando los dolores y cambiando las ideas del infeliz.

Efectivamente, poco á poco, casi sin que él se apercibiera fueron apartándose de su cerebro aquellas ideas de muerte que tanto le asaltaban antes, inconscientemente fué olvidando sus desventuras, su razón fué haciéndose más sólida; ya no pensaba en morir... En una palabra, Noé volvió á ser lo que había sido antes.

Y he ahí por qué vivió muchos años y tal vez los siga viviendo en salud, paz y gracia de Dios. Y he ahí también el caso decisivo de la cuestión disputada desde los tiempos del viejo Noé, y resuelta por el Noé contemporáneo, loco que habría muerto en cuanto muriese su última botella. ¿Es perniciosa la uva líquida? ¿Puede, pues, dudarse de que alarga la vida?

EUGENIO SELLÉS.

El Tiempo complaciente

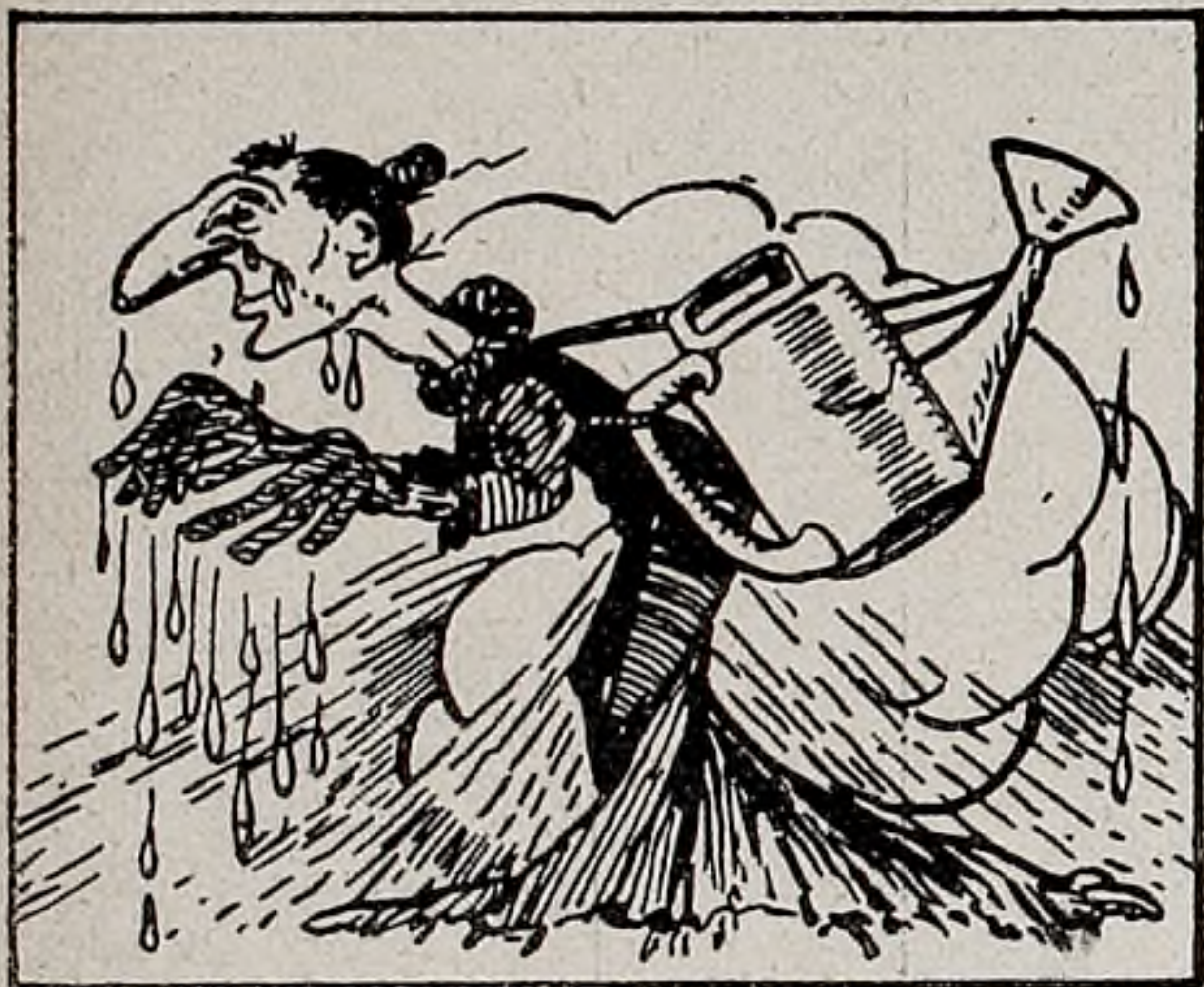


Me encontré al Tiempo en la puerta de una pulpería, donde acababa de perder unas horas. ¡Como tiene tantas! Creo que también tenía perdida la cabeza, porque dijo: "Ahora voy á dar gusto á todos los que se quejan de mí."



"Esta vez se van á arruinar los astrónomos del Pergamino."

El primero que se le presentó fué un agricultor, que le decía: "Señor, lluvia! Déme lluvia para mis trigos, mis papas, mis..."



—¡Bueno, hombre! le interrumpió el Tiempo; ahí la tenés.

Y apareció la llorona, la Lluvia, que no es sino la madre Naturaleza, que llora al ver lo zonzos que son sus hijos.

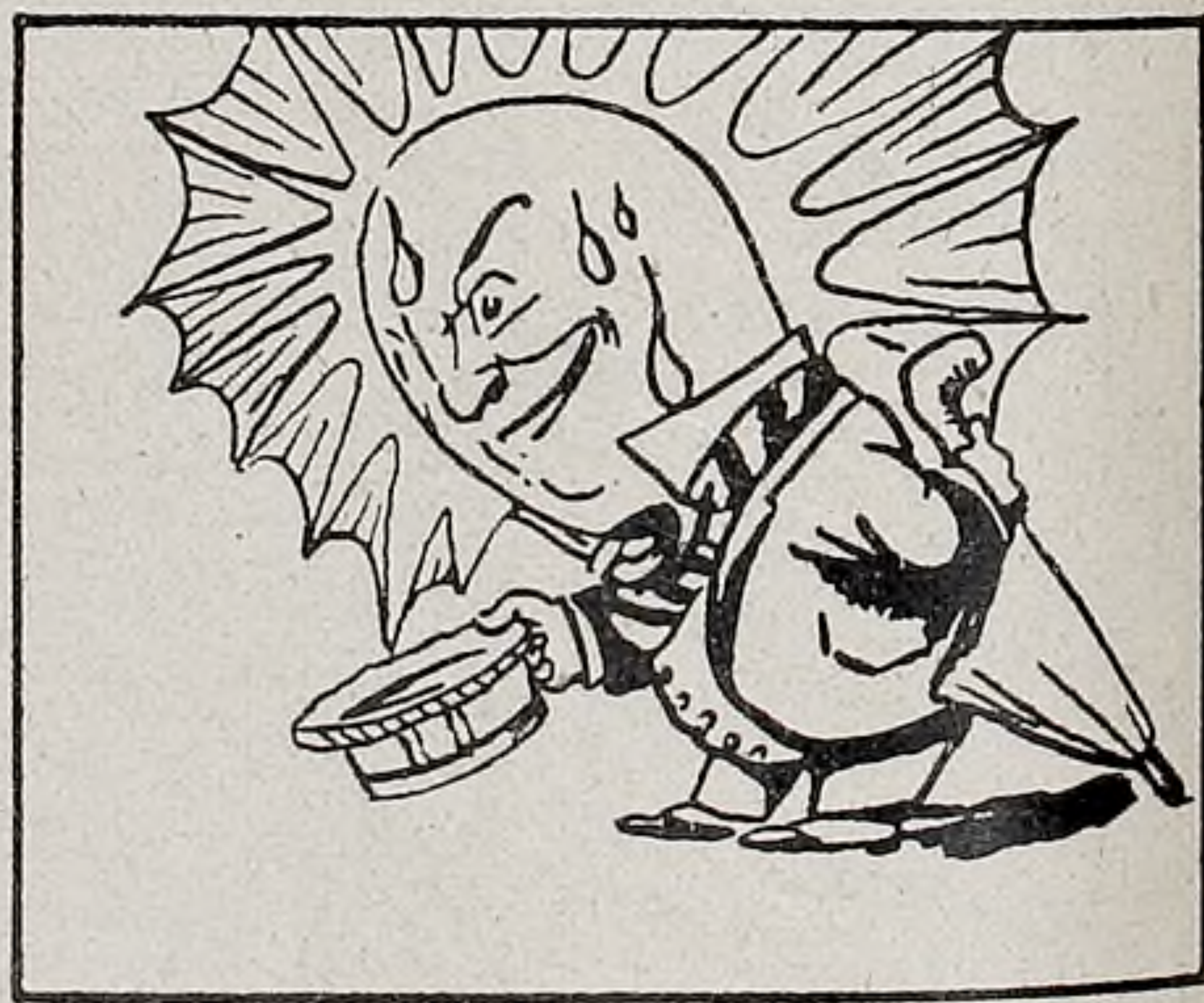


Al cuarto de minuto, se le presentó un industrial, que le pidió viento para secar yo no se qué cosa.

Le concedió un ventarrón de primera clase, que metía un ruido espantoso. Parecía que el mundo se había convertido en un inmenso acordeón.

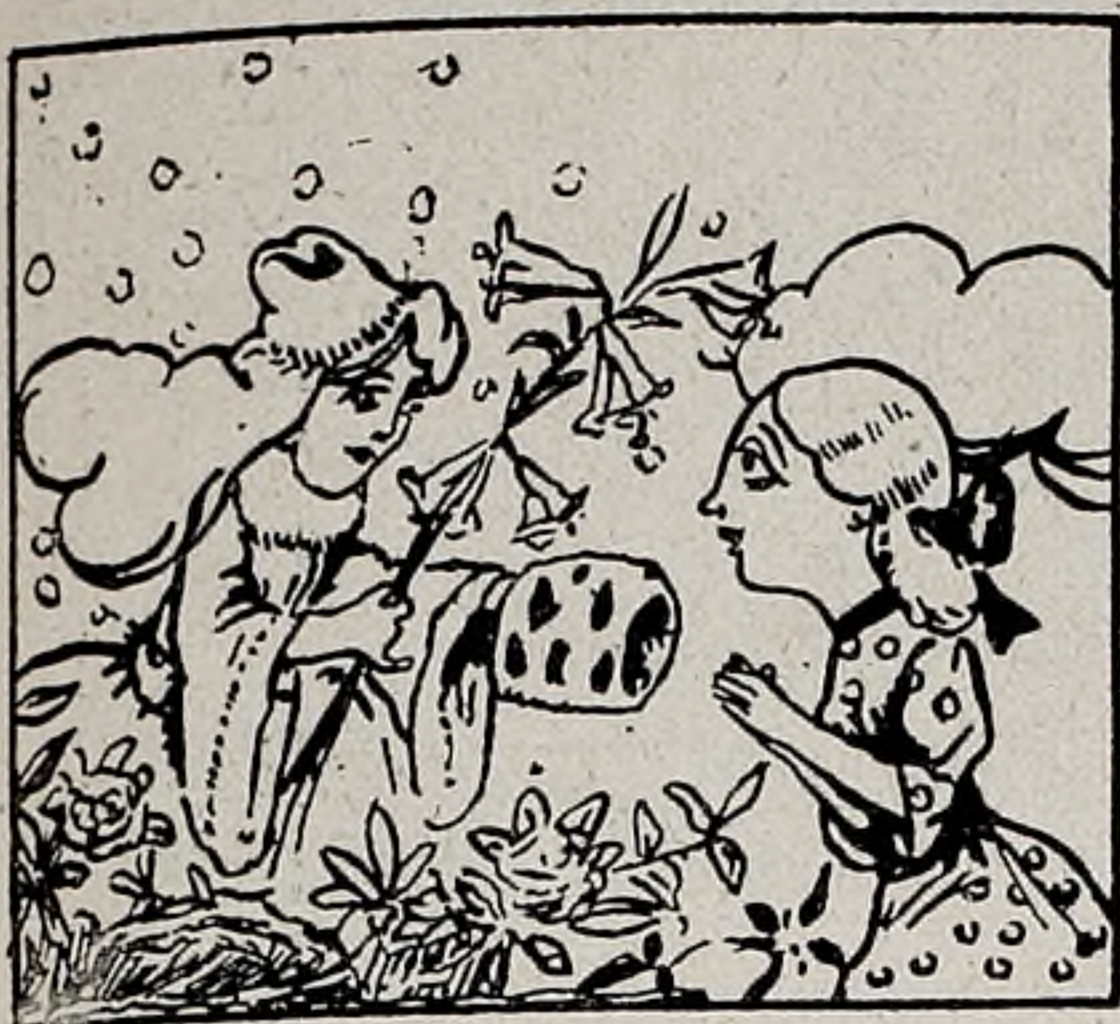


Un especulador en trigos solicitó, seguidamente, granizo para acabar con las mieses. Le mandó el granizo.

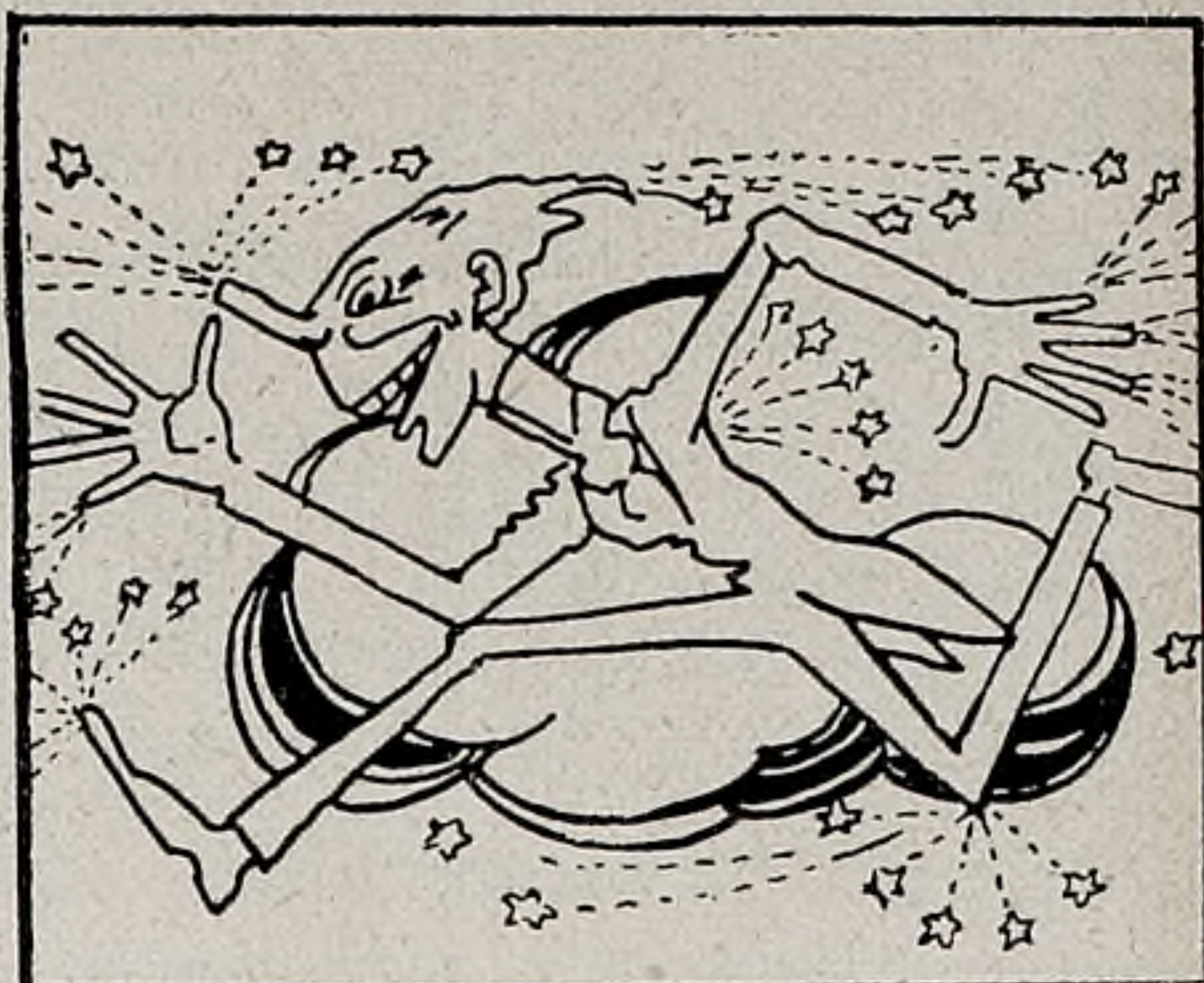


Una lavandera pidió, acto continuo, sol. Le envió un sol de Pernambuco, muy cortés.

El Tiempo complaciente



A una niña poética, se le antojó ver nieve en su jardín. Vino una nieve que tiritaba hasta el zar.



En fin, un caballero que acababa de poner un pararrayos en su casa, le manifestó el deseo de probarlo.

—¿Si? — dijo el Tiempo. — Te voy á complacer, hombre; ¡tomá rayos!



Y con todos los elementos fuera de su manicomio natural, se armó un bochinche tremendo. Era casi como la representación de una ópera de Wagner por aficionados.



La gente clamaba en ciudades y pueblos que quedaban en la ruina. Nunca se había visto tal calamidad; todos los cablegramas de los diarios eran de pésame; los reyes, pelados por tantas subscripciones de caridad, tenían que fumar cigarrillos de diez centavos.



El Tiempo se retiró, por fin, con su gente á otra pulpería, y dijo entre dos vermouths:

—Está visto que no se puede ser complaciente. No les llevo más el apunte.

Y debe ser así. Nosotros tampoco se lo debemos llevar á él. Este planeta es para no llevarle el apunte á nadie.

TIENDA LA PIEDAD

Bartolomé MITRE 1102, Esq. CERRITO.

Coop. Telefón. 252, Central.

Unión Telefón. 1539, Libertad.

Sedas para Vestidos de Soirée.

Salidas de Teatro.

VESTIDOS
TAPADOS
SOMBREROS
PIELES

Los modelos más recientes y de verdadera novedad en todo lo que constituye las diferentes Toilettes de una señora elegante, lo encuentra Vd. en nuestros salones de venta

B. Mitre y Cerrito

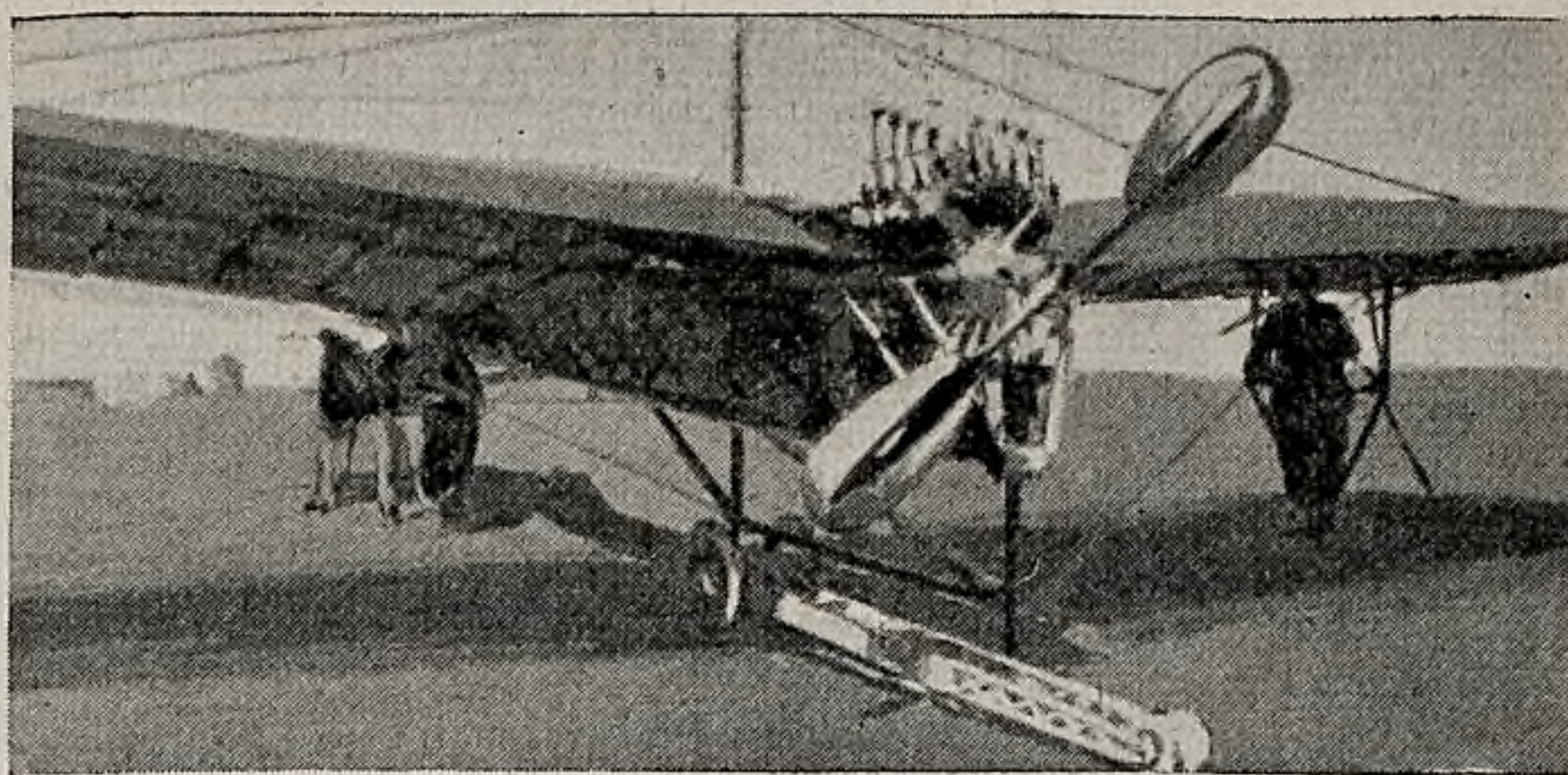
Hasta fin de este mes y con motivo de las fiestas Mayas

Venta de Confecciones
Á
Precios Excepcionales.

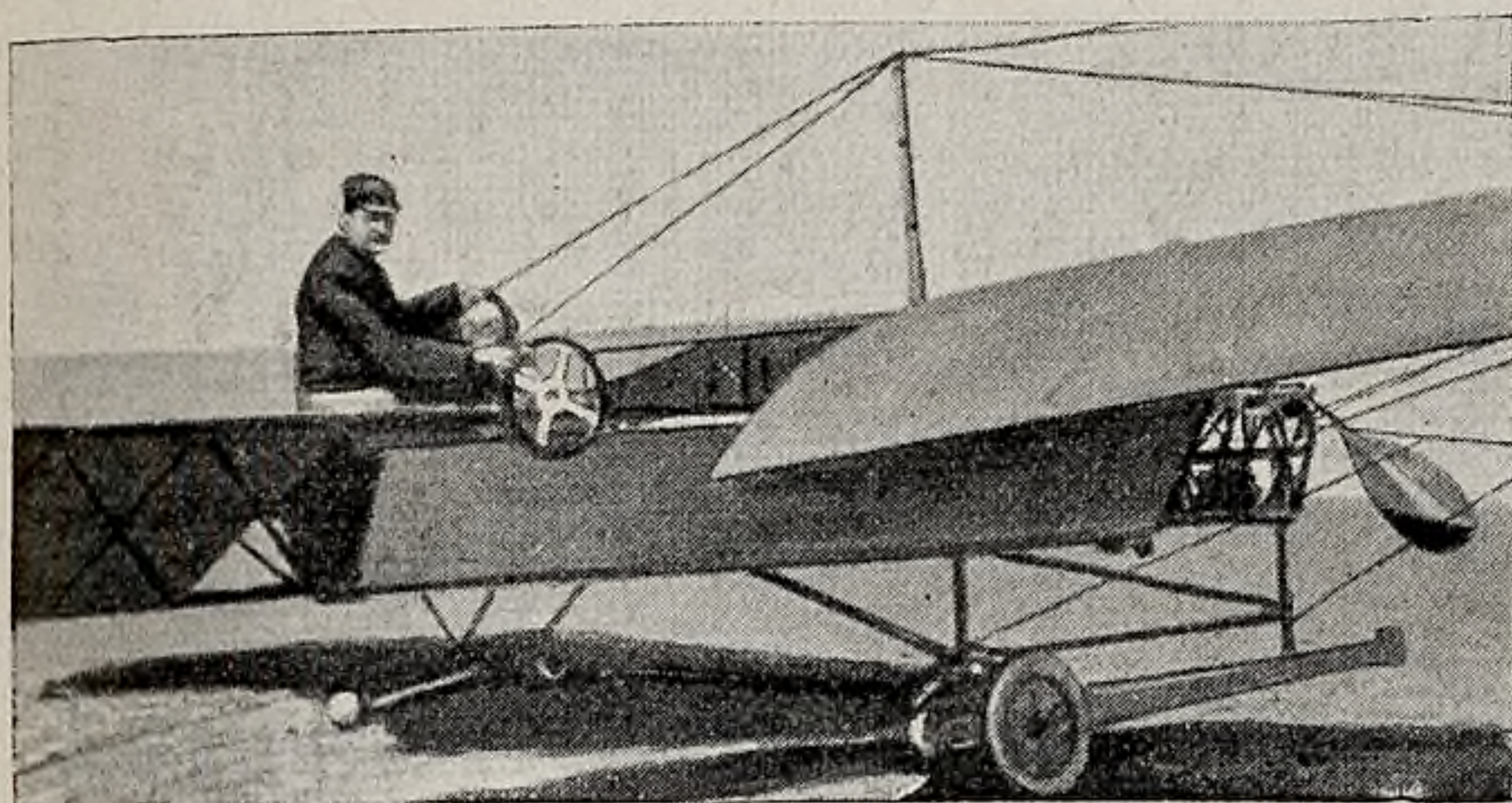


Elegantísima Salida de Teatro de rico paño mouseline blanca y colores pastel, adornada con bordados de soutache .... $ 85.00

En el concurso de aviación, distinguióse notablemente el "Antoinette", cuyas líneas esbeltas se acercan tanto á la forma del pájaro como á las del insecto. Cuerpo largo parecido al de las libélulas, estriado por los tubos de los radiadores, alas elegantes prolongadas hacia atrás por aletas estabilizadoras, llevando debajo una especie de muletas destinadas á sostenerlas en el suelo en estado de reposo. Hasta los tubos de escape del motor formando una especie de cresta, y la hélice, si así puede llamarse, completan la semejanza con un díptero armado de finísimas antenas. Así concluído el aparato parecía obra de un ingeniero con notables condiciones de artista. La figura era hermosa, sólo faltaba que volase.

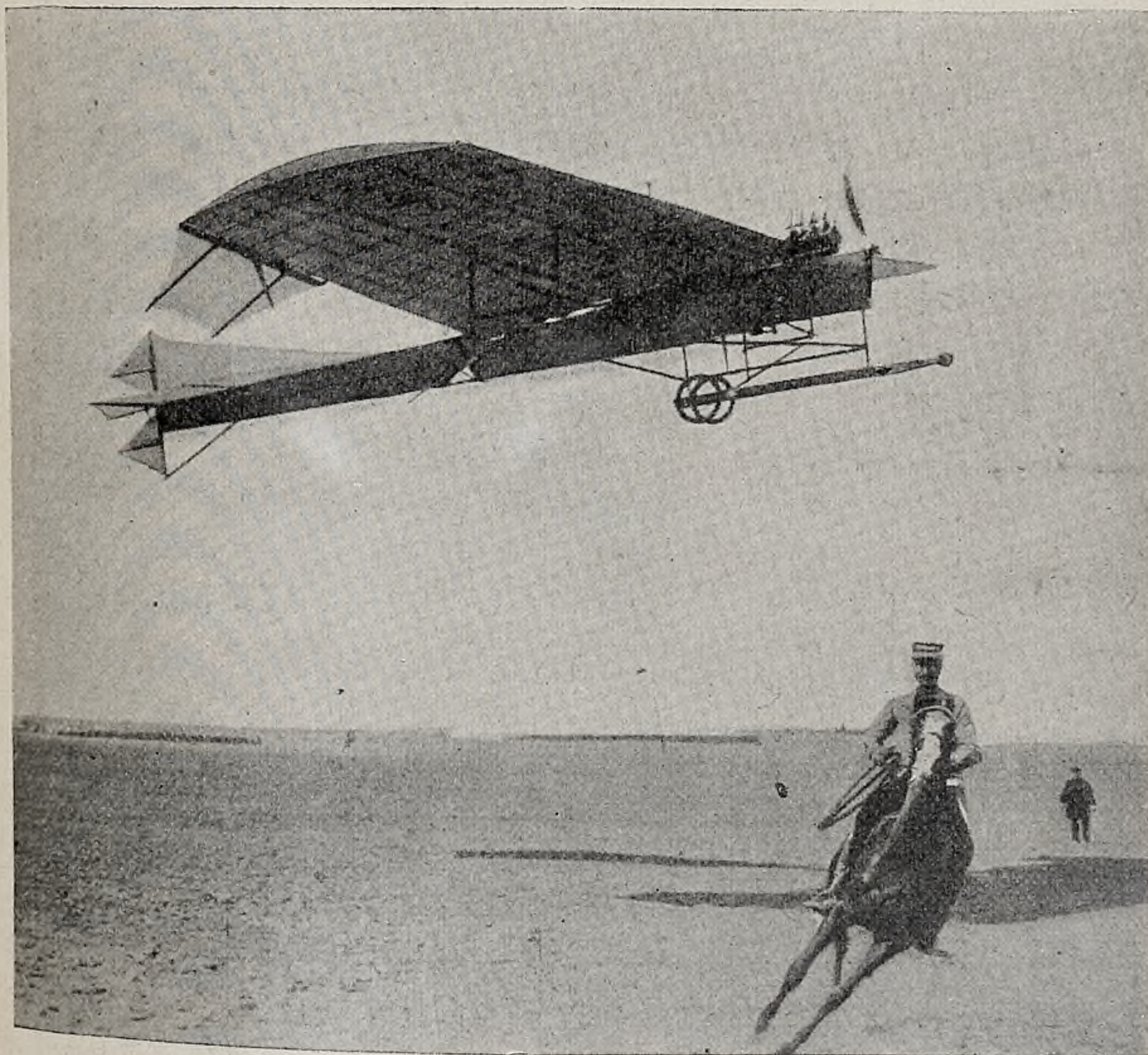


El aeroplano "Antoinette" visto por delante



El aviador René Demanest en el asiento de dirección

Pues bien ; ya vuela. En el campo de Chalons, convertido en verdadero campo



Una instantánea que podría tener por leyenda: Pegaso huyendo ante Icaro

(Sigue en la pág. 35).

LOS BAÑOS TIBIOS



son una verdadera delicia, cuando se — emplea el — MUY ESPUMOSO

JABON
DE
LA TOJA

Este renombrado producto de tocador forma en el acto una gruesa capa de espuma, saturada de **sales minerales muy activas**, que provocan el funcionamiento saludable de los tejidos, neutralizando los **efectos enervantes** del baño caliente y produciendo una notable **reacción de vigor** en todo el cuerpo.

Muy **antiséptico.**

Deja el cutis **fino, terso** y **fragante.**

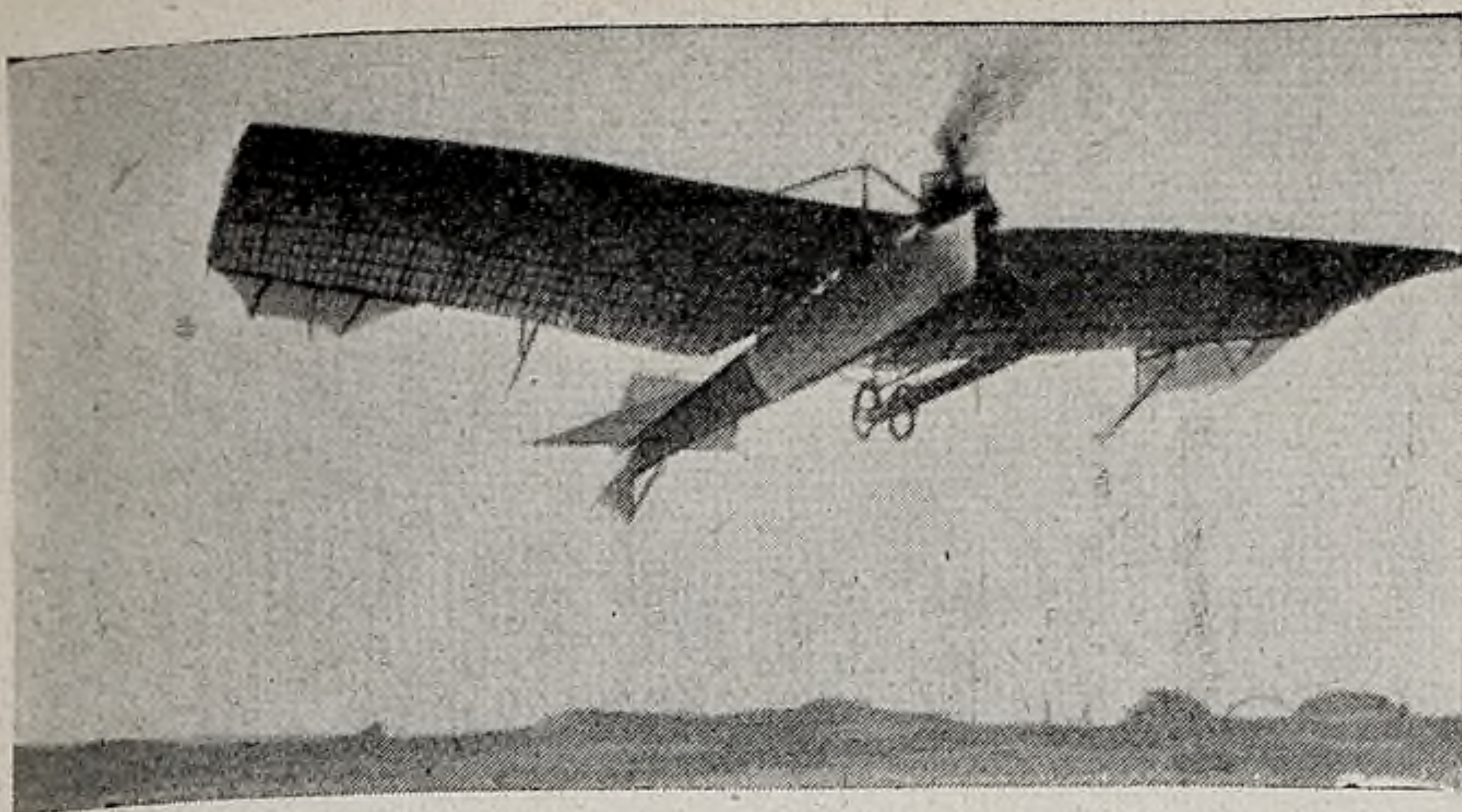
Pídase en todas las Perfumerías, Farmacias, Peluquerías, Tiendas, etc.

Únicos concesionarios:

J. LUIS ALONSO y Cía.

Talcahuano 172, Bs. Aires.

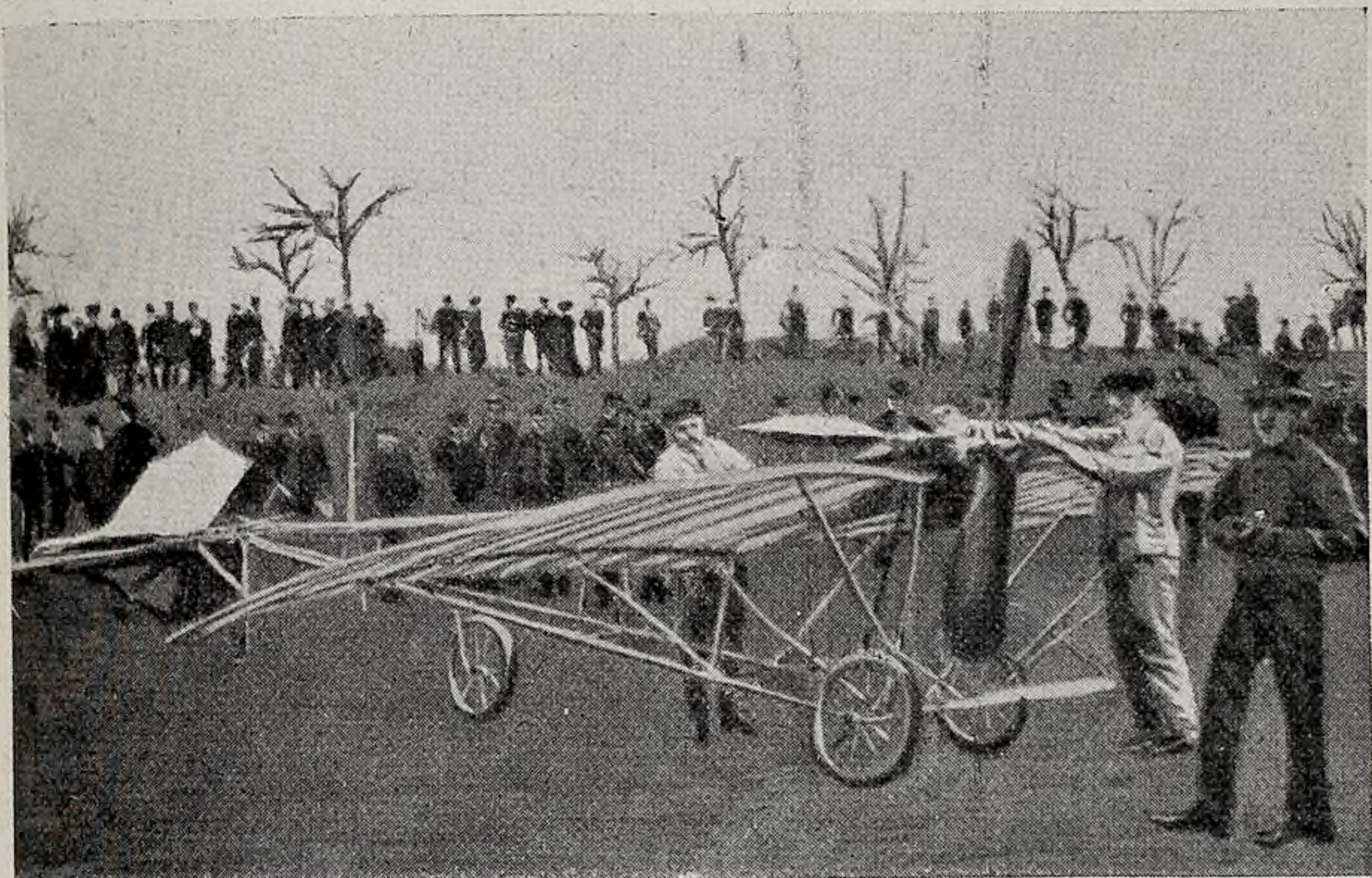
LA TOJA



El aeroplano en pleno vuelo visto por debajo. Se distinguen todos los órganos esenciales. El aviador queda oculto por el ala derecha del aparato.

sobre un robusto patín y dos muletas, lo mismo que el posarse, son operaciones sencillas; pero encanta sobre todo el vuelo regular y tranquilo de esta libélula gigantesca.

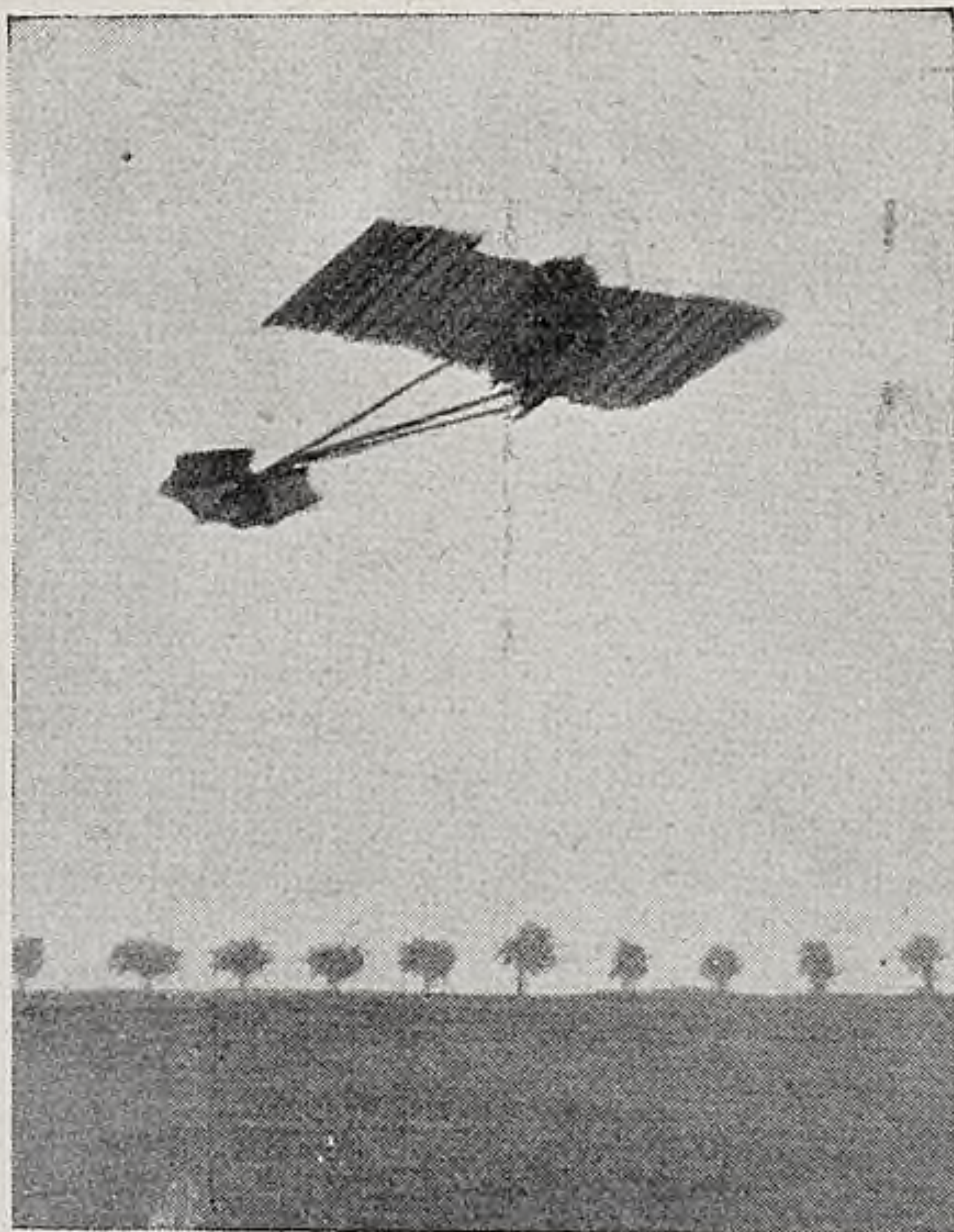
A su vez Mr. Santos Dumont, después de un descanso de varios meses, ha continuado sus experimentos de aviación en Saint-Cyr, al mismo tiempo que el "Antoinette" comenzaba sus vuelos en Chalons. Esta *rentrée* largo tiempo anunciada, marca una nueva orientación de la navegación aérea. El



El "Demoiselle" de Santos Dumont antes de la partida, en el campo de Saint-Cyr

de experimentos, donde cada día se levantan nuevos galpones de aviadores. ha hecho brillantes pruebas el "Antoinette", piloteado por Mr. René Demanest. Mr. Levavasseur, su inventor y constructor, seguía los vuelos con tierna solicitud.

El "Antoinette" conserva en el espacio toda su gracia, el piloto sentado sobre el cuerpo del aparato, parece cabalgar sobre este nuevo Pegaso; maneja con la mano derecha el timón de profundidad, y con la izquierda las aletas estabilizadoras, en tanto que sus pies actúan sobre el comando de dirección. La partida del suelo donde el aeroplano descansa



El "Demoiselle" en pleno vuelo

'Demoiselle" permite esperar para dentro de breve tiempo el aeroplano ligero, sencillo y práctico.

Este monoplano, expuesto también en el Salón de la Aeronáutica, donde su esbeltez formaba con las dimensiones desmesuradas de sus vecinos, un contraste gracioso, mide 6 metros de largo por 5 de envergadura. Pesa con sus depósitos llenos unos 120 kilos. El biplano Farman mide 10 metros de envergadura y su peso llega casi á 500 kilos.

Mr. Santos Dumont se elevó muy fácilmente después de recorrer en el suelo unos 20 metros. Hizo un trayecto aéreo de dos kilómetros á 25 metros y descendió con suma facilidad.

Pidan siempre

VINO CHINATO ROMANO

Poderoso Reconstituyente

DONDENA, TREVES y Cía.

Importadores — PARANÁ 420

Agotamiento Nervioso,

Debilidad Cerebral, Vejez Prematura y otras manifestaciones morbosas de los nervios causadas por trabajo excesivo de las facultades físicas y mentales ó por otros excesos, requieren un régimen higiénico, cuidadosamente observado, y el uso continuado durante algún tiempo de la

Emulsión de Scott

que, además de ser un tónico nervino de primer orden, es el alimento más poderoso que existe para estimular la nutrición, sin la cual es fisiológicamente imposible restablecer el buen funcionamiento del sistema nervioso.



BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

Reconquista 200 esquina Cangallo.

Capital suscripto......	$ 50.000.000.00	c|l
Capital realizado......	" 43.380.480.00	"
Fondo de reserva y previsión..............	" 10.070.503.75	"
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva............	" 1.654.880.00	"

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Mercedes (B. A.), Salta, 11 de Septiembre (Pueyrredón 183), Boca del Riachuelo (Almirante Brown 1422) y Barracas al Norte (Vieytes 1926). Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés

Abona	M|n	O|s
A 30 días........	1 ½ %	1 ½ %
A 60 días........	2 ½ "	2 ½ "
A 90 días........	3 ½ "	3 ½ "
A 6 meses......	4 "	4 "
A 1 año........	4 ½ "	4 ½ "
A 2 años.......	5 "	5 "
A 3 años.......	5 ½ "	5 ½ "
A 4 años.......	6 "	6 "

Abona	M|n	O|s
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c|l hasta 10.000 $, después de los 60 días..........................	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal..........................	8 %	
Descuento general..........................	convencional	

Buenos Aires, Marzo 15 de 1909.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

Nombramientos ministeriales. Los nuevos senadores



General Pablo Spingardi, nuevo ministro de la Guerra.

El teniente general Pablo Spingardi, nuevo ministro de la Guerra, cuenta actualmente 64 años de edad, pues nació en Felissano el 2 de noviembre de 1845. Su actuación, tanto política como militar, ha sido muy brillante, habiéndose distinguido especialmente en la campaña de 1866 contra Austria y en el desempeño de numerosos cargos públicos.

Reproducimos también el retrato del nuevo subsecretario de Correos y Telégrafos, diputado Teófilo Rossi, que goza de generales simpatías, y los de los nuevos senadores elegidos en las elecciones del 10 de marzo y del 4 de abril últimos.

Tanto el señor Teófilo Rossi como los nuevos senadores son muy conocidos y apreciados por sus partidarios y todos ellos han desempeñado diversos cargos públicos en varias ocasiones.



Diputado Teófilo Rossi, nuevo subsecretario de Correos y Telégrafos.



Conde Joaquín Bastogui, Firenza



Abogado Miguel Bertelli, Cirié



Profesor Juan Celoria, Casale (Monferrato)



Profesor José Dalla Vedova, Padua



Conde Victorio De Asarta, Latisana



Doctor Justino Fortunato, Potenza



Ingeniero Pedro Lucca, Vercelli



Gral. Francisco Mazza, Rivanazzano



Abogado Gustavo Monti, Pordenone



Profesor Pompeo Molmenti, Venecia



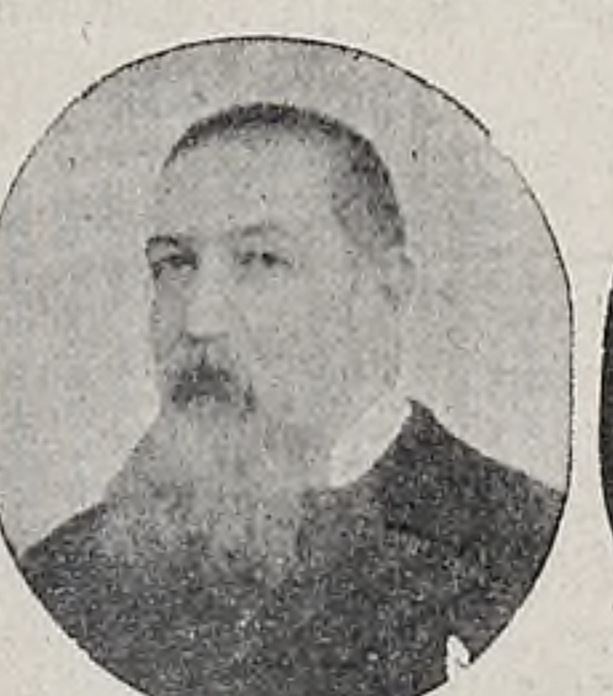
Carlos Panizzardi, prefecto de Milán



Ingeniero Juan Bautista Pirelli, Milán



General César Tarditi, Turín



Duque Leopoldo Torlonia, Roma



Marqués Felipe Torrigiani, Firenza



Abogado Tomás Villa, Turín

Tienda EL PARAISO

Bartolomé MITRE 1099, esquina CERRITO.

BUENOS AIRES.



Vestido de paño liso, colores y negro forrado, adornos de otomano de seda y botones; excepcional.. $ 38.00

LA CASA que tiene mejor surtido en confecciones extranjeras.

PALETOTS de Loutre desde $ 400 hasta ...... $ 38

PALETOTS ingleses desde $ 17.90 hasta ..... $ 90

VESTIDOS Tailleur, 150 modelos.

CORBATAS de piel y manchones desde $ 1 hasta $ 300

SALIDAS de teatro, 200 modelos.

TAPADOS para niñas, de 4 á 16 años.

PAÑOS directorio, el metro desde.................... $ 1.60

PAÑOS de dama, colores lisos, el met. desde $ 1.20

BATONES, Matinées, artículos de punto.

Alonso y Lagar.

Bmé. Mitre 1099, esq. Cerrito.

Los reyes en el concurso hípico de las señoras



La reina y la princesita Yolanda en el concurso hípico de las señoras en Tor di Quinto.



La reina, el rey y la princesita Yolanda

Teodoro Roosevelt en Nápoles



A la entrada del Arsenal

El 5 de abril entró en el puerto de Nápoles, cerca de la una, el vapor *Hamburg,* procedente de Nueva York, que conducía al ex presidente Teodoro Roosevelt.

Una gran multitud saludó al ilustre huésped, quien, acompañado de su cuñada la señora Carow y del hijo, recibió primeramente una felicitación cordial de Guillermo Ferrero. Poco después, atravesaba en automóvil las calles llenas de gente deseosa de verle.

Tras un corto "lunch", fué á visitar en automóvil la residencia real de Capodimonte, donde lo recibieron los duques de Aosta; paseó por la colina de Posillipo y regresó al hotel, en el cual lo saludó el alcalde de Nápoles, en nombre de la ciudad.

Por la noche, embarcóse á bordo del *Admiral*, que lo condujo á Mesina, y allí tuvo lugar su encuentro con el rey y la reina Elena.



Roosevelt en automóvil por la ciudad

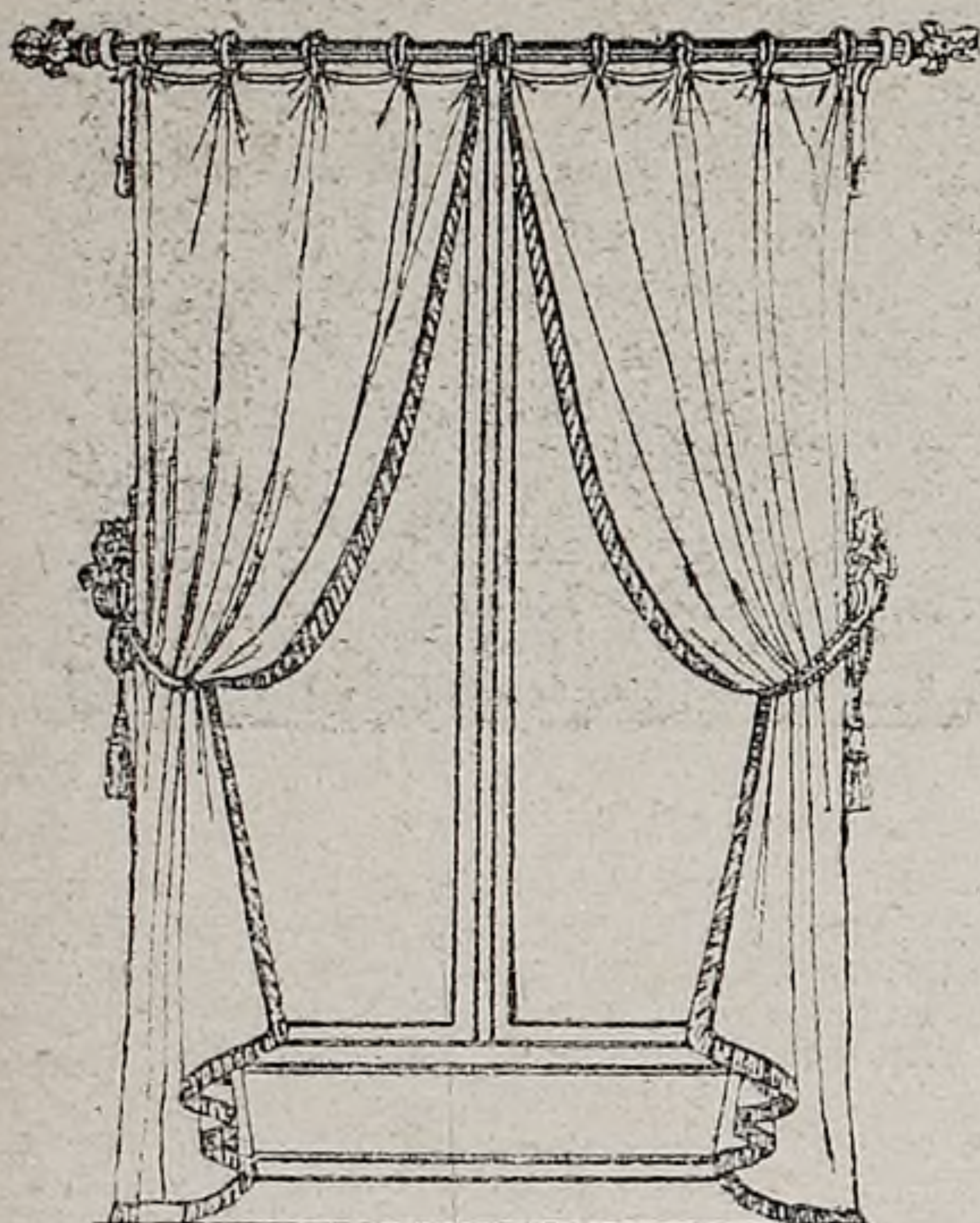
(Sigue en la pág. 43)

LA INGLATERRA

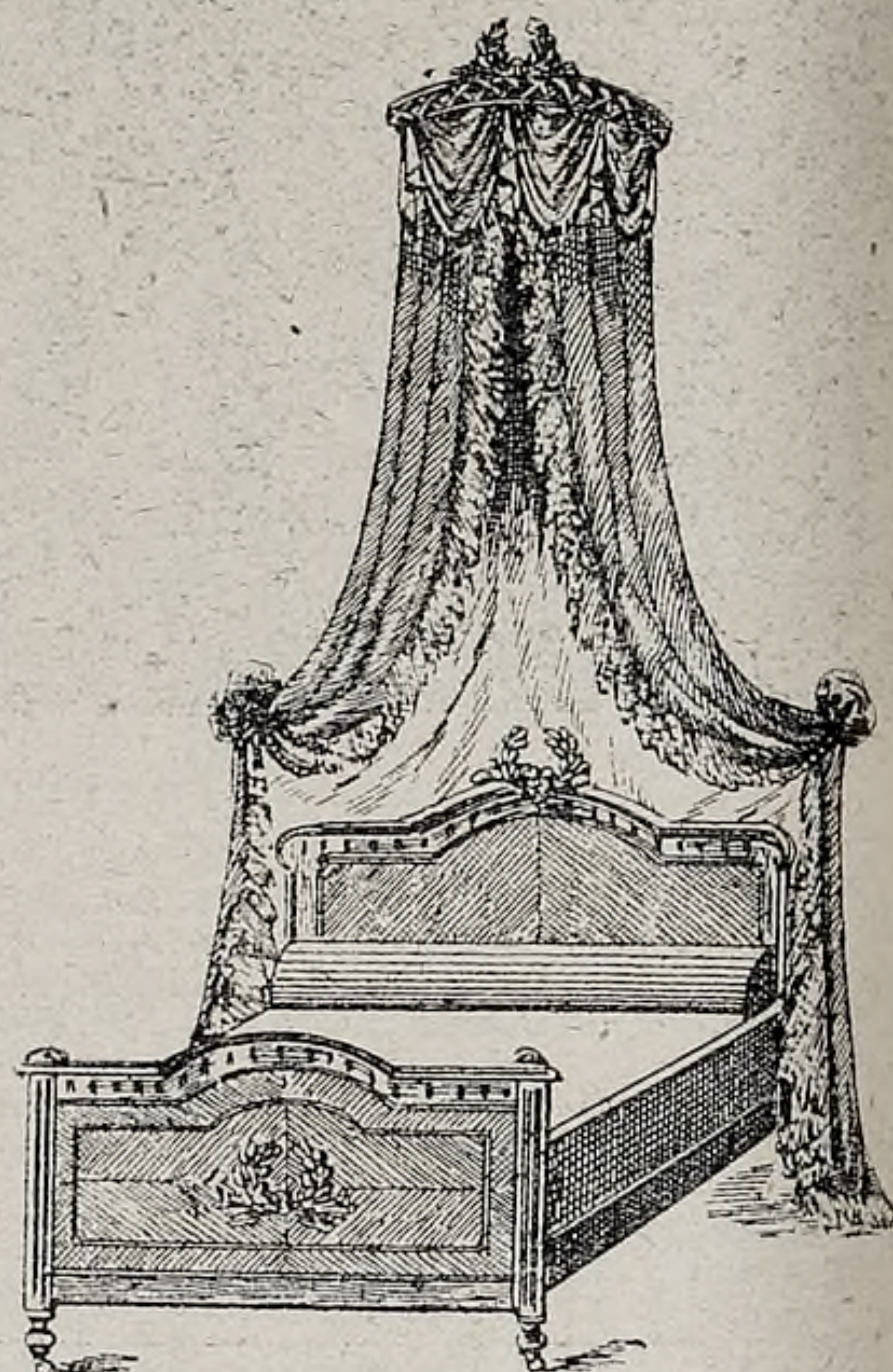
ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES

PERÚ 170-76 — ALSINA 555

Macario Martínez — **Gran exposición de cortinados en mis 5 grandes Salones de venta**



Núm. 255.—**Especial Decoración**, estilo inglés con galería de bronce y cortinas florentinas, a .... $ 75.—



Núm. 242.—**Dosel**, colcha y rollo, estilo Luis XVI, dosel de bronce, confeccionado en moaré simili, á ...... $ 175.—



Alfombras carpetas "Moquet" gran variedad de dibujos:

140x2	2x3	250x350	3x4	350x450	4x5
28	55	85	120	150	200

Alfombras, Smirna imitación

140x2	2x3	250x350	3x4	350x450	4x5
7	14	20	27	36	45

ALFOMBRAS POR METRO

Tripes cortados axminster con su guarda para hacer carpeta á .... $ 4.20 ml.
Tripes Bruselas primera con guarda á .... „ 2.90 „
Tripes Bruselas primera á . „ 2.20 „
Tripes rizados de pura lana á .... „ 1.50 „
Caminos rizados de pura lana desde .... „ 1.30 „

Pidan el nuevo gran catálogo general, ilustrado. Se remite gratis



El ex presidente de los Estados Unidos Mr. Roosevelt en la mesa del Splendid Hotel de Nápoles

Curiosa instantánea del ex presidente Roosevelt durante su viaje á Europa, á bordo del "Hamburg"

Las explosiones en Florencia y Roma

En la mañana del 9 de abril último, en un albergue de ínfimo orden situado en Roma, en el Borgo Pío, se produjo una terrible explosión que hizo saltar en pedazos todos los vidrios de las casas próximas. ¿Qué había sucedido?... En la habitación ocupada por un oficial panadero, llamado Pedro Proietti, había estallado, no se sabe cómo, una especie de bomba, con tal violencia, que destruyó el techo y produjo un incendio.

Proietti, que se hallaba en su habitación con un amigo llamado Picuti, resultó con heridas en el fémur, en una pierna, en la cara y en los brazos. Picuti también resultó con algunas heridas de poca importancia. No ha sido posible saber qué hacían los dos en la habitación. Hay quien dice que fabricaban bombas y otros creen que estaban confeccionando una botella explosiva de las que suele emplear el pueblo de Roma para pescar. Proietti, moribundo, y su amigo Picuti han sido arrestados.



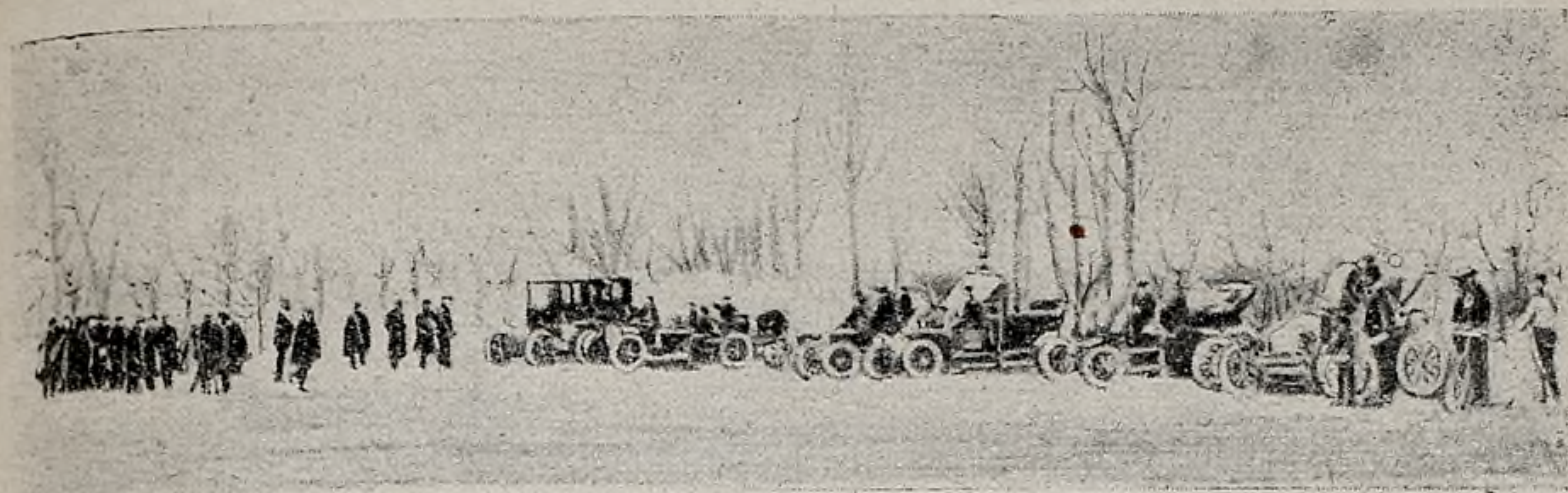
Florencia.—El trágico estallido del carro (el 10 de abril)

Más misteriosa y más impresionante fué la explosión que se produjo el Sábado Santo en Florencia, en circunstancias en que todo el pueblo se hallaba ante la catedral esperando la salida de la simbólica paloma que lleva el fuego sagrado al carro de cohetes. A las 12 en punto salía la paloma entre el repiqueteo ensordecedor de las campanas y los aplausos del pueblo; el fuego se comunicó á los cohetes, y en aquel momento, se produjo entre la muchedumbre una violenta explosión que cambió la fiesta en sangre y luto. Una bomba, no se sabe aun si caída del carro ó arrojada por algún malvado, había hecho explosión entre la multitud, resultando heridos: una niña de ocho años, que murió enseguida en brazos de una mujer de 50, que también fué herida gravemente; un fotógrafo que murió dos días después y otras personas más aunque no de tanta gravedad. En la huida general, entre los gritos de horror y de dolor, fué detenido el hijo del pirotécnico quien juró que no había caído nada del carro. Lo mismo ha repetido su padre, que se presentó espontáneamente á las autoridades, declarando que desde hace quince años vienen preparando en su casa los fuegos artificiales para el carro, tomando siempre grandes precauciones para evitar cualquier desgracia. Las autoridades secuestraron el carro y practicaron numerosas detenciones y averiguaciones sin que hasta ahora se haya podido aclarar este asunto que tanta impresión ha producido en Florencia.



Roma. — La explosión en el hotel de Borgo Pío, el 9 de abril

Los aviadores franceses en Brescia



Los automóviles en el campo destinado al circuito aéreo

Muchas esperanzas se fundan en el circuito de Brescia, para aeroplanos, que se efectuará en el mes de septiembre próximo. Desde el mes pasado se encuentran en Milán los representantes de los hermanos Wright y los aviadores franceses Archdeacon, Bleriot, el conde Castillon de San Víctor, Zens y otros que han ido á entenderse con el comité de la reunión bresciana y á visitar el paraje donde se efectuará el concurso.



Señores Rousseau, Archdeacon, el doctor Mercanti y Garnier



El doctor Mercanti y Bleriot



Los aviadores en el castillo de Brescia

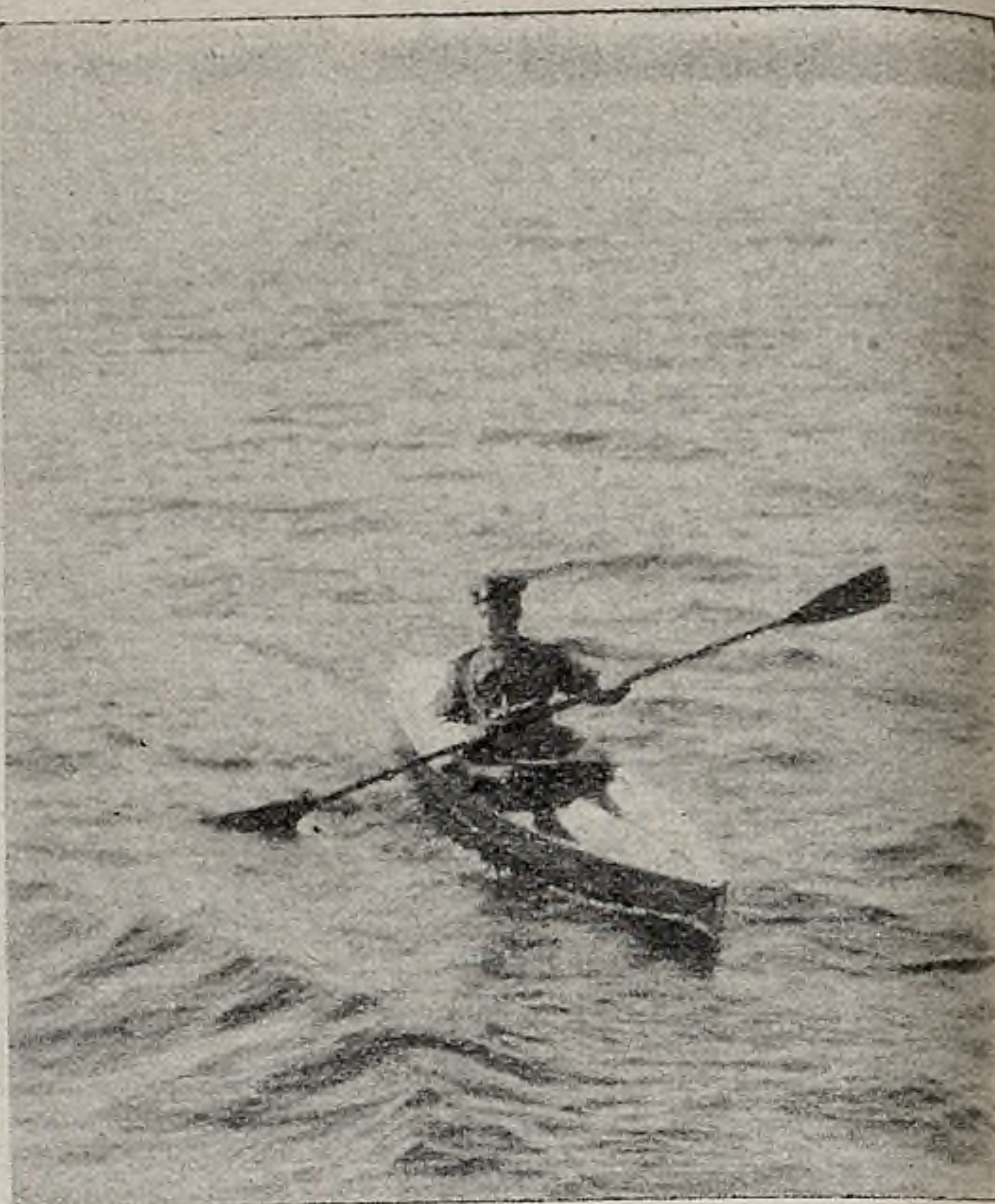


El doctor Mercanti, Rousseau y Bleriot con varios amigos

El zar íntimo

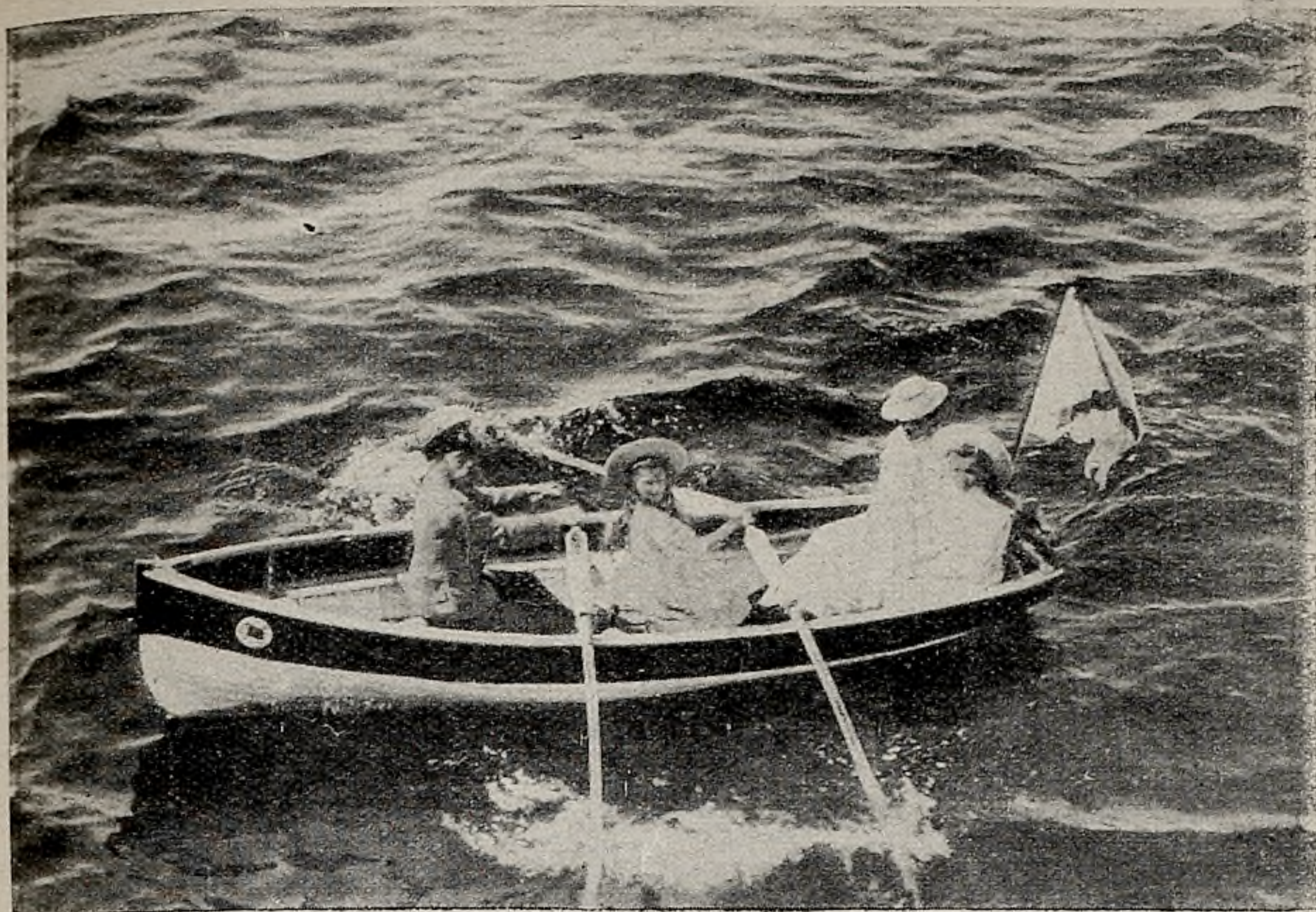


El zarevitz Alejo Nicolaiovich



Nicolás II remando en canoa con pagaya

Las fotografías que reproducimos en esta página fueron tomadas en completa intimidad por el fotógrafo privilegiado de la corte, señor de Kahn, á fin del último otoño, en Pytkopas, en un viaje por aguas filandesas. Hechas con el consentimiento y por indicación del zar, estaban destinadas solamente para los miem-



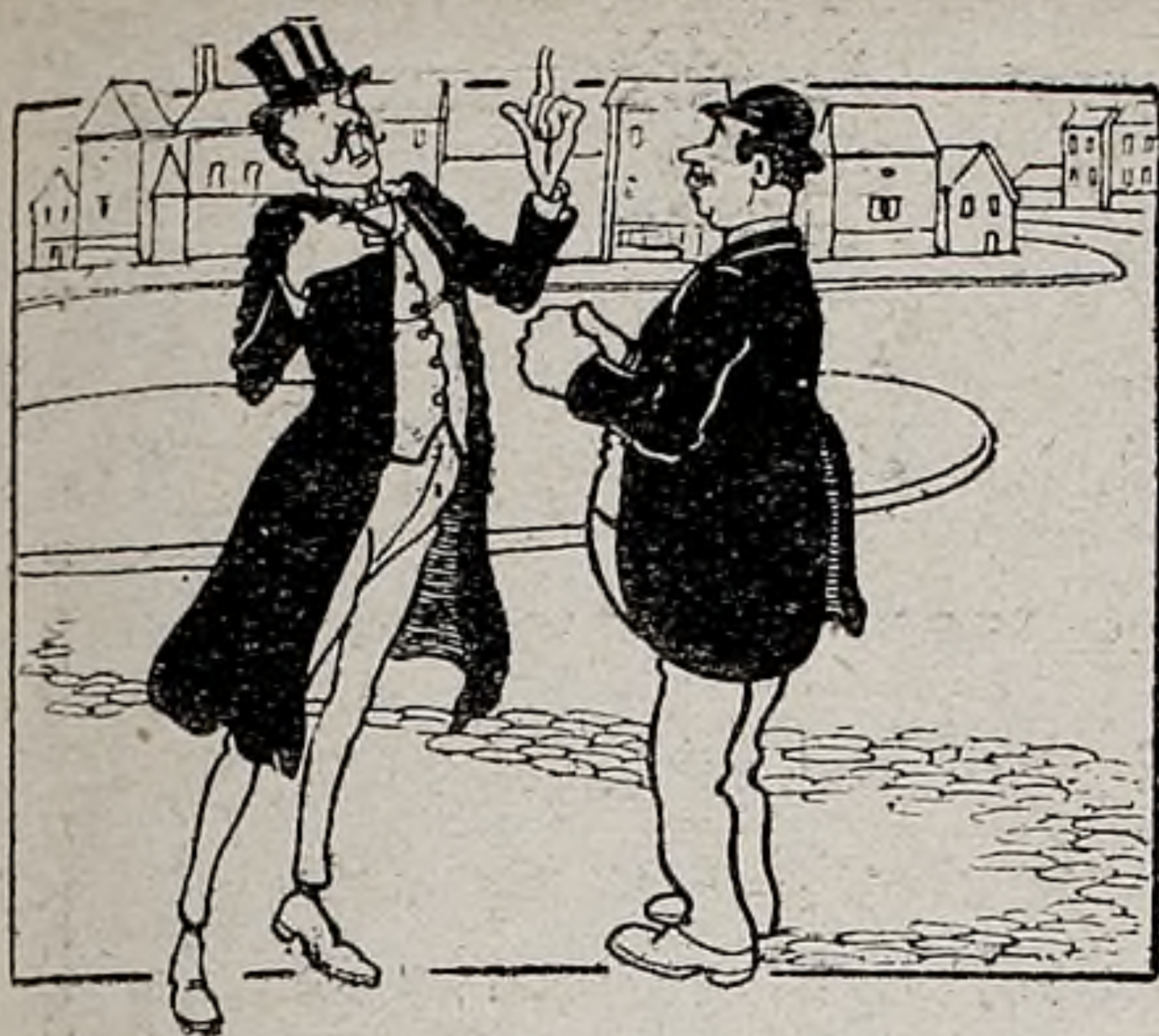
El zar, la zarina y dos de las grandes duquesas jóvenes durante un paseo en bote

bros de la familia imperial. Sin embargo, el emperador ha permitido que fueran publicadas en una ilustración francesa, de donde las tomamos.

Las que representan á Nicolás II remando con una de las grandes duquesas, su hija, en uno de los botes del yacht imperial *Standard*, ó solo, nos muestran al soberano bajo un aspecto completamente inesperado.


ARTEFACTOS PARA LUZ ELÉCTRICA
CASA MATRIZ
CUYO Y RIO BAMBA
SUCURSAL
CALLAO Y SANTA FÉ
AZARETTO HERMANOS

Una estatua para el Centenario



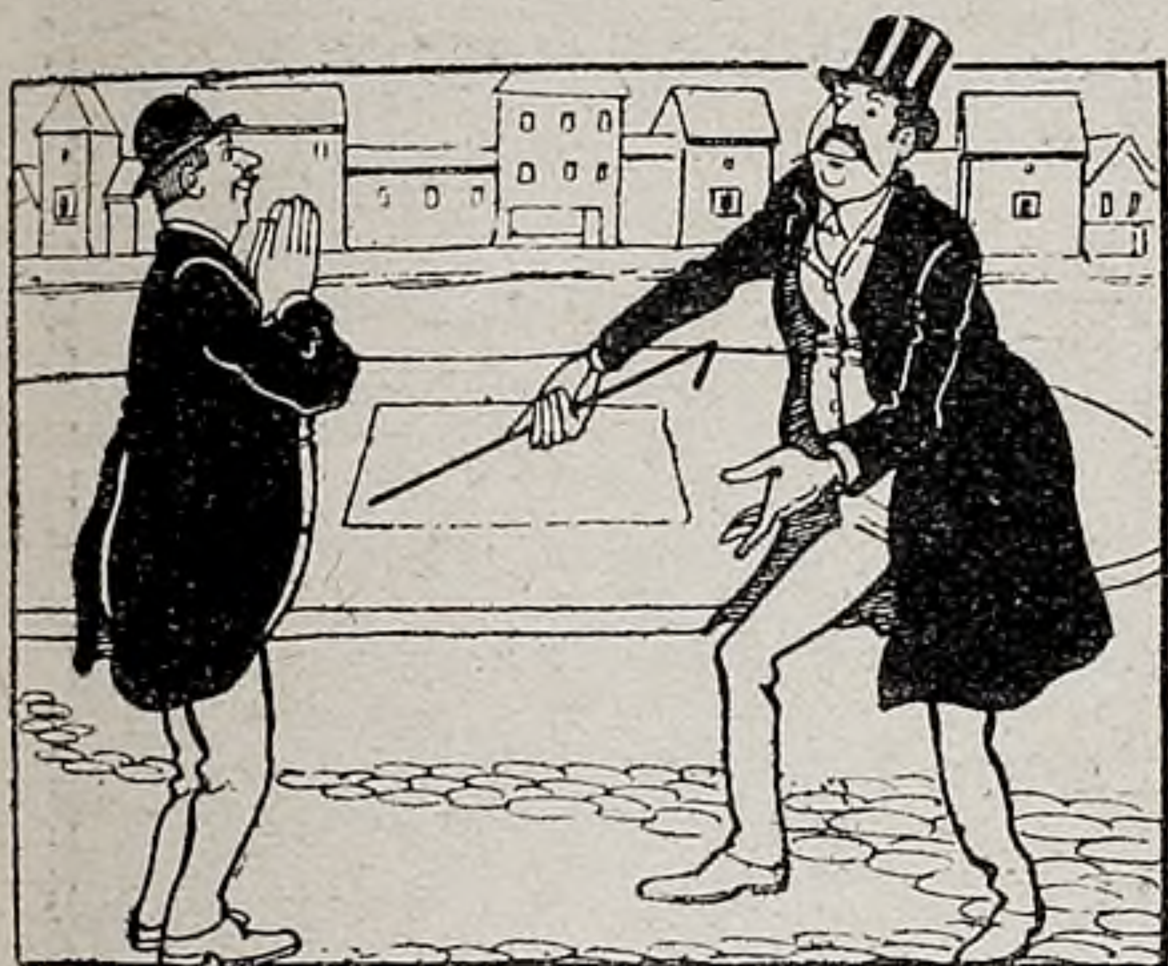
—Es necesario, señor, que yo haga una estatua para el Centenario. Soy el artista búlgaro Kobralow. ¿Qué se diría, si no estuviera representado el arte búlgaro en ese acto espléndido? ¿qué sucedería con los inmigrantes búlgaros?

—¡Ah! sí ¡el arte... la inmigración!... Haga la estatua.



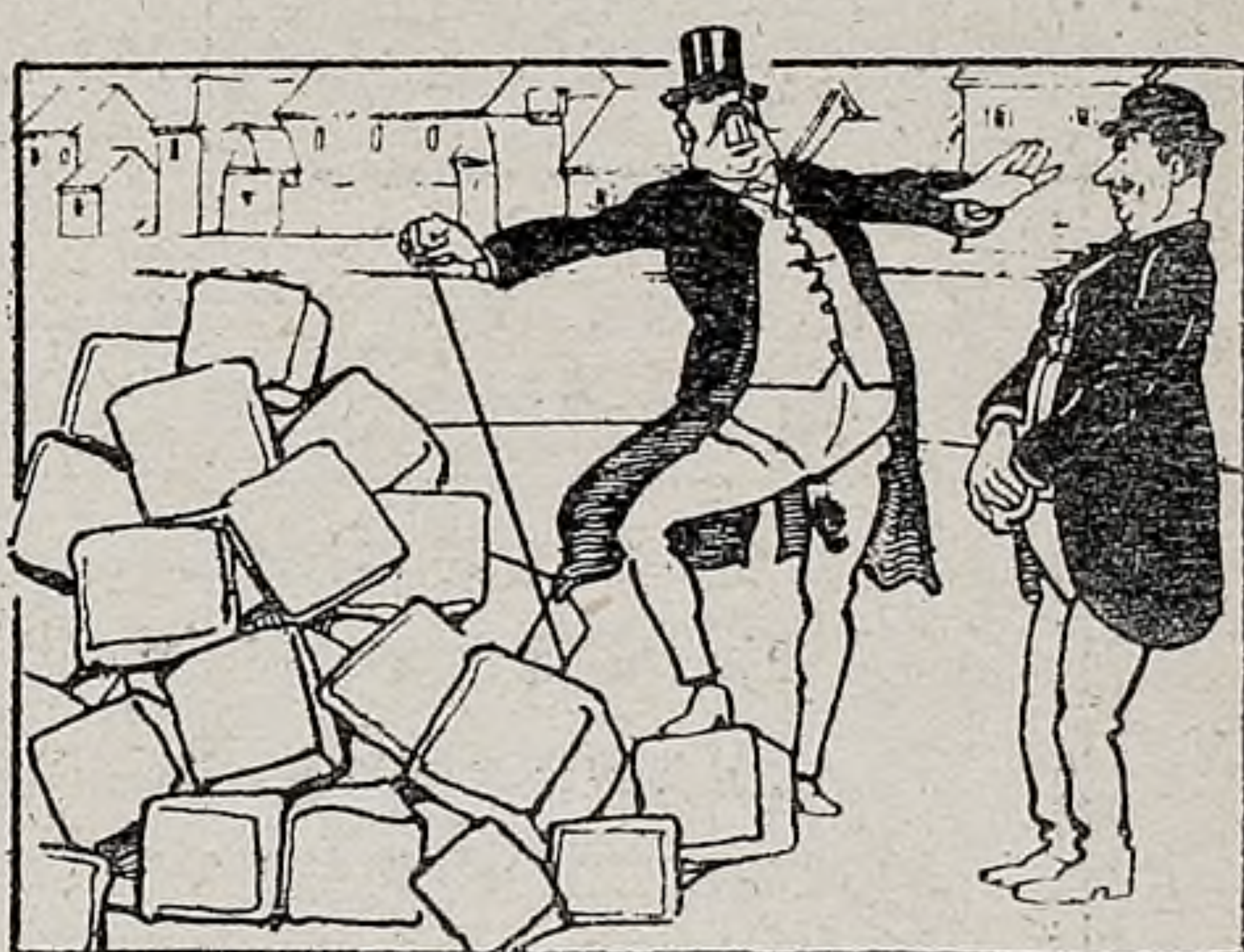
El búlgaro, que pretendía eclipsar á los verdaderos maestros que recibieron encargos, se fué á inspirar al campo con alguna plata que le adelantaron.

A los seis meses de buscar la musa, se le acabó el numen divino y...

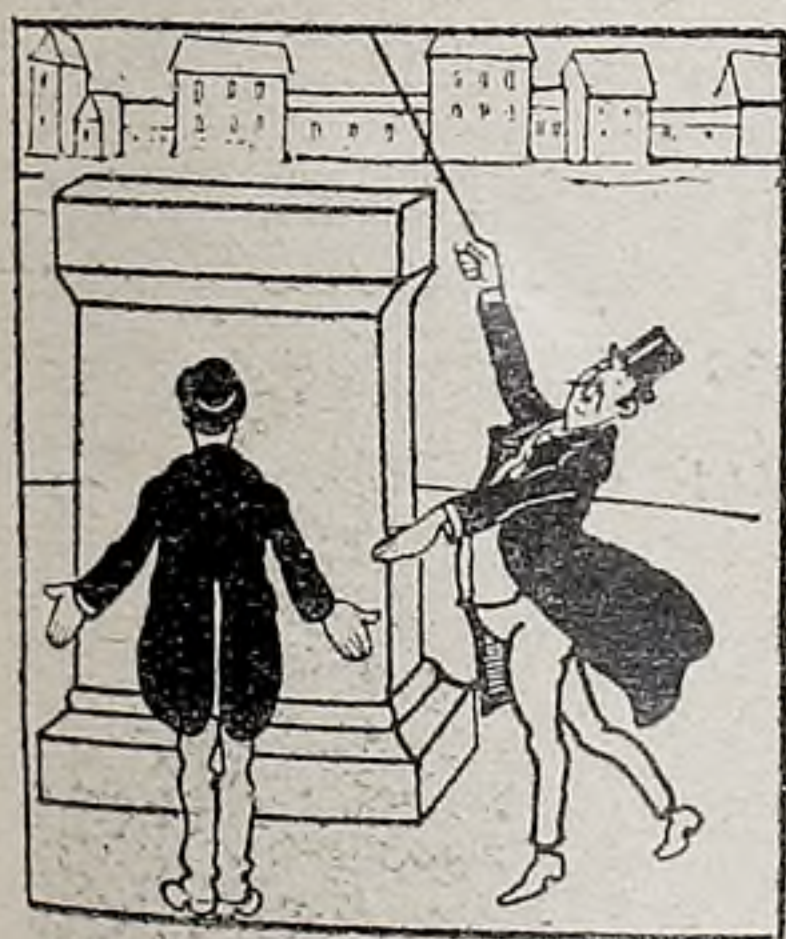


...volvió por más á Buenos Aires. Le dieron 5.000 pesos.

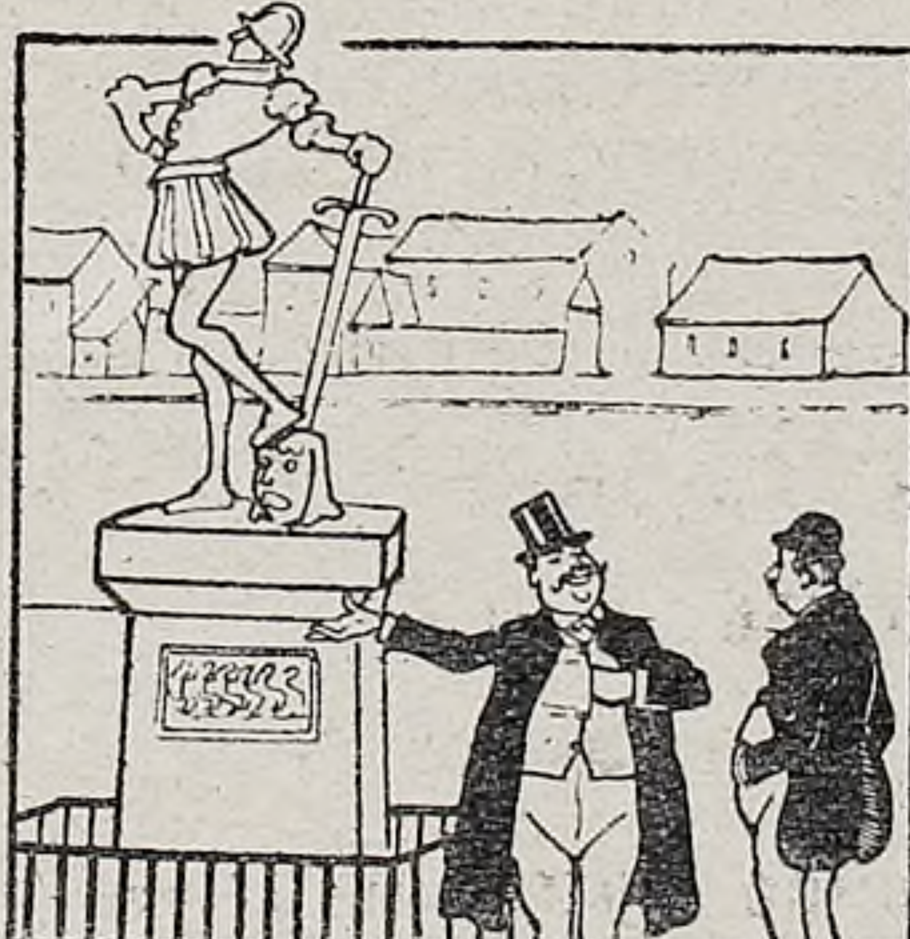
Emprendió la retirada á su campamento y, pasados tres meses, avanzó para dar otro ataque.



—¡De estas piedras informes, dijo con tono solemne, ha de salir la luz de la Nación! Y salió la luz en forma de otra punta de pesos.



—¿Quiere que le ponga á la estatua la cara de su señora? dijo el artista al hombre público cuando volvió á los dos meses... ¿O la de la nodriza que lo amamantó? Húbo que darle más.

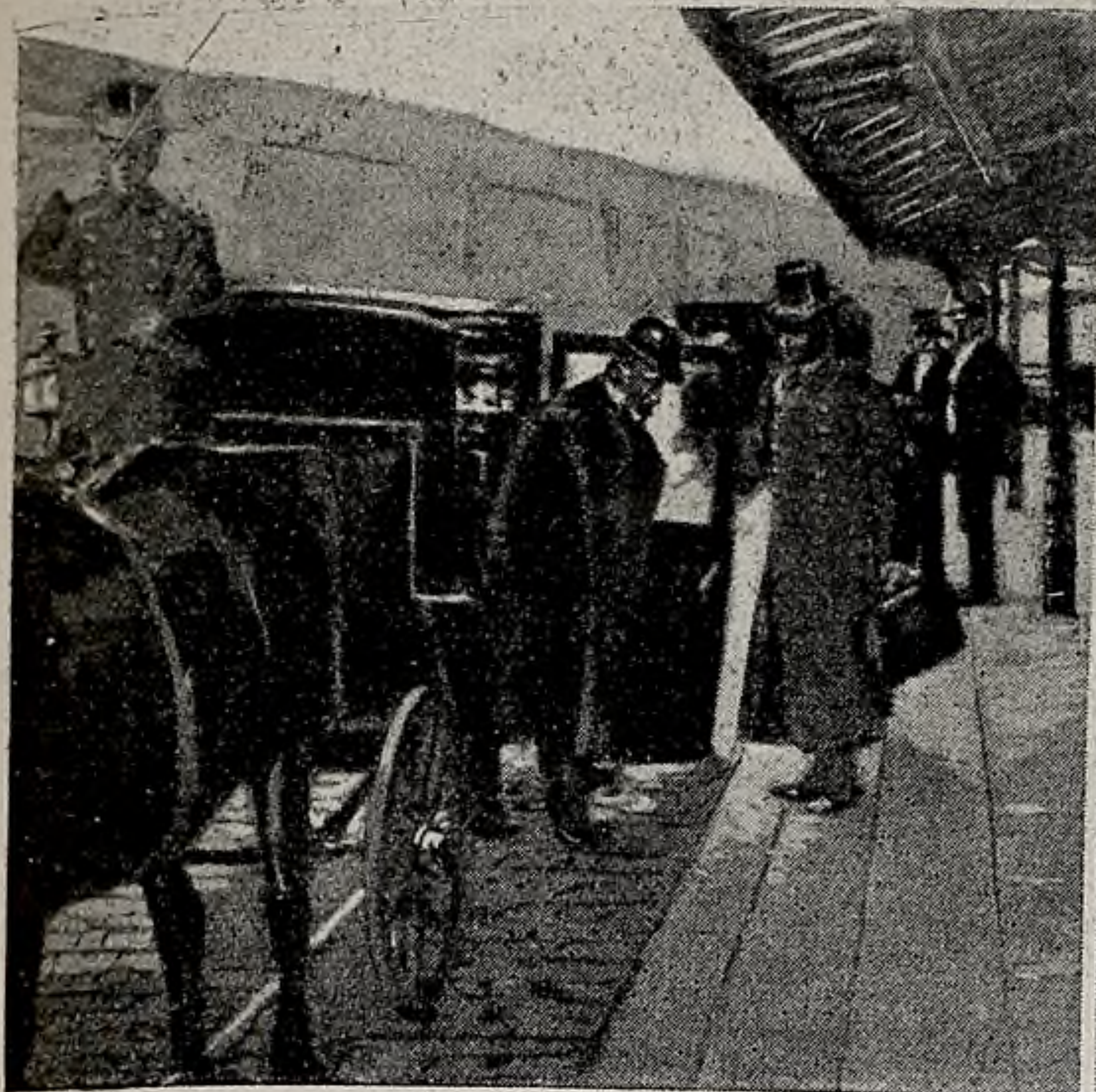


Cuando se le acabaron ya todos los recursos, Kobralow presentó por fin la estatua, que era un clavo medioeval arrumbado en un estudio de Roma. Le quitó un nido de ratones que tenía, y se inauguró solemnemente. Él mismo se asustaba de verla.

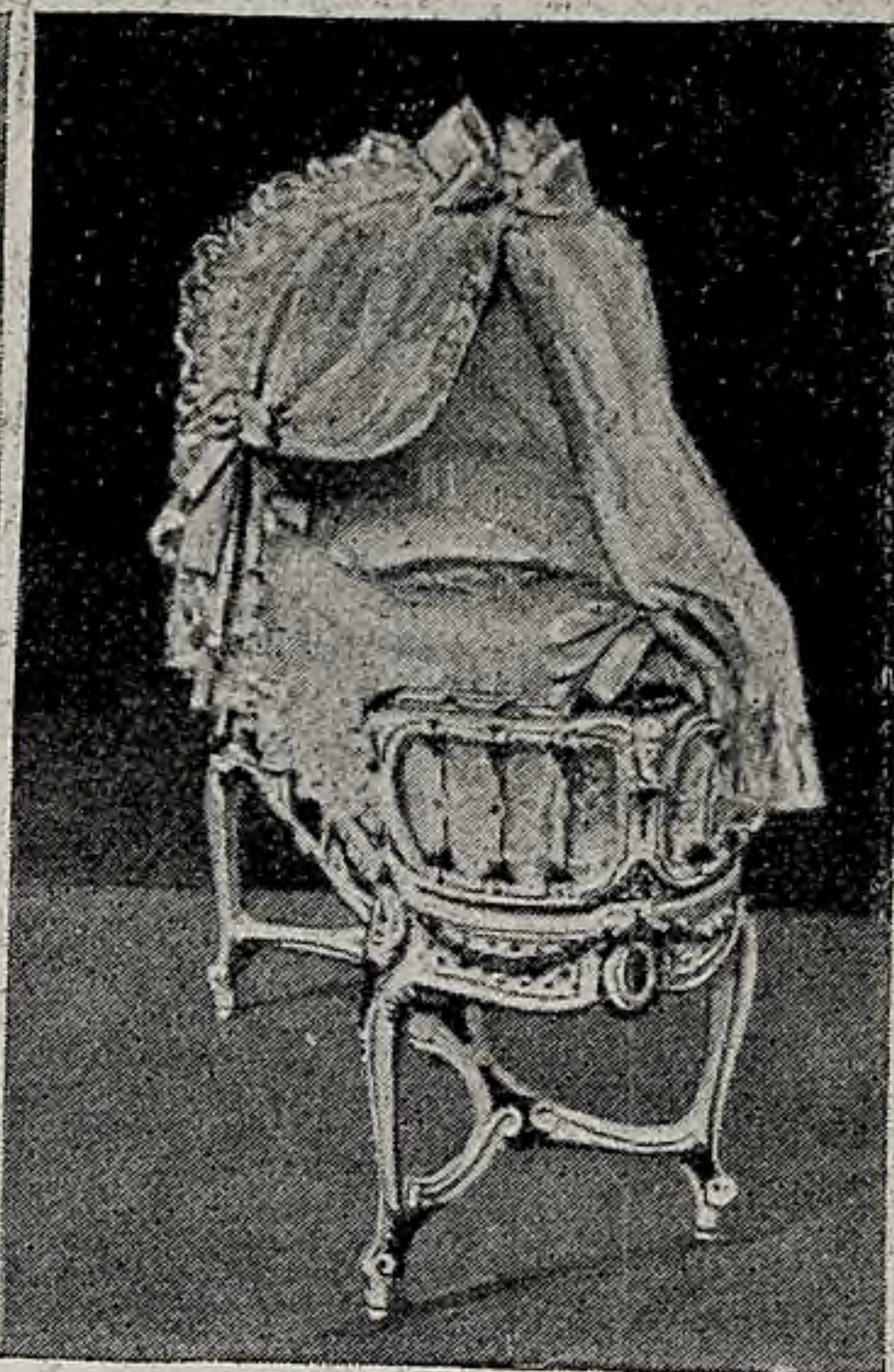


Y como le pusieran algún reparo para darle 30.000 guapos moneda nacional que pedía, exclamó sonriente.

—Pero estamos en el Río de la Plata, hágase cargo, señor, el Río de la Plata... un río... la plata no se puede acabar nunca.



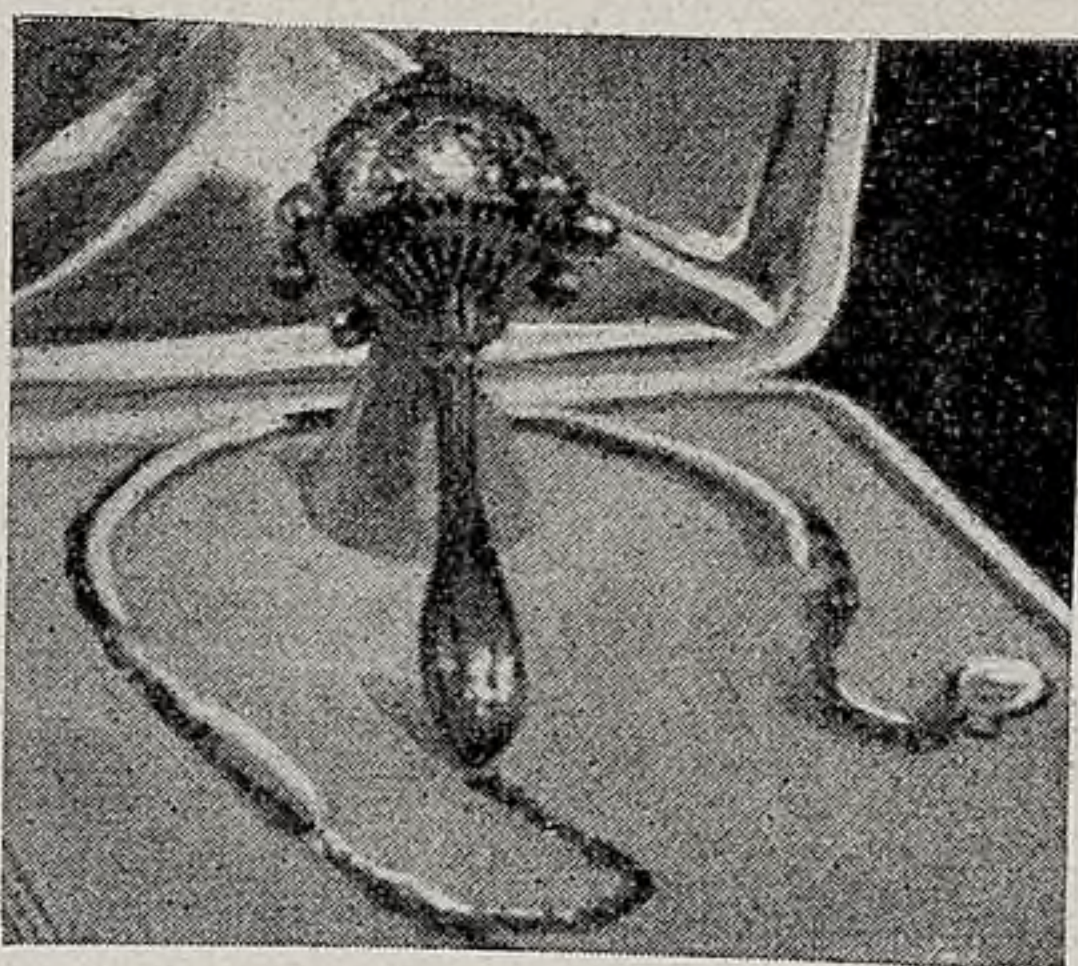
El médico que asistió á la reina, profesor B. J. Kouwer, de la universidad de Utrecht, á su llegada á La Haya.



La cuna de la princesa

Desde el día que el pueblo holandés tuvo la esperanza de ver nacer un heredero del trono, no cesó de manifestar el entusiasmo que le embargaba, entusiasmo que crecía á medida que avanzaba la fecha del alumbramiento de la reina.

Mientras el doctor Kouwer, célebre especialista, profesor de la universidad de Utrecht, velaba por la salud de la soberana, asistido del doctor Raesing, médico ordinario de la misma, las fiestas, los regocijos se sucedían de un extremo á otro del país y los regalos destinados al real vástago afluían de todas partes. Las mujeres de la Holanda meridional presentaron una preciosa cuna, y de la ciudad de Groninga se recibió, en La Haya, un lindo sonajero de oro cincelado, al que adornan esmeraldas y diamantes.



Sonajero ofrecido por la ciudad de Groninga

Si fueron abundantes los regalos suntuosos, no escasearon los que se destinaban á los necesitados, con motivo del fausto acontecimiento: los diversos orfelinatos de La Haya enviaron á la reina Guillermina ocho cunas, para las madres pobres que dieran á luz el mismo día que ella,



Las ocho cunas enviadas á la reina por los diversos orfelinatos de La Haya, para ser regaladas por ella á los niños pobres nacidos el mismo día que la princesa real



El proceso de Agram

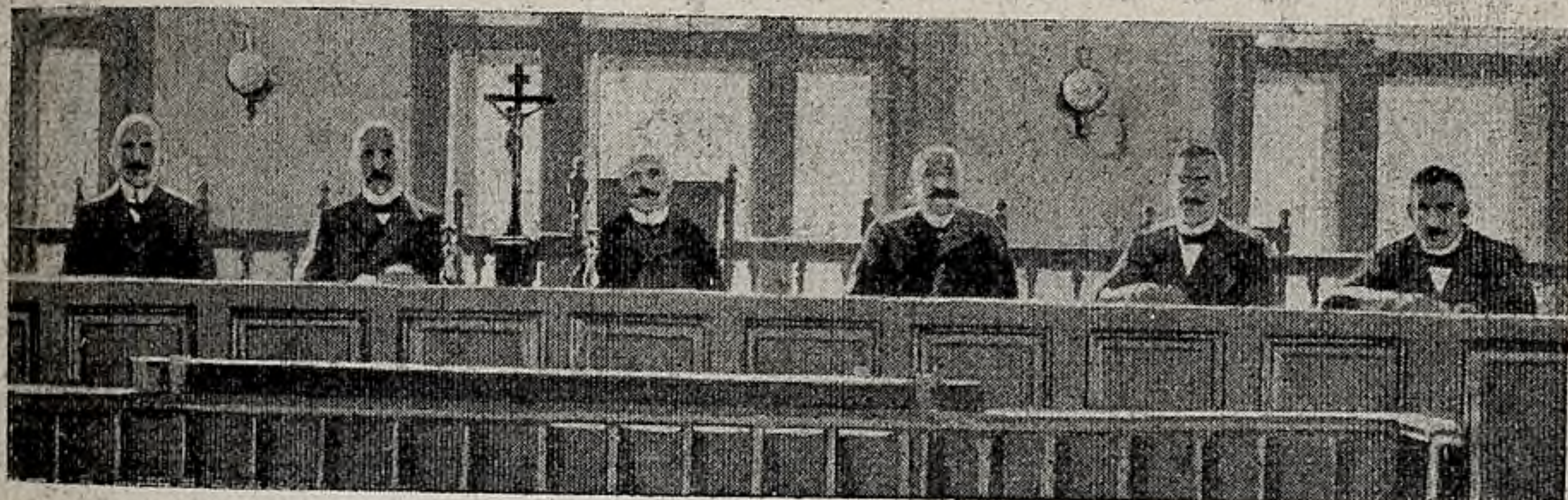


Una audiencia de la Real Corte de Agram.—Banco de los acusados. En el fondo los periodistas y á la derecha el tribunal

El proceso de alta traición que hace más de un mes está siguiéndose en el tribunal regio de Agram (en Croacia), demuestra indiscutiblemente el antagonismo, el odio de raza que divide á servios y á austriacos, y la perpetua inquietud que causa á la poderosa monarquía austro-húngara, su humilde vecina de ultra Save y Danubio. Sirve para comprender toda la violencia que Austria desplegó en el reciente conflicto por la Bosnia y Herzegovina.

Cincuenta y tres acusados de raza servia, residentes en Croacia y súbditos de Francisco José, comparecen ante el tribunal de Agram, acusados: 1.° de haber pertenecido á una sociedad política, cuya dirección residía en Belgrado, y que tenía por objeto preparar una revolución en Croacia, Eslavonia, Bosnia y Herzegovina; 2.°, de hacer propalar en esas provincias el nombre de Pedro I Karageorgevitch, y trabajar por la soberanía de este sobre esas comarcas; y, 3.°, de haber intentado sobornar al ejército para que colaborase en esos proyectos.

Como comprobación de estas acusaciones se alega que los procesados llevaban



El tribunal.—De izquierda á derecha: Mr. S. Fink, consejero; Mr. P. Pavesic, consejero; Mr. J. Tarabochia, presidente, y los consejeros Mr. Ljudevit von Lekus y F. Maixner.



A la izquierda los abogados. En la primera fila los principales acusados

objetos con el retrato del rey de Servia y las armas de ese país; que usaban trajes á la moda de Servia; que alguna vez enarbolaron el pabellón servio, y que usaban en su correspondencia el alfabeto eslavo. En todo se ha visto un proceso de tendencias perfectamente preparadas.

Entre los inculpados hay sacerdotes, profesores, comerciantes, propietarios rurales y obreros. Los defensores que son treinta, y servios también, figurarían, sin duda, en el banco de los acusados, si no estuvieran amparados por inmunidades parlamentarias, los unos como diputados á la cámara húngara, y los otros como miembros de la dieta de Croacia.

TAPADOS Y VESTIDOS























TIENDA SAN JUAN
CIBRIAN HERMANOS
ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

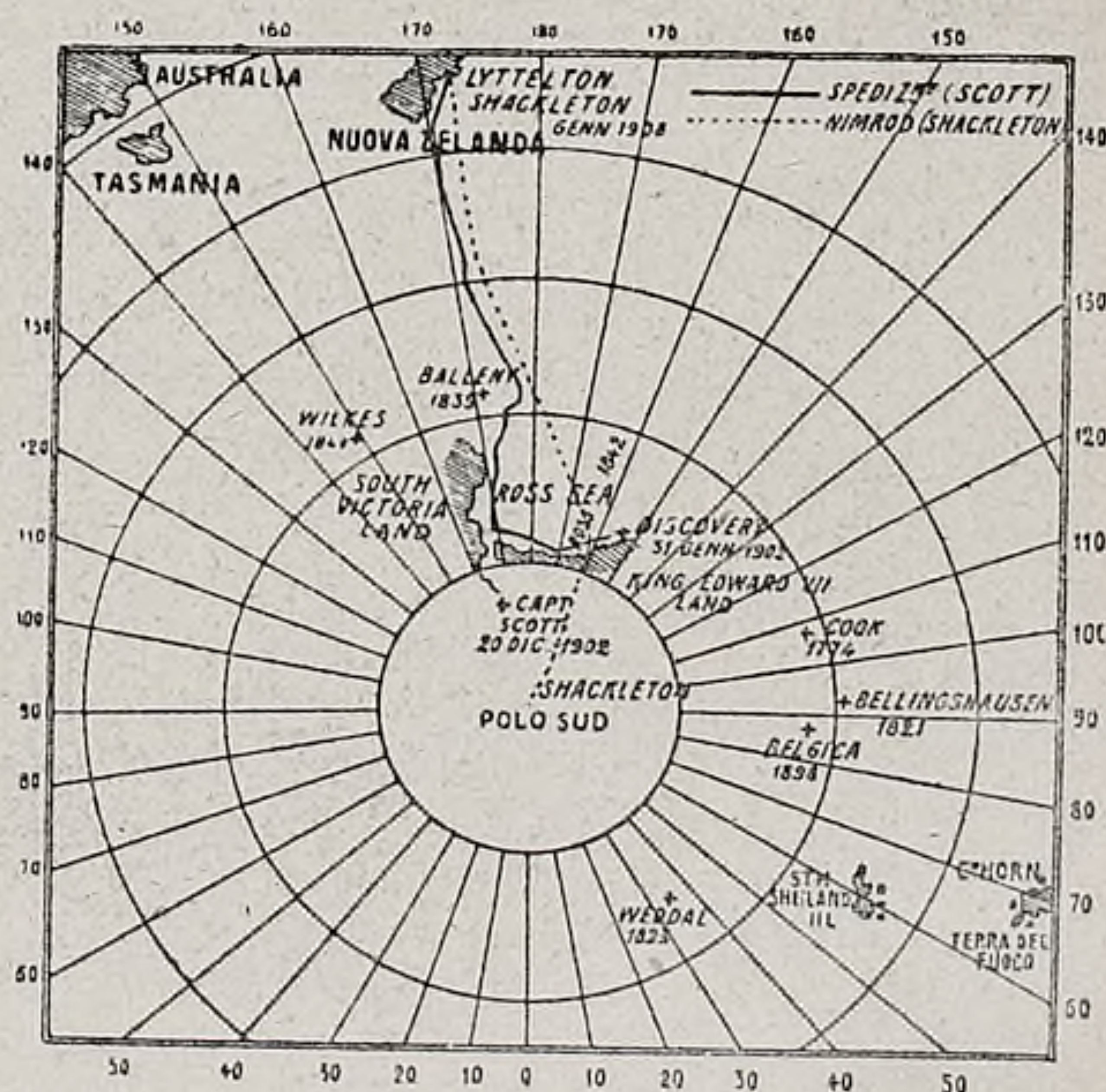
A la conquista del Polo



El "Nimrod" en el que se embarcó la expedición Shackleton para el polo Sud



El teniente L. H. Shackleton, el explorador que más se ha aproximado al polo Sud.



Mapa de la expedición Shackleton

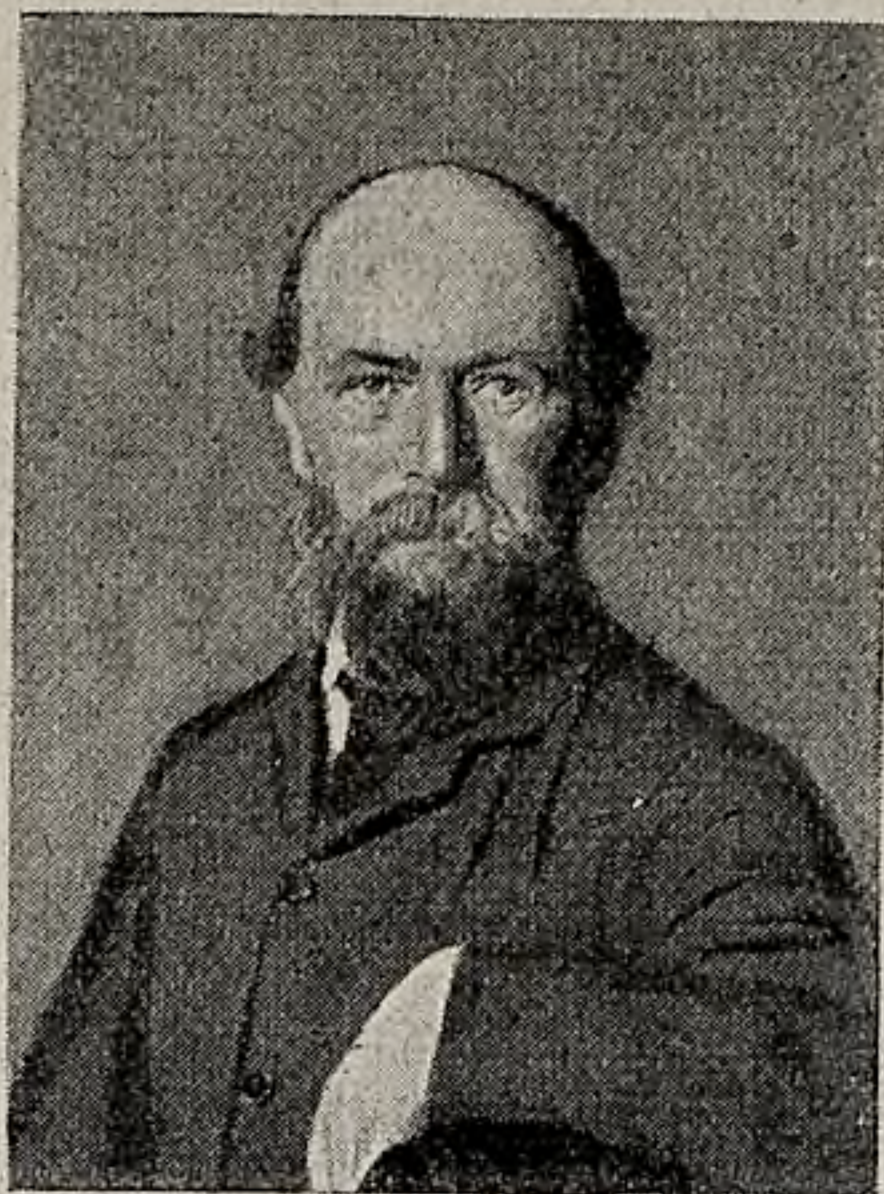

BITTER DES BASQUES
EL MEJOR
Y MAS BARATO
HORS CONCOURS
EXPOSICION DE BURDEOS
1907
FABRICANTES
ARCHAMBEAUD FRÈRES
BORDEAUX
ESKUALDUNEN
BITTER DES BASQUES
BITTER DES BASQUES
ARCHAMBEAUD FRÈRES
BORDEAUX
L'ISARD
BASAAUNTIA
MARCA DE COMERCIO
PÉDEFLOUS B-AYRES
UNICO IMPORTADOR
I. PÉDÉFLOUS
BUENOS-AIRES
El consumidor debe examinar con cuidado las botellas
para evitar las Falsificaciones.


L'ISARD
BASA
AUNTIA


VENTA
55.000
CAJONES ANUALES

La muerte del gran poeta inglés Swinburne

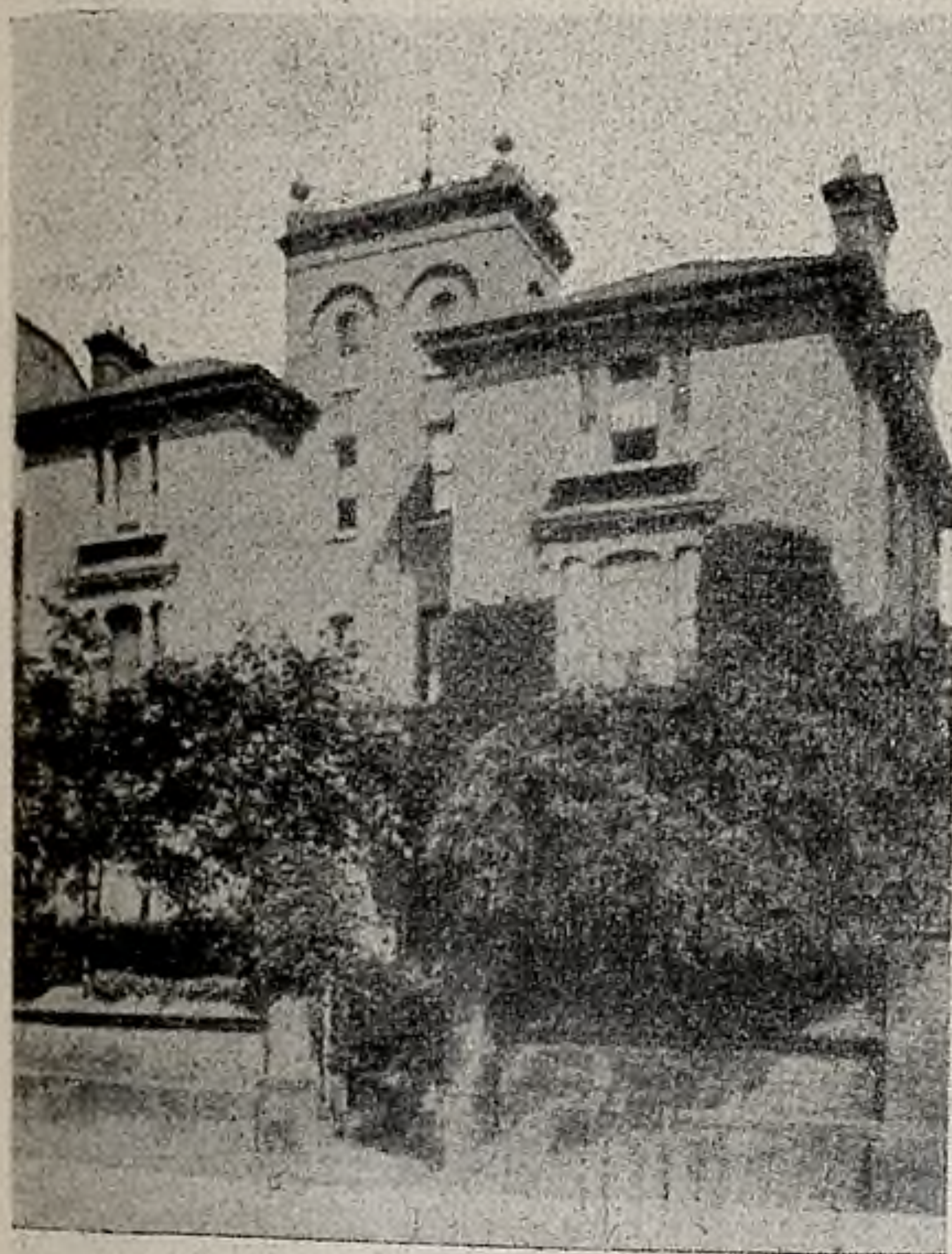
El 10 de Abril último falleció en su residencia de "Los Pinos", cerca de Londres, Algernon Charles Swinburne, el primero de los poetas ingleses de estos tiempos. Sucumbió á la influenza y la neumonía. Había nacido el 5 de Abril de 1837 y era hijo del almirante Carlos Swinburne. Se había educado en Eton y Oxford y publicó sus priras obras poéticas "La reina madre" y "Rosamunda" en 1861, escribiendo poesías y prosa desde entonces hasta el año corriente. Durante los últimos treinta años, vivió en "Los Pinos", Putney Hill, en compañía de Mr. Watts-Dunton.



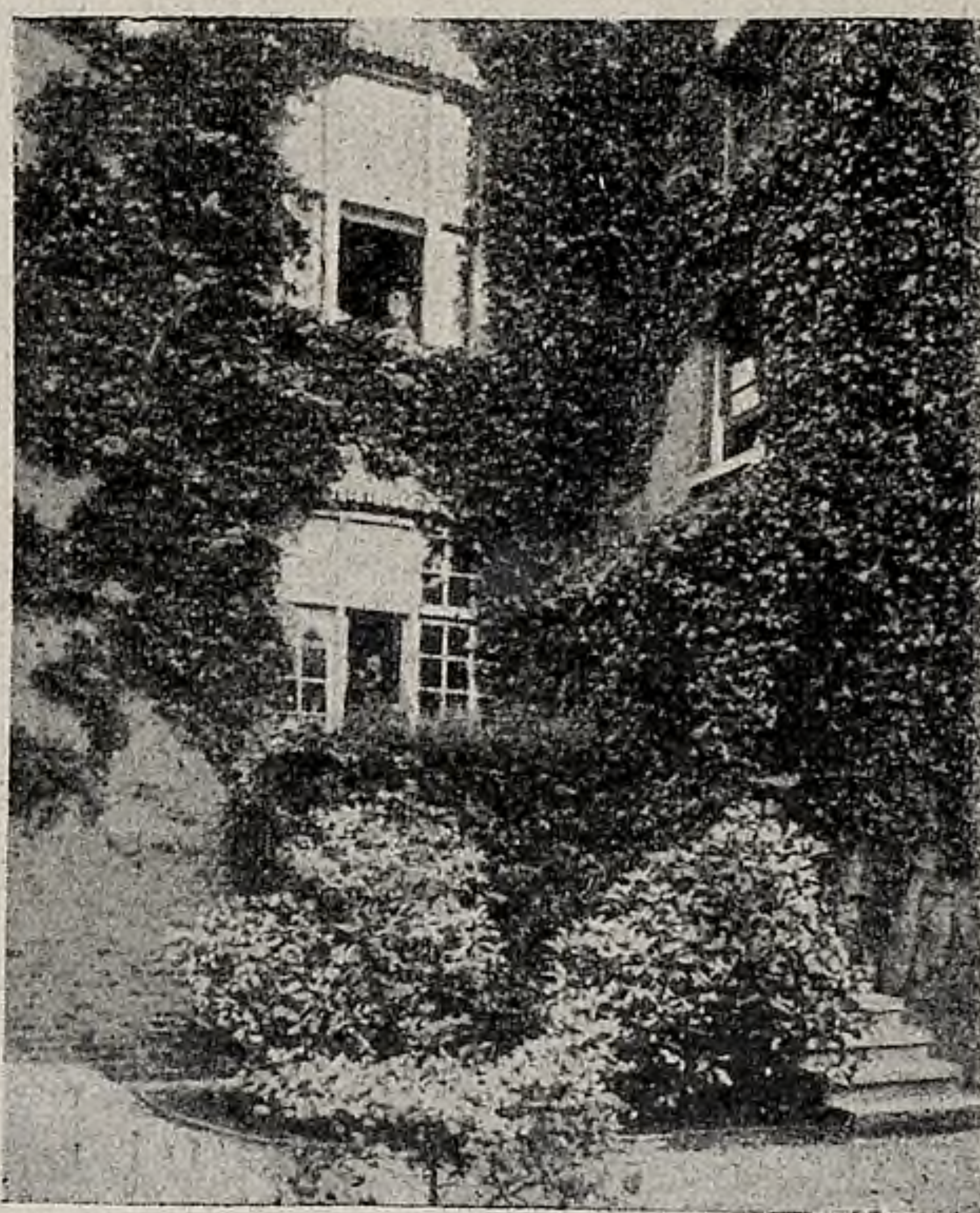
Algernon Charles Swinburne. Nació en Londres el 5 de abril de 1837, † el 10 de abril de 1909.

Swinburne era el último poeta ó quizás el poeta esencial del segundo renacimiento romántico de la poesía inglesa. En una de sus obras en prosa dijo: "No puedo imaginarme lo que debe incitar á nadie á la crítica, á no ser el completo placer de elogiar". Y, en efecto, llenó páginas en prosa de elogios apasionados, y quizás ningún otro poeta escribió tantas poesías como él en alabanza de otros hombres. Se complacía en manifestar la excelencia de los demás escritores. Este rasgo de su carácter da idea de la nobleza de sentimientos, de su delicadeza.

La familia de Swinburne se hallaba establecida en Capheaton, Northumberland, y allí, en Francia, y en la isla de Wight,



"Los Pinos", la casa de Putney Hill, donde vivió el poeta con Mr. Watts-Dunton.



En la residencia "Los Pinos". El poeta Swinburne en la ventana alta y Mr. Teodoro Watts-Dunton en la baja.



Un rincón en las habitaciones de Mr. Watts-Dunton, con un busto de Swinburne.



Swinburne y su amigo Mr. Watts-Dunton en el jardín de "Los Pinos", la casa que compartieron durante 30 años.

JUGO DE UVAS RICHELIEU







GRAN

REGULARIZADOR DEL ESTÓMAGO

Nada mejor para las personas que sufren acidez, constipación ó dispepsia.

En venta en los almacenes de la

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos Ltda.

Calle SUIPACHA 275 y en sus sucursales

PRECIO: Cajón de 12 botellas $ 23.— Botella $ 2.10.

El accionista tiene un descuento de **10 %**.

se desarrolló la niñez del poeta. A los 14 años fué á estudiar á Eton, distinguiéndose por su precocidad; sabía ya bastante griego, escribía versos en latín, conocía á Racine, Corneille y los poetas franceses modernos y sentía gran admiración por Víctor Hugo. En Eton, no siguió las costumbres de los estudiantes; no participaba de sus juegos, tenía pocos amigos, mostraba un genio de rebelión, fué más ó menos perseguido y pronto se retiró del colegio. Lo mismo le sucedió en Balliol, Oxford; era un espíritu irregular, que luchaba en todas partes contra lo ortodoxo.

Después de publicar sus primeras obras citadas, algunos apreciaron por ellas su genio exuberante, pero cuando todos lo reconocieron como poeta fué al dar á luz en 1865 "Atalanta en Calidonia", obra armoniosa, de maravillosos coros, donde se despliega un neopaganismo lleno de color, fuego y luz. Hubo sin embargo murmullos entre las salvas de aplausos, murmullos que se levantaron más cuando apareció "Chastelard" y que llegaron á ser casi una protesta á la publicación de "Cantos y baladas" en 1866.

Los opositores eran los campeones de los cánones establecidos en moralidad y arte, y estaban un poco en lo cierto y un mucho en el error, según dice un biógrafo del poeta. Es lo que ocurre generalmente en tales casos.

Mucho espacio ocuparía entrar en el análisis de las obras de Swinburne y reproducir trozos de sus obras; baste decir que llegaron de tal modo al corazón del pueblo, que su solo nombre ó título despierta los sentimientos; cantó el mar admirablemente, como debía cantarlo el verdadero poeta de Inglaterra, nación de marinos, y revelaba intenso fervor por su país.

Uno de los escritores que le han dedicado artículos necrológicos, dice que en estos tiempos en que se abrigan ciertos recelos sobre el porvenir de Inglaterra, el libro que contiene la "Armada" de Swinburne debería estar abierto en todas las mesas, mejor aún, que esos versos debieran ponerse como cartel en todas las esquinas.

With all our hearts we praise you whom ye hate
  High souls that hate us; for our hopes are higher,
  And higher than yours the goal of our desire,
Though high your ends be as your hearts are great.
Your world of gods and kings, of shrine and state,
  Was of the night when hope and fear stood nigher,
  Wherein men walked by light of stars and fire
Till man by day stood equal with his fate.
Honour not hate we give you, love not fear,
  Last prophets of past kind, who fill the dome
Of great dead gods with wrath and wail, nor hear
  Time's word and man's: "Go honoured hence, go
      home,
Night's childless children; here your hour is done;
Pass with the stars, and leave us with the sun."

SWINBURNE'S CREED—*To Carlyle and Newman.*

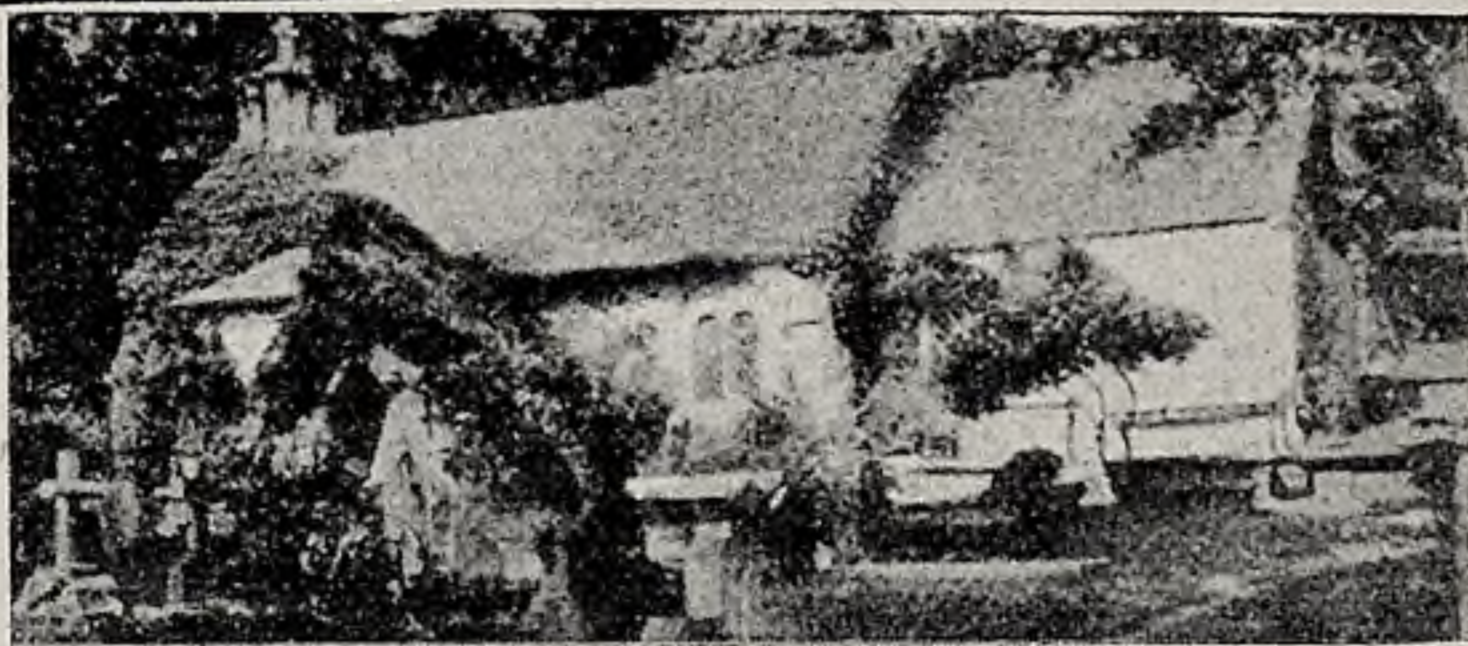
Bud of the bitter bright grey golden morn
  Scarce risen upon the dusk of dolorous years,
First of us all and sweetest singer born
  Whose far shrill note the world of new men hears
  Cleave the cold shuddering shade as twilight clears;
When song new-born put off the old world's attire
And felt its tune on her changed lips expire,
  Writ foremost on the roll of them that came
Fresh girt for service of the latter lyre,
  Villon, our sad bad glad mad brother's name.

TO A BROTHER POET—*A Ballad of François Villon.*

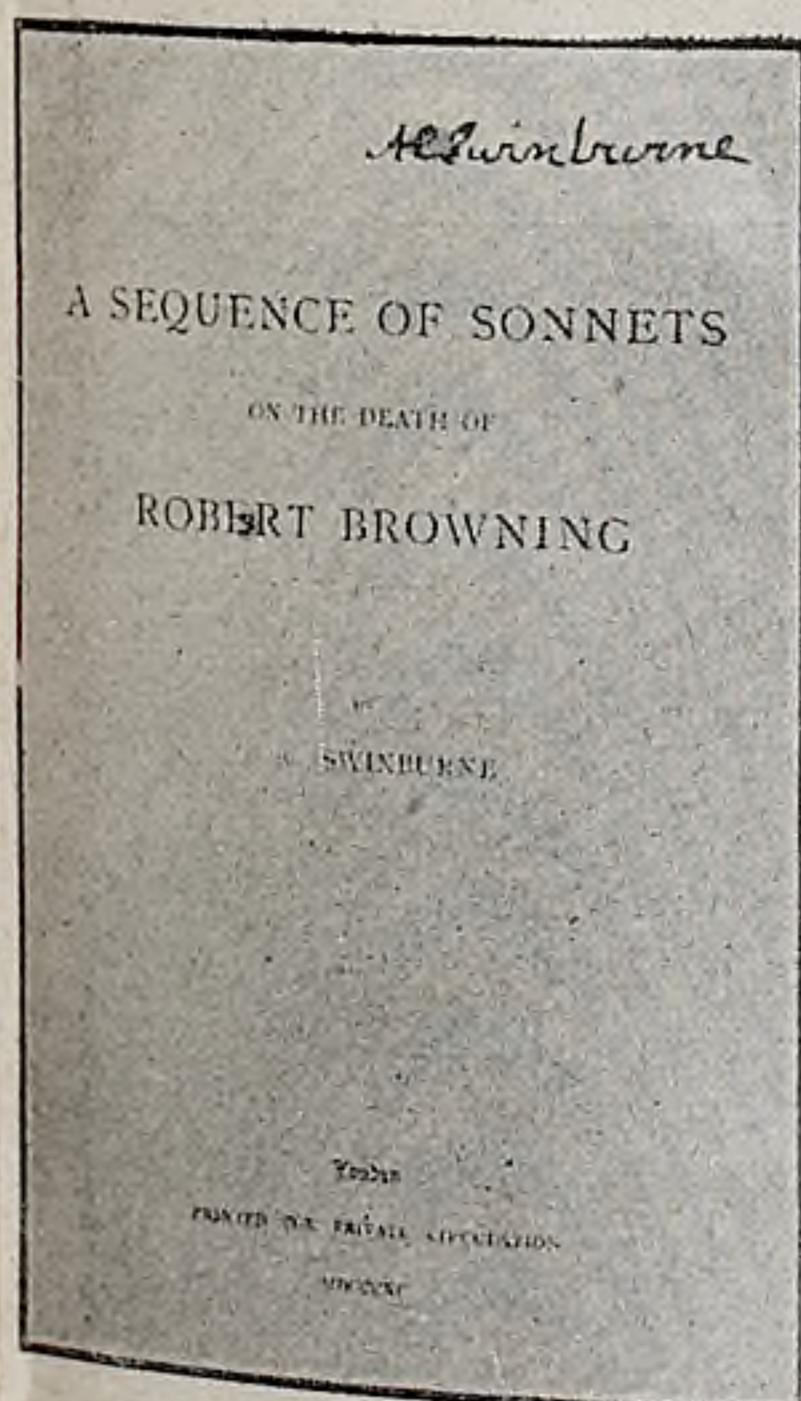
Fragmentos interesantes de poesías de Swinburne



Capheaton, la casa de los Swinburne, en Northumberland, donde el poeta pasó su niñez.



La iglesia de Bonchurch, isla de Wight, donde está enterrado Swinburne



A. C. Swinburne

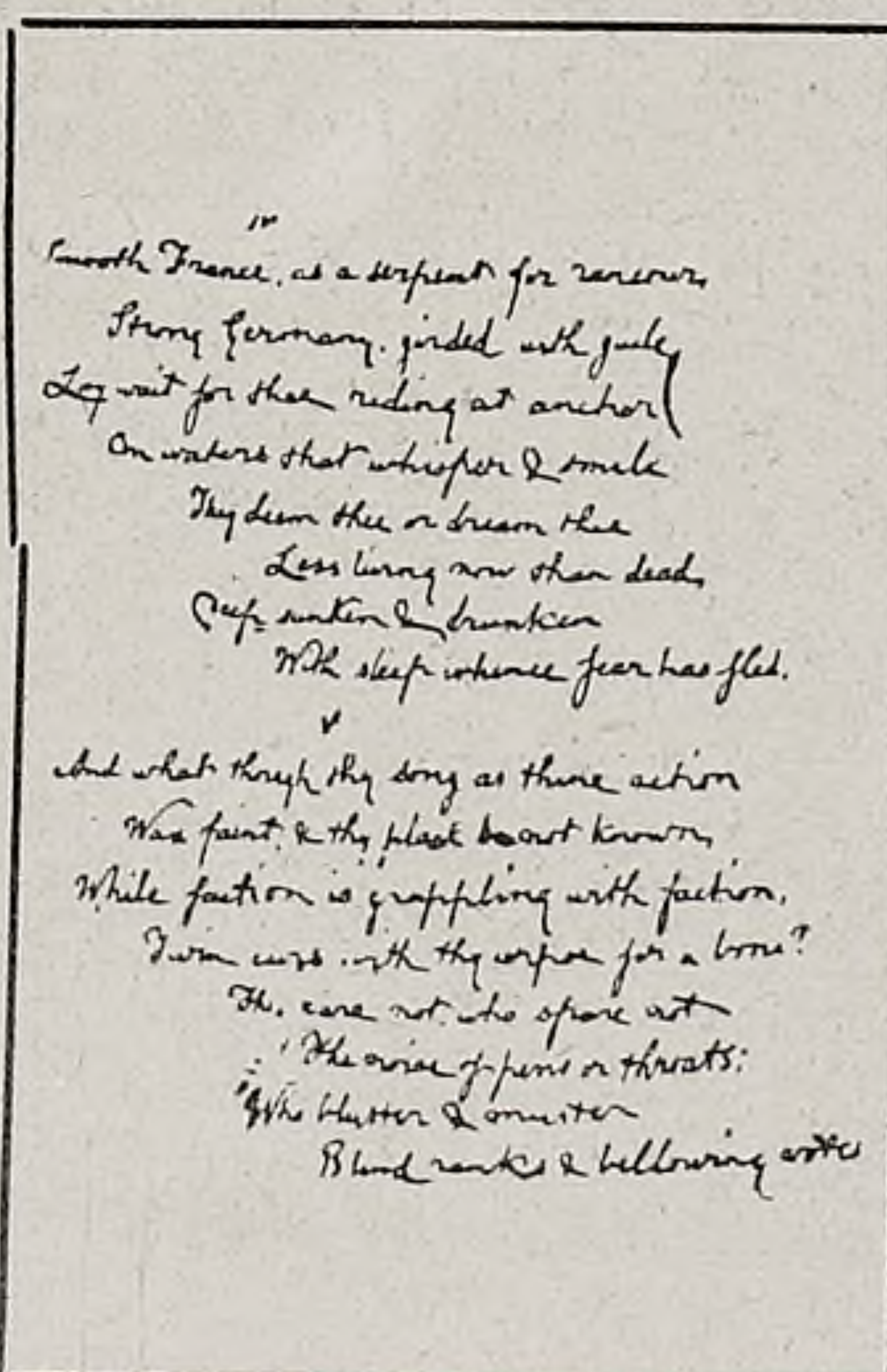
A SEQUENCE OF SONNETS

ON THE DEATH OF

ROBERT BROWNING

SWINBURNE

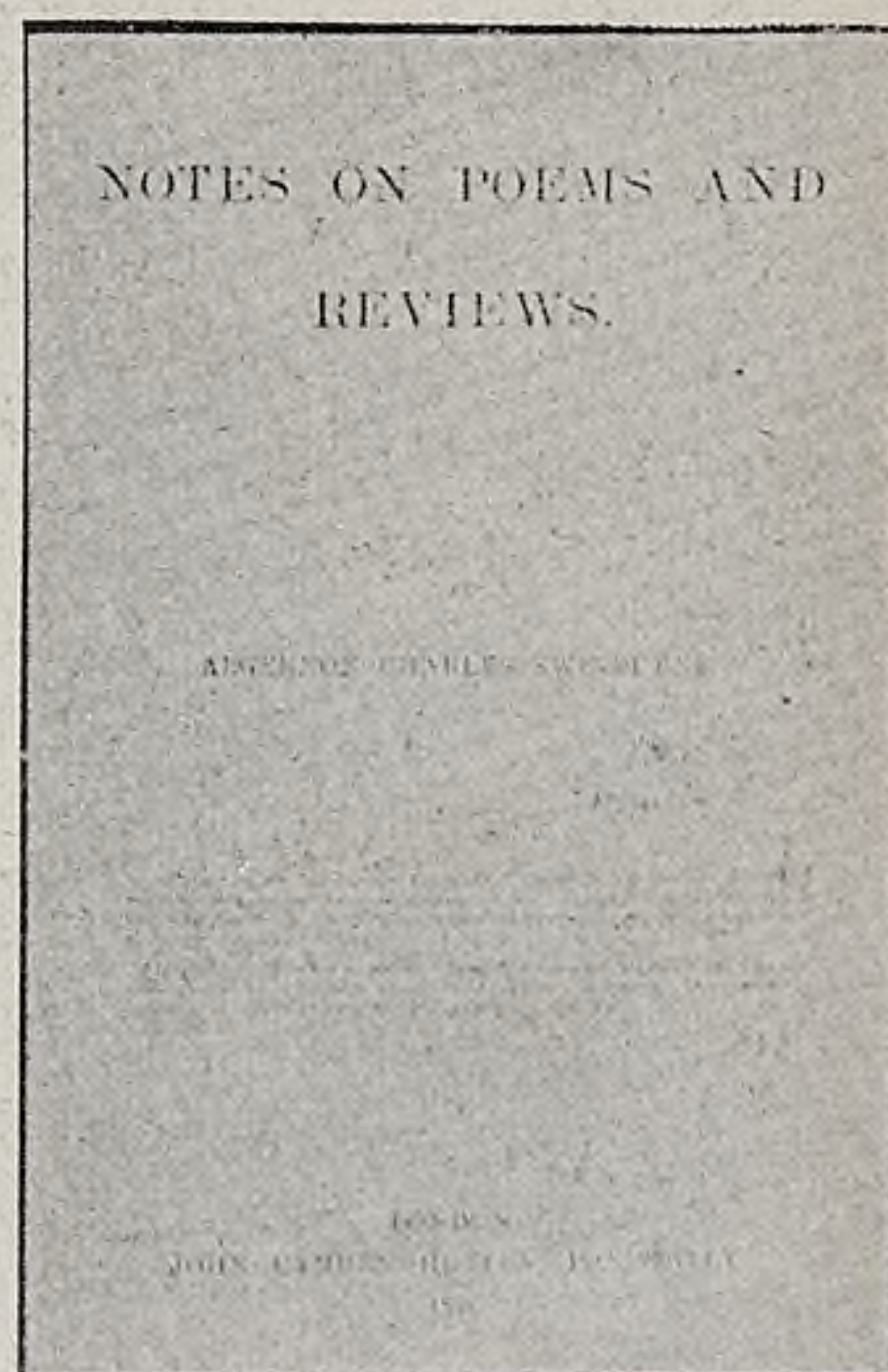
Portada de uno de los libros más raros de Swinburne



Smooth France, as a serpent for rancour,
Strong Germany, girded with guile
Lay wait for thee riding at anchor
On waters that whisper & smile
They deem thee or dream thee
Less living now than dead,
Deep sunken & drunken
With sleep whence fear has fled.

And what though thy song as thine action
Was faint, & thy place [illegible] known,
While faction is grappling with faction,
Turn curse with thy corpse for a bone?
Thou care not who spare not
The noise of pens or throats:
The flutter & mutter
Blind ranks & bellowing votes

Un manuscrito del poeta



NOTES ON POEMS AND

REVIEWS.

Portada de la obra en prosa más rara de Swinburne



La reina y la emperatriz viuda de Rusia, después de haber presenciado en la abadía de Westminster la distribución de los regalos del rey á los pobres, el jueves santo



El lavatorio de pies, ceremonia de la iglesia griega





El príncipe Mohamed Rechad, hermano del ex sultán Abdul Hamid II, proclamado sultán por los jóvenes turcos con el nombre de Mohamed V.



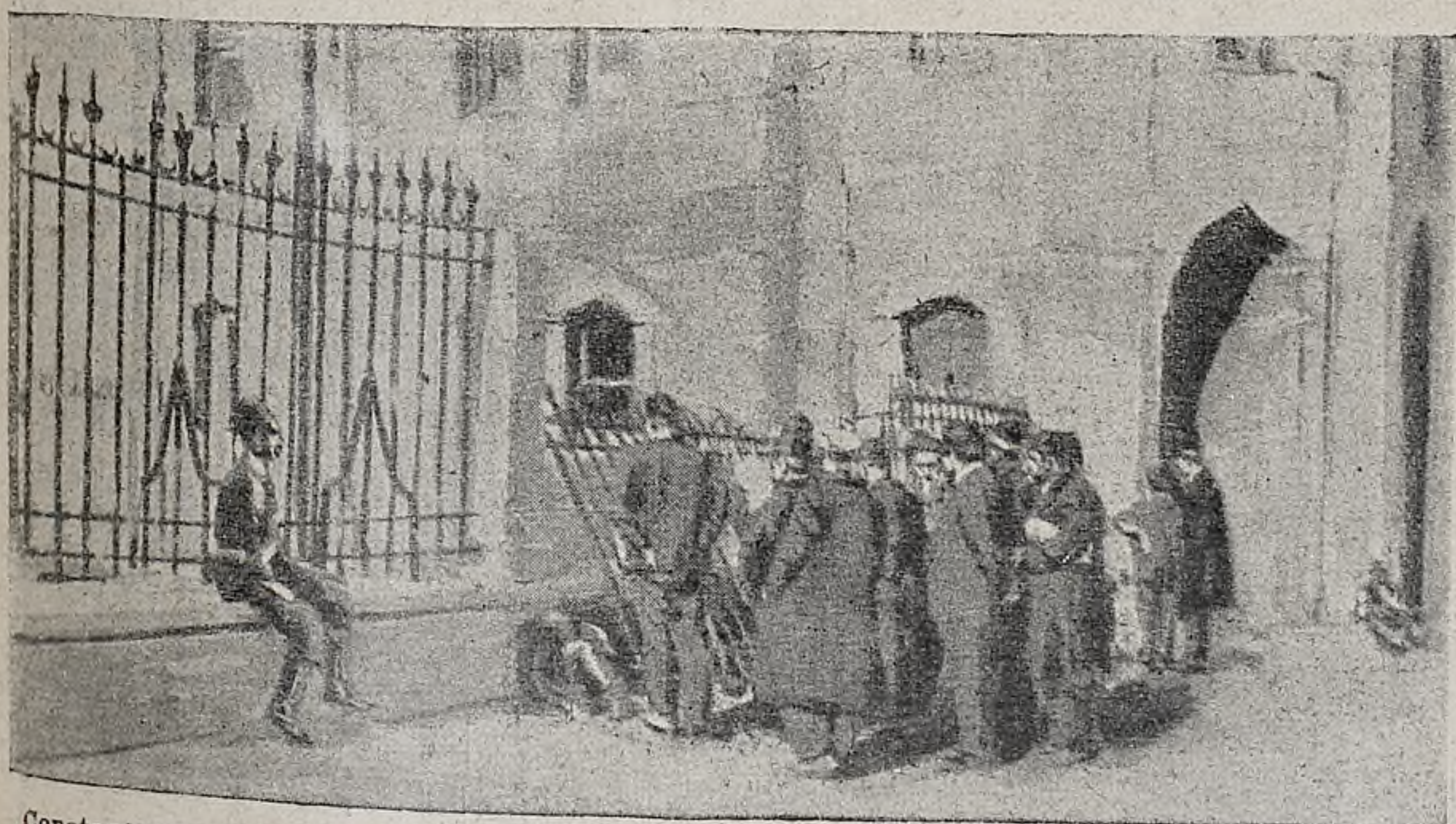
Embarco de tropas de Salónica para Chataldja el 16 de abril



Las tropas amotinadas en la plaza de Santa Sofía, el 13 de abril. Mezclados con los soldados están los softas ó imanes instigadores del motín.



Colocando en Stambul frente al puente de Galata, el 13 de abril, una ametralladora que envió el comandante de las tropas fieles para tratar de impedir el paso de los amotinados.



Constantinopla.—La verja que cierra la plaza de armas del ministerio de la Guerra arrancada el 13 de abril por los soldados amotinados

EL NUEVO SIGLO

Casa la más importante en Sud América

ÚNICA ESPECIAL Y EXCLUSIVA EN

Sastrería y Confecciones

PARA HOMBRES Y JÓVENES.

Proximamente Gran Ensanche

CONFECCIONES

Ropa Hecha

Trajes de saco	desde $	20	Sobretodos forro seda .	desde $	3
Trajes de jaquet	„	„ 55	Covercoats forro seda	„	„ 4
Trajes de frac........	„	„ 70	Pantalones fantasía....	„	„
Trajes de smoking	„	„ 50	Chalecos fantasía	„	„
Trajes de levita	„	„ 70	Breeches.............	„	„ 1
Levitones	„	„ 70	Trajes para joven.....	„	„ 1
Sacos montañac	„	„ 25	Sobretodos para joven	„	„ 1
Sobretodos forro lana.	„	„ 20	Traje cazadora.......	„	„ 2

Impermeables ingleses desde $ 20

SURTIDO COMPLETO EN TRAJES PARA LUTO.

BARTOLOMÉ MITRE 701 AL 727 ESQ. MAIPÚ

Sección para el despach de pedidos del interio

Este importante depart mento de nuestra Casa, es atendido por un person competente, lo que permi EXPEDIR RAPIDAMENT á cualquier punto de la R pública todo pedido que reciba por carta y Catálog



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año VI — Buenos Aires, 22 de Mayo de 1909 — Núm. 235

25 de Mayo de 1909

De nuevo lucirá en el brillante cielo de la América libre el día glorioso de la Independencia argentina, y una vez más, al asomar su rostro de fuego entre alcázares de rosa y oro, saludarán al astro del día las vibrantes notas del himno de la patria.

Como lábaro santo, rodeada de niños y de ancianos, elevará su elegante silueta la histórica pirámide; alfombrarán las gradas de mármol flores esmaltadas; blancas nubes de bendecido incienso, brotando de pebeteros de plata balanceados por ungidos turiferarios, colgarán sus misteriosas volutas en las arcadas de la basílica; y en calles y plazas, las armas de la nación centellearán en simétricas líneas, ondulando al compás de marciales armonías.

Así, dentro de pocas horas, la histórica jornada, grabará su fecha gloriosa en los anales argentinos, y se perfilarán los albores de una nueva centuria.

También P B T acude ante el altar de la república, y formula sus votos con la histórica frase: *¡Sean eternos los laureles!*

Charlas del pebete



Vivimos en una época de paradojas y contradicciones, en que casi nadie tiene el estómago ni las aspiraciones correspondientes á su posición social. Los pobres suelen tener un apetito de primer orden y cualidades gástricas que les asegurarían la bienaventuranza terrenal si hallasen materia prima en qué ejercitarse. En los breves oasis de prosperidad que la vida les ofrece, pueden apurar toda la lista de platos de cualquier figón económico, con tal de tener pan y vino á discreción y por grande que sea la cantidad de fiambres, sopas, tallarines, ravioles, guisos de carne y pescados en fermentación que se administren, no sufren el menor empacho y salen quejándose de que se han quedado con ganas. En cambio, la mayor parte de los millonarios tienen que contentarse con leche esterilizada, descremada y diluída en agua, no toman licores ni vinos, no fuman y á pesar de esa abstinencia cenobítica, sufren continuas dispepsias, gastritis, timpanitis y otras dolencias crónicas que hacen de su existencia un cuadro del purgatorio, con marco dorado, que parece una ironía.

Otro tanto sucede con los ideales. El pobre cree ver la dicha en multitud de cosas á que no puede llegar por falta de un puñado de plata. En cambio, el rico, acostumbrado á pagar á peso de oro lo que no vale tres cominos, se hace escamón, pierde las ilusiones y acaba por creer que todos y todas se han conjurado para hacerle representar el papel de pato de la boda y que todo pretendido placer que se le ofrezca no es más que un ataque á su bolsillo. Con este recelo constante se le avinagra el gesto y su buen humor se desdobla en malos humores, bajo la acción de una serie de fermentos morales é inmorales, no estudiados aún por la química.

La felicidad está mucho más lejos que los antípodas y al que corre tras ella, ya le ha caído que hacer; como al escarabajo del cuento, que caminaba sin cesar hacia el oriente con la esperanza de llegar á la comarca misteriosa en donde hace hincapié el sol, para trepar la invisible gradería del firmamento.

Por esto, sin duda, los llamados poderosos de la tierra se lanzan á toda clase de excentricidades, para ir conllevando el fastidio que les abruma. Unos cifran todo su anhelo en correr 120 kilómetros por hora en automóvil, aplastando perros, gallinas, carneros y alguna que otra persona y haciéndose trizas á lo mejor contra un obstáculo de cal y canto ó de canto sin cal; otros pasan los mejores años de su vida trepando picachos de acceso difícil ó haciendo como que descubren entre los hielos ó en otra parte, cualquier cosa que no valía la pena de ser descubierta; los de más allá edifican palacios muy caros y de una fealdad vergonzosa, para echarla de grandes señores y poner de un humor endiablado á los materiales de construcción, forzándolos á hacer malos papeles; otros coleccionan jarrones estrafalarios ó creen darse corte manteniendo una legión de holgazanes y de gandules que deberían morirse de hambre en un mundo bien organizado, y no falta quienes cultiven la nota lúgubre para dar expansión á sus encanijados espíritus.

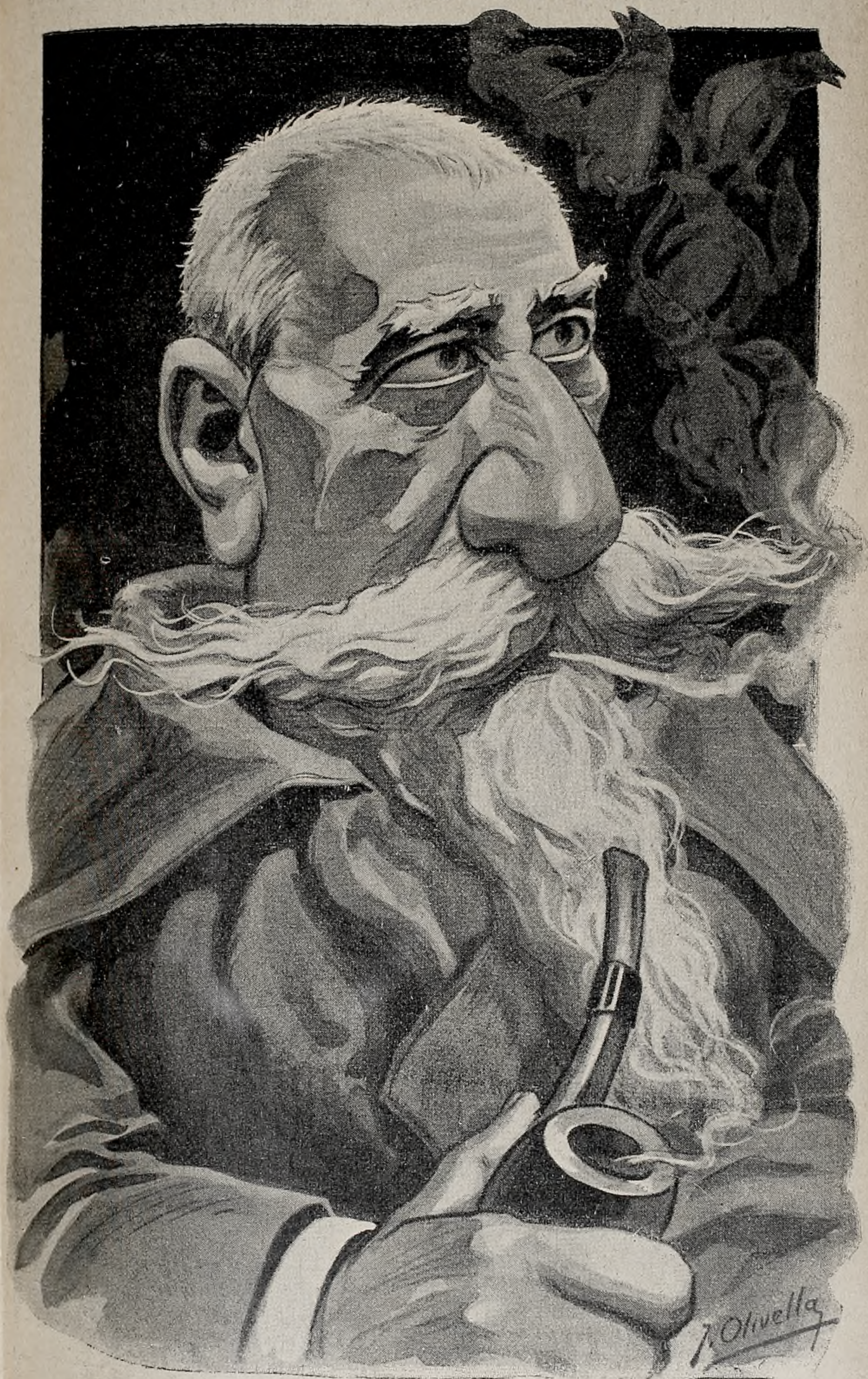
Recientemente se ha creado en Bilbao una de estas sociedades del género macabro, que no es más que un romanticismo en plena descomposición butírica; algo así como esos quesos agusanados y blanduchos cuya hediondez hace palidecer al más bravo y que saben peor que muy mal, pero que los cursis saborean con fingida delectación á fin de pasar por "superpaladares", y en el fondo, porque cada cosa busca su semejante. Los ricachos que forman ese "fúnebre-club" se proponen hacer jiras de placer por los cementerios en noches tempestuosas; encargar conferencias á los verdugos y sepultureros más acreditados, en locales tapizados de negro con franjas plateadas y otros "atri-brutos" necrofílicos; celebrar francachelas en el famoso huerto del Francés, donde se mataba á las gentes á martillazos, y en otros parajes célebres por los horrendos crímenes en ellos cometidos, dar representaciones teatrales por aficionados á la literatura patibularia, tipo Rollinat, á las exhibiciones del "Cabaret du Néant" y á otras lindezas por el estilo; y en suma, sacar todo el partido posible de las calaveras y costillares humanos y de todo lo que pueda sugerir lo que Argensola llamaba "imagen espantosa de la muerte".

Desde luego, debo participar á los iniciadores de esa sociedad de mal agüero, que renuncien á mi cuota. Sin ser entusiasta de todos los "vivos" ni aun de la mitad, los prefiero á los difuntos. Ya dijo Salomón que más vale ratón vivo que león muerto, y estoy de acuerdo con esa máxima. Las pálidas Ofelias no son santas de mi devoción, las escuálidas bellezas decadentistas, que parecen momias semivivientes y deplorablemente alimentadas, me dejan compungido, y los ataúdes y demás chirimbolos de ultratumba, me ponen carne de gallina y me parecen temas poéticos ó prosaicos desagradables, indiscretos y de pésimo gusto.

Pero un buen consejo se le puede dar á cualquiera, sobre todo á quien lo necesite, y yo voy á permitirme dar dos á los del "fúnebre club". El primero es que se dejen de hacer el oso y trabajen, lo que es un antídoto sin rival contra el aburrimiento; y el segundo, que si persisten en sus negruras á lo Young y á lo Cadalso, no pierdan la ocasión de estrechar vínculos y dar un golpe de efecto, nombrando presidente honorario de su asociación á los que hoy ejercen de vice y de jefe policial en estos pagos.

P. B. T.

Anatole France



Dadle ¡hurras! al por mayor.
pues cuanto hagáis en su honor.
extranj.ros y argentinos,
se lo merece el autor
de *La isla de los pingüinos*

Las huelgas del vulgo



Después de la huelga, el Mensaje. Es decir, otra huelga. La del sentido común. ¡Esto no es vivir! Yo recuerdo aquellos tiempos en que todos trabajábamos y nadie pensaba en hacer obligatorio ni siquiera el descanso dominical. Los unos ganaban el pan con el sudor de su frente. Los otros sudaban tinta. Parecía que todos estaban viviendo en el Sudán. Y sin embargo éramos felices. ¿Por qué? Por varias razon·s. Paso á exponerlo:

En primer lugar, Falcón no era jefe de policía, ni ocupaba ningún cargo importante. No tocaba pito. No era como ahora, un dios, el dios de las batallas, que si no existiera sería preciso inventarlo. El vice andaba por Córdoba siendo vice escritor de provincias, sin soñar nunca en que podría llegar á más, y nosotros tan á menos.

No recuerdo quién nos gobernaba, porque hay que tener muy buena memoria para acordarse de todos. Han sido muchos y la mayor parte de ellos han estado en competencia para ver quién lo hacía peor. Demos por supuesto que estábamos con un mal gobierno, para no equivocarnos. Pues, á pesar de esto, íbamos decentemente vestidos, aun después de pagar las contribuciones, ¡esto era patente! El puchero, permítase este alarde retórico, "cantaba" á la lumbre y la cocinera cantaba al par que hacía un puchero. El pan era blanco, tierno y barato, no como el que ahora nos dan, que unas veces parece al llamado por los poetas "amargo pan de la emigración", otras es "pan comido", como asquerosamente se dice, y siempre falto de peso, lo mismo que los hombres que nos dirigen. Entre ellos y los panaderos, nos están haciendo un pan como unas hostias. La existencia nos parecía aceptable. En este valle de lágrimas, se oían de vez en cuando algunas carcajadas. Nos divertíamos bastante. Nadie pensaba en el suicidio. No se registraba un solo caso de *cansados de la Vida Social*. Muertes repentinas ó improvisadas, tampoco. Nos mirábamos unos á otros satisfechos de nuestro buen color, y seguros de llegar á ser longevos. Había hombres que sentían el primer amor á los sesenta años y se casaban cuando eran ya senadores. La novia iba á ver y oir á su esposo á la alta cámara... nupcial, donde el presidente fungía de Dios Himeneo... la campanilla.

¿Quién hubiera adivinado entonces la serie de desdichas que el porvenir nos reservaba? Nadie, porque entonces, no había "Fondo de Reserva" ni Caja de Conversión. Todos teníamos muy buen fondo y dejándonos de hacer locuras, habíamos entrado en caja. Los vigilantes eran de Orden Público y nosotros hombres de Buen Orden (hoy Bernardo Irigoyen).

Pero vino el vice ¡¡El hado lo quiso!! Vino cuando vienen anualmente los helados y refrescos. Empezaron á morirse, sin pensarlo, una porción de personas que siempre habían sido hombres de mucho talento. Disminuyó el número de éstos y aumentó de una manera prodigiosa el de los tontos. Ahora todos quieren ser presidentes de la república, el año que viene á más tardar. Nada es tan contagioso como el mal ejemplo. Los puestos públicos están desempeñados de tal modo, que cada uno parece un puesto al aire libre. Un puesto de la plaza (don Victorino). Se nombró intendente á Güiráldez, que es como si á mí me nombraran ama de cría. A Falcón, jefe de policía. Se estuvo dudando entre él y el doctor Albarracín. Ambos tienen dos caracteres d.stintos... de letra. Pero Falcón es de carácter gótico. En cambio los manuscritos de Albarracín parecen patitas de mosca en tinta de calamares. Entre el vice, los ocho ministros, el coronel y el intendente, se pusieron á discurrir disparates. Al uno se le ocurrieron tres d.scursos á un tiempo y se los llevó á Córdoba y allí los soltó como si fueran palomas mensajeras. No hubo tiro de pichón, por desgracia. Volvió de allí con el cofre vacío, para llenarlo otra vez.

No queriendo ser menos, la autoridad edilicia inventó el *Código de Penalidades*. No es de Penna. Entretanto, los cadetes se adiestraban en el *box*, la lucha con grecas romanas y el jiu-jitsu. Los agentes tiraban al blanco, para ir tirando como pudieran, con el corto sueldo que tienen, y el Escuadrón de Seguridad, estaba lleno de desconfianza, sintiendo los primeros síntomas del delirio de persecuciones.

Con todas estas cosas, vino la huelga. ¡Huelga decirlo! Hubo cargas y descargas de la policía. Pero los carreros no cargaron y se quedó toda la mercadería sin despachar. ¡Se atascó el carro del Estado! y los demás no salieron á la calle. No hubo rodados. Hubo varias rodadas de á caballo. Un miedo cerval y un Medrano terrible. ¡¡Ah, criollo *joli!!*

Ahora, después del Mensaje, que está *leendo leendo*, el vice, mientras yo estoy escribiendo estas cuartillas, se teme la *reprise* de la huelga. Yo no la siento de ese modo. Al contrario, yo la espero.

Hasta la presidencia futura, debemos dedicarnos á la holganza. Como dice don Pedro, ¡no hay que *hacer-nadas!*

El del Verde Gabán





Música celestial

LA SEMANA PASADA.... POR EL VOCABULARIO



Relata un bobalicón,
que hallándose de mirón
no sé dónde, el muy pelmazo,
lo reventó de un *sablazo*
un hombre del Escuadrón.

Mas, como no se le ve
que herido el muchacho esté,
su cuento así complementa:
—Porque me *mató*... en cincuenta
centavos que le presté.

Otro *que* rasca el violín
no obstante ser Serafín
su nombre, en verdad pazguato,
suele hablar á cada rato
de *fugas* y de *clarín*.

Creerá, quien no se percate,
que de tumultos se trate;
pero lo dice, señores,
porque en el "Clarín" de Flores
lo han llamado: Sarasate.

Un aprendiz de escultor,
que acaso hiciese mejor
en andar en cuatro pies,
habla á cada dos por tres
de *paros*, con gran calor.

Como alguien le interpelara,
su afán echándole en cara,
dijo el Fidias:
— Seamos claros.
Hablo del mármol de Paros,
como hablo del de Carrara.

Por la *custodia*, un chauffeur
se encomienda á Lucifer
y canta la palinodia,
pues que se llama Custodia
la bruja de su mujer.

Y un mótorman decidido,
habla con tono afligido
de *petardo*; y no es estulto,
porque no ha esquivado el *bulto*
en los riesgos que ha corrido.

Pero, se explica su horror,
porque tiene un acreedor
que le persigue y agota...
¡Es un petardo que explota
hasta que explote el deudor!

A un letrado en vacaciones
que ha heredado dos millones,
se le oye hablar ¡qué sarcasmo!
con indecible entusiasmo
de sus *reivindicaciones*.

Parece esto singular;
pero alude así al hablar,
—pues la huelga le da guerra,—
á varias leguas de tierra
que quiere reivindicar.

Un verbo logró, á mi ver,
en evidencia poner
que el mismo efecto surtía
en química y policía:
¿Sabéis cuál es? *Disolver*.

Que no hay *grupos* por supuesto,
lo ponen de *manifiesto*
mil versiones que *circulan*,
y que quizá disimulan
asaltos al presupuesto.

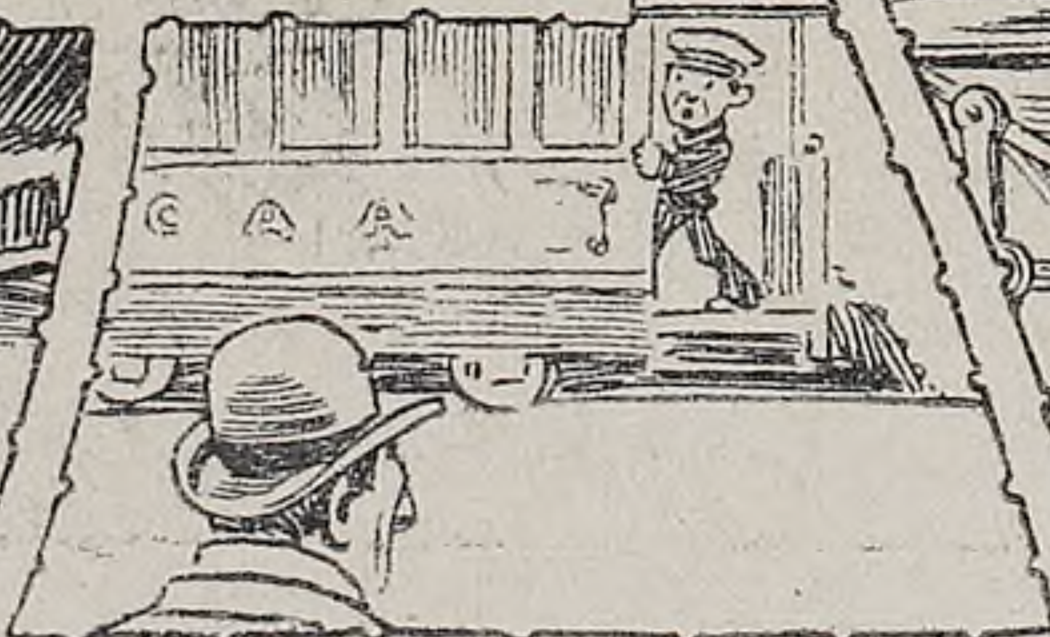
Se queja un pobre guardián
de las *cargas* que le dan,
y pone los ojos gachos...
¡Es padre de ocho muchachos
que no se ganan el pan!

Oí á un *quidam* referir
y confieso que al oir
la frase, exclamé: ¡Zambomba!
—que es *víctima* de la *bomba*,
lo cual no es poco decir.

Mas, luego supe ¡oh dolor!
que la víctima,—lector,
aquí el relato compendio—
lo es de una bomba... de incendio
de que se dice inventor.

JULIO S. CANATA.







Lo del empréstito municipal



El míster:—¿Y?... ¿Qué dice el C. D.?
El lord mayor:—Que no *cede*.



Recién estoy cayendo en la cuenta de que la palabra *lujo* es más elástica que un político y más falsa que la amistad. Si abundamos en dinero, se dice que tenemos lujo de él; si vestimos trajes un si es ó no es decentes, nuestra ropa es un lujo; si en vez de viajar en tranvía alquilamos un coche de plaza, sigue achacándose á eso nuestra conducta. Y para que la chifladura se complete, no falta quien exclame, entre irónico y desasosegado, que existe un verdadero lujo de ordenanzas y disposiciones más ó menos municipales, tan previsoras como inútiles, y tan inútiles como ampulosas.

La gente se empeña en sostener que á su creación no ha presidido el espíritu conservador ni cosa que se le parezca, y que para conservarse nadie se acoge á leyes ni pragmáticas, pues cada individuo se basta y se sobra para velar por su seguridad y su existencia.

Para convencerse de todo lo dicho, no tiene usted más que abrir los ojos y consagrar su atención.

En cuanto a mí, que también soy voto en el asunto, voy á decir qué encuentro bien y qué mal en las citadas ordenanzas, dictadas principalmente para prohibir, prevenir y alarmar... Casi nada, como se presume.

El deseo de preservarnos contra las incomodidades y los riesgos ha dado pretexto para lanzar un bando que prohibe transitar con bultos por la vereda. Creo que en esto ha habido exceso de celo, á juzgar por el acatamiento con que la orden ha sido recibida. ¿A qué clase de bultos puede haberse referido la previsora municipalidad en su decreto? Hasta ahora no me he tropezado con más bulto que flemones, quistes, ó vientres voluminosos. Quiero creer que menos ha sido dictada para obligar á ciertos sombreros á dejar sus damas que, ataviadas á la moderna, no ya la vereda, sino la calle les resulta estrecha.

De donde se infiere que la prohibición es inútil. Tengo entendido que hay empleados con buenos sueldos encargados de vigilar este negocio. Pido la supresión de esos empleados; y si la medida resulta muy radical, pido que se supriman los sueldos.

Existe una ley, ó lo que sea, relativa á la obligación de descansar los días domingos. Nunca he encontrado resolución que se obedezca con más escrupulosidad. Nuestros domingos son verdaderamente silenciosos y tétricos; y si no se viera á uno que otro vecino, que, teniendo el nombre de ese día de la semana, anda más alegre que unas pascuas, se creería uno transportado á un convento. En lo que atañe á las casas de comercio contra las cuales va principalmente dirigida la conminación, está probado lo mucho que les importa.

Pido la supresión de los domingos.

No menos inútil, y en este juicio me acompañan todos los habitantes de la metrópoli, se me antoja la supresión de los sombreros de las señoras que van á la platea de los teatros. El arte de peinarse, que tantos secretos tiene, y las flores ó las cintas, generalmente voluminosas y amplias, han encontrado la manera de burlarse de la medida tomada por nuestros nada galantes ediles. Es incalculable el número de metamorfosis que es susceptible de sufrir una opulenta cabellera de oro ó azabache.

O los hombres van provistos de taburetes ó almohadas para colocar sobre los asientos, ó pido la supresión del peinado con que las señoritas reemplazan el sombrero en cuestión.

Resultados imprevistos ha dado la promulgación de aquel otro edicto, creo que policial, que castiga con multa ó prisión á los incautos enamorados callejeros. A mi juicio, debió consignarse allí mismo qué clase de cucamonas pueden espetarse á la mujer en la vía pública. Opino—y no debe ser menos—que á ella no le desagrada oirse llamar joven si es vieja, elegante si es desgalicuada, encantadora si es una estantigua. La medida de autos tiene un serio inconveniente para el sexo que además de barbudo es feo; pues que los feos, según las damas, nunca tenemos razón, aun que nos sobre galantería. ¿Se permite uno de estos ejemplares chicolear á una costurera más ó menos señorita? Sobre la marcha se solicita la presencia de un vigilante (que *casualmente* andaba por allí) y el cuitado va á parar á la comisaría, donde lo ponen en el disparadero consabido: ó abona cincuenta pesos ó se le encierra ocho días.

Pido que se suprima á los feos.

Se prohibe—dice otra ordenanza paternal—escupir sobre el piso de los coches.

Estos coches son tranvías, en los cuales, como usted sabe, no viaja más que gente limpia.

Acabo de sonreirme y sigo viaje.

¿Dónde escupe el que, resfriado, se ahoga, estando ventanas y puertas cerradas—según otra ordenanza que *prohibe* llevarlas abiertas? No se me dirá que en invierno todo el mundo está obligado á llevar sobretodo. Aunque sé de algunos jóvenes que lo llevan... de la percha donde el dueño, que es otro, lo ha dejado. Tampoco es posible evitar que un soplo traidor de viento le ocasione un catarro y lo haga estornudar ó toser desaforadamente.

Como es muy probable que el acatarrado no considere económico treparse en un alquilón, se mete en el tranvía y... tose, qué demonio, á pesar de las cláusulas de la espeluznante ordenanza que le *prohibe* atentar contra la higiene pública... y privada. Si no me equivoco, existe otra disposición que *prohibe* asimismo la circulación de carruajes de plaza cerrados.

Pido, por consiguiente, que se supriman los resfríos.

Y como la lata sería interminable, precisamente lo contrario de lo que le pasa á las páginas de este periódico, pido para dar gusto á tirios y troyanos, que se prohiba prohibir, y aquí paz y después... Falcón

PATER



Recién estoy cayendo en la cuenta de que la palabra *lujo* es más elástica que un político y más falsa que la amistad. Si abundamos en dinero, se dice que tenemos lujo de él; si vestimos trajes un si es ó no es decentes, nuestra ropa es un lujo; si en vez de viajar en tranvía alquilamos un coche de plaza, sigue achacándose á eso nuestra conducta. Y para que la chifladura se complete, no falta quien exclame, entre irónico y desasosegado, que existe un verdadero lujo de ordenanzas y disposiciones más ó menos municipales, tan previsoras como inútiles, y tan inútiles como ampulosas.

La gente se empeña en sostener que á su creación no ha presidido el espíritu conservador ni cosa que se le parezca, y que para conservarse nadie se acoge á leyes ni pragmáticas, pues cada individuo se basta y se sobra para velar por su seguridad y su existencia.

Para convencerse de todo lo dicho, no tiene usted más que abrir los ojos y consagrar su atención.

En cuanto á mí, que también soy voto en el asunto, voy á decir qué encuentro bien y qué mal en las citadas ordenanzas, dictadas principalmente para prohibir, prevenir y alarmar... Casi nada, como se presume.

El deseo de preservarnos contra las incomodidades y los riesgos ha dado pretexto para lanzar un bando que prohibe transitar con bultos por la vereda. Creo que en esto ha habido exceso de celo, á juzgar por el acatamiento con que la orden ha sido recibida. ¿A qué clase de bultos puede haberse referido la previsora municipalidad en su decreto? Hasta ahora no me he tropezado con más bulto que flemones, quistes, ó vientres voluminosos. Quiero creer que menos ha sido dictada para obligar á ciertos sombreros á dejar sus damas que, ataviadas á la moderna, no ya la vereda, sino la calle les resulta estrecha.

De donde se infiere que la prohibición es inútil. Tengo entendido que hay empleados con buenos sueldos encargados de vigilar este negocio. Pido la supresión de esos empleados; y si la medida resulta muy radical, pido que se supriman los sueldos.

Existe una ley, ó lo que sea, relativa á la obligación de descansar los días domingos. Nunca he encontrado regla-ción que se obedezca con más escrupulosidad. Nuestros domingos son verdaderamente silenciosos y tétricos; y si no se viera á uno que otro vecino, que, teniendo el nombre de ese día de la semana, anda más alegre que unas pascuas, se creería uno transportado á un convento. En lo que atañe á las casas de comercio contra las cuales va principalmente dirigida la conminación, está probado lo mucho que les importa.

Pido la supresión de los domingos.

No menos inútil, y en este juicio me acompañan todos los habitantes de la metrópoli, se me antoja la supresión de los sombreros de las señoras que van á la platea de los teatros. El arte de peinarse, que tantos secretos tiene, y las flores ó las cintas, generalmente voluminosas y amplias, han encontrado la manera de burlarse de la medida tomada por nuestros nada galantes ediles. Es incalculable el número de metamorfosis que es susceptible de sufrir una opulenta cabellera de oro ó azabache.

O los hombres van provistos de taburetes ó almohadas para colocar sobre los asientos, ó pido la supresión del peinado con que las señoritas reemplazan el sombrero en cuestión.

Resultados imprevistos ha dado la promulgación de aquel otro edicto, creo que policial, que castiga con multa ó prisión á los incautos enamorados callejeros. A mi juicio, debió consignarse allí mismo qué clase de cucamonas puede espetarse á la mujer en la vía pública. Opino—y no debe ser menos—que á ella no le desagrada oirse llamar joven si es vieja, elegante si es desgalichada, encantadora si es una estantigua. La medida de autos tiene un serio inconveniente para el sexo que además de barbudo es feo; pues que los feos, según las damas, nunca tenemos razón, aunque nos sobre galantería. ¿Se permite uno de estos ejemplares chicolear á una costurera más ó menos señorita? Sobre la marcha se solicita la presencia de un vigilante (que *casualmente* andaba por allí) y el cuitado va á parar á la comisaría, donde lo ponen en el disparadero consabido: ó abona cincuenta pesos ó se le encierra ocho días.

Pido que se suprima á los feos.

Se prohibe—dice otra ordenanza paternal—escupir sobre el piso de los coches.

Estos coches son tranvías, en los cuales, como usted sabe, no viaja más que gente limpia.

Acabo de sonreirme y sigo viaje.

¿Dónde escupe el que, resfriado, se ahoga, estando ventanas y puertas cerradas—según otra ordenanza que *prohibe* llevarlas abiertas? No se me dirá que en invierno todo el mundo está obligado á llevar sobretodo. Aunque sé de algunos jóvenes que lo llevan... de la percha donde el dueño, que es otro, lo ha dejado. Tampoco es posible evitar que un soplo traidor de viento le ocasione un catarro y lo haga estornudar ó toser desaforadamente.

Como es muy probable que el acatarrado no considere económico treparse en un alquilón, se mete en el tranvía y... tose, qué demonio, á pesar de las cláusulas de la espeluznante ordenanza que le *prohibe* atentar contra la higiene pública... y privada. Si no me equivoco, existe otra disposición que *prohibe* asimismo la circulación de carruajes de plaza cerrados.

Pido, por consiguiente, que se supriman los resfríos.

Y como la lata sería interminable, precisamente lo contrario de lo que le pasa á las páginas de este periódico, pido para dar gusto á tirios y troyanos, que se prohiba prohibir, y aquí paz y después... Falcón

PATER

CENTENARIO "AD PORTAS"



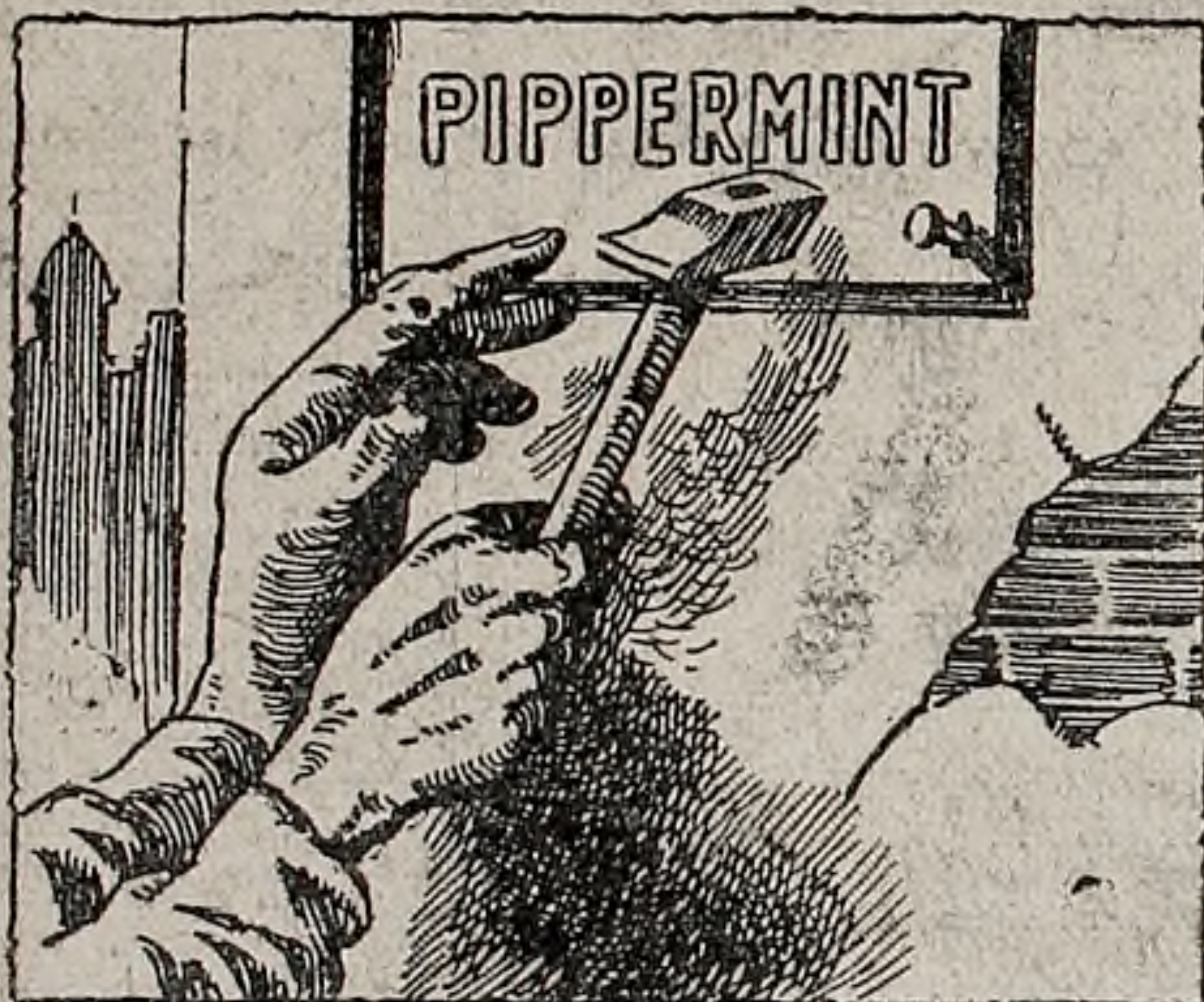


Cada día un proyecto estrafalario,
—no importan ni la forma ni el pretexto—
sale á luz para honrar al Centenario...
y pegarle un mordisco al presupuesto!

La inventiva genial sale de quicio
y escogiendo al azar las más formales,
copiamos, pues no tienen desperdicio,
las fantasías más originales.

Uno propone con ideal frescura
una Eiffel de inauditas proporciones,
construyendo la sólida armadura
con libretas de falsas excepciones.

Otros, la exposición ferroviaria
sugiere que se amplíe dignamente,



incluyendo al programa en forma diaria
la manera *de hacer* un accidente,

y que al par de exhibir sus elementos,
con toda corrección, casi de veras,
efectúe los descarrilamientos
con choques y con faltas de barreras.

Otro se llega con un tema serio
que á especial atención bien pronto obliga:
elevar una estatua "Al Magisterio"
hecha en miga de pan. Tema de miga.

E insinúa al proyecto un agregado:
que tras la fecha así solemnizada,
aplaque el magisterio, al que se ha honrado,
sus hambres con la estatua levantada.

Y hasta uno—algún "chichón" de tomo y lomo—
con un proyecto novedoso llega:
de que se impriman en un mismo tomo
las "frases" de Cernadas y de Ortega.

Por la falta de sitio estupefacto
y temiendo un artístico abarrote,
proyecta uno rifar por el extracto
de las estatuas el sobrante lote.

Otro de los proyectos más formales
es presentar en típicas escenas
y á lo vivo, "costumbres nacionales"...
(No dice si las malas ó las buenas.)

Otro pide se ultime la contrata
de "genios" que nos hablen en caldeo,
en chino, japonés, persa y croata
¡y hasta en sanscrito, volapuk y hebreo!

Si "pasa" que de Europa nos venga hecha
la música en honor del sol de Mayo,
¡otro opina que es justo, que en tal fecha
haga el texto un liróforo malayo!

Sin ser ripio, lector, ¡ah, no te asombres!
un "turfista" también da este consejo:
que tres calles bauticen con los nombres
¡de *Pippermint, Old Man* y *Melgarejo*!...

Esto sin agregar la inmensa lista
que la famosa comisión prepara
¡Ya resulta la racha proyectista
antes de tiempo fabulosa y rara!

¡Fecunda comisión, llena de ideas,
que procura con celo extraordinario
no darse ni un reposo en sus tareas
para darle esplendor al Centenario!

Pero verás, lector, cómo á la fija,
tras tanto proyectar de que hacen gala,
¡nos dan unas carreras de sortija,
un "cine" y unas luces de bengala!

MANUEL J. SUMAY.



La clausura del palomar militar



Es preferible que las licencien á que las hagan llevar mensajes como el último del vice.



El hacer negocios, va resultando un afán epidémico en nuestra Babilonia moderna, ciudad cuyos destinos tan amenamente rige Nabucodonosor Alcorta. La fiebre del negocio todo lo contamina y lo templa. Conforme van desembarcando en los diques los cientos de inmigrantes que á diario llegan á nuestras aguas dulces, van olvidando sus antiguos hábitos de laboradores modestos y se sienten genios emprendedores, aspirantes á reyes de la gasolina ó de los porotos, pero á reyes de algo.

—¡Basta de vivir á costa de un sueldo! ¡A meterse á negociar! — dicen, viendo con los ávidos ojos de la fantasía una zanja porteña entarugada con fajos de billetes de mil pesos.

Y de momento, quien más, quien menos, la conquista de Buenos Aires la considera por el pronto como cosa baladí.

—¡Yo triunfaré! ¡Yo "haré la América"!—cavila el recién llegado, divagando á la grupa del pegaso de su optimismo.

¿Quién no lleva en el cráneo un aviador para uso privado de su fantasía? Navegar por el éter del ensueño es un sport filosófico al simple alcance de un mucamo cualquiera. La imaginación de un mortal con aspiraciones, es una rotativa capaz de editar numerosas ediciones de pensamientos.

Inmigrante llega, que, al pisar sobre tierra argentina, se siente otro. Su característico temperamento apático de ayer, desaparece, y la neurosis del negocio le embriaga repentinamente, convirtiéndole, por obra y gracia del ambiente nuevo, de un Juan Lanas que era, en un Hernán Cortés financiero, en un Pinzón del corretaje, en un Tenorio conquistador de plata...

Sí, se evoluciona al llegar. Lo malo es que después es cuando suele venir "el tío Paco con la rebaja". Cuando empiezan los apuros y abocetan en lontananza un posible futuro desencanto, es cuando se acuerda uno de que tiene mal genio doña Agustina la dueña de la casa de pensión, cuando el dueño del hospedaje le da el primer aviso, lo cual supone un síntoma premonitorio de una borrascosa decadencia.

¡Bah, pero esos son "pecata minuta!"

—¡A luchar! — Ese es el grito de pelea.

Hay que pasar impávido y audaz sobre las miseriucas del camino.

—América es para los arrojados— deduce cualquier pelafustán con pretensiones; — ¿quién se ahoga en tan poca agua dulce habiendo tenido decisión para pasar el inmenso charco amargo?

Y viejos, jóvenes, niños y mujeres, sienten que se les despierta la comezón de "hacer plata", frase que es la cifra de los pensamientos argentinos.

Quien no un boliche, aspira á tener un salón de lustrar botines; quien no sueña con un puesto de edil en la municipalidad, anhela y se conforma con un empleo en la comisión garrapaticida. Sabido es que teniendo algo de influencia puede obtenerse un sueldo para matar el hambre, por matar langosta.

Hasta las mujeres sueñan con "meterse en negocios", aunque para muchas signifique, "por mor" de la maldita adversidad, tanto como meterse en desgraciadita camisa de once varas.

"Las Aspiraciones" son unas mariposítas espirituales que no tienen sexo.

—

A pasos galopantes nos neoyorkizamos. El vértigo del negocio nos impulsa. Nos contagiamos al simple contacto del ambiente. El bacilus "finanza" es una microscópica luciérnaga que palpita en los mares del aire. El millón y pico de habitantes porteños constituímos un ejército de negociantes que trafica. Y el que no negocia con terrenos negocia con bananas y el que no con ilusiones. La crisálida de nuestro pasado romanticismo se ha convertido en mariposa contemporánea de mercader. ¿Quién no lleva una larva de judío dentro de su corazón cristiano de caballero?

—

Y á todo esto á Buenos Aires se le evapora el último resto indígena y sublime de romanticismo. Ya no concebimos, en verso, otra cosa que la aleluya satírica y juguetona; ya no concebimos, alado, otra cosa que el pavo cebón.

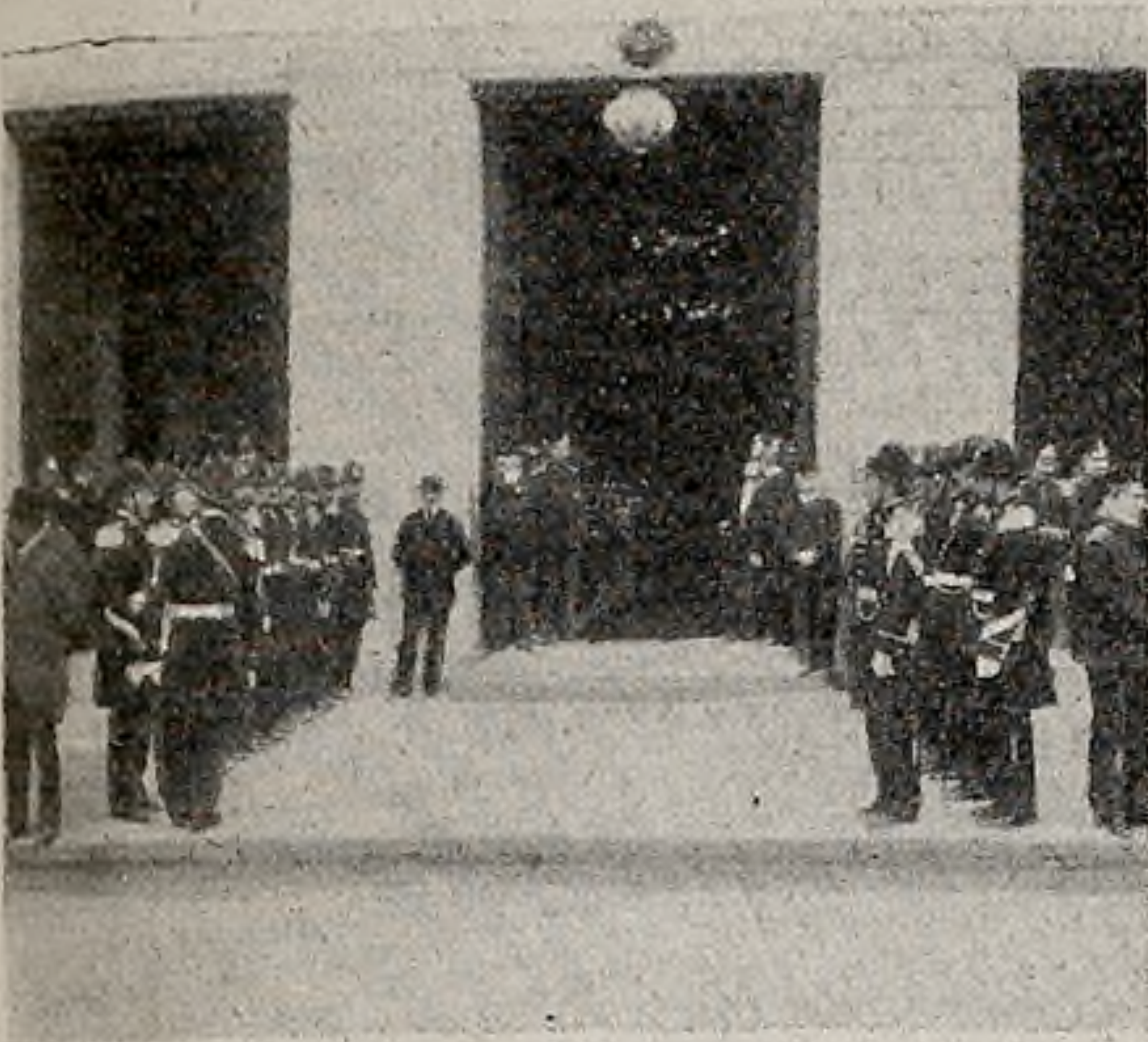
Va á ser cosa de indicarle á la "inspirada y activa comisión del centenario", que, ya que le da por las esculturitas, levante un grandioso monumento á papá Sancho Panza...

FRANCISCO DE LA ESCALERA.



LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

La apertura del Congreso



Los agentes de policía, con el nuevo uniforme, formando calle para el paso del presidente de la república desde el carruaje al edificio del Congreso.



Los ministros de Marina y de Guerra llegando al Congreso



El presidente con el ministro del Interior encaminándose á la ceremonia



El presidente disponiéndose á bajar del carruaje después del doctor Avellaneda



Extraño aspecto que, por la ausencia de público, ofrecía la entrada del Congreso al llegar el presidente



Dr. Marcial V. Quiroga, inspector general de la Sanidad militar.



Ingeniero señor Héctor P. Godoy



Dr. Martín Bustos



Teniente coronel señor Eduardo Drago

Conmemoraciones patrias de noruegos y paraguayos



Banquete de los residentes noruegos celebrando el aniversario de la Constitución de su país en el París-Hotel



Los socios del Club Paraguayo conmemorando con un lunch el aniversario patrio


Srta. Florencia Navaza con el doctor Leopoldo Reinecke.


Srta. Sofía del Arca con el doctor Cupertino del Campo.


Srta. Aurelia de Elía con el doctor Adolfo Casabal.


Srta. Lucía Ham con el ingeniero señor Luis Duhau.


Srta. María Laura Escalante con el ingeniero señor Aureliano S. Bock.


Srta. Rosa Giménez con el capitán de E. M. señor Ergasto Saforcada.


Srta. Bertha García Quirro con el señor Tomás E. O'Connor.


Srta. Esther Varela con el doctor Julio A. Panthou.


Srta. Zaida Jurado con el señor Luis María Torres.


Srta. Elisa E. Martínez con el señor Carlos Arenilla.


Srta. María Margarita Macías con el señor Arcadio J. Petit.


Srta. Lucy Morgan con el señor Federico Gahan.


Srta. Maruja Giménez con el Dr. Emilio I. Luxardo.


Srta. Adela Martín con el señor Miguel Chafuen.


Srta. Catalina Camino con el señor Juan Etchepare.


Srta. María Camino con el señor Tomás Matienzo.


Srta. América Busana con el doctor Domingo Brandi.


Srta. María Centanaro con el doctor Enrique Jannuzzi.


Srta. Elisa Georgina Michevi con el señor Humberto A. Marconi


Srta. Dorila Golfarini con el señor Zenón Soto.



Monseñor Espinosa bendiciendo el nuevo local edificado para la escuela



Las madrinas señoras Elena Torres de Muñiz y Emilia N. de Ramos Otero



Monseñor Espinosa con el doctor Luis Ortiz Basualdo, padrino de la ceremonia



El arzobispo monseñor Espinosa con el intendente municipal y comisión del Círculo de Obreros, dirigiéndose al sitio de la inauguración



Monseñor Espinosa bendiciendo la piedra



Colocación de la piedra fundamental



El arzobispo con la madrina señora Dámaso Zelaya de Saavedra, oyendo la lectura del acta



El secretario del Círculo Central de Obreros de Palermo leyendo el acta



El intendente señor Güiráldez, padrino de la ceremonia, leyendo su discurso



El señor Pedro Enrique leyendo su alocución á los obreros católicos



El señor Hernández leyendo un discurso en nombre del Círculo de Obreros

En honor del ministro de España



Banquete de despedida ofrecido por sus amigos y connacionales al ministro de España señor Luis de la Barrera y Riera con motivo de su viaje á Madrid

Residencia de Anatole France



Frente del palacete del doctor Jaime F. Llavallol, cedido por este para alojamiento de Mr. Anatole France.



El gran hall salón con la estufa monumental estilo rococó italiano, procedente del salón Secretán.



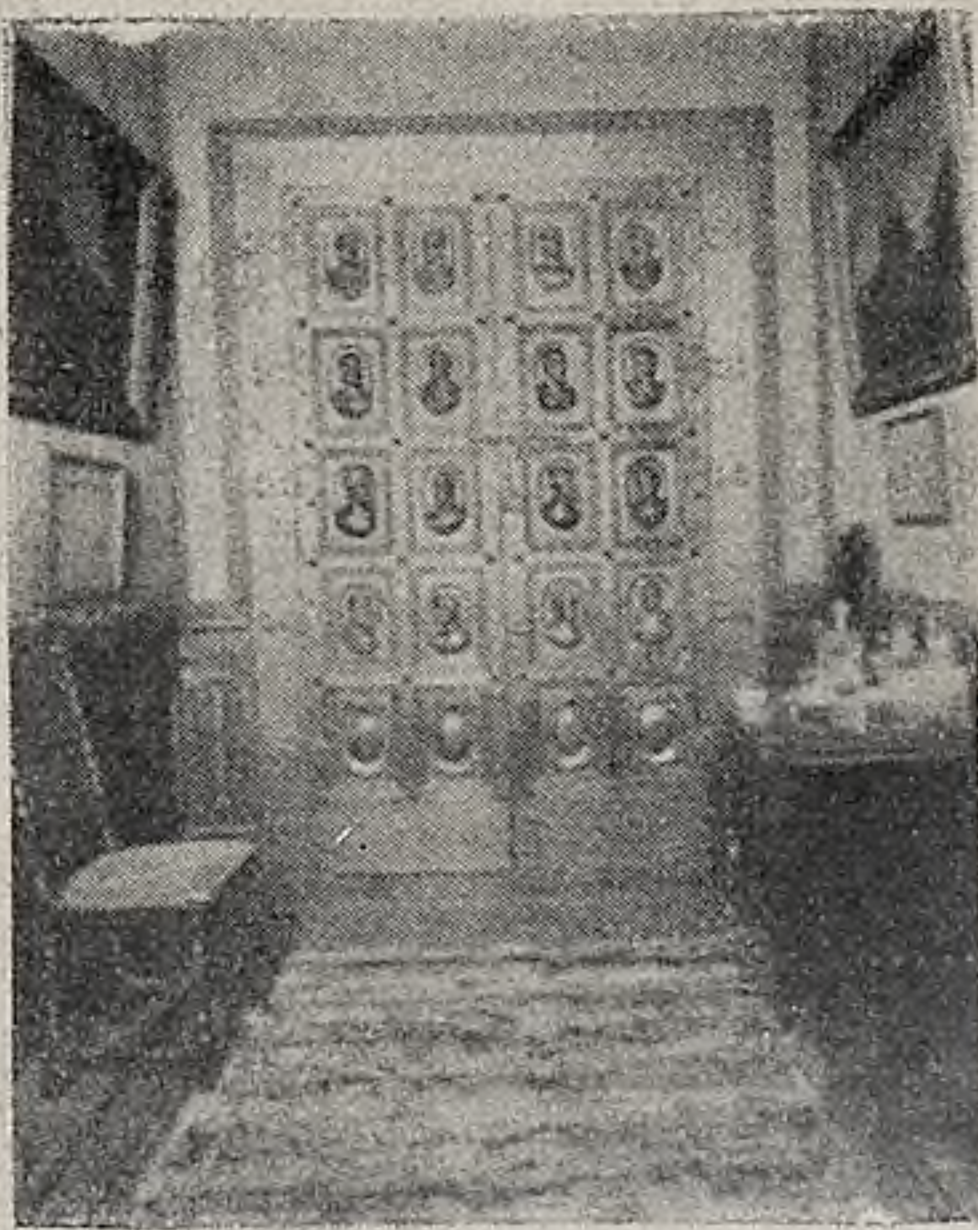
El saloncito chino destinado para cuarto de vestir con la gran chimenea de mármol y bronce, facsímil de una del palacio de Versalles.



Un ángulo del dormitorio con la chimenea Luis XV, coronada por espejos cortados



La biblioteca y cuarto de estudio donde se guardan estandartes históricos de la revolución de Mayo.



Entrada al escritorio biblioteca con la puerta histórica tallada del siglo XVI, procedente del Consejo Real.



Comedor con un gobelino Luis XV y salida al verandah

Retratos de actualidad



El doctor Guillermo Dávila San Román, gobernador de la Rioja.



R. P. Vicente Baños, que celebra sus bodas de oro en el convento de San Francisco de Corrientes.



Doctor Carlos Baires, recientemente nombrado para procurador del tesoro.



Doctor Juan José Vitón, nombrado por concurso profesor de clínica en la Facultad de Medicina.

Almuerzo á los obreros municipales



Mesa principal, presidida por el administrador de limpieza señor Luis A. Mohr, en el almuerzo ofrecido á los obreros municipales, recompensando su actitud durante la huelga última.



El señor Juárez dirigiendo la palabra á los obreros municipales después del almuerzo.



Los seminaristas descendiendo del tren en la estación de Luján



Estudiantes universitarios católicos incorporados á la peregrinación



Los obispos de Salta y de La Plata monseñores Padilla y Terrero, entrando en el templo.



La peregrinación á las puertas de la basílica



Alumnas de un colegio católico descansando en las gradas del templo



Almuerzo campestre de familia



Despacho de medallitas y objetos religiosos



Esperando el tren de regreso



La manifestación estudiantil organizadora del mitín del domingo en pro de la supresión de los exámenes orales, poniéndose en marcha en la plaza Lorea con dirección á la casa del presidente.



Señor Américo Barassi, único que ha obtenido en este curso el diplcma de ingeniero.



La comisión organizadora del mitín, contra los exámenes orales de fin de curso.



Srta. Pilar Sierra, graduada de bachiller en el Instituto Libre de Segunda Enseñanza y premiada con la única medalla de oro.



Reunión de alumnos de la Facultad de Derecho, en una de las aulas universitarias para elegir la nueva comisión directiva del Centro de Estudiantes



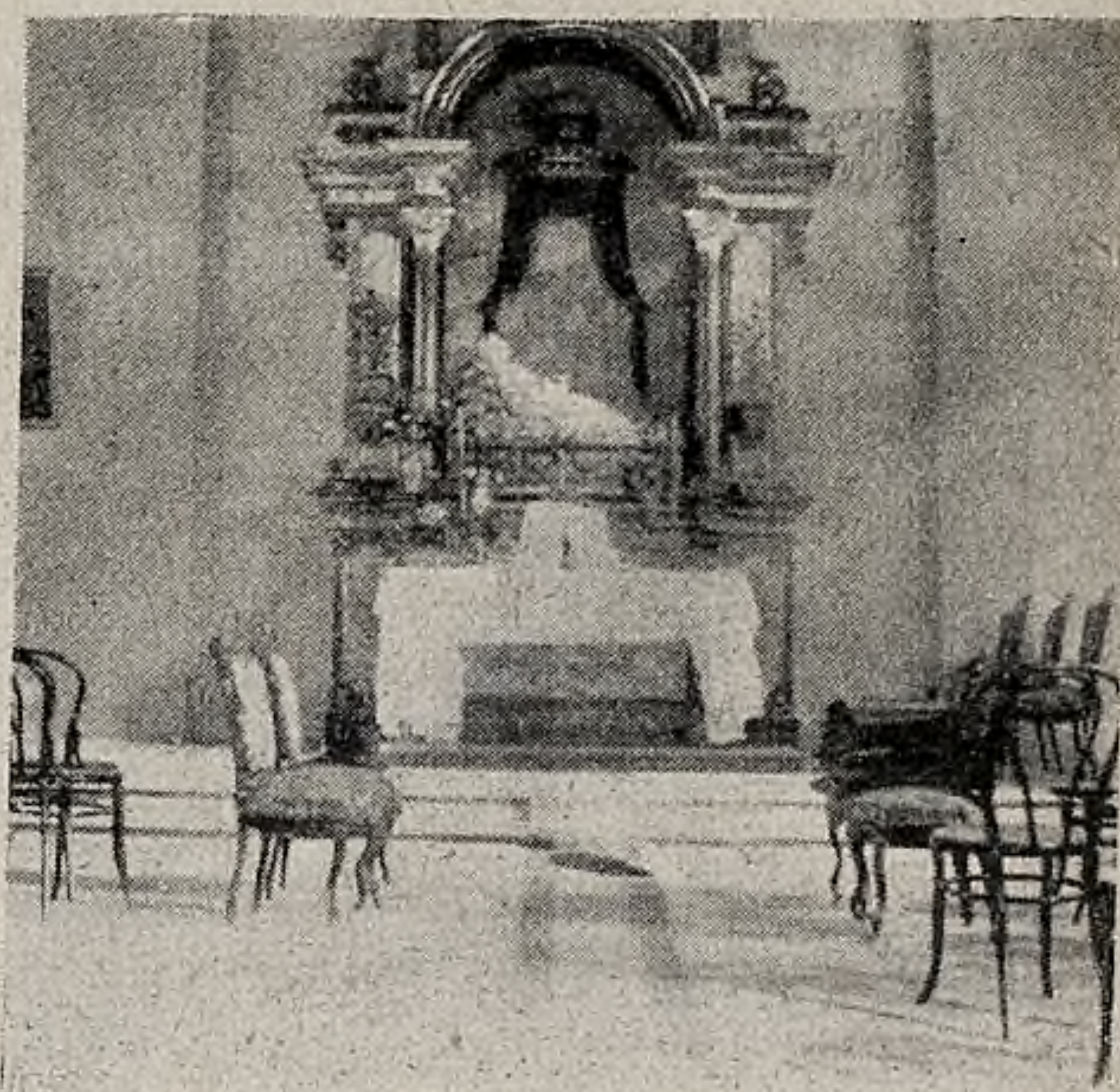
Llegada á la estación Sierra de la Ventana del senador don Manuel Láinez.



Colocación de la piedra fundamental del Hospital Tornquist, de que fueron padrinos el señor Manuel Láinez y señora.



La iglesia parroquial de Sierra de la Ventana



Interior de la parroquia de Sierra de la Ventana



La bendición impartida por el señor Claudio E. Burdet, delegado por el obispo de La Plata



La comisión de festejos presidida por el senador nacional, don Manuel Láinez y familia en la inauguración del Hospital Tornquist



Frente de la Escuela Tornquist, inaugurada el mismo día en que se colocó la primera piedra del Hospital Tornquist

DE CORDOBA



Procesión del Señor de la Buena Muerte, que se celebra todos los años en Villa Reducción

La Convención del nuevo partido "Unión Provincial"



El mitin del nuevo partido "Unión Provincial" en la plaza General Paz





Los doctores Cortés Funes y Vidal Peña leyendo sus discursos



Comisión directiva del partido y delegados de varios departamentos



El senador señor Juan Miguel Gutiérrez (x) con un grupo de votantes del partido conservador que triunfó en Vicente López

El nuevo gobierno de Corrientes



Don Juan L. Resvagli, vicegobernador en ejercicio.



Doctor Juan J. Lubary, ministro de Hacienda.



Doctor Alvaro I. Márquez, ministro de gobierno.



Tte. coronel Francisco M. Vigo, jefe de policía.

DE SAN LUIS



Señor Vicente Martínez, electo intendente, candidato por la "Unión Popular".



Segunda mesa electoral, donde fué más reñida la elección en Villa Mercedes.



Señor Nicolás Origones, candidato á la intendencia por el comité "Mercedes".

Manifestación al Brasil



La manifestación de simpatía al Brasil, por la devolución del derecho de condominio sobre las aguas fronterizas, partiendo de la plaza de Artola



Desfile de la manifestación por la Avenida 18 de Julio



El presidente doctor Williman y los ministros presenciando el desfile desde los balcones de la casa presidencial



Los manifestantes aclamando al presidente al desfilar delante de la casa



La manifestación ante el Hotel Oriental, residencia del ministro del Brasil



Discurso del doctor Carlos Travieso á nombre del pueblo uruguayo



El doctor Lisboa, ministro del Brasil, contestando al discurso



La concurrencia en el momento de los discursos



El barítono señor Fernando Sanz, hermano del rey Alfonso XIII y discípulo de la Theodorini.



La célebre cantante Elena Theodorini



El tenor uruguayo señor Allo cuya voz fué educada por la Theodorini.

La protesta obrera contra los sucesos de Buenos Aires



Parte de los manifestantes en el muelle Maciel



Emilio Frugoni, pronunciando su discurso



Rosa Buela dirigiendo la palabra á los obreros



J. B. Medina, pronunciando su discurso



Señorita María Isabel Sosa, muerta por su novio Francisco Molina.

En el departamento número 7 de la casa Santa Fe 2929, habitaba desde hace tiempo la joven María Isabel Sosa, y en otro departamento contiguo el obrero electricista Francisco Molina. Este pretendió á María Isabel, pero fué rechazado por ella.

No considerándose ella comprometida, el sábado por la noche concurrió á un baile de familia, y esto exasperó de tal manera á su festejante, que resolvió cometer el acto criminal que ha llevado al sepulcro á él y á la desdichada joven.

El domingo, á las 8.30 de la mañana, se presentó Molina en el cuarto de María Isabel, y después de cambiar con ella breves palabras, le disparó un tiro, dejándola muerta instantáneamente.

Al oir el ruido de la detonación acudió la madre de la joven, encontrándola en medio de un charco de sangre y á Molina de pie con un revólver amartillado, con el que se hizo un disparo, cuyo proyectil se le introdujo en el temporal derecho.

Francisco soltó el arma y cayó desplomado junto al cuerpo, ya exánime, de su pretendida.



Francisco Molina que se suicidó después de asesinar á su novia.

—En la madrugada del domingo 2 del corriente encontráronse en las vías del ferrocarril, sobre la calle Gorriti, varios restos humanos. La comisaría 21a. recibió la denuncia y pudo comprobar que las víctimas eran la señora Vicenta Maidana y sus dos hijos: Juan Carlos, de 2 años y Miguel Arturo, de 7 meses, muertos por un tren procedente del Retiro.

—Entre el penado 441, Ignacio Diz, y el procesado Luis Vázquez, en la penitenciaría nacional, suscitóse una contienda y el primero recibió una mortal puñalada en el costado derecho.



El cadáver de Teresa Gómez de Russo, muerta por su esposo



El cadáver de Gustavo Russo, que se suicidó después de asesinar á su esposa

—En la casa 645 de la calle Deán Funes, Gustavo Russo asesinó de un tiro á su esposa Teresa Gómez y se suicidó inmediatamente. Al ruido de los disparos acudieron los vecinos, encontrando sobre el lecho los dos cadáveres destrozados.

Sobre una mesa había un papel en que Russo recomendaba á su señora madre que velase por sus cuatro hijos: Filomena, Luis, Bernardo y Juan, de 9, 6, 4 y 2 años respectivamente.

Según referencias, los esposos guardaban las apariencias de la mejor armonía, por lo que esta tragedia ha causado doloroso asombro.



Señora Vicenta Maidana, que con sus dos hijos Juan y Miguel se arrojó ante un tren en la línea del Pacífico.



Ignacio Diz, muerto en lucha con el condenado Luis Vázquez, en la Penitenciaría Nacional.



No tengo yo la culpa de que Rosario Pino y Emilio Thuiller, fijaran para el martes de esta semana, su *debut* en el Teatro de la Opera, pero como estas *Teatralerías* deben estar escritas el lunes, no me es posible anticipar los sucesos. Quédese, con harto sentimiento mío, para la semana próxima, todo lo que de ellos tengo que decir y que supongo muy bueno, á juzgar, no sólo por lo que la justa fama pregona, sino por sus recientes triunfos en Montevideo. Se trata de verdaderos *ases* de la baraja artística ¡qué demonio! y el abono está cubierto, lo cual quiere decir que en la Opera vamos á estar, por fin, "en buena compañía". La Pino no es la Grammatica, italiana, sino la Retórica y Poética, española, sin perjuicio de hacer también, á la perfección, todas las obras francesas, aunque estén mal traducidas, pongo por caso ó por López Bago.



Opera. — Emilio Thuiller, primer actor y director

"Ahora, y hoy por hoy, hablemos del pasado. Cuando se estrenó *Noche de perros*, estábamos pasando todos una vida de raza canina. Fué en el primer día de la huelga que duró una semana. Pasó aquello y la obra sigue en el cartel. *Ergo* es buena, porque ha podido resistir á las inclemencias del tiempo y de Falcón y Medrano. Ha resistido la prueba del fuego á discreción, sobre los manifestantes. La comedia de Pedro Antonio Pardo, se aplaudió y tuvo gran éxito el lunes 3 del corriente, en el Apolo. ¡Qué noche aquella! Todos los gatos eran pardos, pero el autor no recibió ni un solo arañazo. Público y críticos están conformes conmigo, y esto me sucede muy pocas veces. De la interpretación hay distintas opiniones. Unos dicen que Pablo, estuvo bien. Son los amigos. Otros, que exageró la nota cómica. Yo creo que Podestá pudo estar mejor.

Hay estrenos en casi todos los teatros. Pero yo no puedo dividirme ni multiplicarme. Voy á los que puedo. Nadie me agradece este sacrificio. Cada noche se estrena, pero no se aprende una cosa nueva. Ahí está *Zoraida*, para no dejarme mentir. Es, ó quiere ser una ópera, de un compositor argentino, el señor Massa. Dicen que aspira á una beca para ir á proseguir sus estudios. Yo, si fuera gobierno, se la daría, diciéndole: "¡Váyase con la música á otra parte!" También es posible que la culpa fuera de los cantantes de ópera barata que siguen actuando en el Coliseo. Esta da Rosa, va teniendo espinas. ¿Si será un pez?

Ya que estamos en tren de crítica, no bajemos del tren. ¿Han ido ustedes al teatro de Mayo? No lo digo por ofenderles personalmente. Es una pregunta. Ya sé yo que á nadie le gusta, ahora que empieza el frío, meterse en un frigorífico. Porque aquello es una heladera. Entra el aire por todas partes, se levanta el telón, salen los actores, y se queda uno hecho un carámbano. ¡Caramba! ¡Sí! Yo he visto representar mal muchas veces y á mucha gente, pero esmerándose en ello tanto ¡nunca! ¿Por qué es primer actor Palmada? ¿Por qué se llama de este modo? Porque así se llama también al camarero. De lo contrario, es un enigma.

Y el amigo Santero, sigue entregándoles, *El Indiano*, *El Cartagenero* y otras bonitas comedias para que las destrocen. Como quien echa carne á las fieras. Merece la Gran Cruz de Beneficencia, con mucho más motivo que el doctor Albarracín. No quiero ensañarme. ¡Basta... ¡bastos! Conste que para ver el género chico bien visto, hay que ir á la Comedia y el Nacional. En el Mayo, se ve con microscopio.



Opera.—Rosario Pino, primera actriz

Hemos tenido en el Victoria dos estrenos.

La *reprise* de *Las de Caín* en el Victoria no tuvo ningún lunar, excepto el señor Alentorn, que tiene dos lunares, como dice la copla. No es culpa suya, sino del que le repartió un papel hecho ya por Carreras y por Reig, que es de actor cómico, y Alentorn sufre, ¡vamos! se le ve que sufre cuando tiene que ser gracioso y se moriría al tocar unas castañuelas. Estrenos. *El Gran Tacaño*, de Paso y Abati, obra divertida, bien ensayada y bien puesta. *Los Gemelos*, traducida al castellano por Antonio Palomero, el que escribe en Madrid en el *A. B. C.* y *Nuestra Juventud*, traducida por un pichón que escribe en el P B T. Todos gustaron. Todos estuvieron muy bien y la Mari ganando el campeonato del arte de declamar y del arte de vestir. Serrador, dando personalísima interpre-

tación al *Luciano Briant* de la comedia de Capús. Galé, hecho un actorazo como siempre.

¡Ah! No todo son elogios. *Los Gemelos* ¿de cuándo acá son obra griega, como rezaba en los carteles? Plauto, el autor de *Los Menenmos*, era latino. El griego era Platón. Para otra vez no confundirse. No sacar los pies del *plauto*.

Debutó con gran éxito, justo es decirlo, la compañía italiana de operetas dirigida por Julio Marchetti. Este es un antiguo conocido del público bonaerense, donde siempre dejó buenos recuerdos de su excelente y concienzudo trabajo. En el Politeama, ha de seguir indudablemente, ganando honra y provecho durante esta temporada. *El Murciélago*, obra elegida para la noche de la inauguración, no es de las más brillantes del repertorio, pero esto no obstante, el lujo del decorado llegó á dar realce á la pobreza del libreto y la escasa importancia que por sueño homérico, tuvo Strauss, en la partitura. Si había el propósito de demostrar que las actrices tienen ropa negra y de todos colores, bien hecho está lo hecho, porque hasta las coristas vistieron sin acudir á los recursos de ingenio ni á los de guardarropía, sino como personas pudientes y de grandes recursos pecuniarios. La señora Gordini, primera dama al par que tiple brillante, estuvo deslumbradora, y á la par que ella rivalizaron en elegancia la Dorini y la Yolanda.



Politeama.—Cav. Julio Marchetti, director de la compañía

¡Vamos! que si rayaran tan alto en las prendas de la voz, como en las prendas y alhajas, podrían darle un disgusto á las *divas* de ópera seria, que vienen este año con demasiados humos.



Politeama. — Margherita Dorini, primera dama



Politeama.—Anita Yolanda, primera dama



Politeama. — Silvia Gordini Marchetti, primera dama brillante.

Porque nadie puede figurarse lo que se ha crecido el *trust*, desde que contó en el Colón con buen abono y sin competidores. Baste decir que para ellos, la crítica este año, es un poroto literario, no habiendo vacilado en indisponerse por cuestión de *vales*, con casi todos los diarios y revistas. Y eso, francamente, es mucha soberbia y no vale.

PERICO EL DE MARRAS.



Apolo.—Escena final del tercer acto de "Noche de perros" del señor Pedro Pardo, estrenada con éxito la noche 3 del corriente

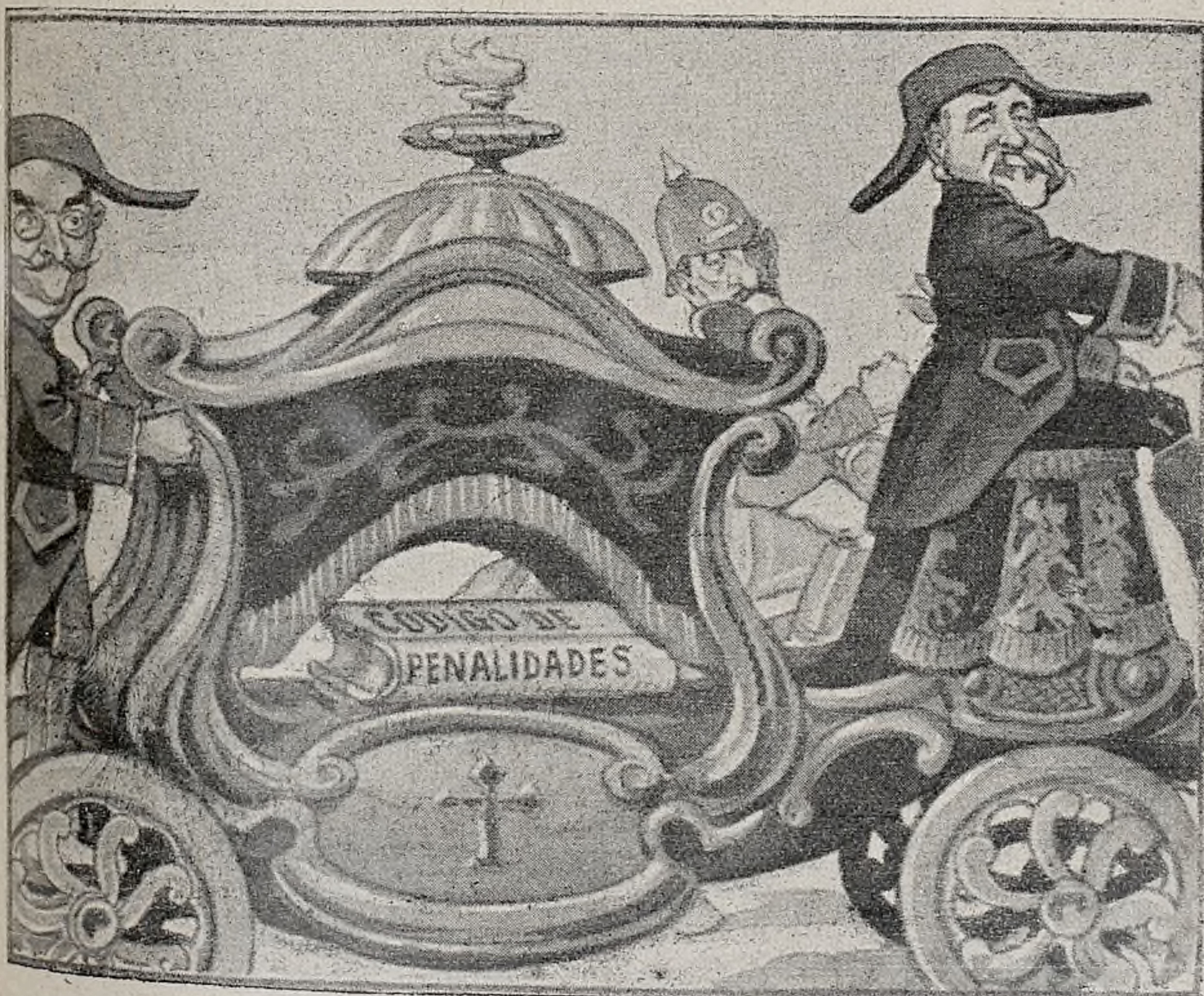


Obligado á la elección
de **Avellaneda ó Falcón**.



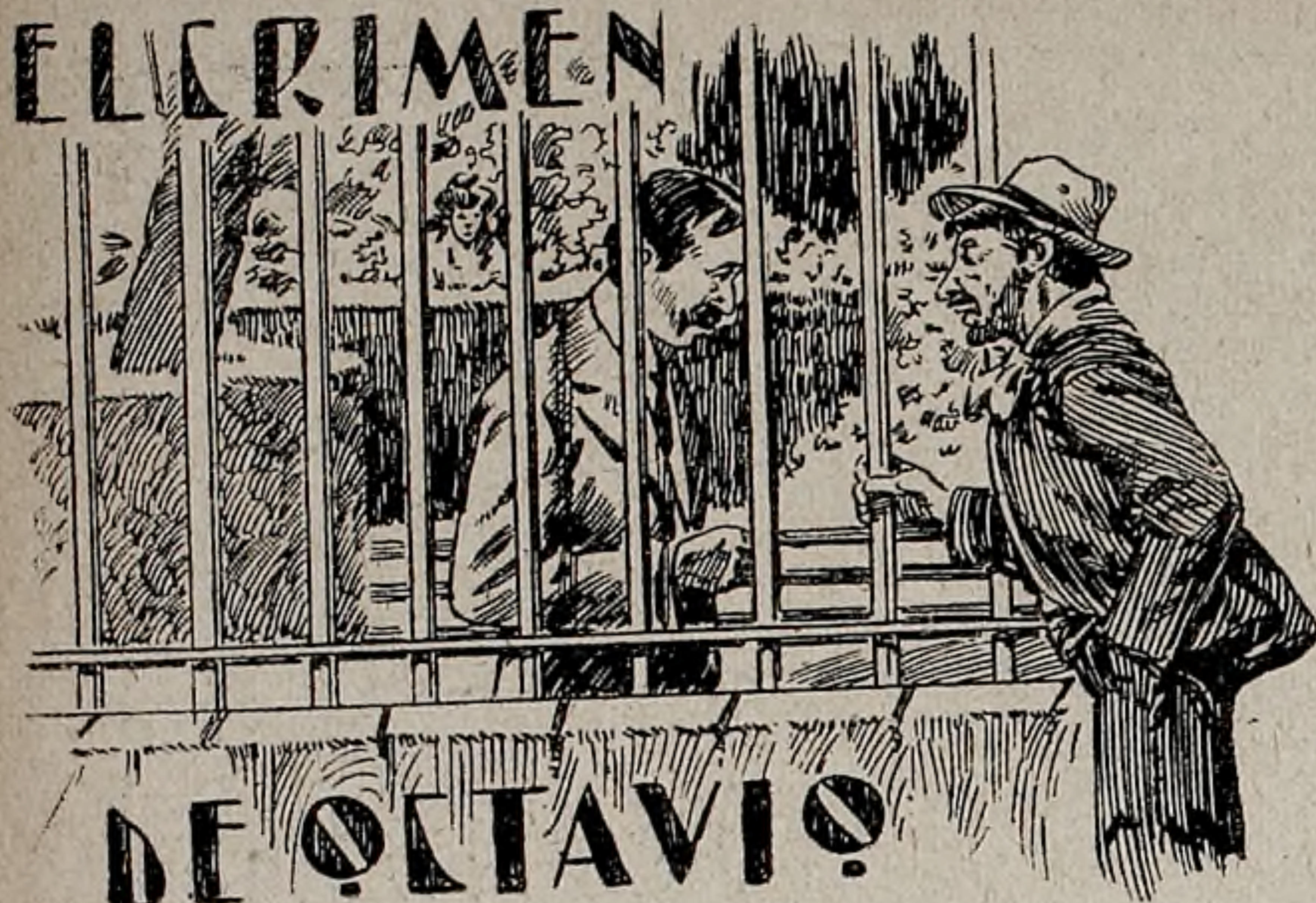
el presidente se queda
con Falcón... y Avellaneda

R. I. P.



Sepelio de la única víctima que hicieron los huelguistas

EL CRIMEN DE OCTAVIO



A los cincuenta años de edad, fuerte, rico, honrosamente conceptuado, don Pascual Linares, se retiró á su quinta de Lomas, repartiendo el tiempo entre la lectura y el cultivo del jardín. Era un hombre afable, cuya apacibilidad resistía hasta á las agrias disputas de su irascible mujer. Lo único que solía sacarle de quicio, era el odio que ésta profesaba á Octavio.

Era éste hijo único de un su íntimo amigo, que había muerto dejando al chico abandonado, sin familia y sin recursos. Recogiólo don Pascual, por hijo lo tuvo y á su lado y bajo su techo fué creciendo y educándose hasta convertirse en airoso mancebo poseedor de un bien adquirido diploma de abogado.

Don Pascual sentíase orgulloso de su pupilo, quien le retribuía ampliamente el cariño que él le profesaba. Pero, en cambio, doña Leonor no podía verlo y no cesaba de mortificarlo á todas horas.

Y no que lo odiase, sino que la señora tenía una de esas almas espinosas, obligadas á pinchar, más por necesidad orgánica que por gusto. Carecía de preferencias, pero naturalmente, hincaba las púas en quienes estaban más cerca: su marido y Octavio.

Sin embargo, ocurre, á menudo, en esos infelices temperamentos áridos, donde jamás puede nacer la flor de un afecto, que, buscando justificativo á la irremediable maldad, concluyan por convencerse de que existe motivo para ella y se empeñen en demostrarlo, removiendo el algo de lodo que reposa en el fondo de todas las almas.

Por lo mismo que Octavio era casi perfecto, afanábase en descubrirle una falla. De ahí que su alegría no tuviese límites el día en que creyó haber encontrado un delito.

Espiándolo siempre, lo sorprendió en un atardecer, por fuera de la verja de la quinta, medio oculto detrás de los lygustrum del cerco, conferenciando con un sujeto mal entrazado y sórdidamente vestido.

No pudo oir nada de lo que tramaban, pero su imaginación, ágil para concebir maldades, tejió inmediatamente una novela destinada á hundir de un golpe la reputación del mozo.

Sin perder tiempo, comunicó á su marido el extraño acontecimiento; agregando que la conferencia debía reanudarse al día siguiente, en el mismo sitio y á igual hora.

Vanos fueron los esfuerzos de don Pascual para destruir los prejuicios de su mujer. Porfió ella, alegando lo violento de la discusión presenciada, citó frases sueltas, y concluyó comprometiéndolo á espiar á Octavio y averiguar su secreto.

Completamente confiado en la inocencia de su pupilo, fué don Pascual á ocultarse detrás de unos arbustos, acompañado de su esposa, en el atardecer del día siguiente.

Octavio se acercó á la verja, demostrando intensa agitación. Poco después llegaba, receloso, un tipo sórdido, con quien el joven cambió dos palabras, recibiendo de manos de aquél un objeto pequeño. Fuése el visitante y Octavio volvió á entrar.

En ese momento, doña María, abalanzóse, furiosa y gritando:

—¡Trae aquí el producto del crimen! —forcejeaba por arrancarle al mozo el paquete recibido de manos del forastero y que no era otra cosa que una vieja y abultada cartera.—Conseguido su objeto corrió hacia el farol vecino y allí la abrió febrilmente.

Pero, apenas sus dedos trémulos habían tomado uno de los amarillentos papeles contenidos en la cartera, lanzó un grito y cayó desplomada.

Corrieron hacia ella los dos hombres. La llevaron adentro, y luego, don Pascual, llevando aparte á su pupilo, díjole:

—Quema esos papeles.

—Señor... ¿Usted los conoce?

—Sí.

—Yo los compré á ese miserable por ahorrarle á usted un gran dolor.

—¡Gracias, hijo mío!—exclamó el viejo, lagrimeando, gracias!...—Pero hacía tiempo que conocía la falta de mi mujer, y hacía tiempo también que la había perdonado!... Quema esos papeles y esperemos que "tu crimen"—como juzgó mi esposa tu noble proceder—amengüe el rencor que te profesa.

JAVIER DE VIANA



El viudo alegre



—¿Afilando, don Rufino?
—Hombre, no siempre había de ser la espada.
—Y, ¿cómo es eso de no venir con traje militar?
—Porque ahora aspiro á ser *Civil*.



Yo no temo al embarcar
ni los peligros del mar,
ni mareos, ni ciclones,
me asustan las privaciones
que á bordo he de soportar.

Comprendo que está indicada
la disciplina adoptada;
pero nunca tan completa...
¡Salvo *cambiar la peseta*
no se permite hacer nada!

Todos buscan con afán
haceros el viaje amargo;
en cuanto formáis un plan
pone el veto el sobrecargo
ó lo pone el capitán.

Y para aumentar los males
de los pobres pasajeros,
van á bordo marineros,
un mayordomo, oficiales,
¡y hasta un cura, caballeros!

Toda esta gente está alerta
para no dejar hacer
cosa derecha ni tuerta;
estando bajo cubierta,
es delito hasta toser.

Es tanta la tiranía,
y es el sufrimiento tanto,
que al fin de una travesía
al pasaje se debía
canonizar como santo.

¡Cuántos, á que en un altar
hoy se ruega y reverencia,
por su paciencia ejemplar,
probaron menos paciencia
que el que hace un viaje por mar!

De los marinos rigores,
yo cuento entre los peores
la extraña severidad
con que en todos los vapores
se impone la castidad.

Como siempre en el pasaje
hay chicas que dan calor,
es el tormento mayor
á los diez días de viaje,
al pasar el Ecuador.

Yo hice el viaje á la Argentina
con una chica divina,
con más aire que un ciclón
y más sal que una salina,
que el tanguito de "El ratón"
con arte y gracia bailaba,
y entusiasmaba á cualquiera
cuando, bailando, cantaba
aquello de *¡Baldomera,
saca, saca la cadera!*
y, en efecto, la sacaba.

Me atrevería á apostar,
sin miedo á perder dinero,
que, viéndola así bailar,
no hubo un solo pasajero
que no pensase en pecar.

De mí se decir, que cuando
se me acercaba bailando,
perdía el juicio y el tino;
si es en tierra, me desmando
y hago cualquier desatino.

Y al fin tuve que gritar,
para acabar mi tormento:
¡Que se le prohiba bailar,
ó que nos dejen faltar
un ratito al Reglamento!

Sufriendo en el Oceano
un empacho de moral
pensé, atrevido y liviano,
que perdió al género humano
el pecado original
porque Dios, con su poder
prepararnos el mal quiso.
¿Cómo iba Adán á comer,
si Dios acuerda poner
en un barco el Paraíso?

Aunque Eva hubiese intentado
que hubiera comido Adán,
éste no pega el bocado:
se lo hubiesen estorbado
el cura ó el capitán.

¡Lectores, qué tiranía
la del capitán y el cura!
Sin ellos la travesía,
es seguro, que estaría
llena de encanto y ventura.

Mas, ellos al embarcado
persiguen con tanta saña,
que yo me tengo jurado
no volver en barco á España.
¡Primero me vuelvo á nado!

MIGUEL TOLEDANO.



—Dígales que ahora tengo ocupado todo el personal de interventores, pero que ya he puesto avisos pidiendo gente, y que en cuanto disponga de algún doctor de toda mi confianza, les mandaré la intervención que desean.

HISTORIA ANTIGUA CON SALPICADURAS CONTEMPORÁNEAS POR "SERRUCHO"

CAPITULO II

LOS ASIRIOS

(Continuación)

Hizo después alianza con un jefe árabe y marchó al frente de sus huestes contra los pobres babilonios que se dejaron vencer en aquel batifondo macanudo como unos corderitos sometiéndose á ser tributarios sin fundar ninguna liga contra los impuestos. Las ligas no se conocían en aquel tiempo ni hacían falta, porqu , si bien es verdad que existía la Media, Nino, después de encanar al rey de Babilonia y familia, condenándolos á muerte violenta, saqueó varias ciudades de la Armenia y atacó al rey de la Media, descalzándolo y condenándole á morir en la cruz.



Este rey de la Media, nunca pasó de ser un *medio* rey, ó sea un *vice*—rey, y por lo cual su muerte sólo fué *vice sentida* por los *medianos*, y llorada por algún que otro pariente *regular* ó de *menor cuantía*. ¡Que Dios le haya perdonado!

Así fué como Nino, en diecisiete años, se erigió en soberano de todas las comarcas comprendidas entre el Mediterráneo y el Indo.

Nino, cuando se acreditó de matón en sus expediciones, regresó satisfecho, como cualquier interventor nacional de nuestros tiempos, sin remordimiento de conciencia por haber atropellado á los más débiles que él y (sin que esto quiera decir que el negocio era lícito) previa licitación de constructores y maestros de obras, reedificó á Nínive, dándole su nombre para que sus estados tuvieran una capital federal digna de su poder.

Las murallas de Nínive tenían 33 metros de altura y suficiente anchura para que pudiesen correr sobre ellas tres automóviles, de frente, sin congestionar el tráfico, ni llevarse á nadie por delante.

Nino fomentó la inmigración admitiendo en su nueva capital un gran número de extranjeros, además de los asirios que eran todos de familias bien, y los primeros contribbuyentes, y pronto fué Nínive la ciudad más populosa y floreciente del mundo.



Nino, que ya en su tierna infancia era un chiquilín muy guerrero, y tomaba frecuentes rabietas porque la nodriza no se dejaba mord r el seno, se cansó pronto de la tranquila paz del hogar y no bastándole con las conquistas entre las jóvenes ninevenses, volvió á acometer la conquista de la Bactriana á la cual ya otra vez había puesto sus reales puntos, sin feliz éxito.

Durante esta guerra aparece por primera vez en escena (aunque sin música todavía), Semíramis, cuyo nombre iba á adquirir muy pronto tanta celebridad.

Semíramis fué una mujer de hermosura fabulosa, de talento fabuloso, de valor fabuloso, de todo, en fin fabu oso, pues cuanto sabemos acerca de esta reina famosa, ha llegado hasta nuestros días á través de datos fabulosos, ó sea en fábulas, como la filosofía de los animales parlantes.

Lo único que parece cierto es que Semíramis nació en Oscalón de Siria, que Nino le puso casa y Rossini música.



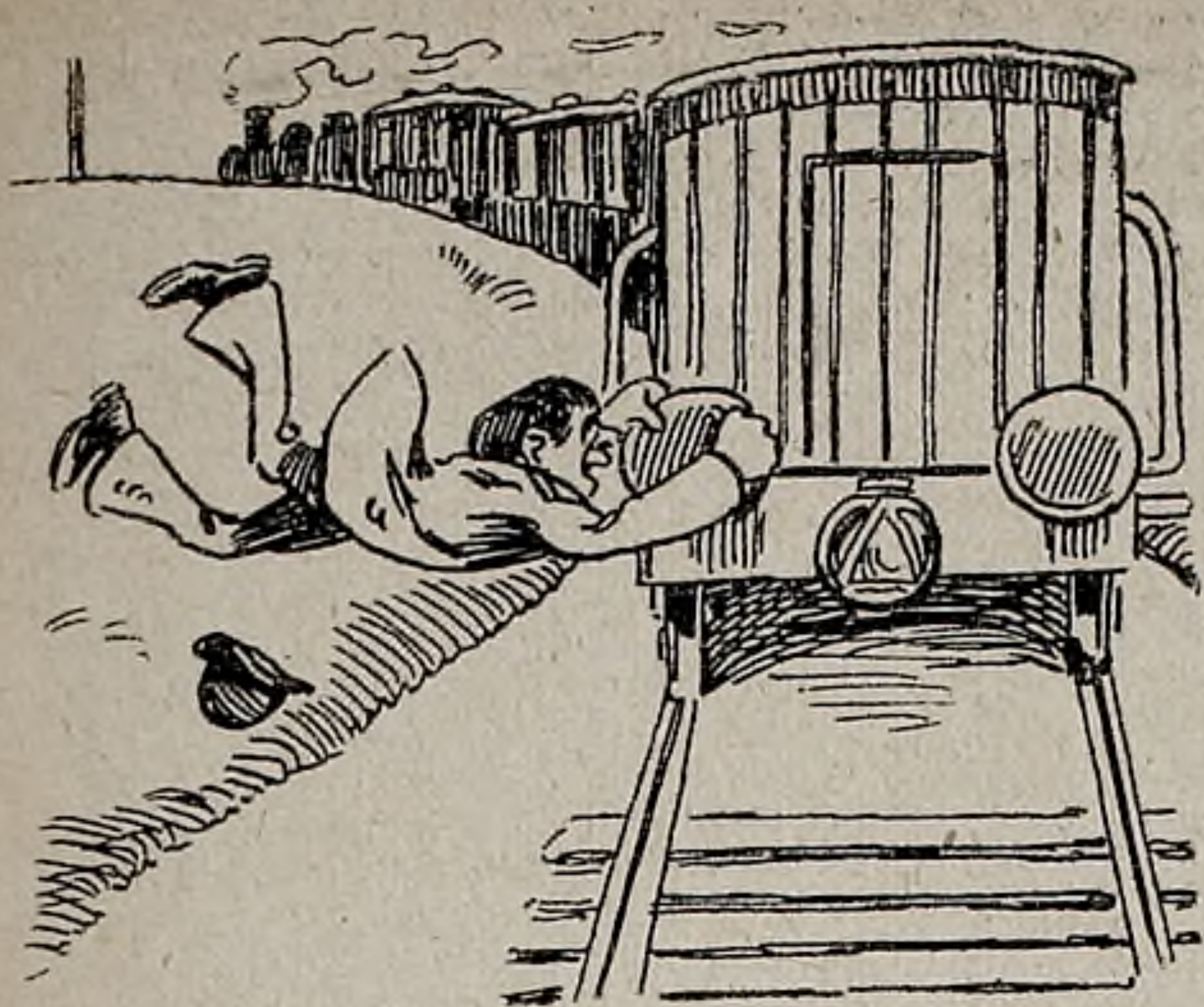
Semíramis vivía en la obscuridad, porque en Oscalón los faroles eran como los que hay ahora en el P. E.: sin luz; pero un dignatario del monarca, se dignó afilar á la Semíramis y la llvó consigo á la corte, indignándose después con el rey porque le sopló la dama.

¿Cómo llamó la atención del rey?

Los historiadores que más se han propasado, sacando á relucir intimidades de la vida privada, lo cuentan de diverso modo, y según una crónica de la vida social, aparecida en "El Eco de Babilonia", parece ser que Semíramis, sintiéndose atraída por los uniformes militares, seguía al ejército real á la guerra de Bactriana, y por un acto de valor, que bien hubiera podido ser el enamorarse de Nino, que era muy feo, mereció la categoría de sultana-reina.

Después de derrotar en campo raso á los bactrianos, Nino estaba asediando la ciudad al divino botón, cuando Semíramis, dotada de una agilidad fabulosa (como todas sus prendas personales, según queda dicho) encontró el medio de escalar la fortaleza vestida de guerrero, demostrando que la mujer tiene algo de felina, y desde el muro le gritó á Nino:—¡Subí, che, que son nuestros!

(Continuará)



—Si me descuido un poco más, pierdo el tren.



—Señora, ese joven que vino ayer se propasó conmigo.
—¿Sí? Pues le diré que no vuelva á poner aquí los pies.
—Los pies, no importa; lo que debe usted prohibirle que ponga son las manos.



—Papá, ¿por qué cantan los cisnes antes de morir?
—Porque después ya no podrían cantar.



Entre murmuradores:
—¿Qué edad tendrá Magdalena?
—No lo sé; pero indudablemente tendrá el doble.



—Caballero, su perro de usted se me ha comido un pollo.
—¡Hombre, me alegro de saberlo! Así no tendré que darle de cenar esta noche.



—¿Qué ha sido de tí durante tanto tiempo?
—Me he *suicidado*.
—¿Suicidado?
—Sí; me he casado con un *suizo*.



Salvando la "cana"

...Vea, sargento, no le cre'á este budín, que lo que quier'es fundirm'en la cana, lo que pasó, yo se lo vi'á contar si usté me d'audiencia y á ella le intima silencio durante cinco minutos, porque si la deja hablar, es cosa é dirse sentando.

—No le haga caso, agente, porque le vi'á salir con grupos.

—Le juro, sargento, que le diré la verdá y puede hacer de cuenta, por mas que no pienso tomar ni la primer comunión; que ahora m'estoy confesando.

—Bueno, vaya vomitando y tenga cuidado con no salir ensuciado... y usted, cáyese un momento, hasta qu'el acusado acabe.

—Vea, sargento, estábamos aquí en el patio, festejando con un bailongo, los olios de una hijita de doña Tripulación, la mujer del "ñato" Pancho... el señor; cuando á la orquesta le da por tocar aquel "pegáme un empujoncito", un tango que hace atropeyar al mas maula y hamacarse á un paralítico en un siyón descompuesto... no sé si usted lo ha bailado nunca, sargento.

—No le hace, siga nomás.

—Como le digo, en cuanto sonó el entripao, estendí la visual buscando una compañera y me topé con esta *nena*, sentadita á mi zurda y aunqu'estaba medio resentido con eya por una "pera" que m'hizo, una tarde que la fuí á esperar á la salida é la fábrica, me levanté pa invitarla, porque ° que pa quebrarse es como ramita seca y pa estirar la gamba, como pierna de avestruz disparando de la quema.

—Ha visto, sargento, si hasta pa hablar es safado...

—¡Ya m'está cortando el chorro!

—Le he dicho, niña, que se caye hasta qu'el no termine... y usted siga el relato, pero suprima los firuletes qu'el tango ya ha terminado.

—En seguidita concluyo...; apenas la invité ya salimos á la cancha, pegaditos lo mismo que su jinet'acompañando á la manga, pero por desgracia no me acordé qu'era delicada e'cimiento y en una d'esas tantas volutas de la danza, le toqué de rifalón uno d'esos tarugos que tiene al costao de los piecesitos, que suelen llamar "juanetes" y ¡Cristo mío! más valiera me hubiera agarrao la catástrofe de Sicilia, porque se armó un quiveve de aqueyos muy á la gurda, pues la "nena" ésta, que parece una paloma, había sido más fiera "qu'esposa" de vigilante.

—¡Sinvergüenza!...

—Mire, niña, respete mi presencia ó de lo contrario me veré en la necesidad de proceder contra usted.

—Así me gusta; porque vea, sargento, esta individua, está acostumbrada, como es algo agraciada, á que apenas abre la boca, así sea pa bostezar, á verse favorecida y por eso, ha criao más alas que sombrero de fémina, á la moda y se da más importancia qu'el mismo coronel Falcón, creyéndose por lo visto, que todos son subalternos.

—Déjese de lata y siga el cuento, si no lo va á concluir en la "tipa".

—Perdone, sargento, era una avertencia... como l'iba diciendo, apenas le toqu'el tarugo, salió chiyando como gata que le han pisao la cola y m'erutó unos piropos como pa un día de fiesta, diciéndome entre otras cosas más fuertes, que no era suela de mi alpargata pa que la fuera pisando; en fin, que se atufó toda y se me vino encima con las uñas estiradas pretendiendo convertirme la cara en rayador y como á mí no me gustó la cosa, por más qu'eya sea "queso", estir'el el brazo con la mano cerrada—pa no recalcarme un dedo—por lo que debido al encontrón, se le aflojaron... dos dientes.

Este es el relato, sargento, de lo que ha sucedido, no por culpa mía, sino por los malditos *piecesitos* que usa, aunque puedo garantirle también, que si eya yevó la peor parte, puedo agradecerlo á que no soy corto é vista, porque ¡la pu...lenta! con la beba, me resultó más dentradora que punzón de bordadora... he terminado, sargento.

—Perfectamente; vamos á ver los testigos... ¿ustedes, señores, qué dicen? ¿es como lo ha contado?

—Sí, señor; justo.

—Fué un accidente casual.

—Mentira; ese desfachatao lo hizo adrede, pa vengarse de un desaire, porque la vez pasada "se me declaró" y como yo le conozco las mañas de "afilador" viejo, lo dejé tocando el "chifle", diciéndole que fuer'á buscar á otra más turra, porqu'esta "piedra" es muy dura y no se presta pal "filo".

—Esas son cosas íntimas que no pertenecen á mi incubencia... yo no puedo proceder contra él, puesto que los testigos deponen en su favor; ahora si usted se empeña, no tengo inconveniente; pero en ese caso, ti ne que acompañarnos, pues si es cierto que resultó averiada está probado que usted es la que lo ha agredido.

—¡Sería gracioso que á más de salir lastimada, hiciera el papel de ir presa!

—¡Qué quiere! la ley no admite galanterías y es pareja lo mismo para el que usa pantalones que para quien gasta polleras.

—¡Seguro! y después que no faltaría más sino que por cada pisotón que uno da salier'armándosele un "yuri..."; si quiere cuidar los pieces, cuando v'á'algún baile yeve caminantes acorazados, que no ha de faltar algún gayego recién venido, que se los preste una noche, porque nadie tiene la culpa le hayan salido *juancitos*.

—¡Claro!

—¡Seguramente!

—Pedazo de atorrantes, no pueden negar que son todos de la misma camada... la culpa es de una por rosarse con semejante mugre.

—¡Que hacés jabón de olor!...

—¡Adiós, "muguete de París"!

—Tenés razón, che, aura ya caigo por que gastás ese perfume que yaman "cur de juanete".

—Déjenlan pobre muchacha, pues á pesar de todo es un buen budín.

—Que con otra como ésta, se volvió "torta pascualina".

SANTIAGO DALLEGRI



Dr. Joaquín R. Cullen

CHUCHERIAS



Del mensaje presidencial:
"No se han ejercitado, sin embargo, medios excepcionales de restablecimiento del orden, ni se han puesto en vigor *facultades* extraordinarias con que provee nuestro régimen constitucional para los casos de excepción."

Que no son una excepción,
sabemos perfectamente,
ni las cargas de Falcón
ni las *facultades* con
que obra el vicepresidente.

***

"Ha llamado la atención la enorme cantidad de fuerzas de línea y policía diseminadas en el trayecto que recorrió el presidente para asistir á la apertura del Congreso."

No están fuera de lugar
las medidas que han tomado,
pues de Rusia se han copiado
y aunque el vice no es el *zar*
estaba un poco *azarado*.

***

"El presidente de la república se ocupará en estos días de adoptar una resolución acerca del conflicto producido entre el ministro del Interior y el jefe de policía, á causa de haberse opuesto éste á que fuera aumentada la guardia de bomberos en la cárcel de encausados."

Falcón ha dado en pensar
que más bomberos mandar
á la cárcel, ya es abuso,
y ni al *bombero* que puso
la bomba quiere llevar.

***

"Un detalle que revela el procedimiento del doctor Olaechea Alcorta con los bienes fiscales, es que los sellos de la secretaría y el papel timbrado de la intervención, son los mismos que estaban depositados en el archivo del Interior, que sobraron al señor Puccio en la anterior ocasión."

Olaechea resolvió
que no se gastara mucho
y tanto economizó
el hombre, que utilizó
hasta las *sobras de Pucho*.

Si mal papel hizo aquél
éste, no tendrá el cinismo
de querer probarnos que él
hizo allí mejor papel,
pues el *papel* era el mismo.

***

"Azul.—Hace tiempo que el comisario de policía de este pueblo viene pidiendo al comisionado municipal que le facilite una bandera nacional para el edificio de la comisaría, pues la que tiene está blanca del todo, por haber perdido el azul, y además hecha jirones"

Está el comisario triste,
mas, la razón no le asiste,
pues se le ocurre á cualquiera
que si el *Azul* ya no existe
¿para qué quieren bandera?

***

"El ministro argentino en Chile, doctor Lorenzo Anadón, se viene sin firmar el tratado de comercio, á pesar del interés y decidida voluntad del gobierno chileno para llevar á feliz término las negociaciones de ese acuerdo, para aumentar la exportación de la *chicha* y otros productos, á cambio de los nuestros."

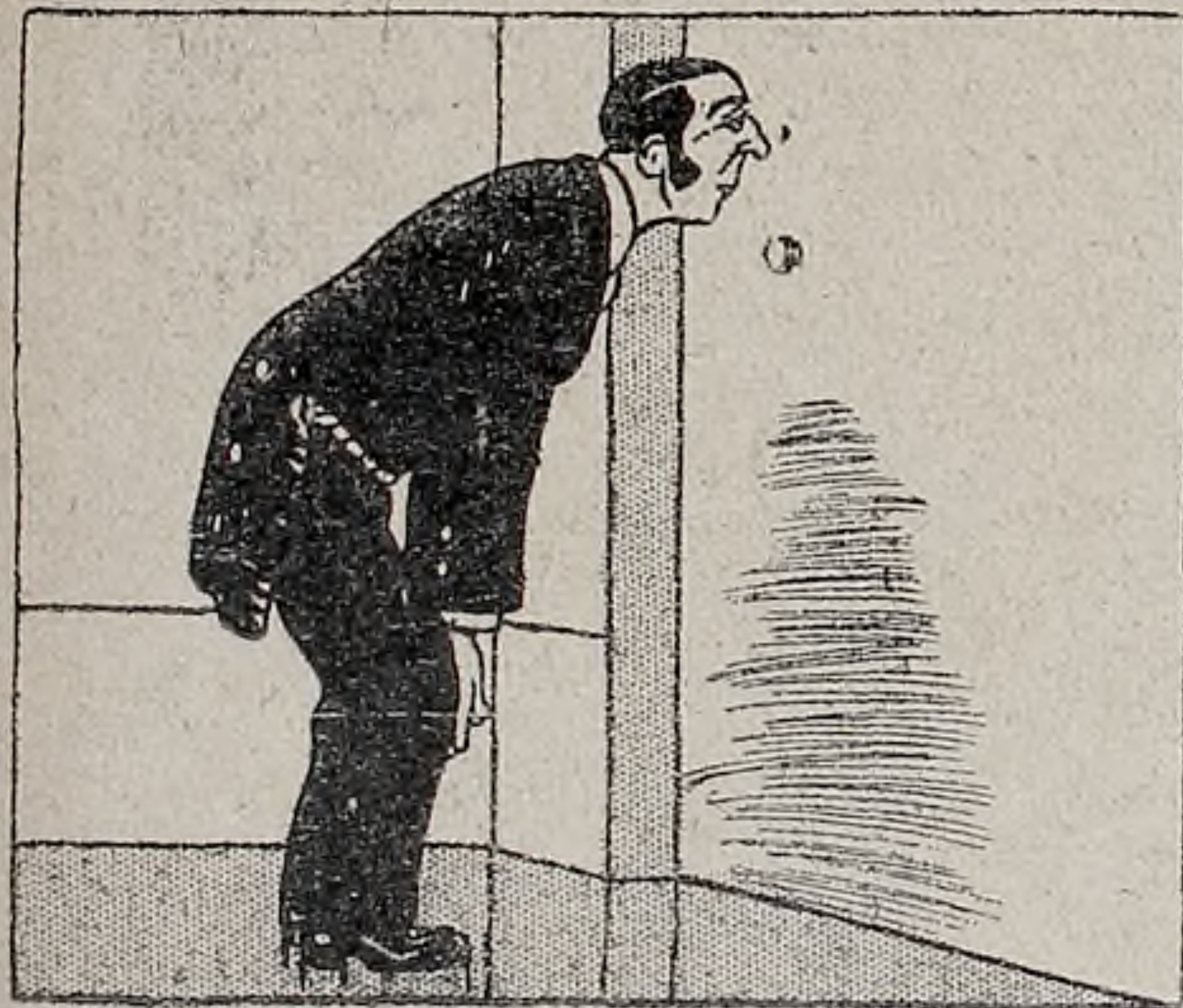
Si fué á firmar el tratado
y el tratado no ha firmado
¿A qué ha ido Anadón? ¡A nada!
¡Espléndido resultado!
¡Ni chicha ni limonada!

***

"Partió para La Rioja el gobernador de aquella provincia doctor Guillermo Dávila San Román, llevando la última palabra del doctor Figueroa Alcorta respecto á la política de la referida provincia."

Esa palabra elocuente
no ha debido el presidente
sólo á Dávila decir.
Es la *última* justamente
la que el pueblo quiere oir.

EL CRISTAL DE AUMENTO



—Estos agujeros de cerradura son tan chicos que no se puede ver nada.



—¡Qué buena idea!... Pero el caso es que no veo más que antes.

CONCURSO PARA EL

Centenario Argentino

1910

Premios $ m/n 5.000 c/l

La casa ALVAREZ y Cía., propietaria de la fábrica de los cigarrillos CENTENARIO, invita á todos los artistas, nacicnales y extranjeros, residentes en la República Argentina, á tomar parte en un concurso de diseños ó dibujos para la construcción de un carro alegórico de la Independencia Argentina, que habrá de figurar en las fiestas de 1910, conmemorativas del Patrio Centenario.

Las obras serán examinadas y juzgadas por un Jurado constituído por los señores: Dr. Dardo Rocha, arquitecto Julio Dormal, Ernesto de la Cárcova, Torcuato Tasso, Francisco P. Parisi, José Artal y César Maureso.

Para mayores datos dirigirse al nuevo local de la fábrica de los cigarrillos CENTENARIO.

PERÚ 752 al 756. ALVAREZ y Cía.





PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje y tapado alta novedad

Toilette de reunión y tapado.—Traje Princesa en liberty cereza formando túnica, bordado con amplio encaje de plata. Broderie de rosas pequeñas en el escote. Manto meteoro negro forrado de satín cereza.



SIMPLE



SILENCIOSO



ELEGANTE

EL MOTOR STOVER

es reconocido hoy como el único que ha dado resultados satisfactorios en todo sentido. Hace 11 años que los importamos y podemos indicar quienes tienen "STOVERS" comprados desde hace 11 años á esta parte.

LOS STOVERS

son motores de una regulación perfecta y de una marcha serena y por lo tanto adaptables á luz eléctrica. Para establecimientos de campo son indispensables. Pueden utilizarse para sacar agua, moler maíz, desgranar, picar pasto, mover las esquiladoras, para aplicar á los molinos á viento, etc.

Para talleres son motores de toda seguridad, y hay miles instalados en herrerías, fábricas de soda, de carros, de muebles, de tanques, de alambre tejido, imprentas, aserraderos, etc.

Son muy recomendables para panaderías y nos encargamos de su colocación al mismo tiempo que la Amasadora Gladiador que garantizamos.

Importamos estos motores en fuerzas desde 2 caballos hasta 50 caballos, verticales, horizontales, fijos, portátiles y de marina.

Ofrecemos el motor "STOVER" garantizado en todo sentido.

Únicos agentes: Juan Shaw é hijo.

Venezuela 860



CONSULTORIO FEMENINO



Una enamorada, Montevideo.—El proceder de su "tenorio", peor que el de un cochero; y el de usted, nada correcto, niña. ¡Qué desgracia, que no sepamos lo que debemos á nuestra pureza! A nuestra alma, ni aun quemándola se le quitan las manchas.

Gatita, Montevideo.—No me gusta ese instrumento para las niñas. La divina Palas tiró la flauta al mirarse en el agua y ver sus carrillos hinchados, afeándola grotescamente.

Juncos y Violetas, Buenos Aires.—Expansiva, pasión por nacer, espíritu elegante, imaginativa, delicadeza oculta, frivolidad afectada.

Chica enamorada, Capital.—¡Ca! Nada enamorada. No le corresponderá. Me es muy antipática la palabra *[illegible]* en todas las que son poco ingenuas.

Estudiosa, Buenos Aires.—También me han hablado con elogio de esa academia.

Una maja...., Montevideo. — ¿Por qué tan mal gusto para firmar? Poca imaginación, incoherencia volitiva, bondad de sencilla, desconfianza, espíritu de acaparación.

Una amiga de Mimí, Rosario.—Siempre, niña. No hay peligro en *hacerse desear* con tal que sea verdad que la deseen á una porque *sabe* hacerse desear. En el *sabe* está el misterio. Pero es usted injusta si piensa eso de mí. No puedo contestar á todas á un tiempo. Después, ¡para que hagan lo que *Mimí!*

Margarita Gautier, Buenos Aires.—¿Por un goce de curiosidad va usted á amargar unos instantes de su vida? Saber ignorar es también una ciencia. Aprovéchela usted. Es este el mejor de los consejos que he dado.

Tres Marías, Buenos Aires.—Nada puedo deciriles de tan pobre documento. Para esto, escriban largo ó no escriban.

Rubia J., Flores.—No proteste usted nunca de las palabras, sin conocer su valor. El corazón le dirá harto claramente el que le conviene. Isolina significa *cautiva.* Si es de buen gusto, ya veremos.

Nena, Banfield.—Me pide usted mucho para el poco espacio de que dispongo. A usted le sentará bien el vestido Princesa azul eléctrico, pero no vaya á ponerse medias amarillas y zapatos verdes. Entonadita, entonadita.

Alex. duquesita de Saint-Foltz, Buenos Aires. — ¡Qué lástima que me encuentre con el alma nublada de penas! ¡Le diría tantas cosas á propósito de amores!... Buena es la nobleza de corazón, pero no basta. Decisión, veleidad, distinción, sensualidad, autoritarismo. Agradezco el besito y lo retribuyo.

Flor de Zarzarosa, Buenos Aires.—Averigüe bien qué es lo que quiere, y una vez sabido ¡á por ello sin vacilaciones! Ni con quejas ni lamentos se rompen cadenas. La fatalidad no se llama pecado.

Tabaré.—Entonces no sufre de verdad, porque ese dolor no sólo repercute en otro corazón: lo está aniquilando. No es posible que el amor haga cobardes, el amor odia y aun peor, desprecia las cobardías de amor. Renuncias, abdicaciones, resignaciones, no tienen más que un nombre: cobardía. Los cobardes no tienen derecho á amar, ni á tener ideales, ¡cuánto menos á ser amados! Los crisantemos rojos significan *dolor de amor,* y cuando se ofrecen á las dos de la madrugada, *desesperación de esperanza.*

Alma, Buenos Aires.—Eres bien inocente. Una carta no significa siempre lo que dice. Romper... quemar... ¿el corazón? No puede ser; si él es como tú lo imaginas, él no podrá hacerlo. Unicamente estará maravillado de que un montón de cartas que seguramente debe tener escritas, no puedan llegar á su destino por culpa de tu poca imaginación. ¡Cómo echarás de menos en ti una alma entera y valerosa!... El libro que me pides lo tengo á tu disposición, tengo un solo ejemplar y no quisiera perderlo. Ligia Olmeida es una huérfana rumana de cinco lustros, de origen lusitano, é hija de italiana y francés, profesora de música y escritora de talento travieso y raro. "Le divierte tanto la observación" que no obstante su fortuna, heredada de sus padres, ejerce su profesión actualmente en Turín. No me río, cuando estoy sola no me río jamás, sólo alguna vez florece el dolor en mis labios una sonrisa de amargura. El amante de Tabaré dice que no tienes defectos, dice así: *Es perfecta porque es mi amada.* Indiscutiblemente, el color topo ha de sentar mejor á tus ojos y á tu cara de alma. Me envías un beso para que te conteste; he aquí un mucho que es bien poco. El caracol es un símbolo... y la ostra otro símbolo: véngate. ¡Ah! Las almas de tendero no son quienes para poner comentario al amor de médula azul.

Paxiota, Buenos Aires.—La vida todo lo cobra. A usted le cobrará á precio muy alto la dureza de su corazón, que sabe usted hacer brillar como el diamante pulido, pero duro como el diamante. Después nos quejamos de que los que salen heridos de nuestros amores teatrales arrollen y pisoteen pobrecillas almas hermanas, inocentes de nuestras culpas. "No hay deuda que no se pague ni plazo que no se cumpla". Ahorre usted para poder pagar y duerma vestida para cuando el plazo venza.

Renée Moutarde, Buenos Aires.—Ay, hijita, y ¿cómo amar á un lerdo? Tú, tan linda, tan inteligente, tan avispada... ¿necesitas acaso una alfombra? Si es así no lo plantes. Pero si quieres vivir un cachito de ideal, mándalo á veranear, porque si no, vas á tener mucho frío toda tu vida, mucho frío, y los sabañones son horribles. No temas, no publicaré tu cartita. Dile á *Rosa Blanca Deshojada,* que es injusta conmigo.

NOEMIA DE LIS.

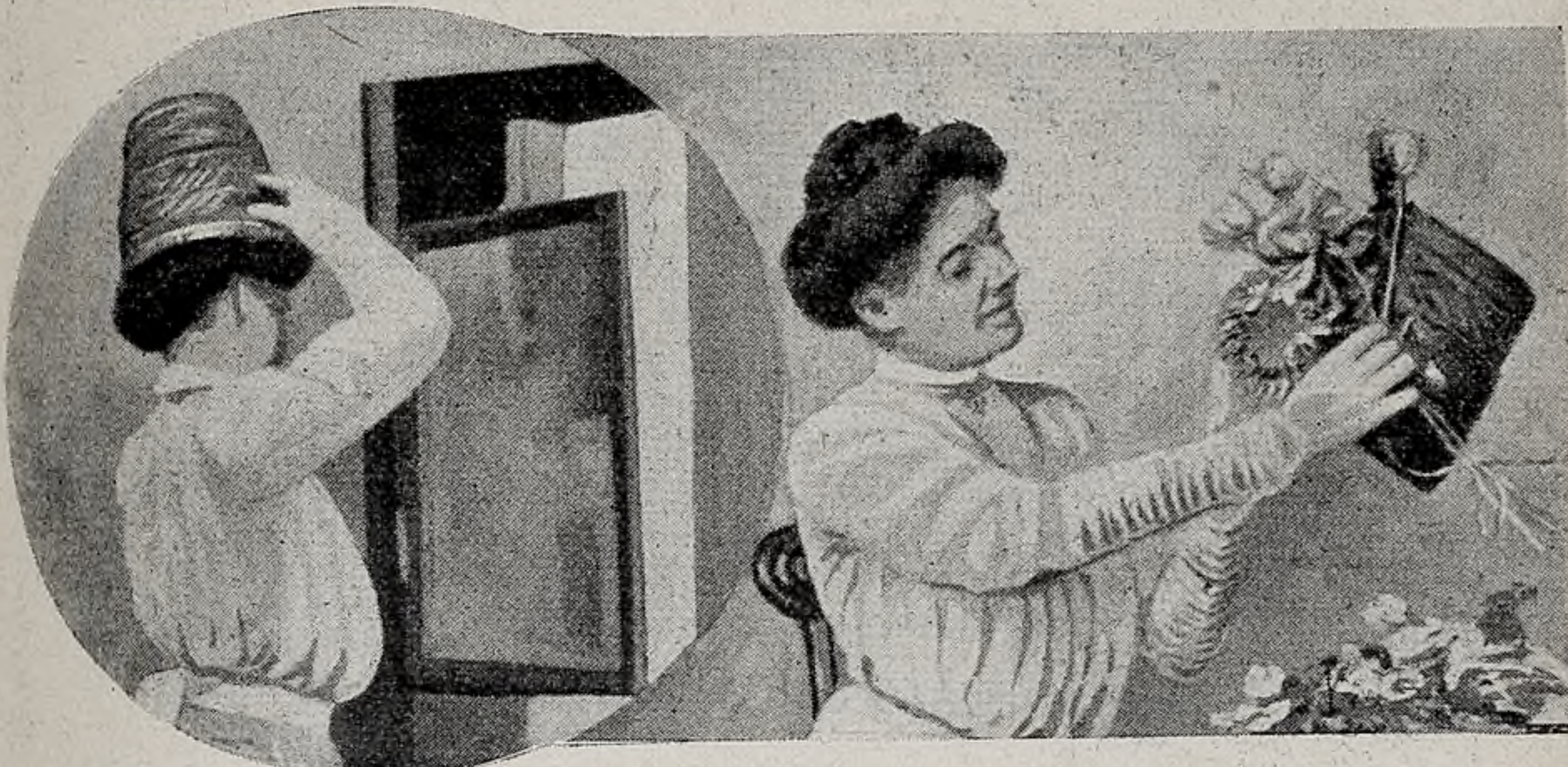


Sombrero de última creación



—¿Cómo haré para tener un sombrero de moda?

¡Ah, una idea!, el canasto de los papeles es justamente la forma que se usa



Voy á poseer un sombrero de esos que hacen decir á los señores: "¡Soberbio! ¡Colosal!"

Algunas flores dispuestas con gusto



...unos toques finales...

...y se van á morir de envidia todas mis amigas en cuanto me vean

La mano

Sus formas, sus líneas y el significado de estas

(Véanse los números 232 á 234)

Uñas encorvadas y torcidas demuestran que el hombre es mal intencionado é inclinado al robo; uñas muy cortas (fig.17) malevolencia y afán de disputar; uñas muy largas, un carácter fogoso, irritable, áspero; uñas pequeñas y cortas, un carácter desazonado, austero; uñas estrechas, orgullo desmesurado y frialdad; las uñas retorcidas en su extremo, un temperamento violento, arrebatado y terquedad; uñas muy ensanchadas en el extremo (fig. 18) un alma apasionada y excitable; uñas cortas y anchas (fig. 19) melancolía moderada.



Fig. 27. Temperamento armonioso

Antiguas creencias populares nos cuentan que los puntos, figuras y líneas blancas que se advierten á veces en las uñas, significan suerte, las manchas obscuras ó pequeñas cavidades, auguran desgracias. Lo mismo que estos signos se presentan y desaparecen á medida que las uñas crecen, ó se renuevan al renovarse las uñas, así viene y va la suerte y la desgracia.

No deja de ser este un pensamiento muy acertado. Todo en la vida está sujeto al cambio, la suerte como la desgracia. — ¿Pero no es ir demasiado lejos poner en relación este cambio con el de las uñas, ó interpretar circunstancias afortunadas del momento por la existencia momentánea de puntos blancos en las uñas? ¿No hay en eso gran parte de sugestión? El que cree en su suerte, es afortunado.



Fig. 28. Dedos encorvados hacia atrás

¿Sugestión? Sin duda alguna puede haberla. Frecuentemente se le dan vueltas á las cosas hasta encontrar su lado bueno, el cual existe desde luego en el fondo de todo acontecimiento, pues no hay suceso que no tenga ventaja por uno ú otro concepto. Al encontrar esta ventaja, hemos encontrado la suerte y—los puntitos proféticos de las uñas tenían razón de existir. El mismo juego se hace á la inversa, sólo varía el color. Esta es la terrible verdad, pero nunca motivo fundado para desesperarse, pues nunca se deja el hombre intimidar por signos de infortunio, sobre todo cuando son tan insignificantes. Espera, prueba su suerte y, por último, vence la desgracia, pues al valiente le ayuda Dios. Y este es el lado sugestivo al cual usted se refirió antes. Pero hay otro. ¿Cómo dice Elmer Gates? Un momento. Helo aquí: En el "Metaphysical Magazine" de 1896, escribe: "Mis experiencias prueban que la concentración de los pensamientos del espíritu crea aquellas formas que representan y revelan este modo de pensar". Da también cuenta de experimentos hechos en 1879, que demuestran que las sensaciones del individuo sometido al examen influían de un modo muy evidente en la composición química de sus segregaciones y que estas, inyectadas en otro individuo, producían en éste efectos iguales á las causas que lo habían originado. Segregaciones, por ejemplo, efectuadas después de disgustos, y las cuales tenían un color obscuro como de caoba, produjeron igualmente un estado de excitación é irritación en la persona en que se inyectaron. Opina que según la disposición del ánimo se forman estas ó aquellas substancias químicas que se absorben poco á poco y se segregan. Estando el cuerpo atestado de determinadas substancias para cuya segregación no bastan los conductos corrientes, entre ellos la piel, podría ser muy bien que estas substancias se abrieran otros caminos de segregación, y no tendría nada de particular que se desgastaran en las uñas formando en ellas manchas de diverso colorido. ¿Por qué no serían los puntos obscuros efecto de una disposición de ánimo malévolo, indisplicente que trae como consecuencia el retraimiento, el menosprecio, la antipatía hacia el prójimo, y como resultado de este aislamiento, la soledad? ¿Y no es la soledad una desgracia? Esta es la relación entre los signos y los hechos ocurridos en nuestra existencia. Y con esto he hecho un augurio, mejor dicho un ensayo de augurio. Si hay quien lo haga con más acierto, me alegraré, me alegraré sinceramente. Pues todos buscamos la verdad y más la busca aquel que más sabio es. Mientras más vastos sean nuestros conocimientos, más conocemos lo mucho que ignoramos. — Pero volvamos á la mano. Fijémonos en el dedo pulgar (fig. 20). "Si no hubiese otra cosa en el mundo que me convenciera de la existencia de Dios, lo haría el dedo pulgar", dijo Newton. Esta afirmación caracteriza la gran importancia que tiene el dedo pulgar para la mano. De su posición con respecto á los demás dedos depende el carácter de la mano humana. ¡Qué órgano tan imperfecto es aún el pulgar del mono, comparado con el del hombre! Se conocen muchas antiguas costumbres supersticiosas con referencia al dedo pulgar, entre otras, las de los anglosajones, cuyas leyes castigaban con veinte chelines de multa la mutilación del dedo pulgar, pero solamente con cuatro la del dedo de en medio. En la Vendée (Francia) se considera el pulgar largo como indicio de brujería. No carece esta opinión de cierta justificación, pues el pulgar largo revela la terquedad; la terquedad conduce á la falta de escrupulosidad; esta tiene que poseer todo aquel que quiere llegar á lo que se propone, y brujo resulta casi el que alcanza sin escrúpulos el fin que se propuso. En todo caso es el desarrollo excesivo del pulgar síntoma de individualidad muy marcada.



Fig. 29. Dedos encorvados hacia dentro

(Continuará).



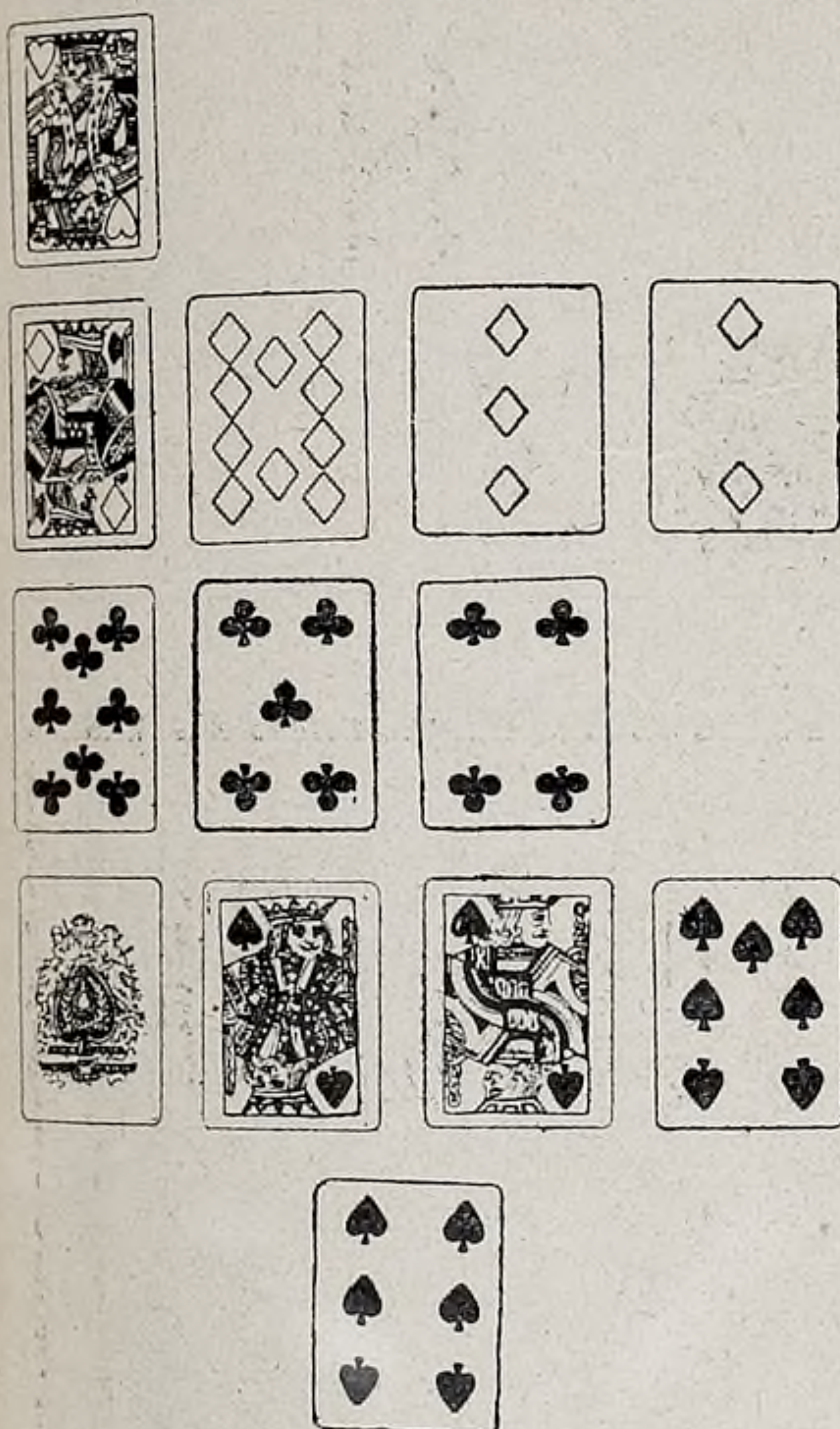
PROBLEMA SEMANAL N.º XVI

Solución del problema XV

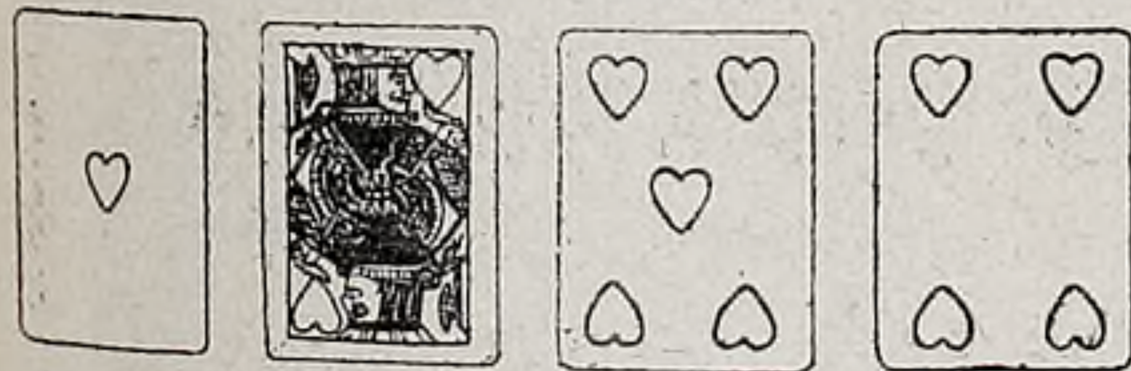
PROBLEMA XVI

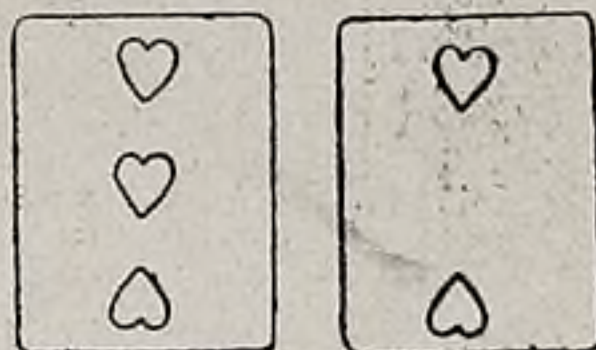
Total de puntos á favor de A B, 0; de Y Z, 0.
Z da las cartas y declara cœur.
Las cartas correspondientes á Y y á Z, son las siguientes:

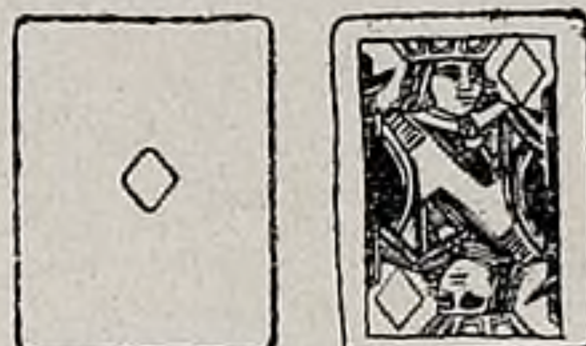
MANO DE Y (MUERTO)

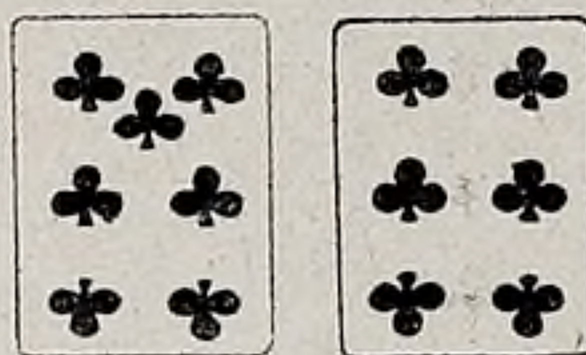


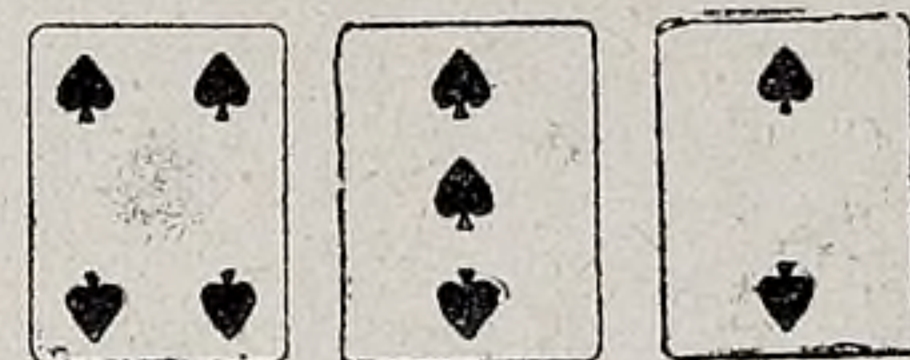
MANO DE Z (DADOR)





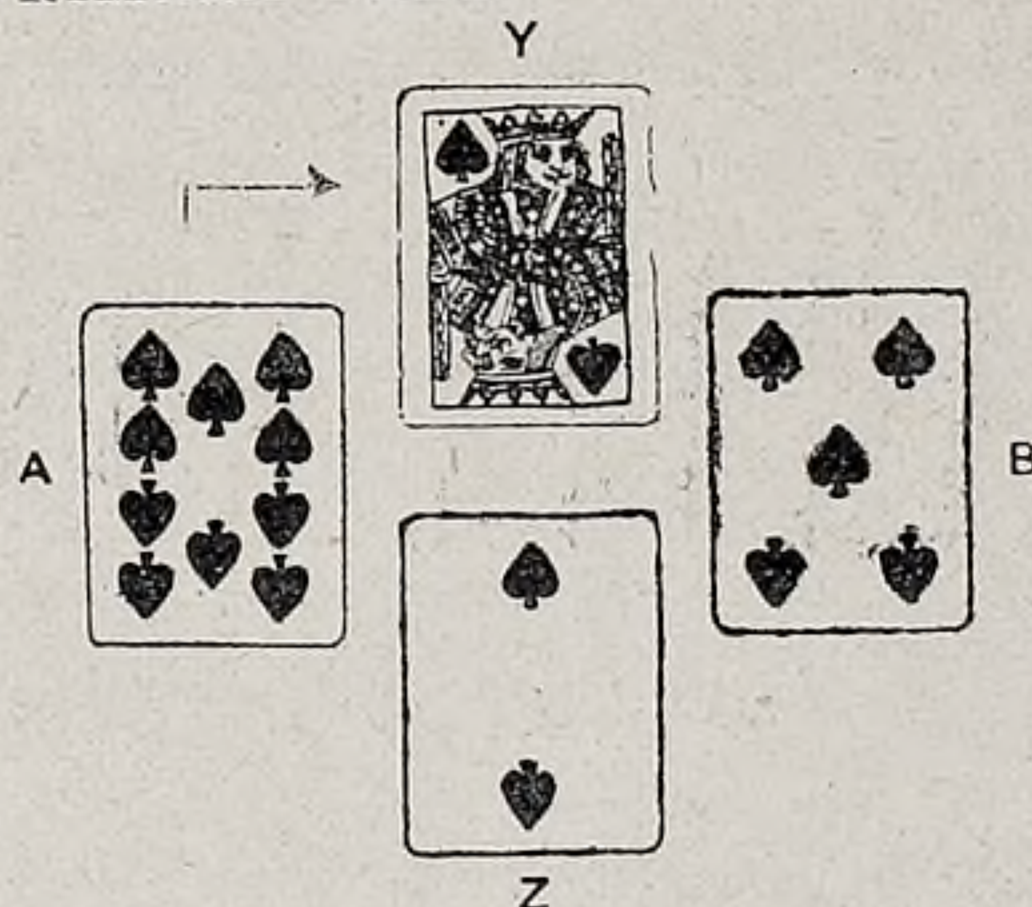






La primera baza es la siguiente:

PRIMERA BAZA



Bazas: A B, 0; Y Z, 1

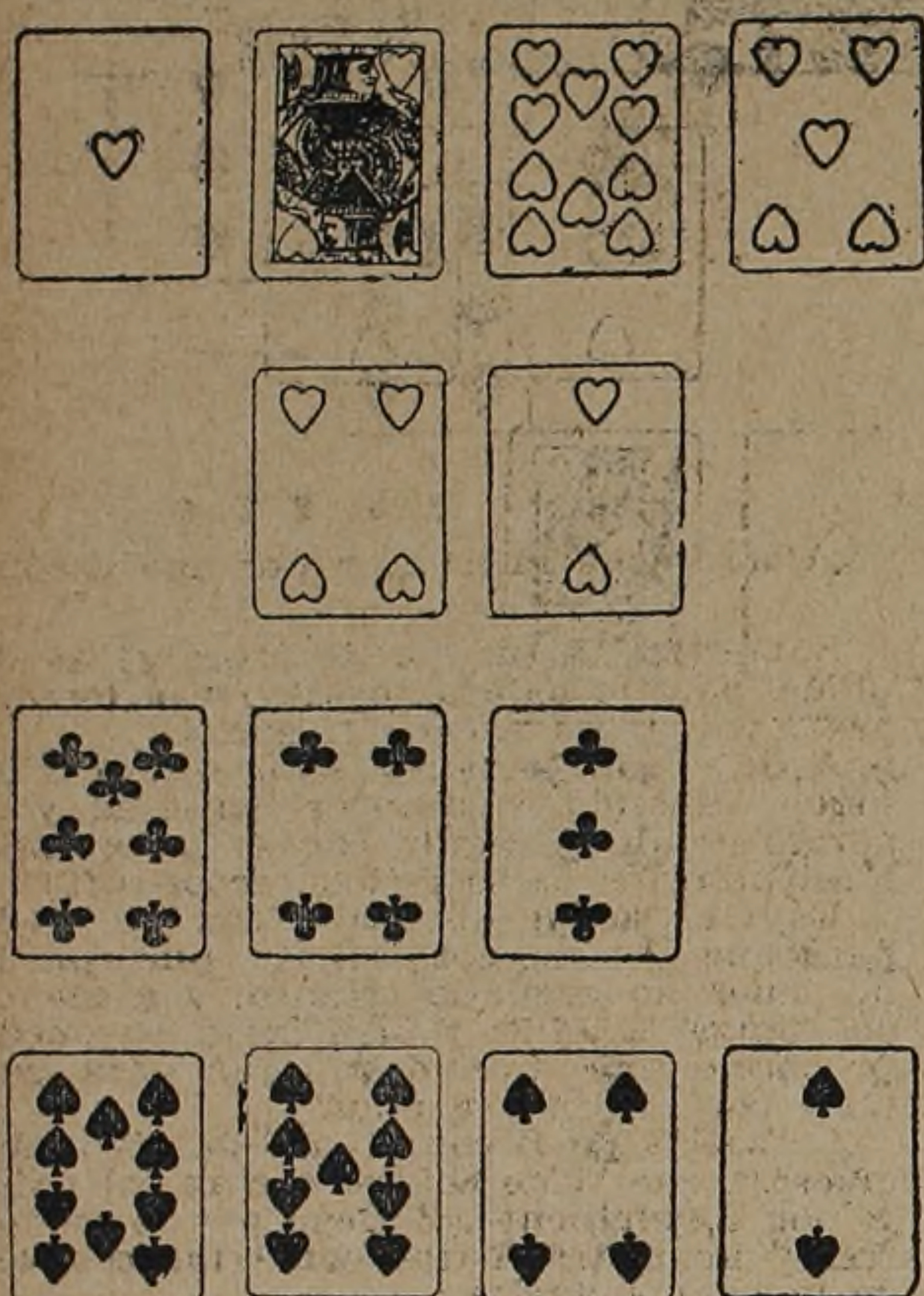
¿Cómo debe jugar la mano, el dador, y por qué razón?

Solución del problema XV

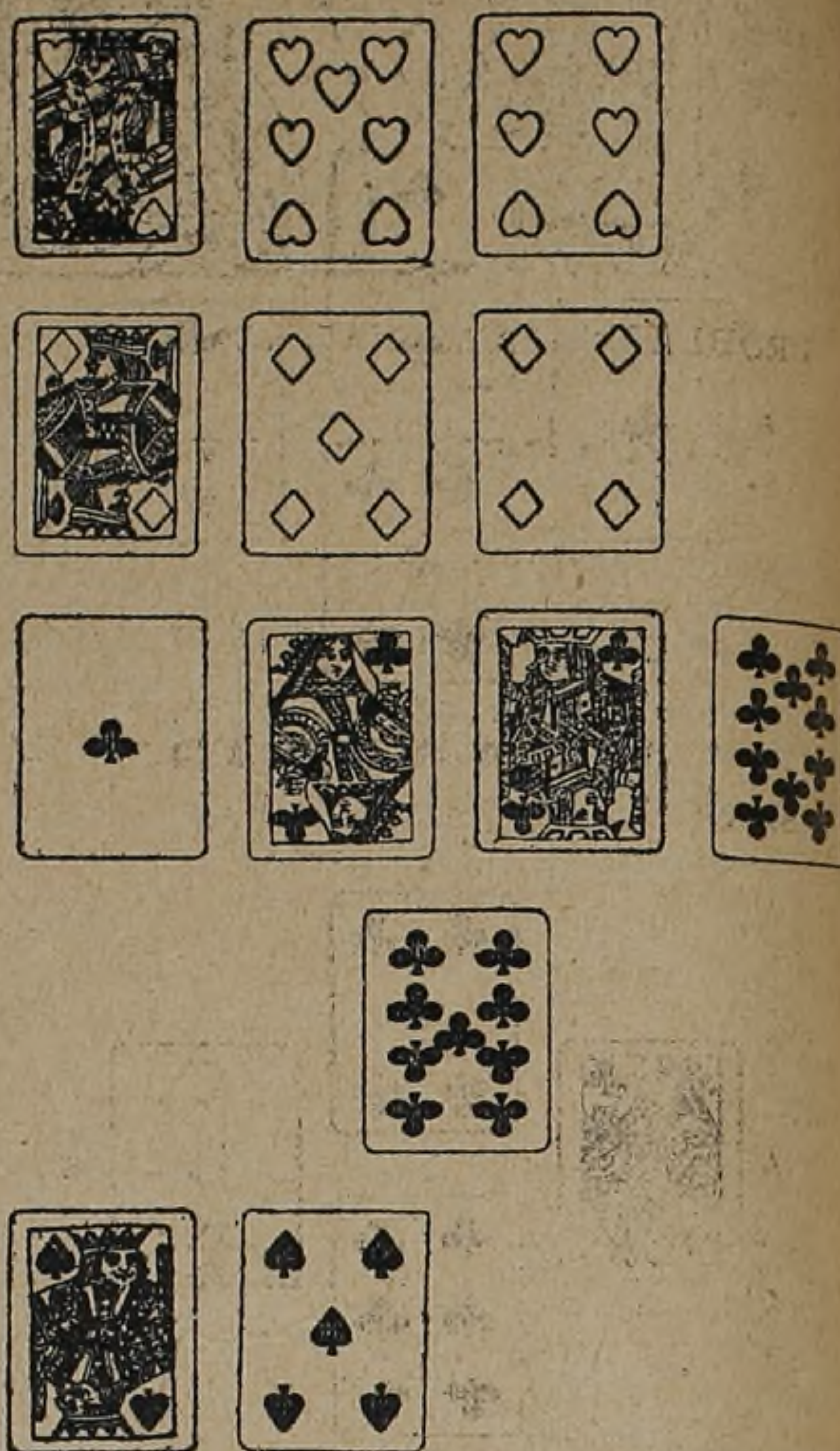
Total de puntos á favor de A B, 0; de Y Z, 0.
Z da las cartas y pasa la declaración á Y, el cual declara cœur.

Las cartas correspondientes á Y (muerto) y A (el mano), son las siguientes:

MANO DE Y (MUERTO)

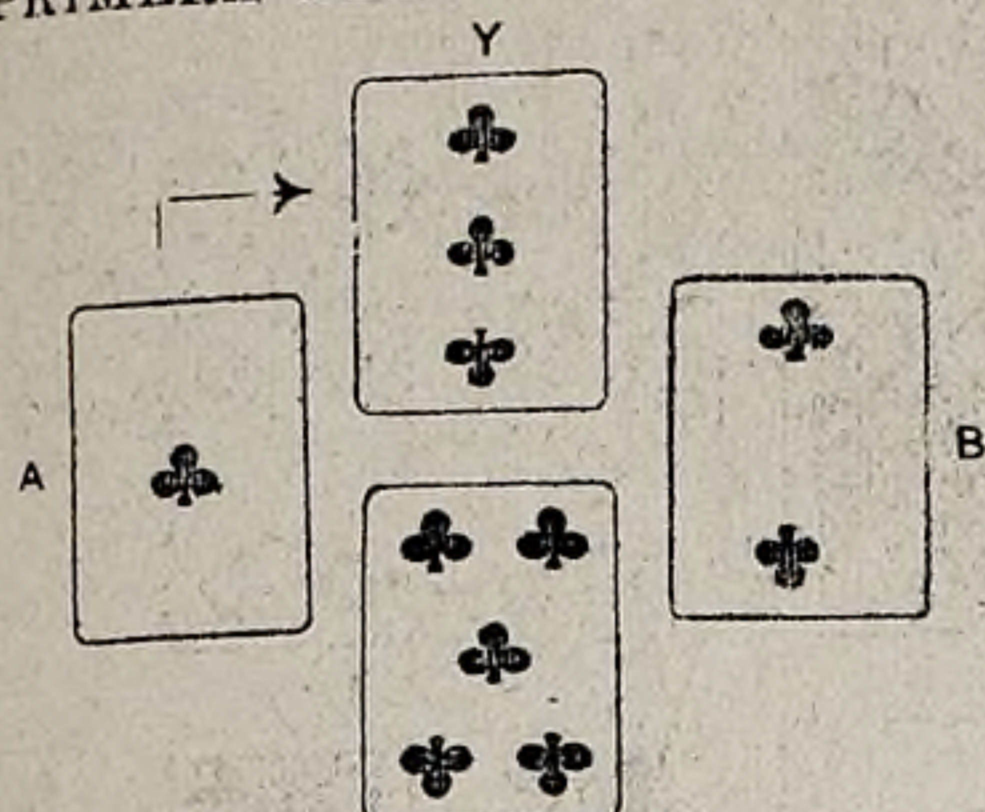


MANO DE A (EL MANO)



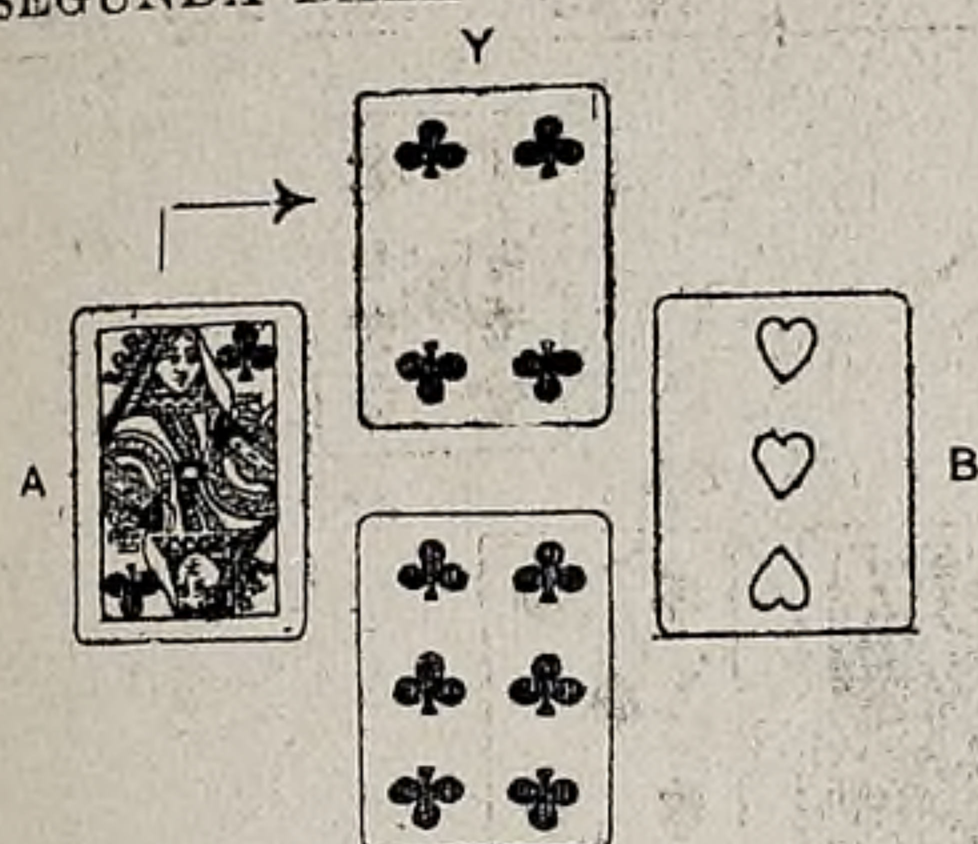
Las tres primeras bazas son las siguientes:

PRIMERA BAZA



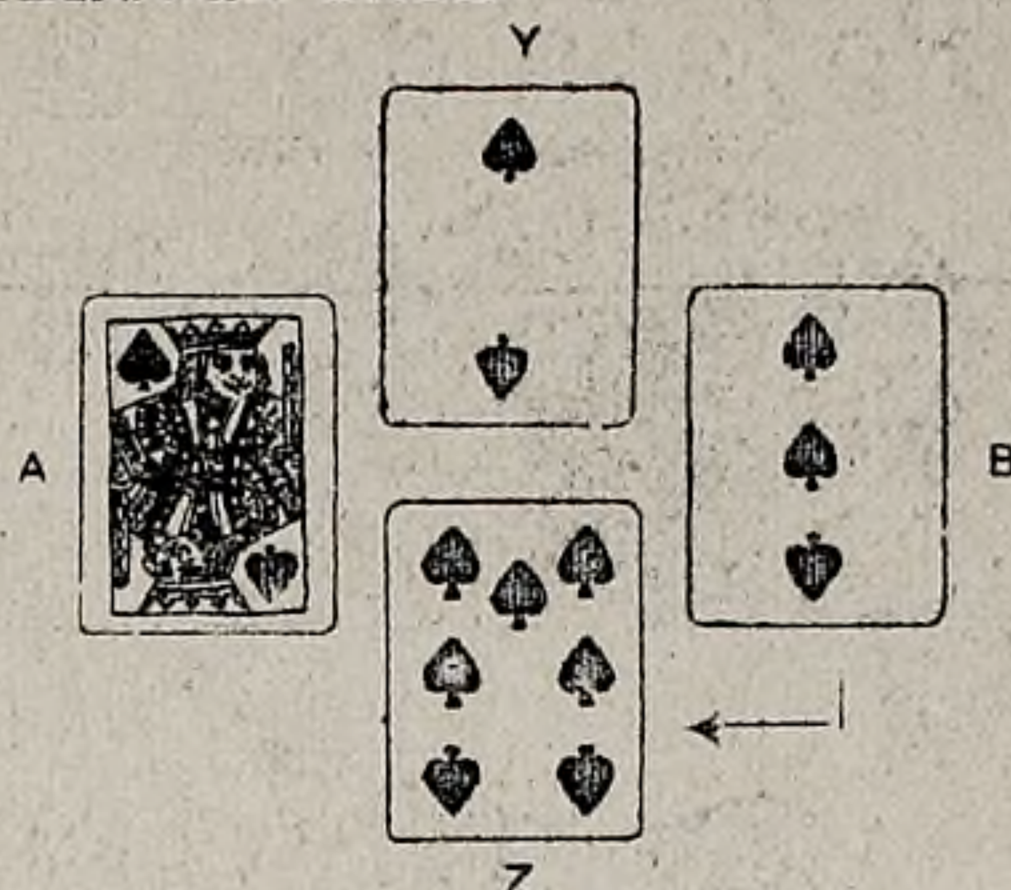
Bazas: A B, 1; Y Z, 0

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 2; Y Z, 0

TERCERA BAZA



Bazas: A B, 3; Y Z, 0

¿Cómo debe salir A, y por qué razón?

SOLUCIÓN: Z no puede tener el as de pique, pues lo habría jugado en la tercera baza, y hubiera sacado triunfos.

A debe, por lo tanto, salir con el 5 de pique, ganando B entonces con el as, y se verá forzado á seguir con el palo, estableciendo dos palos fallos (cross-ruff).

Esto es mejor que salir con un trèfle para que B tome con triunfo, pues puede no tener un segundo triunfo, y á menos que tenga la dama y otra carta no puede proporcionarle á A dos bazas para que tome con triunfo en pique.

La salida de B con el tres de pique demuestra que tiene cuatro cartas del palo, y, por consiguiente, Z tiene por lo menos tres y no podrá matar con triunfo antes de la cuarta vuelta.

S. R. BARCLAY ESQ.

Palais de l'Elegance

Bmé MITRE 666
U. Telef. 3209, Avenida.

Sucursal:
Esmeralda 370.
U. Telef 1208, Libertad.

PEINADOS DE ARTE



Trianon N. 2
$ 20



Trianon N 3 peinado bandeau, $ 25



Tenemos en venta modas, fantasías, guantes y novedades recién creadas.

Única casa que cuenta con 15 salones elegantes y confortables.



Trianon N. 1, peinado de onda, $ 15

Peinado con nuestra peluca de niña núm 21, con moño de cinta muy liviana y absolutamente invisible, $ 100



Trianon N. 1,
$ 15



Nuestra casa es atendida por verdaderos artistas creadores de las modas.

Catálogo ilustrado se remite gratis al interior.

Rodete de rulos cabello fino, reclame de la casa, $ 15



Trenza N 36, $ 20

Cada año el football toma una base más sólida entre los entretenimientos públicos, y nunca se ha prestado mayor atención á la ciencia y moral del juego. Pero, como en todo esfuerzo organizado, ya sea trabajo ó diversión, existen detras de los hábiles jugadores, fuera de la vista de la muchedumbre tumultuosa—desconocida aún de los partidarios más decididos—una buena dosis de trabajo y preparación previa. Todos los footballers, aún los gerios, tienen que aprender el juego: es uno, ó quizás el más difícil de todos los juegos para practicarlo en su debida forma. En la cohesión, unidad, *esprit de corps*, es donde reside el secreto del éxito. Pero hay aún algo más. Cuando se va á jugar un gran partido, cuando dos bandos se preparan á la lucha por el campeonato, debe existir disciplina, abnegación, paciencia; y quien debe cuidar de todas estas virtudes es el entrenador. Es él, en la opinión de uno de los más renombrados trainers, el que debe cuidar sus hombres como una gallina cuida á sus pollos, y de la habilidad con que desempeña esa parte oculta á las miradas del público, depende el resultado del partido.

El entrenador es el responsable por el estado de salud de su team, y en él confían los directores á fin de que el año



Corriendo

sea próspero. No es un puesto que lo pueda llenar cualquiera, y el trabajo requiere mucho tino y discreción. Muchos lectores que toman un gran interés en el football, tanto como jugadores ó espectadores, tienen muy poca idea de lo que significa entrenar un team de profesionales.

"Empezamos todas las mañanas á las diez", dice don Robert Hunter, el popular trainer del team de football de Millwall, el cual, quizás, es el más competente de los jueces de atletismo de Inglaterra, "y si no es día de partido, ó el siguiente al match, se prescribe una larga caminata como ejercicio matinal. Si el tiempo lo permite se corren varias carreras cortas y á toda velocidad. Desde la una á las tres se da descanso, y á la tarde se hacen ejercicios de clavas (indian clubs), con manubrios, punch-ball, y otros por el estilo".

"Es sabido como axioma de training, que el ejercicio que conviene á un individuo no es necesariamente de utilidad para otro, y hay que estudiar prolijamente las condiciones y aptitudes de cada jugador. Hay más aún, el estado de cada hombre varía considera-



Saliendo á caminar

blemente. El jugador que haya estado durante una semana, por ejemplo, corriendo tres carreras de cincuenta yardas, tres de cien, y una corrida alrededor del field cada día, probablemente en la siguiente semana sólo necesitará la mitad de este ejercicio."

"Como regla general, sólo se hace práctica durante tres días en la semana. Pero, haya training ó no, todos los hombres van diariamente al field, pues tienen orden de tomar todos los días un baño de lluvia, seguido de un masaje rápido y vigorizante. Los baños calientes, también, son muy beneficiosos, especialmente si el jugador se encuentra lastimado ó contuso."

"Durante las tres primeras semanas al comenzar la estación, se dedica media hora por día para "patear al goal", pero después de este período los partidos son tan frecuentes que se hace innecesaria la práctica con la pelota."

"Algunos jugadores", continua Mr. Hunter, "consideran muy bueno correr distancias largas—cuatro ó cinco millas por día.—Para desarrollar los pulmones esto es muy bueno, pero si se repite constantemente da por resultado reducir considerablemente la velocidad del corredor. No hay en mi opinión, un error más grande, que el de querer hacer más ejercicio que el que permiten las fuerzas del individuo—pasarse de training es peor que no entrenarse."

"Otro punto importante al tratarse de cuestiones de football, es el estado de los botines de los jugadores. Es absolutamente necesario tener los travesaños ó tapones de las suelas en buena condición, pues, si no, pueden dar lugar á torceduras de tobillos, las cuales pueden tener serias consecuencias."

"En cuanto al alimento, pueden comer lo que les guste, excepto en el día que tengan partido, pues entonces debe tenerse un poco de cuidado. Para almuerzo, el cual debe servirse á las nueve de



Saltando en la cuerda

(Sigue en la pág. 127)



Gimnasia

la mañana, cada hombre debe comer una costilla de cordero ó un bife. Para la comida no hay nada mejor que una pierna de carnero cocida, la cual no es solamente la carne más liviana que se puede tomar, sino que no contiene gordura ó grasa. El te, por razón de sus propiedades estimulantes, es fuera de toda duda la mejor bebida que puede tomar un footballer—después del match y en el half-time.—No tengo regla fija en cuanto al fumar, pero nunca se le ocurre á ningún jugador el hacerlo cuando falta una hora para que empiece el partido. Naturalmente, sería mucho más prudente abstenerse en todo tiempo del uso del tabaco."

Don Robert Crone, gracias á cuyos esfuerzos el team de Brentford ha hecho progresos tan rápidos, mira el asunto desde otro punto de vista.

"Un estudio sereno del arte—pues es indudablemente un arte y bien difícil por cierto—me fuerza", observaba, "á llegar á la conclusión de que el método empleado por muchos entrenadores se dirige, lamentablemente, á perfeccionar sólo las condiciones físicas del jugador".

"Soy un creyente de que debe cuidarse tanto del estado de confianza y tranquilidad mental de los hombres bajo mi cargo como de su fuerza corporal. Nunca tengo tanta seguridad en las hazañas de los Brentford Bees como cuando los veo entrar al field con buen ánimo. El proceso duro y áspero que coloca á los hombres en perfecto estado para la prueba atlética, es también apropósito para colocarlos en mal estado mental, y esto, como he dicho, es de consecuencias fatales para el buen juego. Para entrenar con éxito un team de football, el entrenador debe, como regla general, abusar lo menos posible del ejercicio. Debe darles lo suficiente para que se encuentren en buena condición física, pero tratar de ver que cada hombre sea feliz y sin preocupaciones."

Cuando los Bees estaban por jugar contra Liverpool por la English Cup en el año 1906, me propuse por todos los medios el mantener el ánimo de todos los jugadores completamente libre de desagrados. Trataba de interesarlos y hacerles olvidar la terrible lucha que iban á tener. Nunca habían tenido que encontrarse con una combinación tan poderosa como Liverpool, y me encontraba ansioso por destruir toda tendencia á miedo ó apocamiento. Por lo tanto, me impuse como obligación el hacerlos felices."

"La disciplina debe ser severa, pero no soy partidario de sistemas demasiado estrictos é imposibles de cumplir. Cuando esto se ordene es imposible que el entrenador espere tener éxito. Los jugadores deben ser tratados con dulzura pero con firmeza, y nunca debe dejárseles olvidar que el puesto que uno tiene es con el solo objeto de entrenarlos y que bajo todos conceptos ellos son súbditos."

"Es una idea muy errada el dar instrucciones ó sermones á un jugador, antes de comenzar un partido, acerca de lo que debe ó no hacer. El mejor sistema es reir y chacotear con el hombre que uno tenga particular interés de que despliegue su mejor juego, y tratar de sacarlo de las ideas lúgubres que pueda formarse de la lucha que se acerca."



Practicando el goal

"La tendencia del jugador profesional de hoy en día, es de jugar tanto con su discernimiento como con sus pies, y es por esta razón que recomiendo el prestar atención á la parte mental del entrenamiento."

"Yo considero", dice Mr. W. Draper, el hábil trainer del Queen's Park Rangers, "que el período más duro para un entrenador está antes de comenzar la "season", cuando tiene que poner á sus hombres en condición para que resistan un partido, y todavía les sobre un poco de fuerza. Una vez que la temporada ha comenzado, se necesita muy poca práctica, especialmente para el hombre que se tenga cuidado á si mismo. Un poco de punch-ball, saltar en la cuerda ó correr distancias cortas á toda velocidad, y caminatas cortas por el campo son suficiente ejercicio para conservar á un hombre en buen estado durante el año. Cuando un jugador da muestras de fatiga ó "staleness", creo que lo mejor es darle un descanso de dos días y un baño turco lo cual lo volverá á poner nuevamente en condición".



Cabeceando al goal

Mr. J. Elliot quien ha estado ligado al Everton Football Club durante diez y siete años como jugador y como entrenador—en los últimos ocho años ha sido jefe de training—tiene sus teorías propias acerca de como debe conser-

(Sigue en la pág. 129)



Gimnasia

la mañana, cada hombre debe comer una costilla de cordero ó un bife. Para la comida no hay nada mejor que una pierna de carnero cocida, la cual no es solamente la carne más liviana que se puede tomar, sino que no contiene gordura ó grasa. El te, por razón de sus propiedades estimulantes, es fuera de toda duda la mejor bebida que puede tomar un footballer—después del match y en el half-time.—No tengo regla fija en cuanto al fumar, pero nunca se le ocurre á ningún jugador el hacerlo cuando falta una hora para que empiece el partido. Naturalmente, sería mucho más prudente abstenerse en todo tiempo del uso del tabaco."

Don Robert Crone, gracias á cuyos esfuerzos el team de Brentford ha hecho progresos tan rápidos, mira el asunto desde otro punto de vista.

"Un estudio sereno del arte—pues es indudablemente un arte y bien difícil por cierto—me fuerza", observaba, "á llegar á la conclusión de que el método empleado por muchos entrenadores se dirige, lamentablemente, á perfeccionar sólo las condiciones físicas del jugador".

"Soy un creyente de que debe cuidarse tanto del estado de confianza y tranquilidad mental de los hombres bajo mi cargo como de su fuerza corporal. Nunca tengo tanta seguridad en las hazañas de los Brentford Bees como cuando los veo entrar al field con buen ánimo. El proceso duro y áspero que coloca á los hombres en perfecto estado para la prueba atlética, es también apropósito para colocarlos en mal estado mental, y esto, como he dicho, es de consecuencias fatales para el buen juego. Para entrenar con éxito un team de football, el entrenador debe, como regla general, abusar lo menos posible del ejercicio. Debe darles lo suficiente para que se encuentren en buena condición física, pero tratar de ver que cada hombre sea feliz y sin preocupaciones."

Cuando los Bees estaban por jugar contra Liverpool por la English Cup en el año 1906, me propuse por todos los medios el mantener el ánimo de todos los jugadores completamente libre de desagrados. Trataba de interesarlos y hacerles olvidar la terrible lucha que iban á tener. Nunca habían tenido que encontrarse con una combinación tan poderosa como Liverpool, y me encontraba ansioso por destruir toda tendencia á miedo ó apocamiento. Por lo tanto, me impuse como obligación el hacerlos felices."

"La disciplina debe ser severa, pero no soy partidario de sistemas demasiado estrictos é imposibles de cumplir. Cuando esto se ordene es imposible que el entrenador espere tener éxito. Los jugadores deben ser tratados con dulzura pero con firmeza, y nunca debe dejárseles olvidar que el puesto que uno tiene es con el solo objeto de entrenarlos y que bajo todos conceptos ellos son súbditos."

"Es una idea muy errada el dar instrucciones ó sermones á un jugador, antes de comenzar un partido, acerca de lo que debe ó no hacer. El mejor sistema es reir y chacotear con el hombre que uno tenga particular interés de que despliegue su mejor juego, y tratar de sacarlo de las ideas lúgubres que pueda formarse de la lucha que se acerca."



Practicando el goal

"La tendencia del jugador profesional de hoy en día, es de jugar tanto con su discernimiento como con sus pies, y es por esta razón que recomiendo el prestar atención á la parte mental del entrenamiento."

"Yo considero", dice Mr. W. Draper, el hábil trainer del Queen's Park Rangers, "que el período más duro para un entrenador está antes de comenzar la "season", cuando tiene que poner á sus hombres en condición para que resistan un partido, y todavía les sobre un poco de fuerza. Una vez que la temporada ha comenzado, se necesita muy poca práctica, especialmente para el hombre que se tenga cuidado á si mismo. Un poco de punch-ball, saltar en la cuerda ó correr distancias cortas á toda velocidad, y caminatas cortas por el campo son suficiente ejercicio para conservar á un hombre en buen estado durante el año. Cuando un jugador da muestras de fatiga ó "staleness", creo que lo mejor es darle un descanso de dos días y un baño turco lo cual lo volverá á poner nuevamente en condición".



Cabeceando al goal

Mr. J. Elliot quien ha estado ligado al Everton Football Club durante diez y siete años como jugador y como entrenador — en los últimos ocho años ha sido jefe de training — tiene sus teorías propias acerca de como debe conser-

(Sigue en la pág. 129).



Vinos

DE Oporto

Los más finos y exquisitos que se importan al país.

Dom Luis Filippe
Donna Maria Pia
Dom Carlos I.°



Marcas privilegiadas concedidas por Su Majestad D. Carlos I.°, Rey de Portugal.

Real Orden de 26 Octubre 1907.

Diploma de Honor del Gobierno de Su Majestad, Proveedor de la Real Casa.

"Grand Prix"

la más alta recompensa obtenida en la Exposición de París de 1900.



Francisco F. Carriço

1281 - CANGALLO - 1281

BUENOS AIRES.



OPORTO:

Villa Nova de Gaya Caes de Bica.


W. Barber, entrenador de West Bromwich Albion.


J. Bingley, entrenador de Middlesbrough.


R. Hunter, entrenador de Millwall


S. Mountford, entrenador de Tottenham Hotspur.

varse en buena condición á un hombre durante los ocho meses de la temporada de football. "Debe tenerse presente que no es para un solo torneo que se preparan los jugadores, y por lo tanto el trainer debe cuidarse del demasiado entrenamiento (overtraining), el cual soloca á los hombres en un estado perpetuo de cansacio, impidiéndoles desarrollar su mejor forma.

"En primer lugar, debe estudiarse individualmente á cada jugador. Algunos requieren un ejercicio fuerte, y pueden soportarlo durante toda la estación. Otros apenas necesitan vivir una vida metódica y una cantidad tan reducida de entrenamiento como pueda necesitar cualquier persona para encontrarse en buena salud.

"Un mes antes del comienzo de la temporada se llaman á todos los hombres del team. Aquellos que durante los meses de descanso hubieran engrosado, deben volver á su peso normal, mientras que otros se encuentran con los músculos endurecidos.

"Después del comienzo de la "season" el training debe ser liviano. Deben organizarse caminatas dos veces por semana, las cuales no deben pasar de ocho millas por vez, pero algunos hombres no deben mandarse tan lejos. De cuando en cuando son buenas las carreras cortas á toda velocidad, pero no deben pasar de dos veces por semana. También es bueno un poco de gimnasia pero muy moderada y sin hacer esfuerzos. Nadar en agua salada una vez por semana (solo una vez) es bueno y recomendable; y una vez que otra puede dejarse practicar á los jugadores con la pelota de football. Naturalmente, en casos especiales el regimen debe ser más fuerte, pero hay que recordar que el mismo ejercicio no conviene igualmente á todos los jugadores.

"Las dos cosas principales para el entrenamiento son vivir una vida regular y moderada sin hacer desarreglos y alimentarse bien, con comida bien cocida y alimenticia. No se debe acostar tarde, y hay que levantarse por la mañana á una hora fija después de haber dormido ocho ó nueve horas.

Se permite fumar, pero con mucha moderación, aplicándose la misma regla á las bebidas alcohólicas".

Mr. G. W. Pay el cual ha entrenado al Bristol Rovers durante los últimos diez años, describe su método de trabajo en la siguiente forma:

"Nuestros jugadores se reunen tres semanas antes de comenzar la temporada. Inmediatamente se comienza el ejercicio fuerte á fin de hacer bajar de peso á algunos jugadores y fortalecer á otros.


R. Dunmore, entrenador de Woolwich Arsenal.


F. Paley, entrenador de Reading


T. Robinson, entrenador deWest Ham United.


R. Crone, entrenador de Brentford


G. Drummond, entrenador de Preston North End.

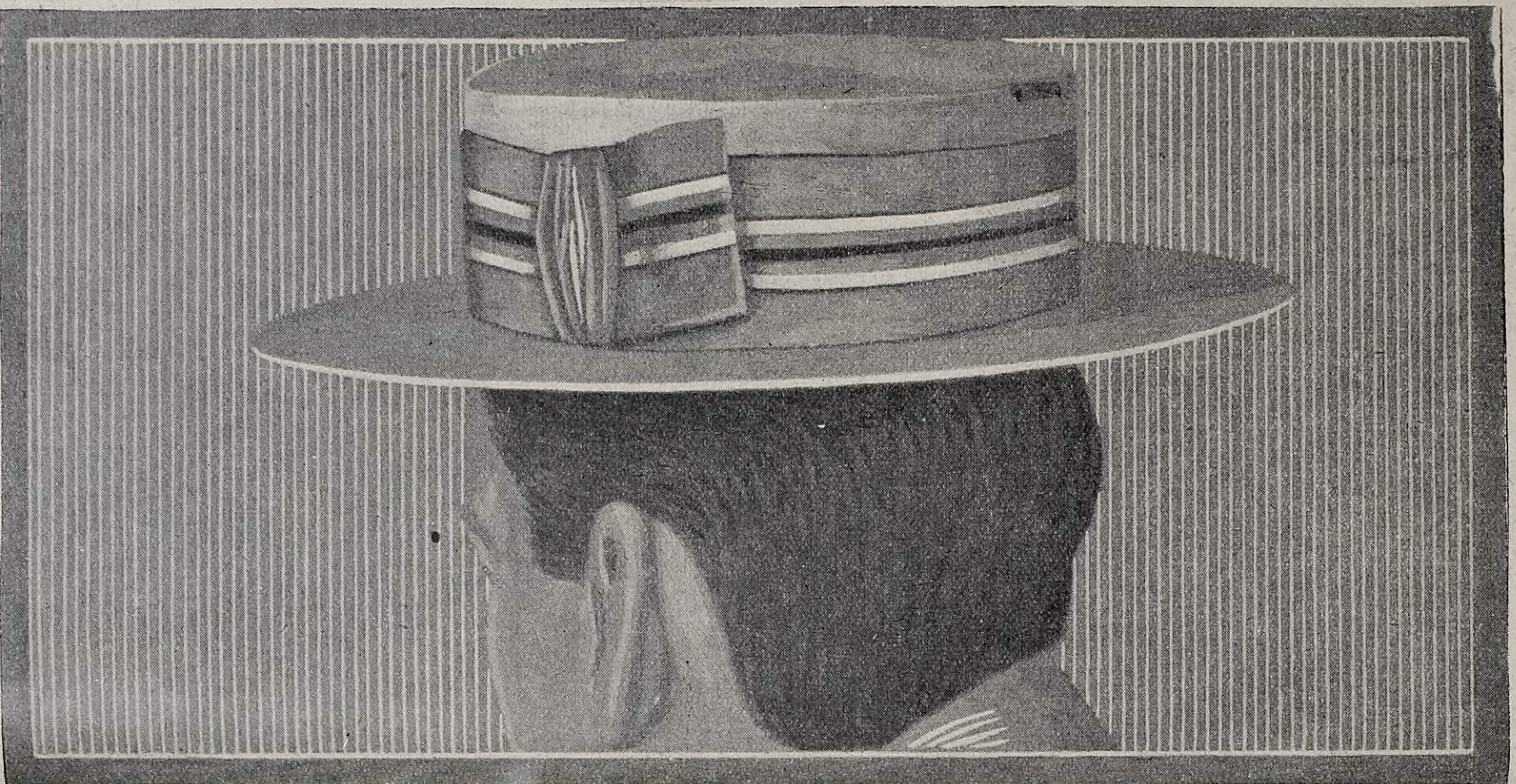

G. Craddock, entrenador de New Brompton.


B. C. Chatt, entrenador de Manchester City.


W. Draper, entrenador de Queens Park Rangers.

(*Sigue en la pág. 131*)

GRAN NOVEDAD — Ultima Moda



Especialidad en ARTICULOS FINOS. — 456 - Independencia - 472, Buenos Aires.

NOÉ, AGOSTI & Cía.

FABRICANTES
de SOMBREROS


C. Miles, entrenador de Norwich City


J. Elliot, entrenador de Everton


J. Grierson, entrenador de Aston Villa


W. Dawson, entrenador de Southampton.

"En las primeras semanas de entrenamiento el entrenador debe tratar de estudiar el temperamento de cada uno de los hombres bajo sus órdenes; pudiendo entonces formar criterio acerca del mejor método de tratar á cada uno. Un punto importante en el training de foot-ball es tener confianza en los hombres del team, y que ellos á la recíproca tengan confianza en el entrenador. Otra cosa, y quizás la más importante, es ser firme, suave, y justo.

"Una vez que empiece la temporada termina el entrenamiento severo, pues con un partido por semana, y algunas veces dos, los jugadores no necesitan


W. Lawson, entrenador de Luton


G. W. Pay, entrenador de Bristol Rovers.


G. Waller, entrenador de Sheffield United.


J. Marston, entrenador de Barnsley

sino un ejercicio muy suave. Para el training severo se debe correr, practicar con la pelota de football y bastante práctica en el field; después, para el training suave, debe hacerse una práctica variada de punch-ball, clavas (indian clubs), manubrios y cuerda de saltar. Unas cuantas carreras cortas á toda velocidad son también muy beneficiosas. Debe tenerse presente siempre que no se debe abusar de la fuerza de un individuo á fin de fortalecerlo más; lo que á unos los pone en condición á otros los destruye. Existe el peligro de pasarse de training, el cual pone al jugador en un estado de cansancio ó languidez que lo imposibilita de jugar.

"Si los jugadores trataran de cuidarse á sí mismos, tomando alimentos buenos y sólidos, durmieran bien, fumaran (si es que lo hacen) con moderación, y sólo bebieran cerveza en el almuerzo y la comida, sería una facilidad para ellos y para quienes los dirigen.

Uno de los más viejos, si no el más viejo de los entrenadores ingleses, míster William Dryden, escribe lo siguiente: "De acuerdo con el modo de pensar de algunas personas, el football se juega con los pies; de acuerdo con otras, se juega con las manos. En mi opinión se juega con la cabeza. En ningún juego se necesita tanto una percepción tan rápida y una subordinación tan completa. Un jugador puede dormirse en el cricket, pero apenas si tiene tiempo de pestañear en el football. Cualquier cosa, por lo tanto, que dé agilidad y presteza á un individuo, es buena; y todo lo que le haga perezoso es malo. Un solo hombre es una sola parte de la maquinaria. Creo que se necesita menos arte para entrenar un team que para elegir los jugadores. Cada pieza de la máquina debe calzar en su verdadero lugar; mientras no suceda esto, todo el aceite del mundo no la hará caminar como debe. El inconveniente de nuestros teams hoy en día es que no calzan bien y se encuentran demasiado enaceitados."


G. Coe, entrenador de Bury


J. Q. Mc Pherson, entrenador de Newcastle United.

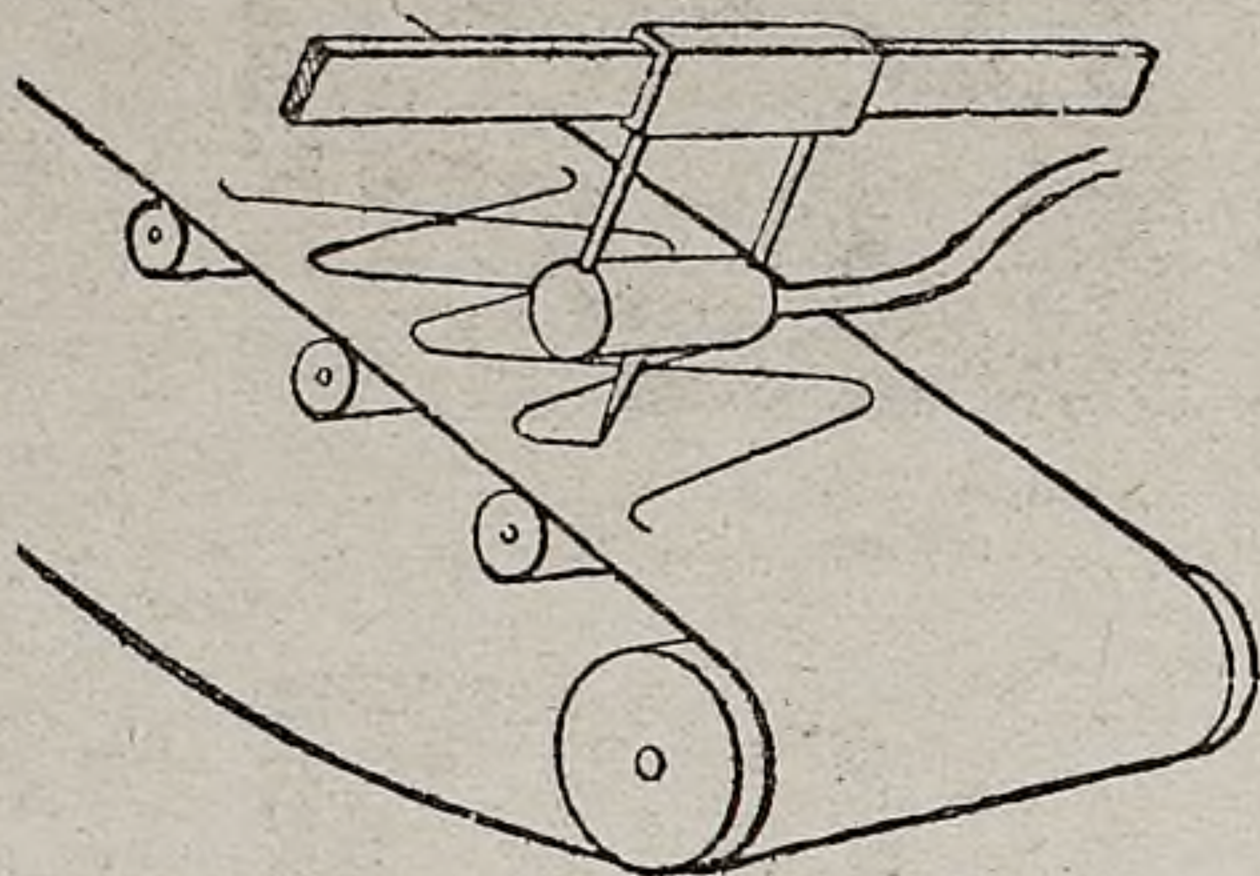

A. Burrows, entrenador de Northampton.


A. Latham, entrenador de Derby County.

Paño artificial

De la fabricación de seda artificial acaba de derivarse otra industria nueva, de carácter análogo, la confección de paño artificial con una mezcla semilíquida de celulosa. El procedimiento es todavía demasiado nuevo, y acaso demasiado imperfecto, para que el comercio pueda sacar provecho de él ; pero lo mismo ocurrió al descubrirse el modo de hacer seda artificial, y sin embargo, hoy representa ésta una décima parte de toda la seda que anualmente se produce en el mundo. Por otra parte, aunque la fabricación del paño imitado no se ha llevado aún al terreno práctico, ya se han introducido en ella una porción de mejoras que tienden á perfeccionarla.

El nuevo invento, debido al norteamericano Millar, se funda en el mismo principio que la seda artificial, que consiste en hacer pasar colodión ó una solución de celulosa por tubos capilares, bajo una presión de 26 á 40 atmósferas ; pero en vez de someter en seguida los filamentos así formados á la acción de baños coagulantes y purificadores, los deposita sobre una superficie plana que se mueve en forma tal, que el filamento traza líneas en zig-zag, que por su superposición y adhesión forman red. Haciendo la operación rápidamente y en una atmósfera húmeda, el resultado equivale muy bien á un tejido.


El aparato que va depositando el hilo de celulosa

La superficie sobre la cual se depositan los filamentos, es una banda sin fin de tela encerada ó de cualquier otro material no adherente, tendida sobre cilindros giratorios. Los tubos-hileras, dispuestos aisladamente ó en grupos sobre la banda, llevan un movimiento alterno perpendicular á la longitud, y variando su distancia mutua, su velocidad y la amplitud de las ondas que describen, se obtienen diversos efectos. La tela se pasa después entre rodillos para asegurar la adherencia de los hilos, y en seguida se somete á los referidos baños, secado, etc., que se emplean con la seda artificial.

Una ventaja de este sistema es que sirve también para imitar bordados, depositando los filamentos sobre un tejido adaptado á la banda giratoria.

Si el invento del norteamericano Millar se populariza, no tardará en efectuarse una verdadera revolución en la fabricación de paños, como hasta cierto punto ha ocurrido en la de la seda, pues el paño artificial podrá competir ventajosamente con el verdadero no sólo en el precio sino también en la duración y en las demás cualidades.

Por circunstancias que no corresponde enumerar en este sitio, el niño, al nacer, no respira, y presenta el aspecto de muerte aparente. Además de los baños y otros procedimientos es de importancia suma practicar con tenacidad la respiración artificial.

Para ello, después de tratar de quitar las mucosidades de la boca y friccionarle, se han aplicado los procedimientos clásicos de las tracciones rítmicas en la lengua y otras maniobras que no dejan de ofrecer peligro. El principio fundamental de la respiración artificial consiste en la compresión forzada y la dilatación consecutiva de la caja torácica, que, practicada con delicadeza y constancia, produce buenos resultados.

Para ello el operador sienta al niño sobre una mesa y se coloca detrás de él, pasando ambas manos por debajo de los sobacos, descansando los pulgares sobre la espalda y los otros dedos en la parte anterior del pecho. Inclina en seguida rápidamente el tronco del niño hasta que la cabeza se incline hacia adelante y comprimiendo con suavidad la parte inferior del pecho (fig. 1.ª).



Respiración artificial.—Movimiento respiratorio

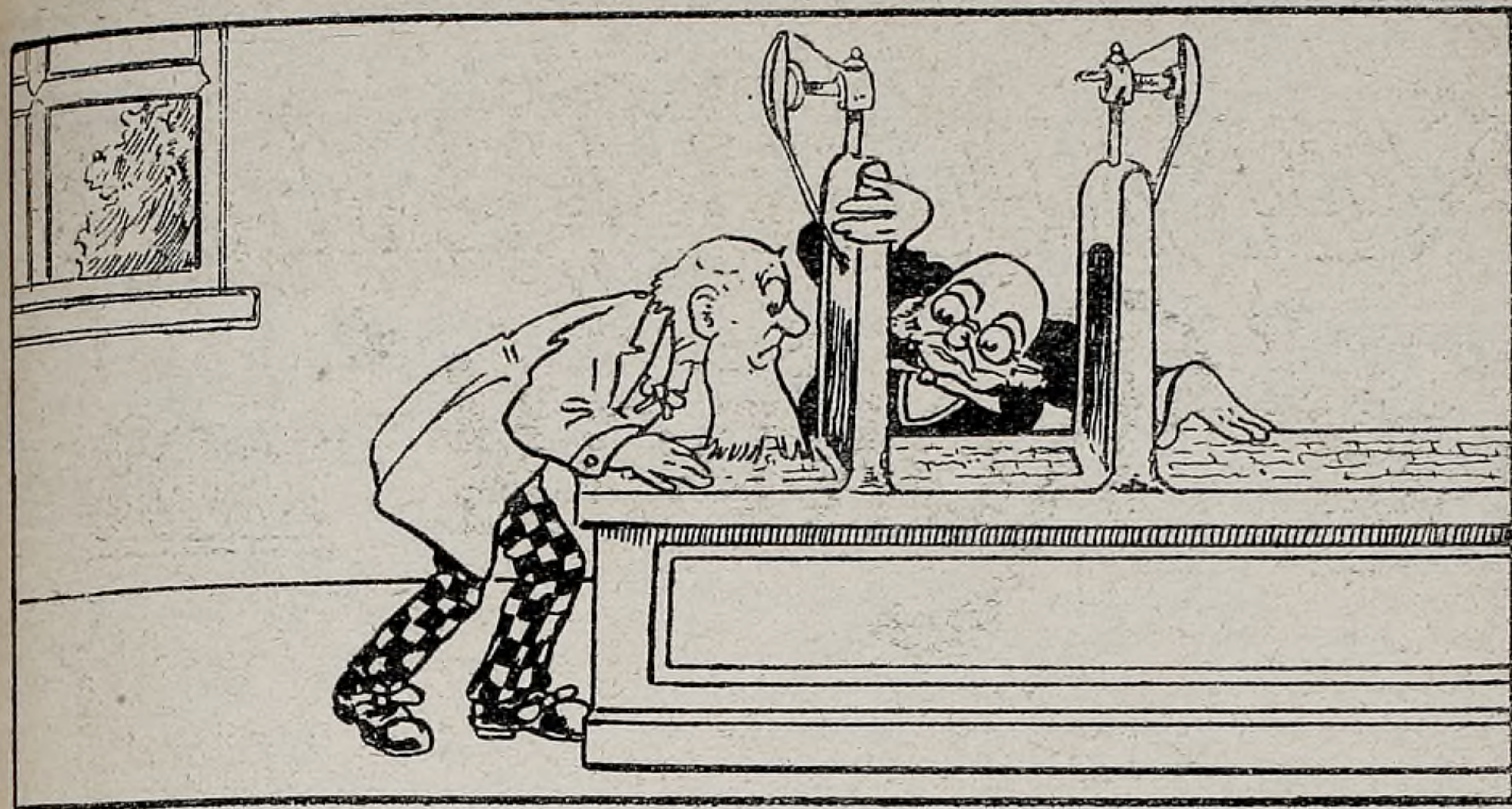


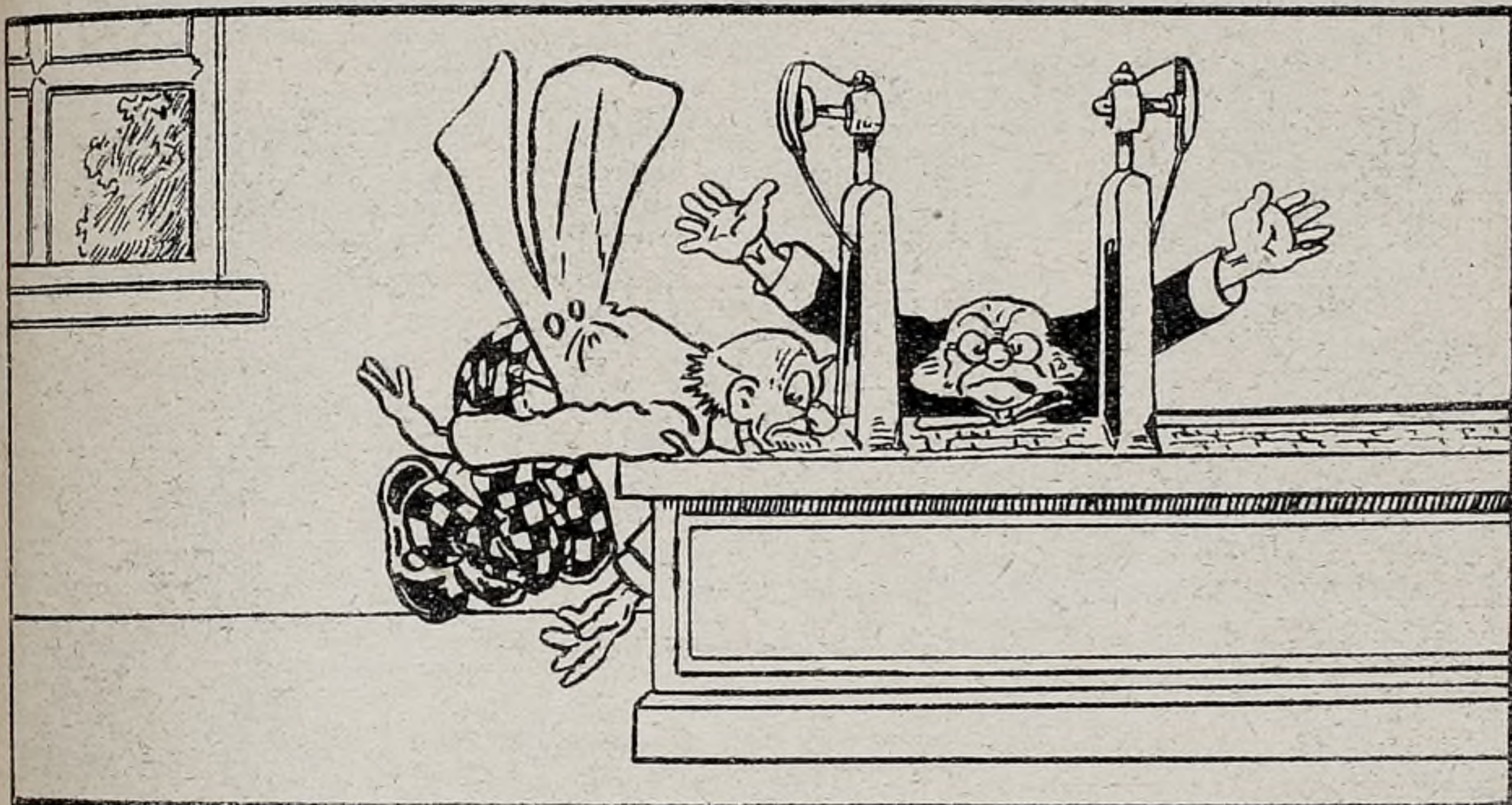
Movimiento inspiratorio

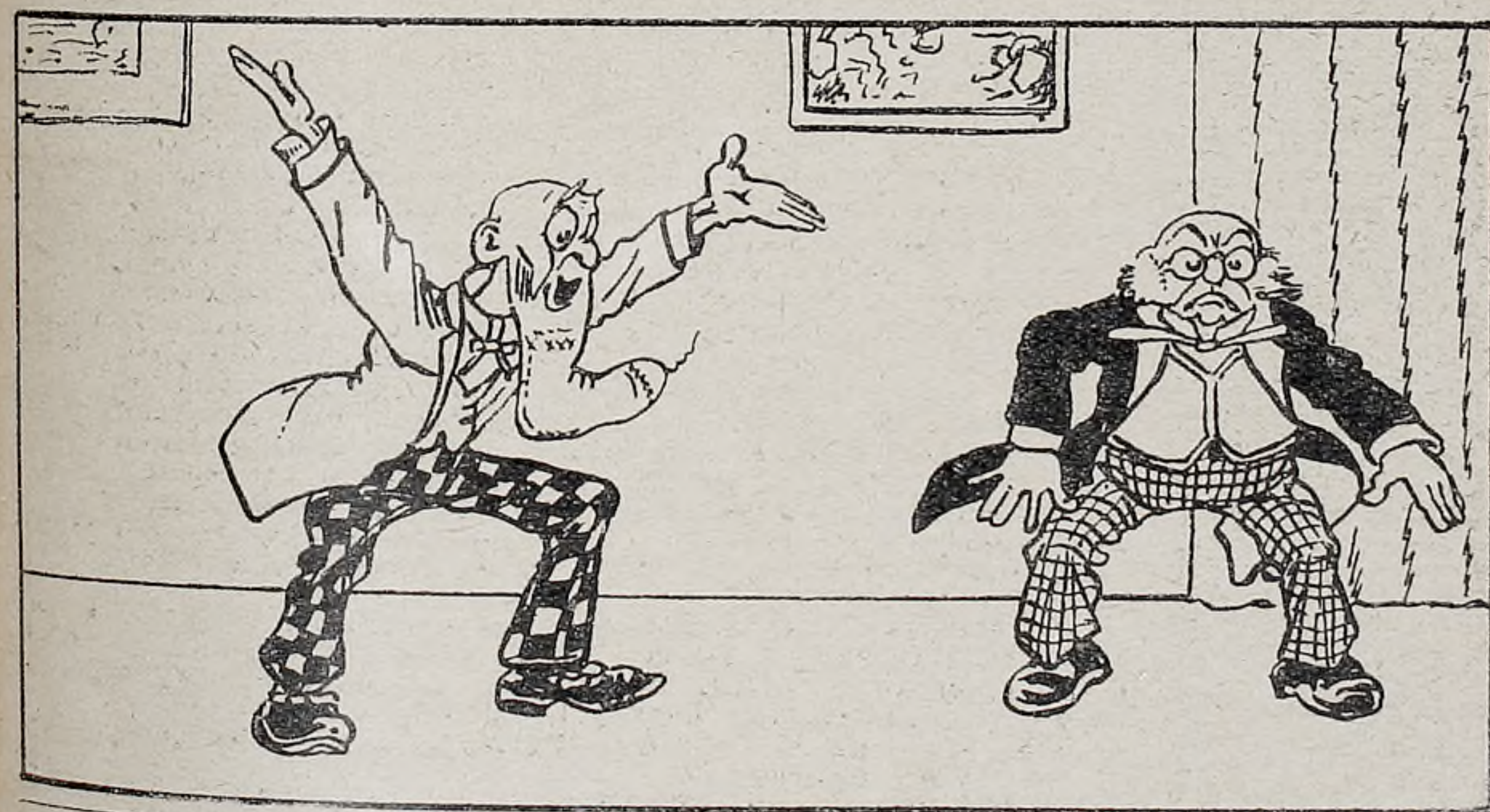
De este modo se provoca una aspiración enérgica. En seguida se levanta el tronco, echándolo hacia atrás en la posición horizontal, lo cual provoca una inspiración (fig. 2.ª). Estos movimientos de flexión y extensión no deben hacerse más de quince á veinte veces por minuto.

Este sistema ha dado muy buenos resultados, así como la insuflación, bien de boca á boca, bien con insuflador; pero exige ser practicada, en el primer caso, por persona sana y conocedora de lo que realiza; no está exento de peligros, y con más motivo en el segundo, pues sólo una mano experta podrá evitar consecuencias irremediables.

De todos los medios, el que publicamos es el más inofensivo y fácil de practicar. Aun respirando el niño, no por eso se halla salvada su existencia, siendo indispensable acudir á otros medios, como inhalaciones de oxígeno, sueros, incubadoras, etc., para asegurar tan frágil vida.







VERMOUTH ESPUMANTE



"RONDON"

TORINO



El *vermouth Rondón* juzgaron
los más famosos doctores
y los químicos mejores,
y lo siguiente fallaron:
Considerando.—Primero:
Que para la humanidad,
más grande felicidad
es la salud que el dinero.
Considerando.—Segundo:
Que es un axioma sentado,
plenamente comprobado
ya, desde que el mundo es mundo,
que todos los males son
la terrible consecuencia
de sufrir inapetencia
y hacer mal la digestión.
Considerando.—Tercero:
Que es necesario tomar,
para comer ó almorzar,
un aperital, primero,
que estimule el apetito
haciendo de esa manera
que el estómago digiera
bien, aun hallándose ahito.
Resultando que el Rondón
es el vermouth ideal,
sin alcohol artificial,
con triple saturación
por el ácido carbónico
que, puro químicamente,
le hace ser un excelente
vermouth radiactivo y tónico
Resultando que descuella
como el más higienizado,
porque está esterilizado
líquido, corcho y botella.
Fallamos en conclusión
todos los del tribunal,
que no hay un vermouth igual
ni superior al **RONDON.**

No tome usted su vermouth de la misma botella que se han servido otros antes que usted. De la misma botella cuyo corcho ha sido manoseado repetidas veces. De la misma botella en que un atrevido puede haber puesto sus labios.

Pida usted una botellita de **VERMOUTH RONDON** que no puede ofrecer esos peligros.

El **RONDON** es un **VERMOUTH - CHAMPAGNE ESPUMANTE** que no necesita el aditamento de la soda.

Una botellita, presentada como el Champagne, para cada consumidor.

El **VERMOUTH RONDON** es importado de Torino por la casa **VICENTE ARETA y Cía.**, Alsina 1224, Buenos Aires.



Rosales en macetas

Los rosales cultivados en macetas tienen la ventaja, sobre los cultivados en plena tierra, de ser fácilmente transportables. Cuando las flores han brotado se les puede colocar cerca de las habitaciones y gozar, por lo tanto, de su florescencia y de su perfume, sin tener, por decirlo así, que molestarse. Se pueden formar macizos y canastillas en todas partes y tenerlos constantemente floridos, puesto que basta reemplazar la maceta del rosal cuya florescencia haya terminado, por el de otra variedad que empiece á florecer.

Son tan numerosas las variedades de rosales que pueden emplearse para cultivar en macetas, que su enumeración ocuparía mucho espacio, por lo que nos abstenemos de hacerla.

Para cultivar los rosales en macetas es preciso proceder en la forma que vamos á indicar. Esta operación puede hacerse después de mayo hasta el 15 de diciembre.

Elíjanse los rosales entre los que tienen la cabeza formada por dos ó tres injertos y córtense las ramas sobre un plano bien horizontal, á 15 centímetros sobre el último injerto. Sepárese bien el interior de la cabeza, quitando todas las ramitas débiles, que no harían más que entorpecer la buena vegetación de las demás.

Refrescando las raíces. — El operador con la tijera de podar refresca las raíces mutiladas y cortadas demasiado largas.



Corte uniforme de las ramas.—Las ramas de los rosales se cortan en un plano horizontal á 15 centímetros del último injerto.

Si los rosales que se quieren cultivar son tallos ó medios tallos, elíjanse ejemplares bien rectos que no presenten ninguna curvatura en su base, pues así se les puede poner mejor en la maceta y el trabajo queda así mejor hecho. Téngase cuidado de que las raíces no estén estropeadas en su base y que se hallen provistas de vello (raicillas) tan abundante como sea posible. Esto asegura un arraigo rápido y una vegetación vigorosa. Si las raíces principales son demasiado largas ó se hallan estropeadas en su base, *refrésqueselas*, es decir, córteselas á unos 10 ó 15 centímetros.

Hágase lo mismo con los rosales enanos, salvo, naturalmente, lo que se refiere á los tallos, que no tienen.

Después de preparados los rosales en la forma que acabamos de indicar, póngaseles en macetas en un compuesto constituído de la siguiente manera:

Tierra buena de trigo ó de perales, y de preferencia, que no haya sido nunca utilizada para el cultivo de rosales. . . . ½
Mantillo de estiércol de caballo bien descompuesto. . . . . ¼

Preparación de la maceta.—En el fondo de la maceta se coloca un tiesto á fin de preservar á la planta de la humedad, facilitando la circulación del agua.



Introducción del rosal en la maceta.—Se agarran las raíces y se introducen en el compuesto colocado previamente en el fondo de la maceta.

(Sigue en la pág. 139).


Pinelyptus
cura la tos

Arena vegetal bien porosa. . . . . ¼

La arena sirve para dar permeabilidad al compuesto y asegurar la circulación de las aguas de riego. Puede, por lo tanto, ser reemplazada por mantillo de hojas bien descompuesto ó por mantillo de brezo.

Deben emplearse preferentemente macetas de 14 á 17 centímetros de diámetro. Si una curvatura del tallo, ó si el excesivo desarrollo de las raíces no permiten emplear macetas de esas dimensiones, pueden usarse de 18 centímetros; pero no conviene pasar de ese diámetro. En macetas grandes, las nuevas raíces se forman muy lentamente y, con frecuencia, se pudren antes de estar completamente desarrolladas, y el arraigo es entonces mucho más costoso y menos seguro.



Apisonamiento de la tierra.—La tierra colocada alrededor de las raíces, se apisona con los dedos, ó mejor aún, con un pedazo de madera cortado en forma de pisón.



Colocación de las macetas en almáciga.—Con una pala se van cubriendo las macetas colocadas en una zanja.

No debe olvidarse al poner los rosales en macetas que la humedad estacionada en las raíces es el mayor enemigo de esos hermosos arbustos. Póngase, por lo tanto, un tiesto sobre el agujero que existe en el fondo de la maceta á fin de que el agua pueda salir libremente y evitando que la tierra pueda obstruir el agujero de desagüe.

Después de colocado el tiesto, cúbrase el fondo de la maceta en un espesor de 7 á 8 centímetros del compuesto preparado y colóquese encima el rosal. Sujétese con la mano izquierda, bien en el centro de la maceta, extiéndanse las raíces sobre esa primera capa de tierra, curvándolas un poco si es necesario, pero cuidando de repartirlas regularmente sobre la superficie de la capa á fin de que no queden reunidas en un solo montón, pues esa posición les sería muy desfavorable.

Váyase llenando la maceta con tierra hasta la mitad de su altura, y con un pedazo de madera, cortado en forma de espátula, hágase deslizar la tierra entre las raíces sin mover éstas muy bruscamente, pero de modo que la tierra se adhiera bien sin formar ningún vacío.

Echese más tierra, hasta las dos terceras partes de la maceta, apretándola con los dedos, ó, mejor aún, con un tarugo de madera en forma de pisón, y llénese luego la maceta echando más tierra, dejando entre ésta y el borde un vacío de un centímetro. Este espacio es necesario para los riegos, el primero de los cuales debe ser muy copioso, en seguida de colocar la planta en la maceta.

Arrójese el agua con una regadera de agujeros muy finos en todas las macetas progresivamente, varias veces consecutivas, á fin de no desnivelar la superficie de la tierra y aumentar la adherencia de ésta á las raíces. Déjese luego que se escurra el agua y, en caso necesario, nivélese la tierra de la superficie.

Preparados en la forma indicada y con los cuidados de cultivo que indicaremos próximamente, los rosales darán durante mucho tiempo gran abundancia de hermosas y perfumadas flores.

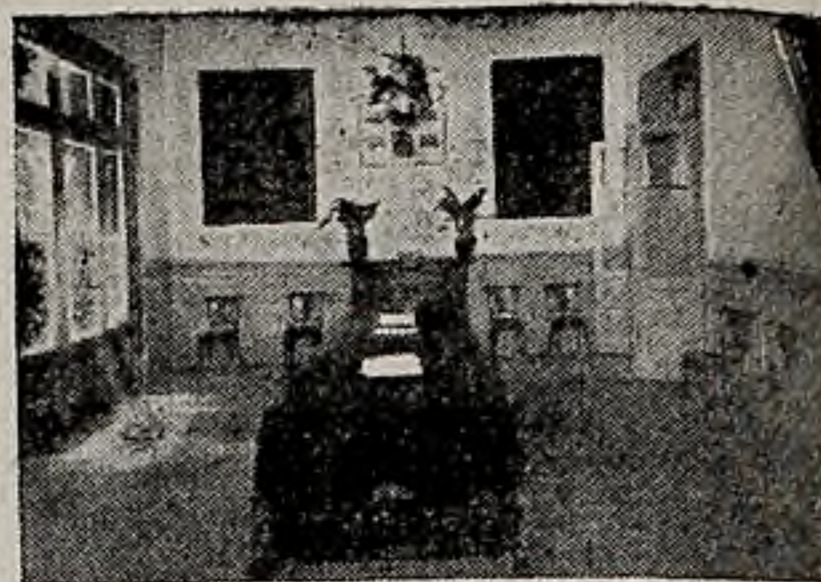
Las macetas con rosales pueden colocarse en almáciga cubriéndolas con tierra, y en la misma manera se pueden formar con ellas arriates y canastillas con la ventaja de que cuando las flores han perdido su frescura no hay más que quitar la maceta y reemplazarla por otra.



Almáciga de rosales.—Como los demás, se colocan las macetas en la zanja, de modo que se toquen una con otra.


Dirección y administración


Hall


Sala de espera de señoras

POLICLINICO

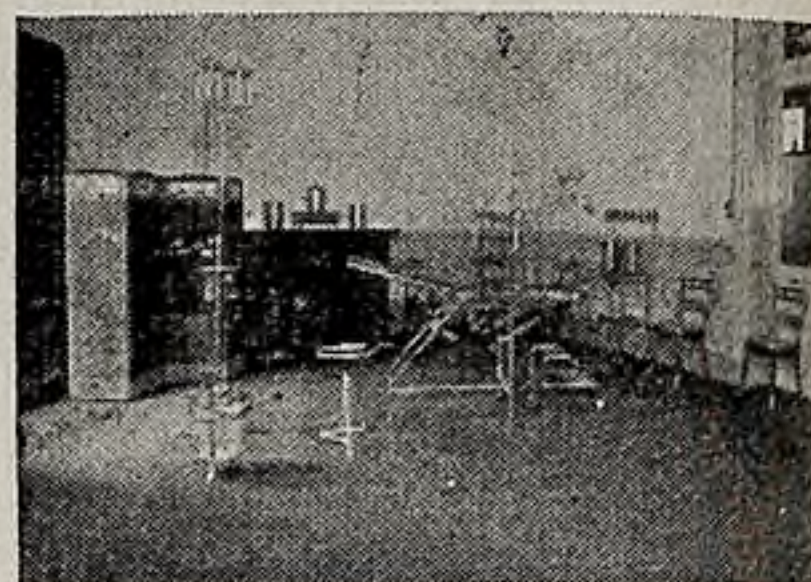
É

INSTITUTO TERAPÉUTICO

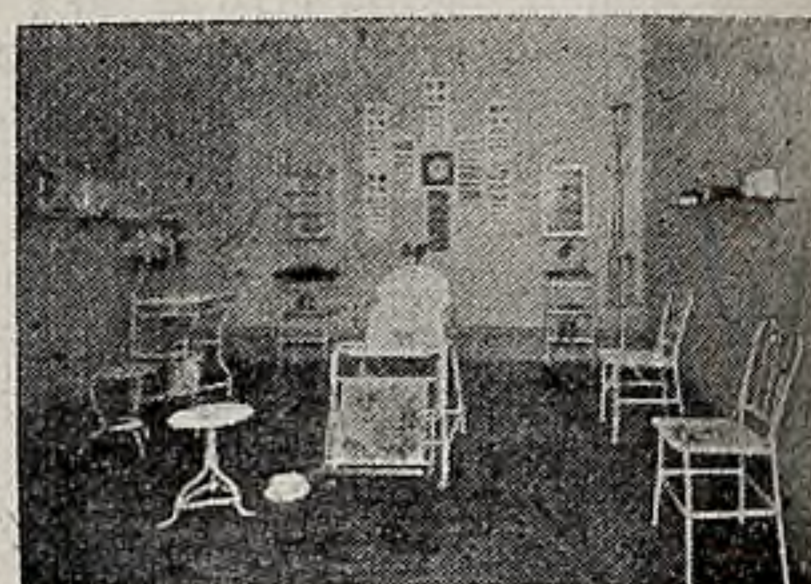
— DE —

Escriña Bunge y Villarroel

CÓRDOBA 859


Consultorio

ESPECIALIDADES	DIRECTORES	Horas
Clínica Médica............	Leonidas J. Facio...	3 á 5
Clínica de Niños..........	Agustín S. Poggi...	3 á 5
Enfermedades de los Ojos..	H.González del Solar	4 á 5
Oído, Nariz y Garganta....	Santiago Rañó......	10 á 12
Enfermedades Nerviosas y Mentales	Fabio P. Echevarría	3 á 5
Clínica de señoras: Ginecología y Partos..........	Luis C. Villarroel...	1 á 3
Gota de leche y consultorio de lactantes............	T. R. Amuchástegui	9 á 11
Curaciones de enfermedades de la Piel y de los hombres	E. Escriña Bunge...	2 á 7
Clínica dental............	Daniel Castilla.....	8 á 10
Laboratorio Químico - Bacteriológico	J. Antonio Bianchi	8á11y1á7
Servicio de masajes: señoras y niños.............	María N. de Jacobsen	10 á 12


Ojos; oído, nariz y garganta


Sala de espera de hombres

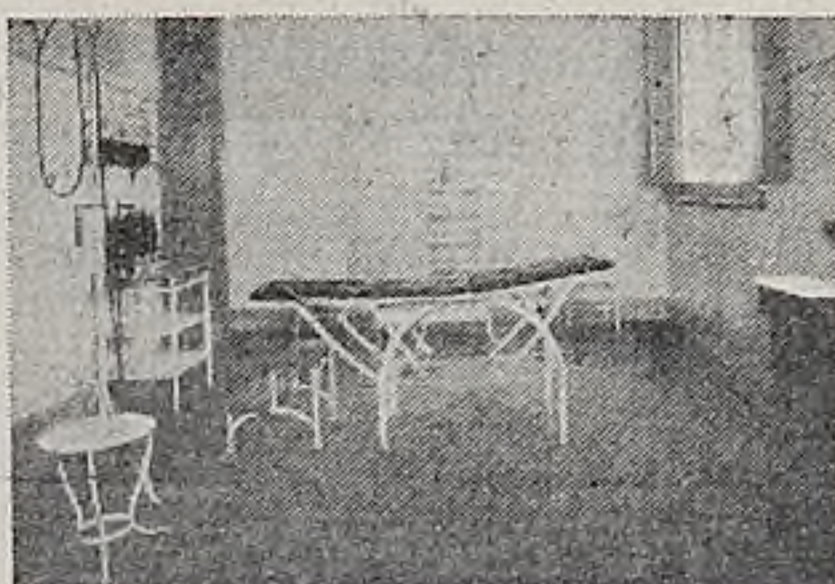
Tarjeta 5 pesos.

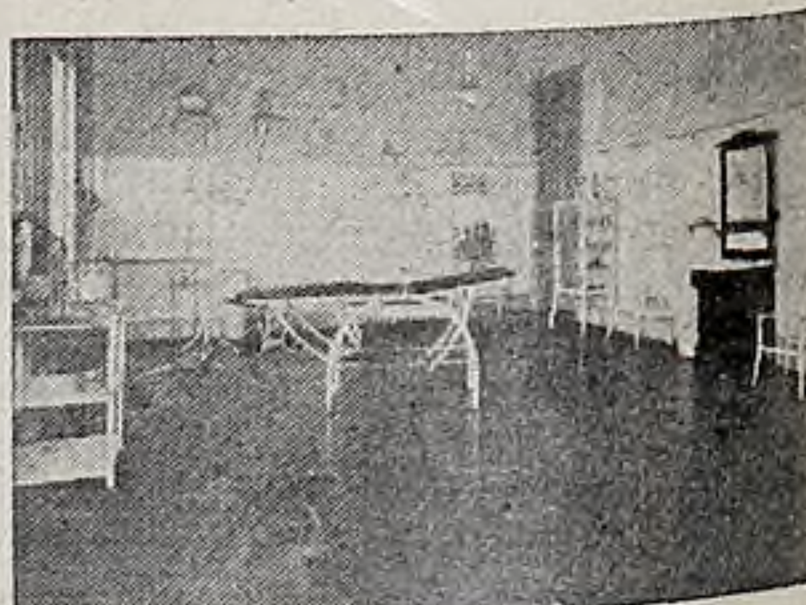
Abonos de curaciones de 20, 35 y 60 pesos.

SERVICIO MEDICO PERMANENTE: DIURNO Y NOCTURNO


Sala 1.ª de curaciones


Sala 3.ª de curaciones


Sala 2.ª de curaciones


Sala 4.ª de curaciones

Las leyendas de los sastres

El oficio que ha tenido peor fama

El mayor beneficio que la inconstante moda ha hecho á los sastres, no está en la ganancia que les procura; consiste realmente en haberlos rehabilitado á los ojos de la humanidad. En nuestros días, el sastre es todo un personaje, al que recurren, no ya sólo los elegantes del sexo feo, sino hasta las más empingorotadas damas, que ven en él un excelente sustituto de las modistas. Pero en otros tiempos no ocurría lo mismo, y estos honrados industriales eran víctimas del odio y el desprecio de sus propios clientes.

Entonces, el sastre no ponía los materiales para hacer la ropa; había que dárselos, y se limitaba á cortar y á coser. Lo primero, y no lo peor, que

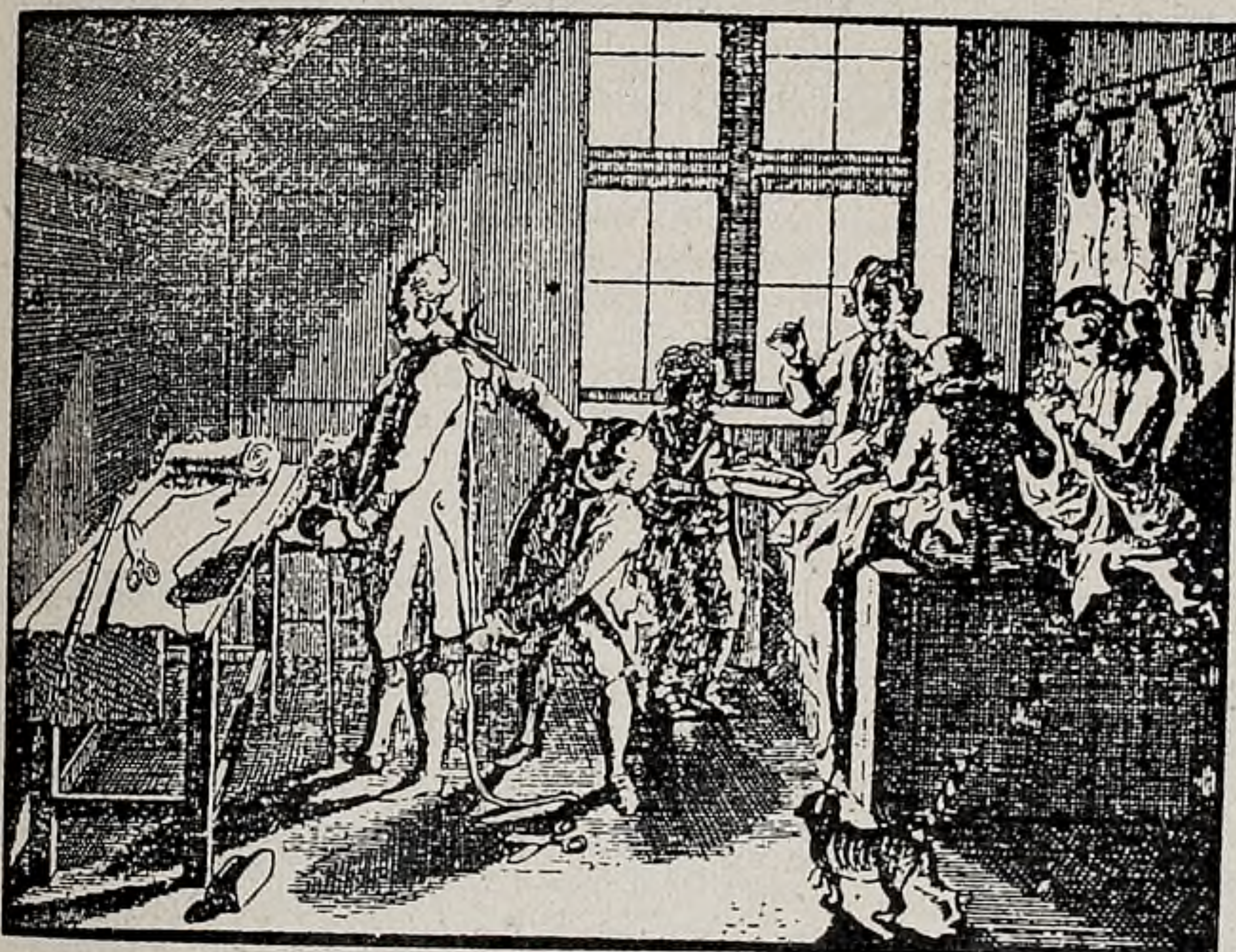


Retrato de un sastre, por Moroni, en la National Gallery de Londres.

será un ladrón, y en el Mediodía de Francia se asegura que "siete sastres, siete tejedores y siete molineros hacen, bien contados, veintiún estafadores".

Por Cervantes y por Quevedo sabemos que en España no se tenía mejor opinión del oficio de sastre. Recuérdese la desconfianza del labrador que en la Insula Barataria encargó á un sastre la confección de las cinco caperuzas de paño, y que el refranero popular ha conservado como cosa del otro jueves el recuerdo de aquel sastre del Campillo, que á más de coser de balde, ponía el hilo.

En Portugal, se da á los sastres el apodo de arañas, y para hacerles rabiar, no hay medio mejor que hablarles de estos repugnantes bichos. La cosa tiene su origen en un cuento popular, según el cual se reunieron una vez siete sastres para matar con sus tijeras á una araña que habían encontrado. "Siete sastres contra una araña" es un dicho equivalente á nuestro "tres al saco, etc."



Una sastrería alemana en el siglo XVIII

En algunos países, el hombre que se dedica á cortar y coser trajes es mirado como un ser inferior y despreciable, sin duda porque en la antigüedad sólo se dedicaban á este oficio los que por su debilidad ó por cualquier defecto físico no podían consagrarse á la labranza ni á la guerra. En Bretaña, los sastres son casi siempre jorobados ó cojos, y las más de las veces feos. Es difícil encontrar un padre bretón que consienta en casar á su hija con un sastre; éstos se consideran útiles solamente para comer y para enseñar la doctrina á los niños, oficios ambos que parecen impropios de un espíritu varonil.

de ellos se decía, era que se quedaban con la mayor parte de los retazos, en vez de devolverlos al parroquiano. Por eso se afirmaba que no tenían conciencia y que San Pedro no podía darles entrada en el Paraíso. En el siglo XVII, era costumbre en Inglaterra decir que las coles eran el alimento predilecto de los sastres, porque se daba el nombre de coles á los fajos ó paquetes que éstos formaban con las sobras de la tela que se les entregaba.

Un proverbio inglés dice que si se echan en un saco un molinero, un sastre y un tejedor, y se agita bien la mezcla, el primero que salga



Un sastre de la época de Quevedo

En el mismo país, nadie habla de sastres sin añadir "con perdón", cual si se tratase de algún animal inmundo. Lo mismo ocurría en España hace tres siglos. "Yo, con perdón de los presentes, soy sastre examinado", decía el autor de las referidas caperuzas que figura en el Quijote. Todavía hoy, decimos de un sitio solitario: "No hay un alma;

todos son sastres".

Más aun: hay sitios donde se cree que el sastre trae mala suerte. En Escocia, cuando una mujer que ha tenido un niño sale por primera vez á la calle, si encuentra un sastre, considéralo como el peor de los presagios; su hijo morirá antes de ser bautizado. Los campesinos de ciertas regiones de Francia creen que, si la primera persona que encuentran al salir de casa pertenece á oficio de tan mala fama, nada de lo que hagan aquel día podrá salirles á derechas.

A pesar de todo esto, en los cuentos populares aparece el sastre, el artesano aborrecido y despreciado, como un personaje valiente, exento de los burdos terrores que amedrentan al vulgo, dispuesto á coser en todas partes, aun en la propia casa del diablo, al que consigue engañar con su astucia y su habilidad en mentir. El más popular de estos cuentos es el del sastre que, habiendo matado muchas moscas de un solo golpe, se alababa de aquella proeza sin decir, por su puesto la clase de enemigos á quienes había vencido, llegando con tal subterfugio hasta aterrorizar á un ejército entero, enriquecerse y casarse con la hija del rey.



Traje alegórico de sastre según un grabado del siglo XVII

Y no son sólo los autores de cuentos los que han mostrado una opinión contraria á la del vulgo. Una tradición inglesa refiere que cuando el rey Alfredo invitó á los representantes de los siete oficios á presentar una muestra de su habilidad, el sastre fué proclamado rey de los artesanos. En Francia, en el siglo XVIII, cuando un sastre iba á trabajar á domicilio, tenía derecho á exigir que se mejorase la calidad del pan y del vino que se le daba en la comida. Todavía en muchos pueblos de España es costumbre hacer algún extraordinario cuando llega el sastre. En fin, en nuestro país damos á los maestros de aguja y tijera autoridad para decidir toda clase de asuntos, cuando decimos de ellos que "será lo que tase un sastre".

Los sastres guardan entre sí, una cortesía que se ha hecho proverbial y sirve de modelo á otros oficios. De ningún otro se dice como de este, que "entre sastres no se pagan hechuras".

El proyector quirúrgico

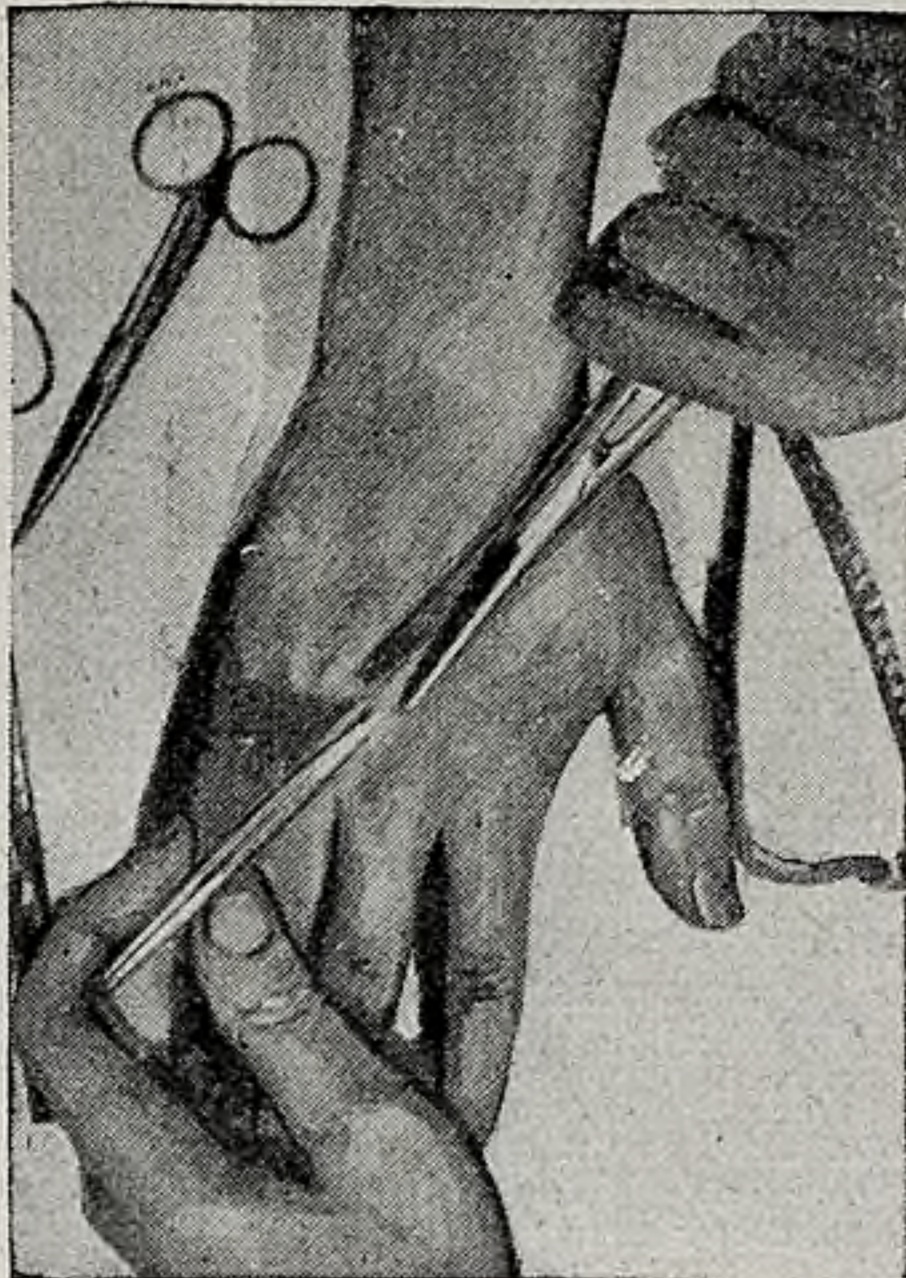
Presenciando operaciones sin estar presente

Los anfiteatros de las escuelas de Medicina están llamados á desaparecer por incompatibilidad con las modernas ideas científicas. Aparte de que los alumnos que presencian las operaciones, si están muy separados, no ven nada, y si se acercan mucho estorban al cirujano, el polvo que levantan al entrar y al salir es vehículo de mil enfermedades que fácilmente contrae el paciente.

Sin embargo, es preciso que el que estudie medicina presencie las operaciones. La cuestión está, por consiguiente, en que las presencie sin entrar en la sala donde se opera.

Un médico del Hospital de San Gregorio, de Nueva York, ha dado con la solución de este problema.

El doctor Duncan, que así se llama el inventor, coloca al paciente y á los operadores en una habitación inmediata al aula donde se hallan los estudiantes; en la pared de separación hay un gran agujero circular con un telón blanco y transparente, y dejando el aula á obscuras, un aparato de proyección suspendido sobre la mesa de operaciones recoge toda la escena por medio de un sistema de espejos, y la proyecta en el telón.



Fotografía de una operación tomada por medio del proyector Duncan.

Para que se vea con toda limpieza, el grupo del paciente y los cirujanos se ilumina por medio de un gran disco suspendido sobre sus cabezas y provisto de veinte ó veinticinco lámparas eléctricas de gran potencia. La abertura del aparato proyector por donde los espejos reciben la imagen, está en el centro de este disco, de modo que los alumnos ven la escena en proyección á vista de pájaro y pueden apreciar todos sus detalles.

Esta nueva aplicación del principio de la cámara obscura tiene, aparte de la separación entre el operado y los alumnos, otras grandes ventajas.

En primer lugar, variando el foco del aparato, la imagen proyectada puede ampliarse cuanto se quiera, de modo que si se trata, por ejemplo, de una operación en un dedo, los estudiantes podrán ver la mano con enorme aumento y apreciar hasta las fibras de los músculos. Además es posible hacer instantáneas, y hasta vistas cinematográficas, de la operación, sin que los operadores tengan que apartarse para dejar descubierta la parte operada, y por último, el profesor puede explicar en el aula todo el proceso de la operación, sin distraer al cirujano ni á sus ayudantes, que por encontrarse en otra sala trabajan con la soltura y comodidad de quien no tiene testigos de vista.

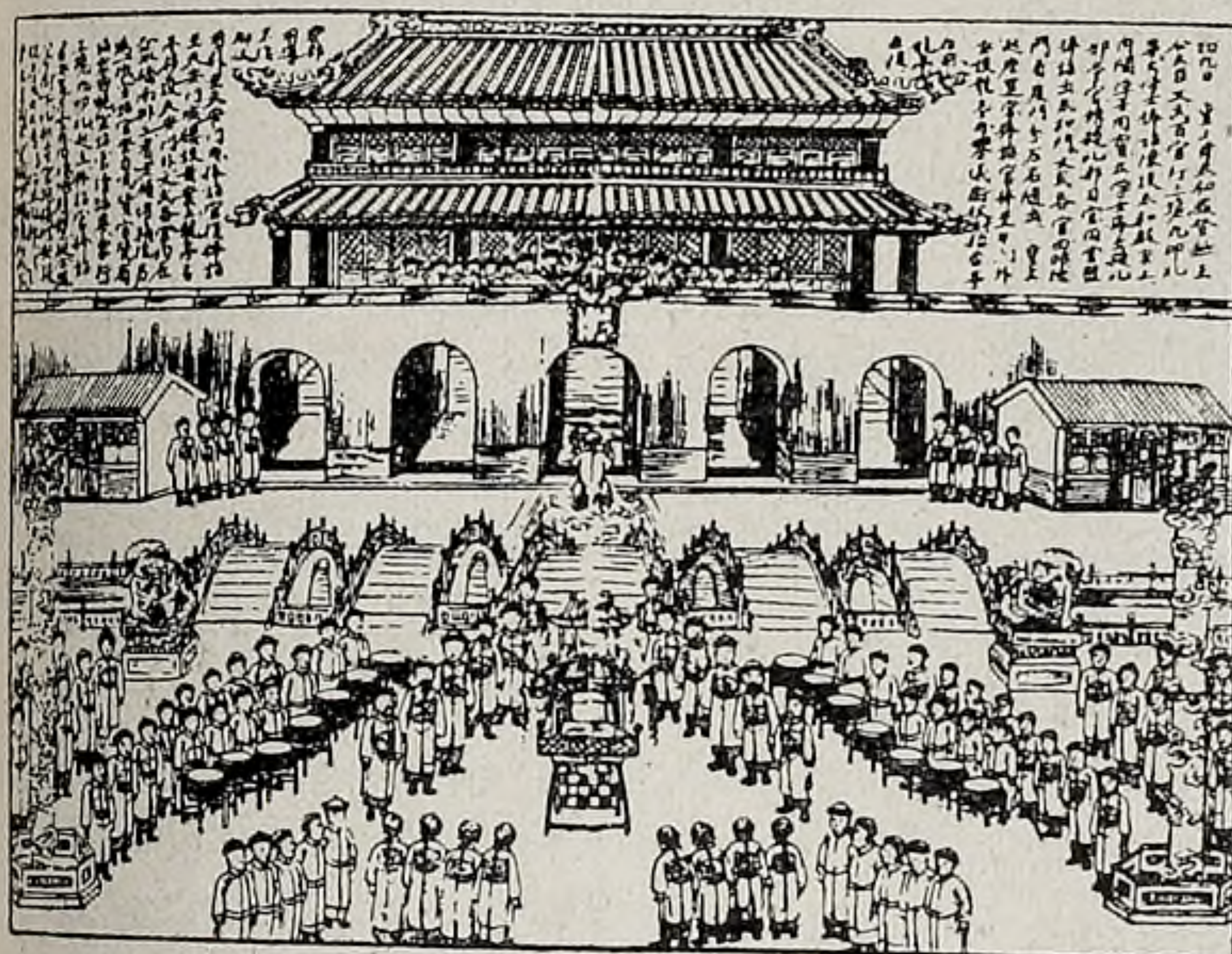
De la claridad con que el aparato refleja las imágenes, da prueba la fotografía adjunta, tomada de una de las proyecciones.

Gracias á la *Gaceta de Peking*, la prensa china puede considerarse como la más antigua de todo el mundo; pero le falta mucho para ser la más perfecta. Si esto es verdad en general, lo es mucho más tratándose de la prensa ilustrada.

Los periódicos de esta clase no han aparecido en China hasta hace pocos años, y aún hoy no han podido pasar de un estado muy rudimentario, lo mismo bajo el punto de vista de la ejecución material como de los documentos gráficos ofrecidos al público. Obedece esto á varias causas, entre las cuales podemos citar el poco desarrollo de los procedimientos industriales en el país; la falta de recursos financieros pues han de vender los ejemplares á un precio irrisorio para llegar á tener una utilidad importante, y las dificultades de comunicación en un país tan extenso, que obstaculiza la propaganda y circulación de la prensa. Si á esto se agrega lo poco que á todo chino interesa no solamente lo que ocurre en el extranjero, sino lo mismo del país, no siendo aquello que está en inmediato contacto con él, se comprenderá que las hojas ilustradas están condenadas, por ahora, á ser prensa local, y á no ofrecer á sus lectores, sino



Ceremonia ritual ante el cuadro donde están grabados los títulos del emperador difunto



Proclamación del nuevo soberano ante el palacio imperial

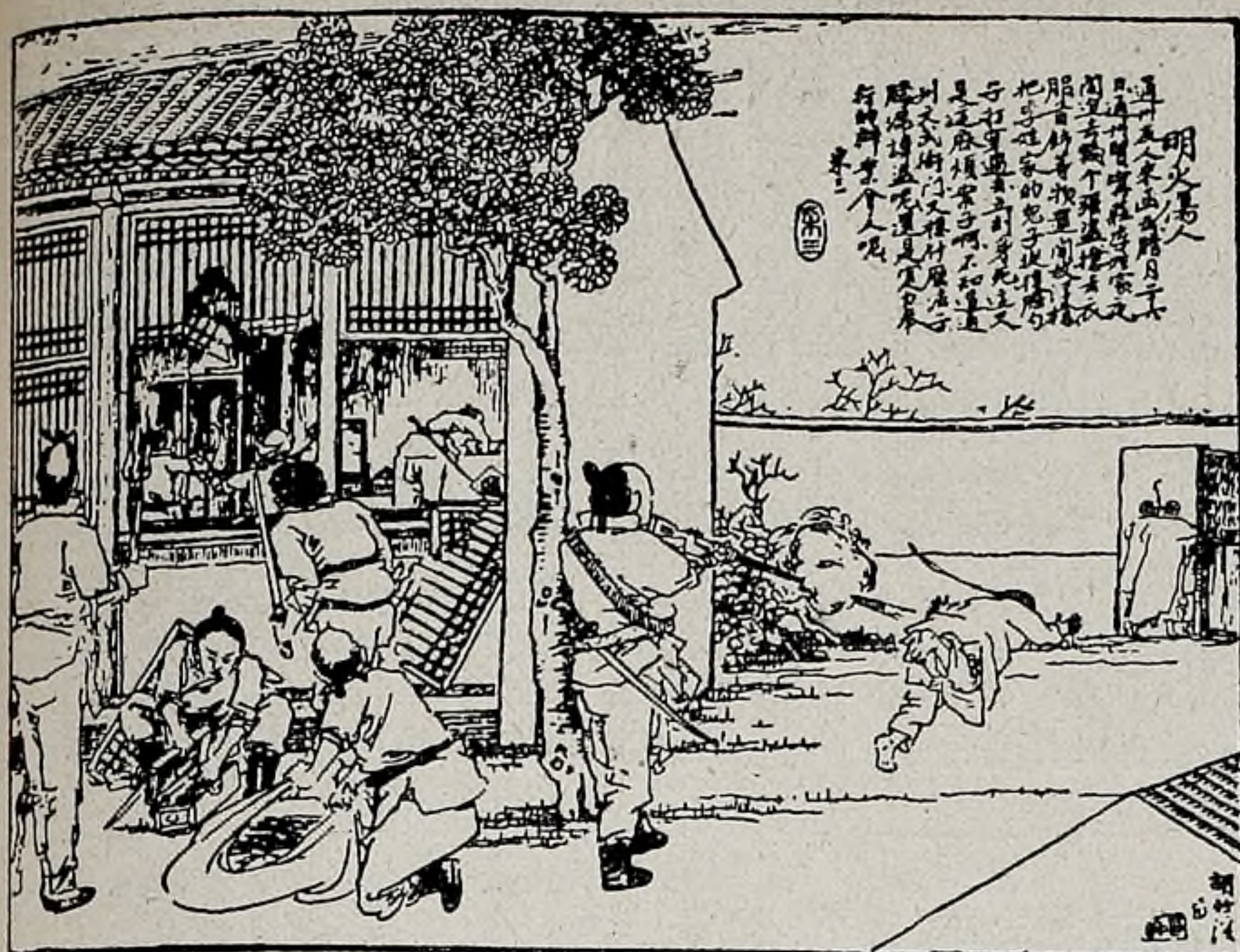


Un detenido por infractor á los ritos



Una ejecución de pena capital

(Sigue en la pág. 147).



Asalto á mano armada en los alrededores de Peking

la representación de hechos diversos que en realidad son poco dignos de fijar la atención.

Prototipo de la prensa ilustrada china es el *Sing K'I T'Ong Pao* (semanario universal) publicado en Peking. Las doce hojas de papel finísimo que lo forman están impresas por un solo lado, y cosidas por el margen formando un pequeño cuaderno que se abre por la derecha. El texto que comenta el grabado está escrito en lengua vulgar para que esté al alcance de las clases populares.

La técnica del grabador que hace los croquis en madera, es sumamente sencilla. El arte del dibujante está aún en



Contrabandista detenido



Un incendio en Peking

la infancia, y falta la perspectiva; las figuras tienen una rigidez desesperante; el conjunto, sin embargo, expresa con gran exactitud la vida china en que está tomado el diseño, y esto resulta de algún interés para nosotros.

Los asuntos que alimentan la actualidad del periódico son incidentes callejeros, ó escenas de la vida familiar, de que los grabados reproducidos dan específicos ejemplos.

Allí se ven las ceremonias rituales realizadas por las tropas ante la tableta en que están grabados los títulos del emperador difunto; la pro‿ulgación del adven‿iento del nuevo emperador, el



Una víctima del opio

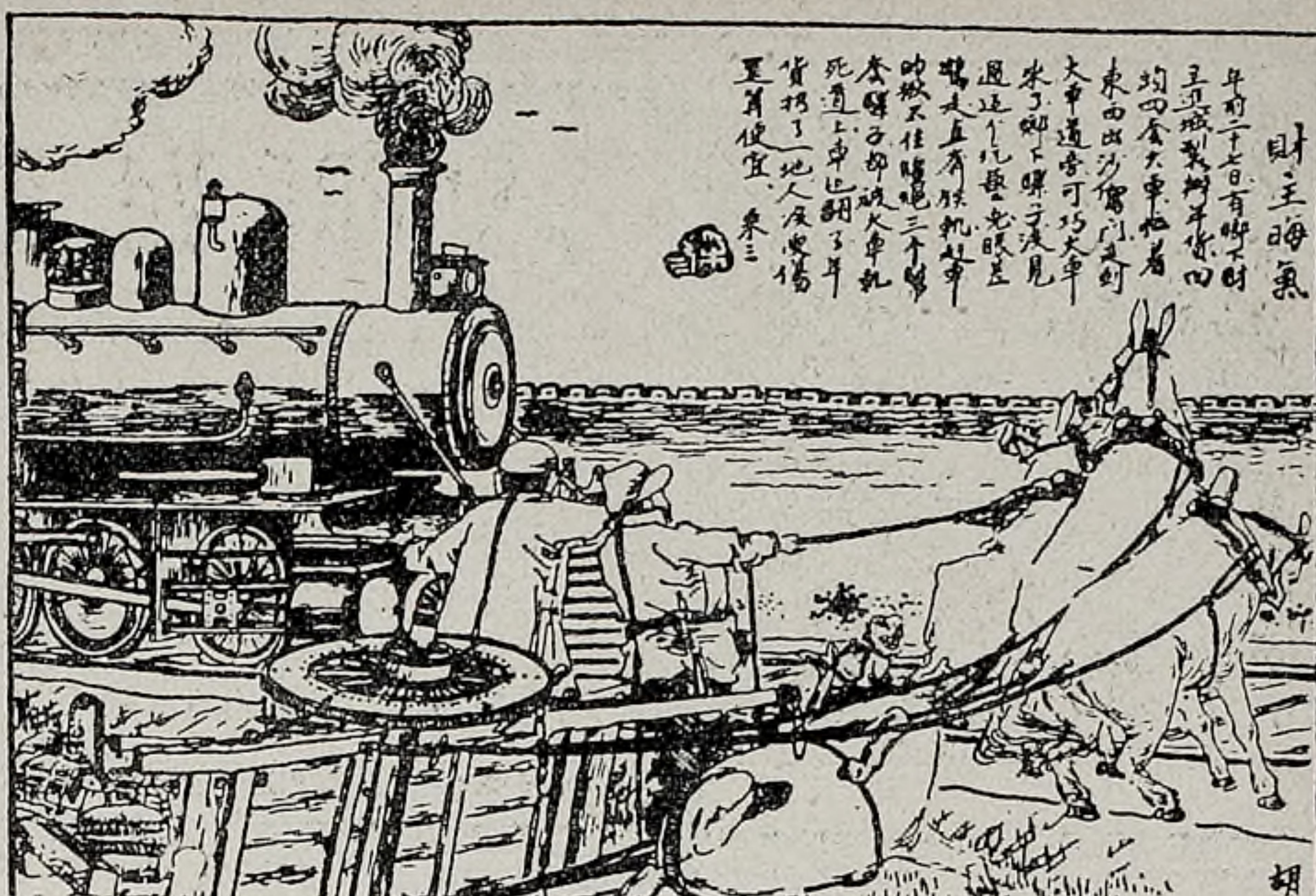
(Sigue en la pág. 149).

arresto de un individuo que ha infringido los ritos, haciéndose afeitar durante el período de los cien días que sigue á la muerte de un emperador, y otros incidentes no menos típicos y originales.

Por esos grabados vemos que en China como en Francia ó en Portugal no faltan contrabandistas; que los alrededores de Peking tienen poco que envidiar á los de París en cuanto á seguridad personal, y que los bandidos chinos operan tan á mano armada como los apaches franceses.

No puede llevarse el naturalismo gráfico á mayor extremo que el que presenta la lámina que informa sobre un incendio en Peking. Mientras los techos se desmoronan entre el humo y el polvo, no se ve más que gentes en actitud de vociferar. La policía se limita á aconsejar, y dos cubetas de agua es todo lo que puede oponerse á los avances de las llamas.

Una cosa que preocupa muchísimo á los dibujantes es la campaña contra los fumadores de opio. No hay número que no contenga algún diseño contra esa costumbre. De ellos ofrecemos un espécimen en el grabado que representa á un fumador reducido al estado de esqueleto y rodeado de su afligida familia.



Accidente en la vía férrea



Un grabado político.—¿En qué manos caerá el globo chino? Están representados: Inglaterra, Alemania, Japón, Italia, Francia, Estados Unidos, Austria y Rusia.

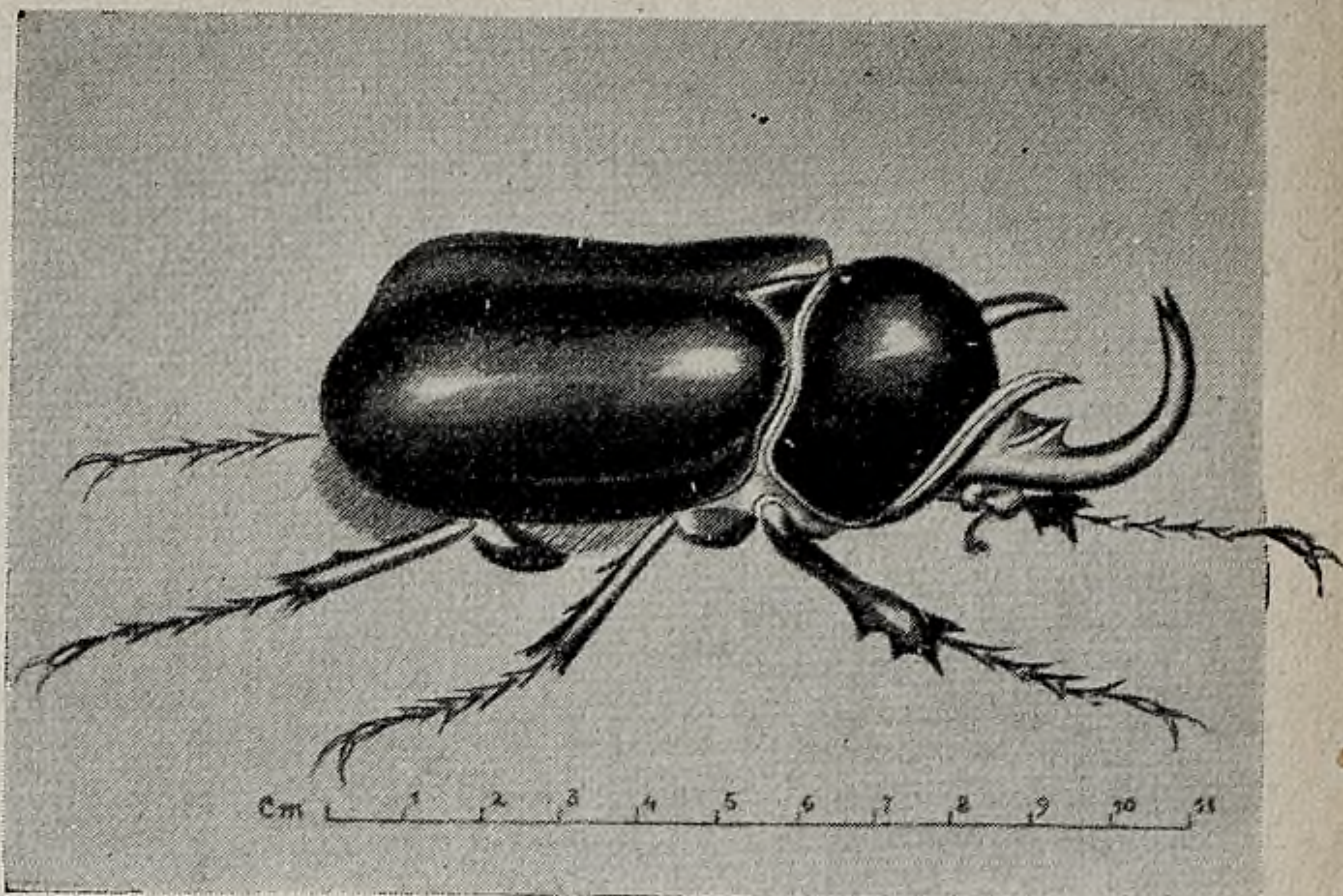
Alguna vez también abordan temas políticos, pero con alguna discreción, impuesta por las severidades de la censura. Se puede ver en el grabado titulado "El Gran Gimnasio del siglo xx", el modo de representar las diferentes potencias. La China es como una pelota en el aire, que nadie sabe en qué manos va á caer. "Extiendan nuestros compatriotas la mano, que es el régimen constitucional, para recobrar su soberanía", dice la leyenda del dibujo.

Como la prensa del Celeste Imperio carece de libertad se venga mostrando por la caricatura los inconvenientes del régimen autocrático que allí impera.



Un dibujo satírico.—La prensa amordazada no puede protestar contra los manejos del Japón

Los insectos más colosales



El megasomo elefante

La idea general acerca de los insectos, supone á estos seres pequeñísimos é insignificantes; pero como puede verse por los grabados adjuntos, hay especies de tamaño verdaderamente respetable. Claro está que, comparados con los grandes cuadrúpedos ó con las aves de rapiña, estos insectos gigantescos son verdaderos pigmeos; pero todavía resultan junto á ellos enanos muchos pájaros, como el colibrí ó el reyezuelo, y muchos mamíferos, como las musarañas y los ratones.

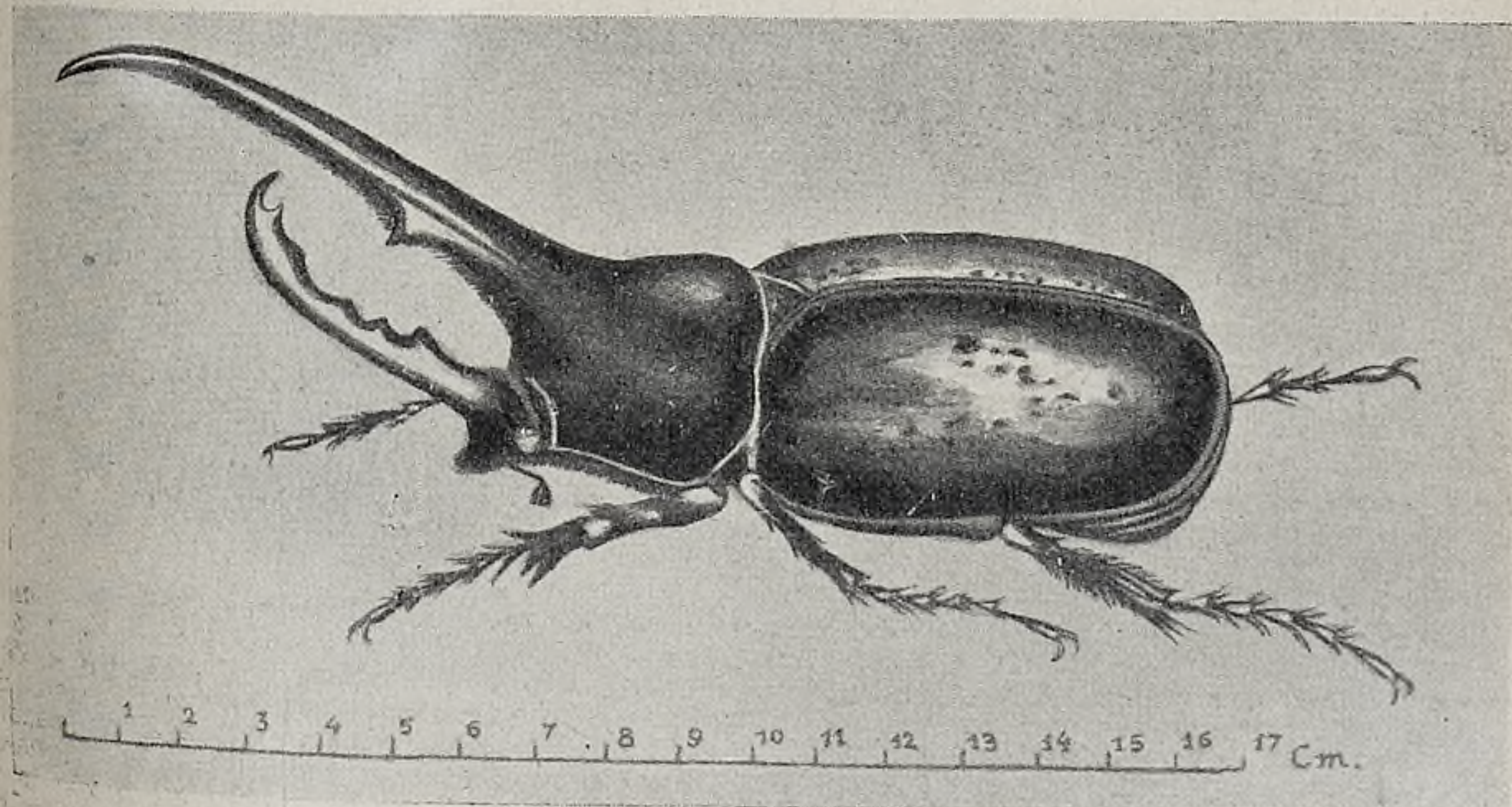
Los insectos que alcanzan mayores dimensiones, pertenecen al orden de los ortópteros, y son el caballo del Brasil, ó bacteria junco, que mide 24 centímetros de longitud, y el gonjillo en la India, la cifocrana y el esferio, que llegan á medir de 15 á 20 centímetros. Pero estos insectos, parecidos por su aspecto á trozos de junco, son tan delgados que apenas se les puede considerar como los más grandes de su clase. Ocurre lo que con la jirafa, que siendo el más alto de los mamíferos, no parece tan grande como el elefante

Por su volumen total, por su masa, merecen considerarse como los gigantes de los insectos las tres especies que representamos, en escala algo reducida. Todas tres proceden de las regiones tropicales de América. La más grande de ellas es el macrodonte ciervo, así llamado por sus largas mandíbulas que parecen los cuernos de un venado. Sin contar estos temibles apéndices, mide el bicho más de 12 centímetros de largo, é incluyendo aquéllos, llega al decímetro y medio. A pesar de su tamaño y de su terrible aspecto, es un animalejo inofensivo, que vive entre la madera podrida de los añosos troncos, en las selvas de la Guayana y del Brasil.

El dibujo y color de sus élitros simula perfectamente el veteado de la madera. Aunque algo más pequeño, resulta mucho más largo, por el tamaño del terrible cuerno con que está armado, el escarabajo hercúleo, insecto negro con élitros de un verde obscuro que vive en la isla de Santo Domingo y en otros puntos de la América Central. Hay varias especies de este género, pero la representada es la más grande de todas; como que mide unos 17 centímetros, de los que la mitad próximamente corresponden al cuerno.

El tercer insecto, por orden de tamaño, es el megasomo elefante, escarabajo que en la escala zoológica ocupa un lugar muy próximo á la cetonia ó escarabajo dorado de nuestros rosales. No tiene el brillante color metálico de esta última, pero en cambio, la aventaja considerablemente en tamaño. Los machos, que son los más grandes, son de un gris negruzco sucio, y tienen en la cabeza un apéndice encorvado hacia arriba, y que recuerda algo la trompa del elefante, á lo que el insecto debe su nombre; incluyendo esta trompa, mide el bichejo de 11 á 12 centímetros de largo. La hembra es bastante más pequeña, de unos 8 centímetros solamente, y su color es algo más obscuro.

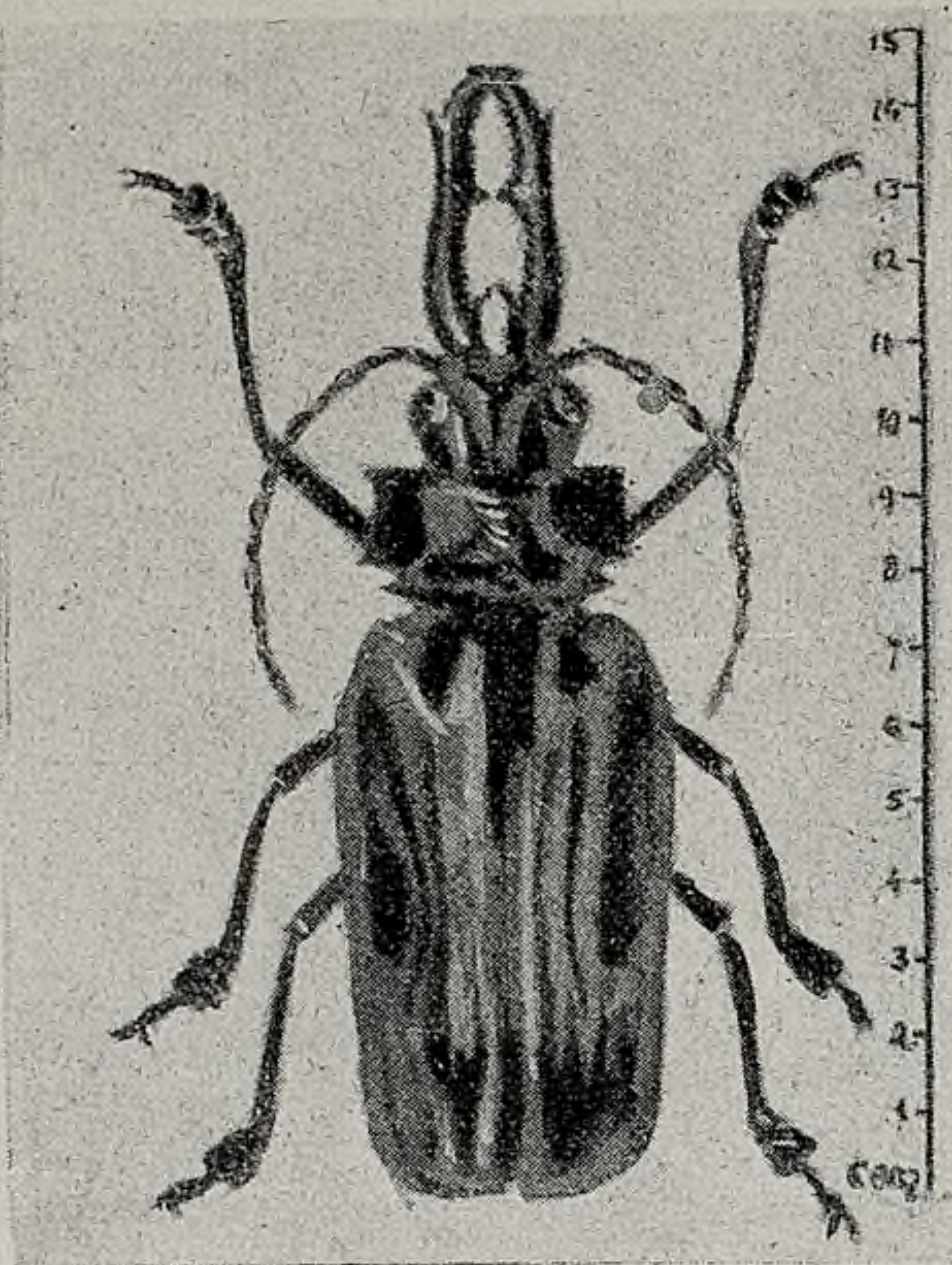
Como insectos grandes pueden citarse también, las mariposas llamadas atlas y crebo, cada una de las cuales, con las alas abiertas, alcanza una anchura de cerca de dos decímetros. Su cuerpo, sin embargo, no tiene nada de extraordinario por el tamaño. Entre las cigarras,



El escarabajo hércules

hay también una especie muy grande, que ha recibido el nombre de cicada speciosa, y ciertas especies de cucarachas, como la corredora insigne, pueden rivalizar también en dimensiones con los pequeños mamíferos.

La corredora insigne que es propia de la India, abulta tanto como tres ó cuatro de nuestras vulgares cucarachas de cocina, y tiene además, alas bastante grandes. Al volar, resulta casi como un murciélago. Puede juzgarse lo desagradable que será la entrada de uno de estos repugnantes ortópteros en una habitación donde se tengan las ventanas abiertas. Si existieran en nuestro país, puede asegurarse que las amas de casa se pondrían á su vista mucho más nerviosas que ante la presencia de un ratón. Conque imaginen nuestras lectoras la impresión que les produciría encontrarse en un paseo, ó entre las frutas servidas á su mesa, cualquiera de los tres formidables gusarapos que representan nuestros grabados, si en vez de pertenecer á faunas exóticas habitasen nuestros campos y nuestros jardines.



El macrodonte ciervo

Y eso que los tres pertenecen al grupo de los coleópteros, que comprende los insectos menos repugnantes; baste decir que en él figuran la simpática mariquita de las uvas, con la que todos hemos jugado de niños, y el luminoso cucuyo, que las brasileñas no temen prenderse en sus negros cabellos á guisa de resplandeciente alfiler.

Por desgracia, la falta de espacio no nos ha permitido representar estos gigantes del mundo de los insectos de tamaño natural, sino sólo reducidos á la mitad, como indica la clave que á cada uno acompaña. De estos modos, salta á la vista el contraste entre estas especies y esos insectillos casi microscópicos, tormento de los entomólogos cortos de vista.

Sabiendo que el número de especies de insectos conocidas asciende á unas 240.000, no es de extrañar que entre ellas se encuentre tan gran disparidad de tamaño, alcanzando algunas de ellas proporciones relativamente enormes



Unico en la Capital que vende mercaderías seleccionadas y de buen gusto á precios excepcionales

Nadie vende más barato

Bronces, Mármoles Terra Cota, Objetos de platina y metal blanco de marcas renombradas, Biscuit alta novedad; Cubiertos finos marca Luna, Electroplata y Christofle: Cristales, Porcelanas, Batería de cocina **Rosa Luna**; menaje completo y Regalos oportunos para novios.

Precios de ocasión en adornos con Estuche y Fantasías selectas en general

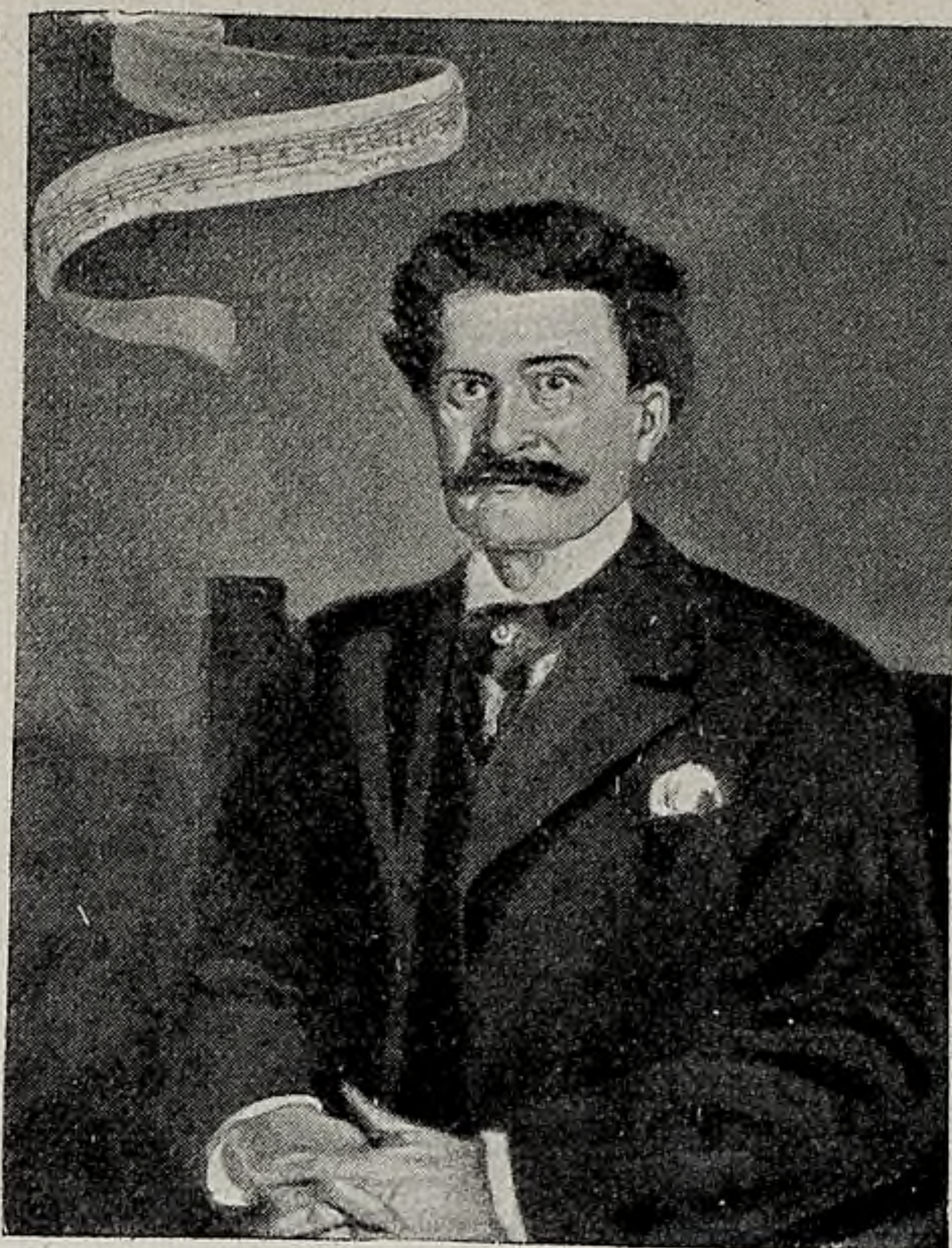
¡¡Vean sus grandes Vidrieras!!

SUIPACHA Y CANGALLO

Los Strauss

De los "Valzer" á "Electra"

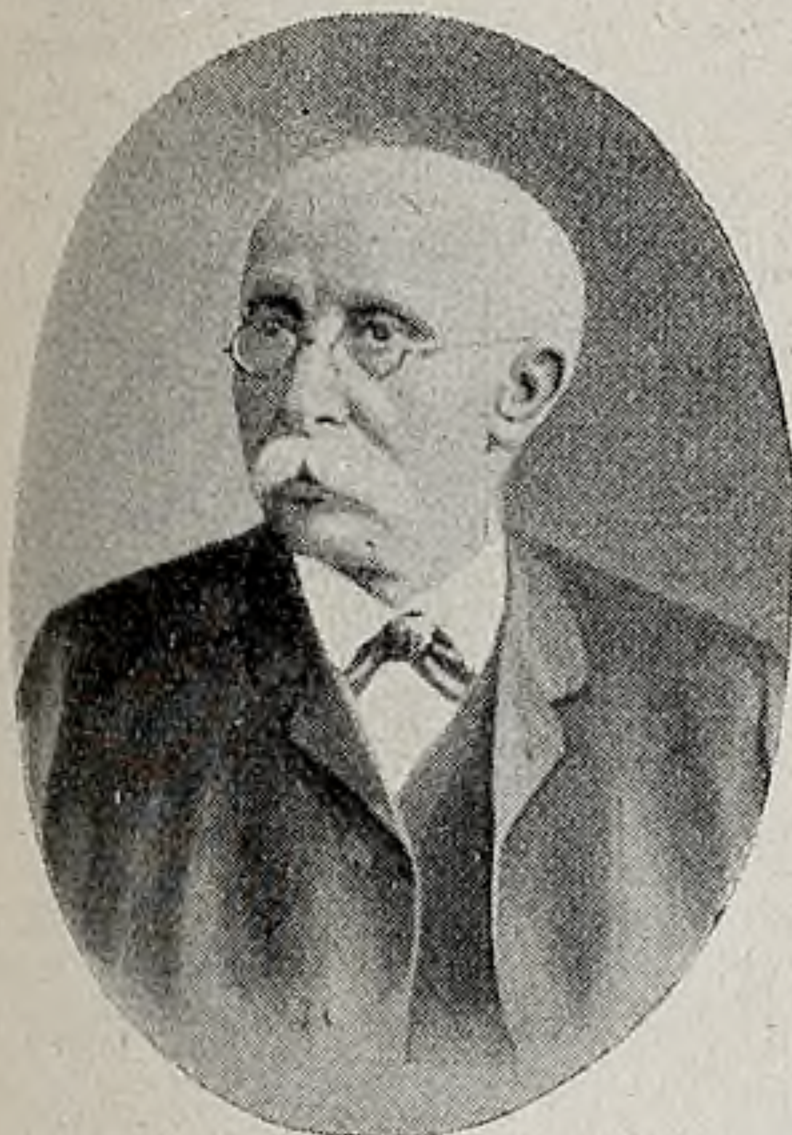
El nombre de los Strauss está ya musicalmente consagrado por varias generaciones. El primero de los compositores de ese apellido, que alcanzó alta reputación, se llamaba Juan y nació en Viena el 14 de marzo de 1804, de una familia pobre. Nadie en su casa le alentaba para lanzarse por el campo del arte, porque sus padres no estaban en condiciones para apreciar su talento. Un día de cumpleaños le regalaron un violín, y nadie al hacerlo, sospechaba que este sencillo obsequio había de despertar en el muchacho sus aptitudes para el arte. Aunque hubiera tenido ambiciosas aspiraciones, faltábanle los medios para poder llevarlas á cabo.



Juan Strauss. (De un cuadro de Lembach)

El pobre Juan, que amaba su violín sobre todas las cosas, hubo de aprender á encuadernador, y hubiera sido esta su profesión, si un profesor de violín, no le hubiera presentado un día á otro profesor más anciano, José Lanner, que poco tiempo después le hizo ingresar en su orquesta.

Así se fundó la dinastía de los Strauss, que se hizo célebre por sus valses. Tomaron sus inspiraciones en la música popular y en el corazón de la vida vienesa con todo su fantástico sentimentalismo; bebieron en el espíritu de aquella población tan alegre, todas las regocijadas expansiones de su genio y todas las locas osadías de su talento, que jamás pasó los límites del decoro. Los primeros cantores de este arte popular naciente, espontáneo y gracioso, fueron precisamente José Lanner y Juan Strauss. El primero fué el verdadero exaltador del espíritu local. En Strauss palpitaba un temperamento más fuerte, le dominaban impulsos nuevos; se presentó como sucesor de Lanner, pero con ideas más avanzadas en la senda del progreso.



Francisco Strauss, padre de Ricardo

De los dos maestros, que en los primeros treinta años del siglo XIX llevaron la palma de los compositores en su país, conócense, sin embargo, pocas obras. La música de Lanner, que es el más antiguo, fué pronto vencida por la apasionada y conmovedora de su rival, que supo ganarse el favor del público.



Ricardo Strauss

Pero el vencedor se encontró muy pronto con un competidor, que vivía bajo su mismo techo, y era su propio hijo, también llamado Juan. De los cinco hijos de Strauss, tres se dedicaron á la música: Juan, José y Eduardo. Los dos mayores tuvieron que luchar con la hostilidad paterna para poder seguir su vocación.

El padre, aunque era vivo ejemplo de que nada logra apartar á un individuo de la senda á que le lleva una tendencia irresistible, trató por todos los medios á su alcance de apartarle de la carrera musical. Destinaba á su hijo mayor para empleado, y á su segundogénito José, para ingeniero.



Oscar Strauss, compositor del "Encanto de un valzer"

Después de algunos estudios, rebelóse al fin, el mayor, contra la imposición paterna, y siguió su inclinación. Desde niño estaba familiarizado con las reglas elementales del arte; formó y dirigió una orquesta y se puso en abierta competencia con el autor de sus días.

Triunfó en la prueba. En octubre de 1844 obtuvo en un concierto en Viena un éxito extraordinario; su camino

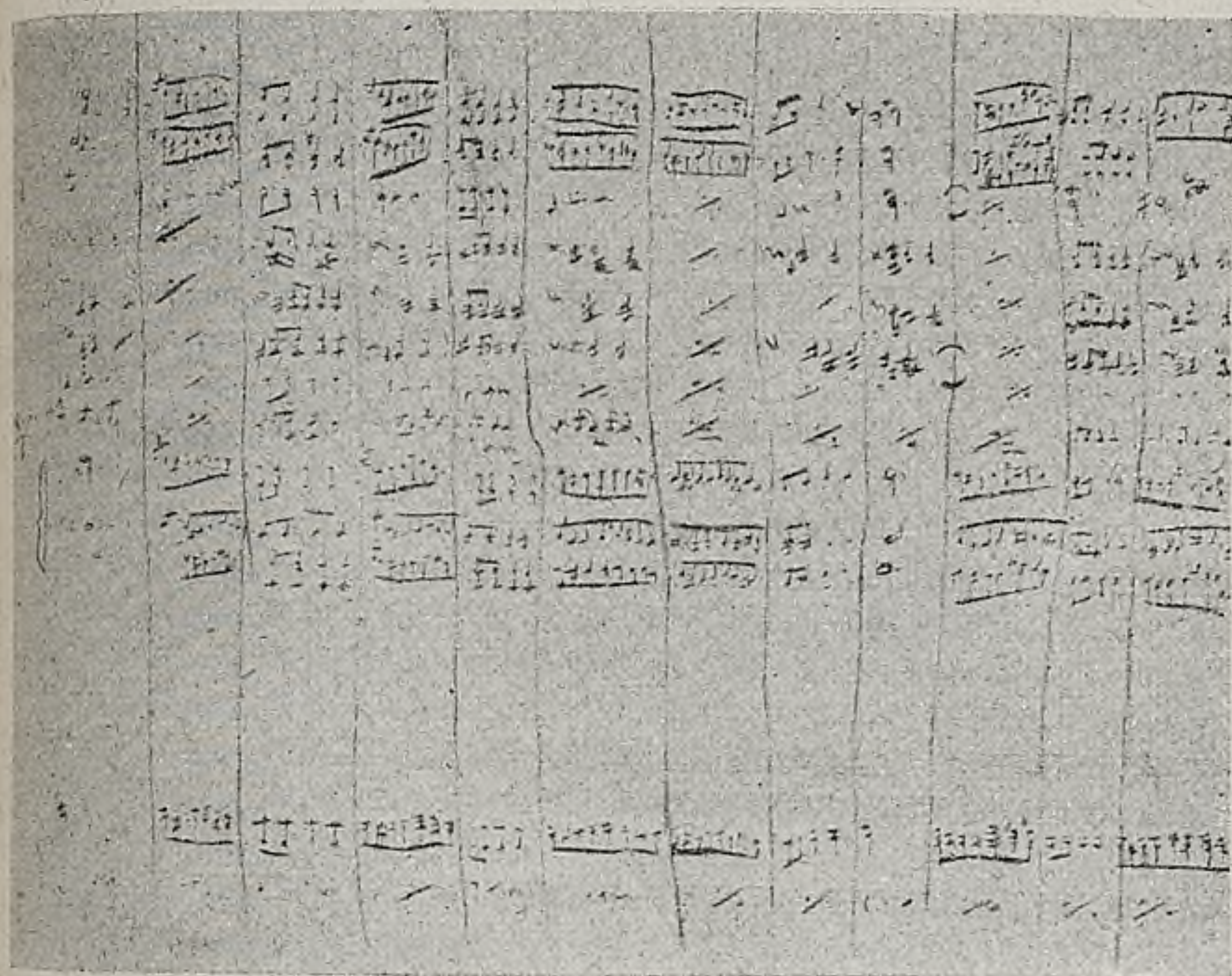
(Sigue en la pág. 157).

quedaba así trazado y abierto, y pronto su fama eclipsó á la de Lanner y á la de su padre.

Cuando en nuestros tiempos se habla del Strauss de Viena, se sobreentiende, que es de Juan Strauss (hijo), de quien se trata. Casi todas sus composiciones son para canto y baile, y en ellas se revela su amor por el arte popular, llevándolo al grado más alto de su poder. Juan Strauss gozaba la amistad de Brahms, y no era solamente admirado por la clientela de los cafés-concierto y salas de baile, sino por todos los amantes de la música alegre, espontánea y original. No se distinguió sólo por sus bailes de melodías graciosas y apasionadas, sino también por las operetas, esas fantásticas apoteosis de los valses vieneses, que merecen la aureola de composiciones clásicas.



Juan Strauss, director en Berlín



Facsímil de una partitura original de Juan Strauss

No se puede recordar su nombre sin sentir el eco de la melodía con que comienza su famoso vals "Las ondas del Danubio".

Entre las operetas citaremos *Die Fledermaus* (El murciélago), *Una noche en Venecia* y otras muchas.

Los dos hermanos de Juan quedaron eclipsados por su fama. José tomó la dirección de la orquesta, cuando Juan la abandonó; pero su prematura muerte le impidió desarrollar todo su talento. Sucedióle su hermano Eduardo en la dirección de la orquesta, pero no reveló condiciones de compositor. También fué director del baile de la corte.

Como se ve, el talento musical de los Strauss de Viena, llegó en Juan Strauss hijo, al máximum de su gloria. El último representante de este nombre, célebre en la música es un hijo de Eduardo, llamado Juan, que trata de mantener viva la tradición de su casa, sin mostrar para ello aptitudes excepcionales.



El maestro de capilla Edmundo de Strauss

Completamente separado de la familia, sin tener con ella más vínculo que la igualdad de apellido, otro personaje, célebre en el arte musical, llamado Ricardo, es director de orquesta en Berlín. Desciende de una familia establecida en Mónaco. Su música sigue ideales muy diferentes, pero muchas veces parece seguir las inspiraciones del famoso rey de los valses. Sería en verdad cómico cualquier vínculo de parentesco entre el popular músico austriaco, y el compositor de *Muerte y transfiguración*, *Zaratustra*, *Guntram*, *Salomé* y *Electra*. El mismo Ricardo Strauss ofrece también notable contraste con su propio padre. El radical propagador del progreso musical, el más exaltado revolucionario en el arte de los tonos, el ferviente apóstol de Ricardo Wagner, es hijo de un músico conservador, de uno de los más feroces enemigos del wagnerianismo.

Franz Strauss padre de Ricardo, de Mónaco, tuvo la fama de ser uno de los mejores maestros de trompa de su tiempo. Trató de inculcar á su hijo sus severos principios conservadores; pero en *Salomé* se ha demostrado, que la educación reaccionaria fué contraproducente. Salomé fué estrenada en la *Scala* con gran éxito, y este año se espera la representación de *Electra* en el mismo teatro.

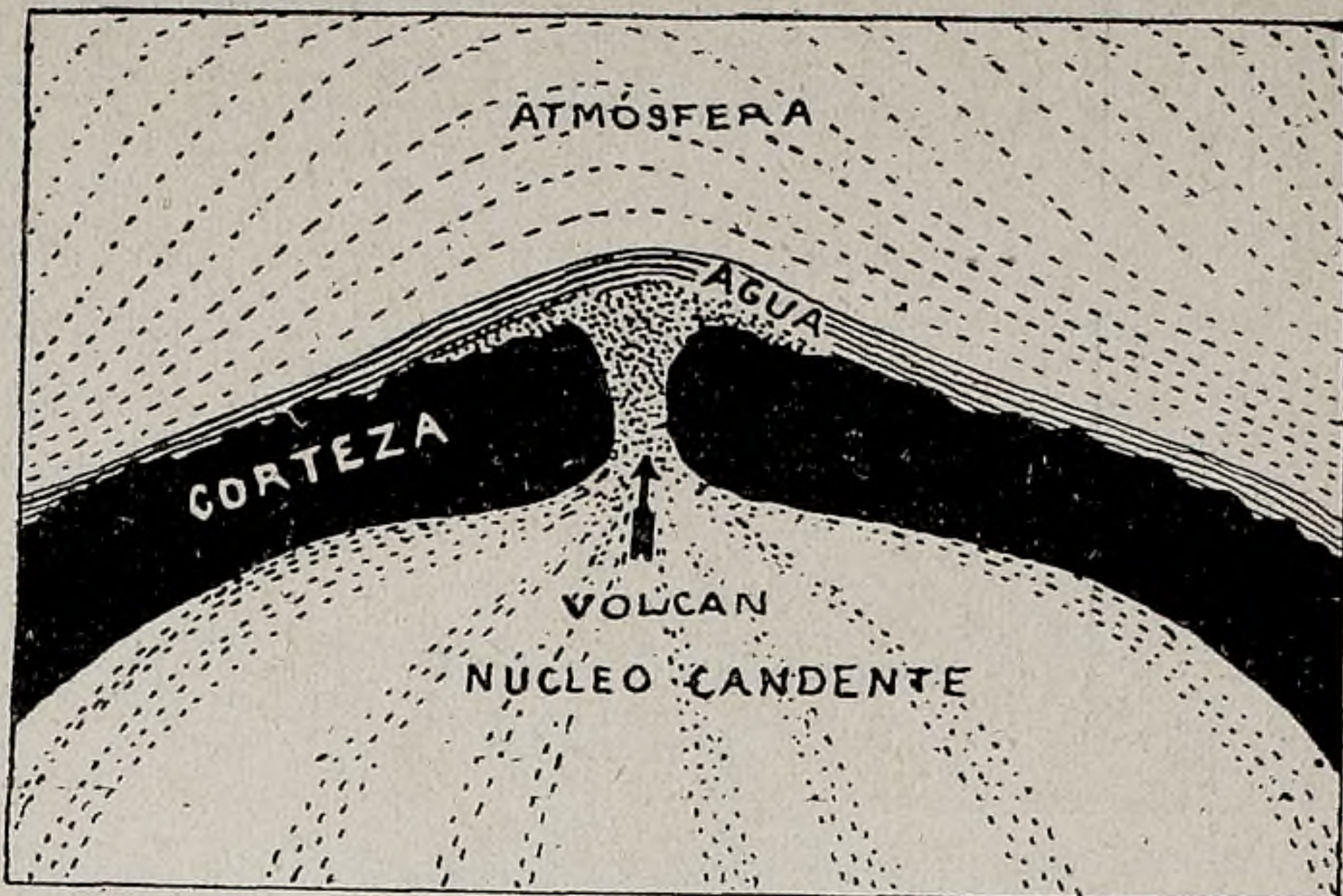
Otro Strauss bastante conocido también es Oscar Straus (el apellido tiene una ligera diferencia ortográfica, pues se escribe con una sola *s*), es el autor de la opereta "*Sogno de un valzer*, que ha dado ya la vuelta al mundo, y aún sigue aplaudiéndose en Milán.

Ha escrito también otras operetas y canciones populares. Como si descendiera del Strauss vienés, cultiva el mismo género musical; pero no tiene con él ningún parentesco.

Además de estos Strauss, ha habido otros músicos del mismo apellido, pero de menor importancia.

Las mareas de la tierra

Nueva teoría sobre los terremotos



Durante la marea alta del núcleo candente, la corteza terrestre se levanta y puede romperse, dando lugar á una erupción volcánica.

Con ser tan recientes los terremotos de Mesina, desde que acaeció la terrible catástrofe ha hecho la ciencia considerables progresos en lo que al problema de los sismos se refiere. Hecker, el gran astrónomo de Berlín, que está haciendo observaciones con el péndulo en el fondo de profundo pozo; Flammarión desde su observatorio de París; el abate Moreuz en Bourges; el profesor Marchand en el observatorio del Pic du Midi, y el sismólogo americano Perret, son los que principalmente han contribuído á este adelanto.

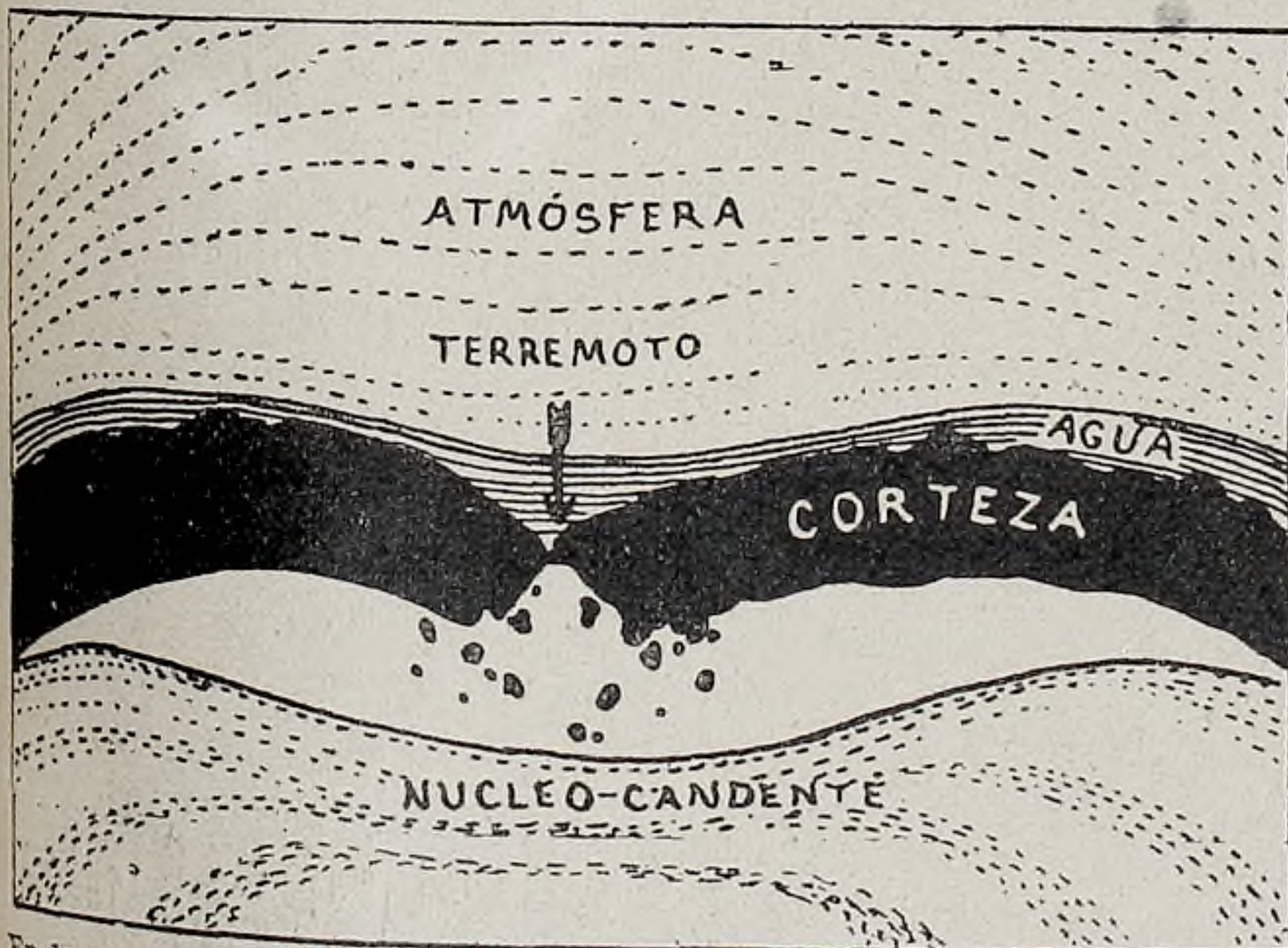
Camilo Flammarión ha anunciado el descubrimiento hecho por su colega alemán Hecker, de que dos veces al día la tierra experimenta una especie de marea, con un cambio de nivel de unos veinte centímetros. La idea de un flujo y un reflujo terrestre no es enteramente nueva; pero el haber medido la diferencia entre uno y otro, constituye un verdadero descubrimiento de importancia.

En cuanto á las causas de estas mareas terrestres, sólo puede buscarse en la diferente atracción del sol y la luna, es decir, en las mismas fuerzas que producen las mareas del océano. Pero aquéllas son mucho más importantes que éstas, desde el momento que, según toda probabilidad, desempeñan papel importantísimo en las erupciones volcánicas y en los terremotos.

Según Hecker, la elevación del nivel de la tierra ocurre dos veces al día; una vez se nota con más intensidad que la otra, y como la fuerza de atracción de la luna, por su proximidad al planeta, es como unas dos veces y media la del sol, parece indudable que la marea principal debe seguir la atracción de la luna. Cuando ambos cuerpos, el satélite y el centro de nuestro sistema, están al mismo lado, como ocurre en la luna nueva, la marea se acentúa, pues entonces ambos atraen á la vez. Hace ya tiempo se había notado que las perturbaciones sísmicas ocurren casi siempre en estas circunstancias. Uno de los factores que dan por producto las mareas, es la distancia entre el cuerpo atrayente y el que es atraído. A menor distancia, mayor atracción. De aquí que la luna tienda á dar á la tierra la forma de un elipsoide, por ser sus partículas más próximas atraídas más poderosamente que las que se hallan distantes. Si todo nuestro globo fuese agua, la atracción del sol ó de la luna le darían una forma parecida á la de un huevo; pero como se trata de un cuerpo sólido, al menos en su superficie, la altura de la marea no pasa de un par de centímetros, lo cual no significa nada en comparación con los 12.754.000 de metros que mide el diámetro de la tierra.

Es decir, no significa nada tratándose de dimensiones; pero esta ligera elevación del terreno puede tener, bajo ciertas circunstancias, efectos asombrosos en lo que se refiere á la condición de la corteza terrestre en que habitamos, pues la tal corteza no es una envoltura homogénea, sino que consiste en capas de roca que, rotas y fracturadas en el transcurso de los siglos, se hallan hoy dispuestas de manera que al menor movimiento pueden resbalar unas sobre otras, produciendo así los terremotos.

Por otra parte, á la vez que la corteza terrestre y el agua del mar que en parte la recubre también es atraído por el sol ó la luna su núcleo incandescente y cuando, en lo que podríamos llamar marea baja, este núcleo se encoge y reprime, la corteza sólida del globo se encuentra en algunos puntos falta de apoyo, y esto es lo que hace que trepide y se hunda.



En la marea baja, el núcleo se contrae, y la corteza perdiendo su apoyo se hunde y causa terremotos

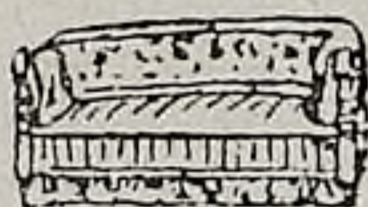
AVISOS CLASIFICADOS

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas, $ 8 m|n.; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2 m|n.

ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 $ diarios trabajando descansada en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. Pidan informes y folletos al único concesionario. J. P. NIGRI, Caugallo 1180, Buenos Aires.

Sofá-cama patentado

EN UN INSTANTE CONVIERTE Vd. el sofá en una espléndida cama, cómoda é higiénica por $ 38.50. El mismo, con guardarropa, $ 65. Enviar giro. Embalaje gratis. — F. Donarini y Cía., Santa Fe 2161-65.

CAFES, TES Y CHOCOLATES



A LOS MANDARINES.—Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe, 1886 y Buen Orden, 1117.—*P. Robertie.*

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.— Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esquina Buen Orden.

DISCOS Y GRAMOFONOS



CASA PERFETTI. *Venta por mayor y menor al contado y á plazo.*—Discos de celebridades. Especialidades en discos criollos y canciones napolitanas. Asombrosa rebaja en los precios. — Carlos Pellegrini 126, Buenos Aires.

ERNESTO FERRO y Cía.
OPTICOS



ANTEOJOS Y LENTES, OJOS artificiales, etc. Se despachan en el día las recetas de médicos oculistas; 159 Perú 159, Buenos Aires.

FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía., Bartolomé Mitre, 744. — Se sirve cualquier pedido del interior y Repúblicas Sud Americanas. — Pidan catálogos.

GRAMOFONOS Y DISCOS



Aparatos fotográficos y accesorios.—Taller de composturas en general.—Discos dobles pesos 1.80, sencillos 1 peso. Cuyo 1169.—A. BALDUCCI.

LICEO MUSICAL BERUTI

Director: Pablo M. Beruti

Charcas 1966-Buenos Aires

MAISON PETREL



Corsés de fantasía higiénicos de todo estilo y últimas creaciones.—FAJA ORTOPEDICA PETREL igual á este modelo, de todos tamaños; disimula el vientre á las señoras gruesas y cura la hernia sin operación. Aconsejada por los médicos para las señoras embarazadas. Pidan catálogo gratis. Victoria 685, altos, Buenos Aires.

MUEBLES



¡A 10 meses de plazo!

Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan Catálogos

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL.

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.
1124, Cuyo, 1124. L. Sigal y Cía.

PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION RADICAL DEL VELLO. Cura garantida. Masaje eléctrico y baño facial. "KOSMEO" y artículos para la belleza. Consultas gratis de 2 á 5 p. m. Miss R. Davies, Maipú 17.

Diplomada en Londres

RARA ESPECIALIDAD

SUFFICIT

en la casa del mismo Pe. Sauveur

Santa Fé 3496

EL CAMPO y LA CHACRA

La mejor incubadora

Ninguna ave es tan sumisa para incubar como la pava. En cuanto se pone clueca, lo que se conoce fácilmente por su insistencia en permanecer en el nido, se la puede llevar donde se quiera y ponerla sobre cualquier clase de huevos. También se la puede poner clueca en cualquier momento. Para ello basta agarrar uno de esos animales, arrancarle algunas plumas bajo el vientre y darle en esa parte una fricción con ortigas ó alcohol muy fuerte. El ave experimenta en seguida una sensación de ardor que trata de calmar. Colóquesela entonces sobre algunos huevos de porcelana y como encontrará en ellos la frescura que busca, se quedará como si empollara, lo que no tardará en hacer. Esa admirable disposición ha sido aprovechada por los avicultores y el empleo de la pava, como incubadora, está muy generalizado.

Elíjase un local desocupado que pueda cerrarse herméticamente y en el que domine la obscuridad. Alrededor instálense cajones de madera de 65 centímetros cuadrados de base y 60 de altura. Pueden construirse con tablas de pino de 22 centímetros de ancho, tratando de evitar, en lo posible, las hendiduras y los agujeros. Colóquense esos nidos alrededor de las paredes y si no bastan, colóquese otro piso encima. Póngase delante una puerta de alambre tejido, bastando una sola puerta para cada hilera de nidos.



Preparación del nido.—Se forma un lecho de pasto seco dejando una cavidad en el centro.

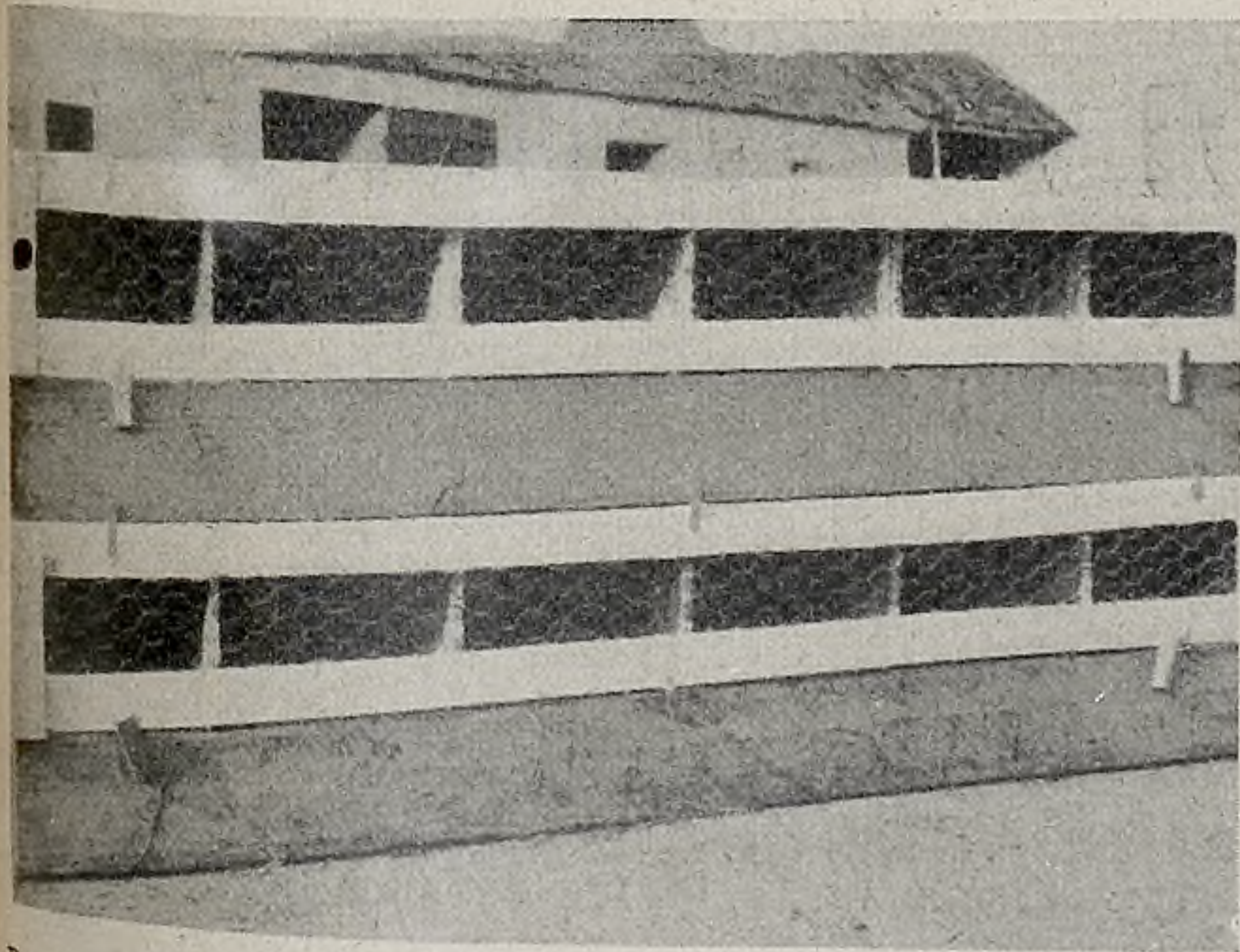
Como bisagras empléense dos pedazos de cuero clavados, y como cerradura sencillamente una clavija.

Prepárese luego el nido con pasto seco y pónganse siete ú ocho huevos de porcelana. Tómese luego la pava, con mucho cuidado y tratándola cariñosamente y colóquesela en el nido. Apóyese la mano izquierda en el lomo para hacerle sentir el contacto de los huevos y ciérrese el nido. Lo mismo puede hacerse con cualquier pava, aunque no esté clueca, después de someterla á la fricción de que hablamos más arriba. Sucede con frecuencia que el ave se levanta y se agita; en ese caso debe hacerse reinar en su nido una completa obscuridad, poniendo delante algún paño espeso. Al cabo de poco tiempo, la pava se echa é incuba tranquilamente.

Cuando las pavas se han tranquilizado y están quietas en el nido, reemplácense los huevos de porcelana por huevos verdaderos. Si son muchas las pavas que se tienen empollando, conviene que sean dos personas las que efectúen el cambio de los huevos. En cada nido se anotará la fecha en que empieza la incubación. Frecuentemente deben extraerse del nido los excrementos, renovando además el pasto seco.

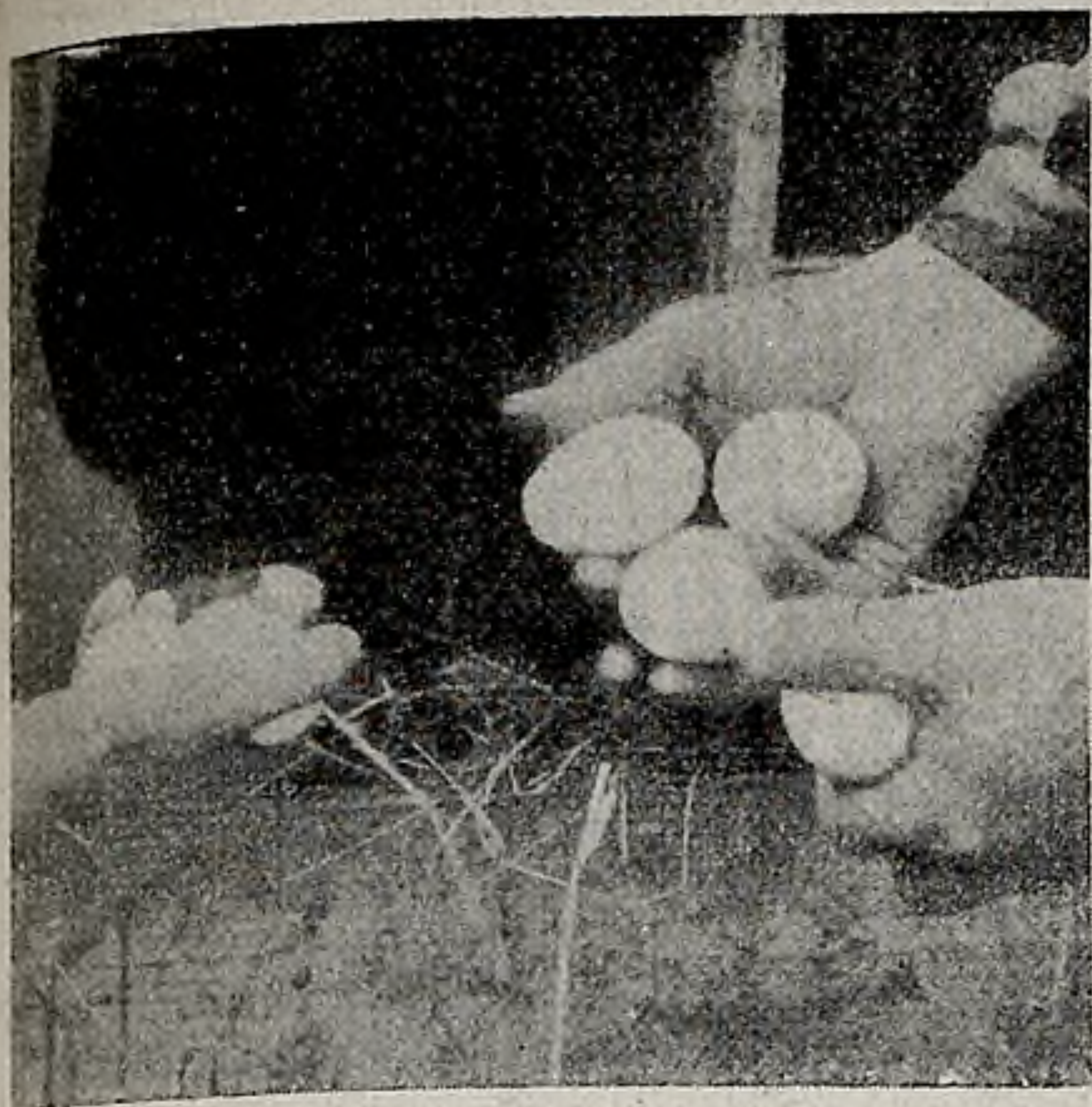
Al cabo de seis días examínense los huevos y sáquense los no fecundados. Pueden colocarse de 25 á 30 huevos en cada nido.

Una vez por día, preferentemente por la mañana, levántese á las pavas del nido y reunáselas para



Dos pisos de nidos para pavas cluecas.—Cada nido tiene sesenta centímetros de altura. La parte delantera está cerrada por una sola puerta.

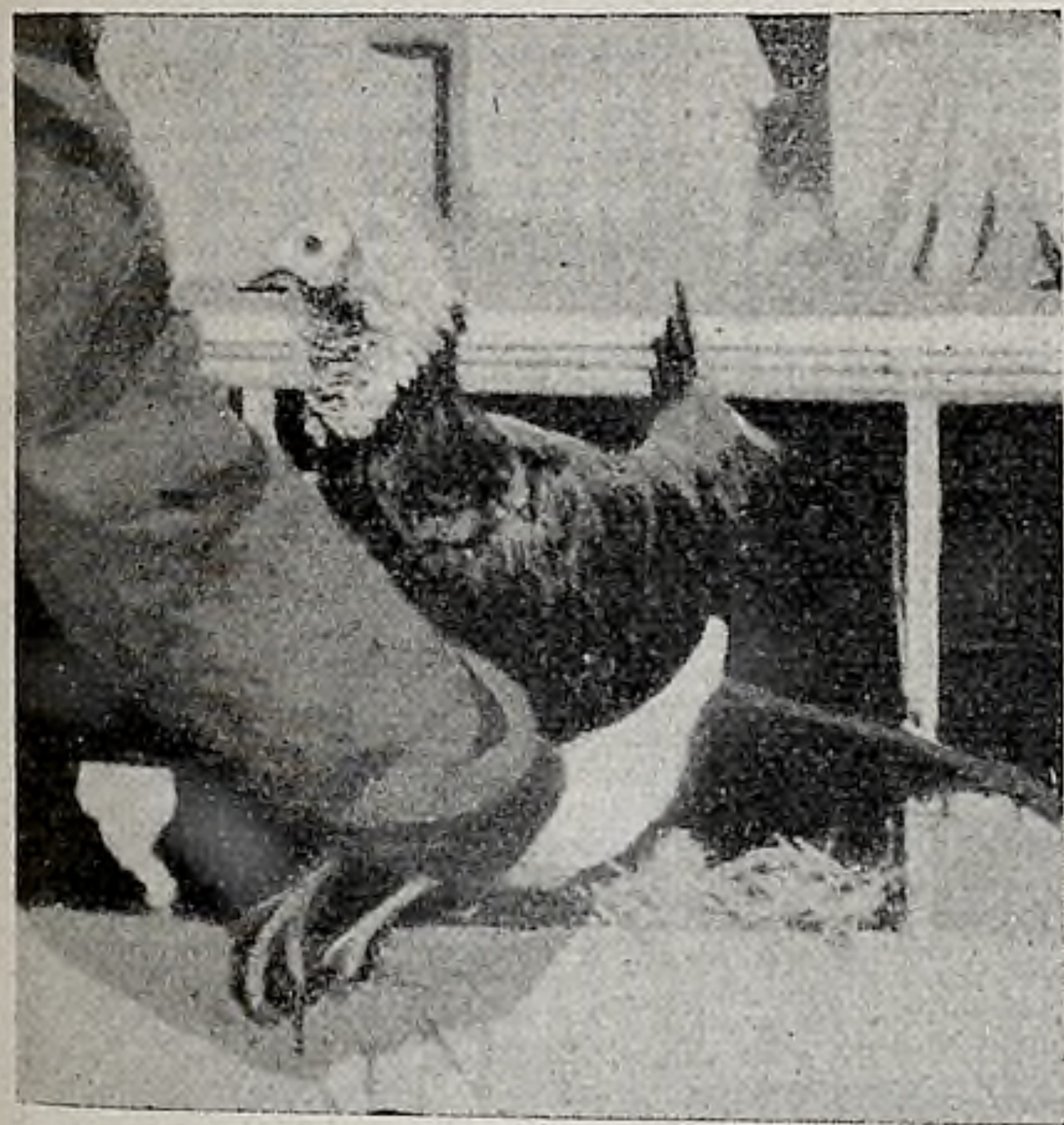
(Sigue en la pág. 163).



Cambio de huevos.—Cuando la pava está quieta en el nido, se sacan los huevos de porcelana y se reemplazan por huevos verdaderos.

que coman, alejándolas ligeramente. Como alimento se les dará alforfón, trigo y maíz, alternando. Cada cinco ó seis días se variará el alimento con una distribución de pasta de arroz y de afrecho (dos tercios de arroz y uno de afrecho). Como bebida, agua pura. Regúlese la cantidad de alimento según el apetito de las aves. Si se presenta algún caso de diarrea, déseles como bebida agua de arroz.

Mientras están comiendo es cuando deben limpiarse los nidos, volviendo á dejar los huevos tal como estaban. Si alguno de éstos se hubiera ensuciado mucho, puede lavarse con agua tibia, cuidando de no moverlo. Para estas operaciones conviene llevar un canastito con una franela caliente, donde se depositarán los huevos.



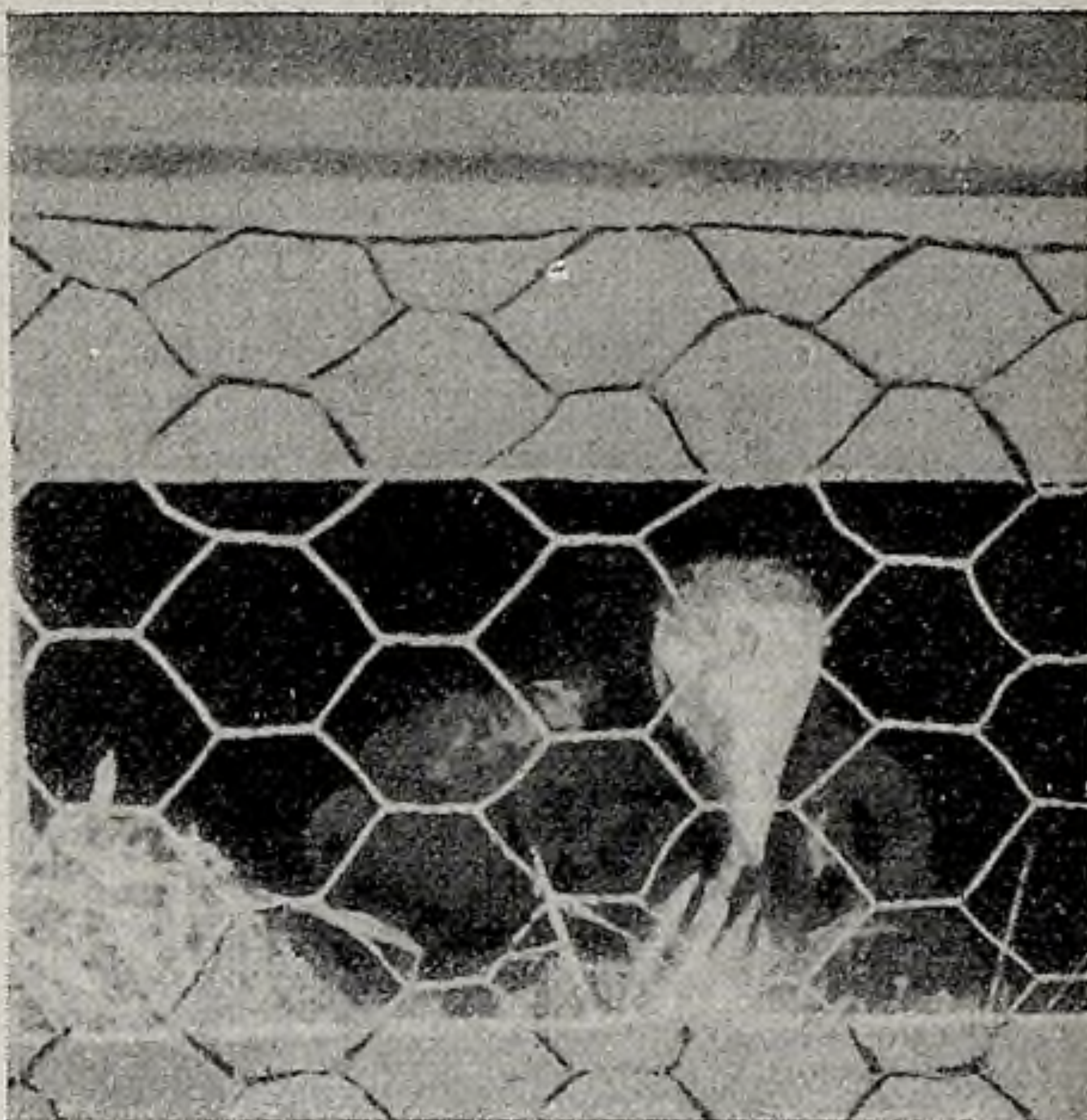
Colocación de la pava en el nido.—Se agarra con las dos manos y se la coloca con cuidado tratándola con cariño.

Si se vieran algunos piojos, espolvoréese el ave y el nido con polvos de pelitre fresco. Esta última operación es indispensable si se quiere obtener un resultado insecticida seguro.

Después de practicadas estas operaciones, vuélvanse á colocar las pavas en sus nidos con el mayor cuidado y bárrase bien la habitación, con lo que se evitará la invasión de ratas y ratones. Luego, ciérrese bien la puerta.

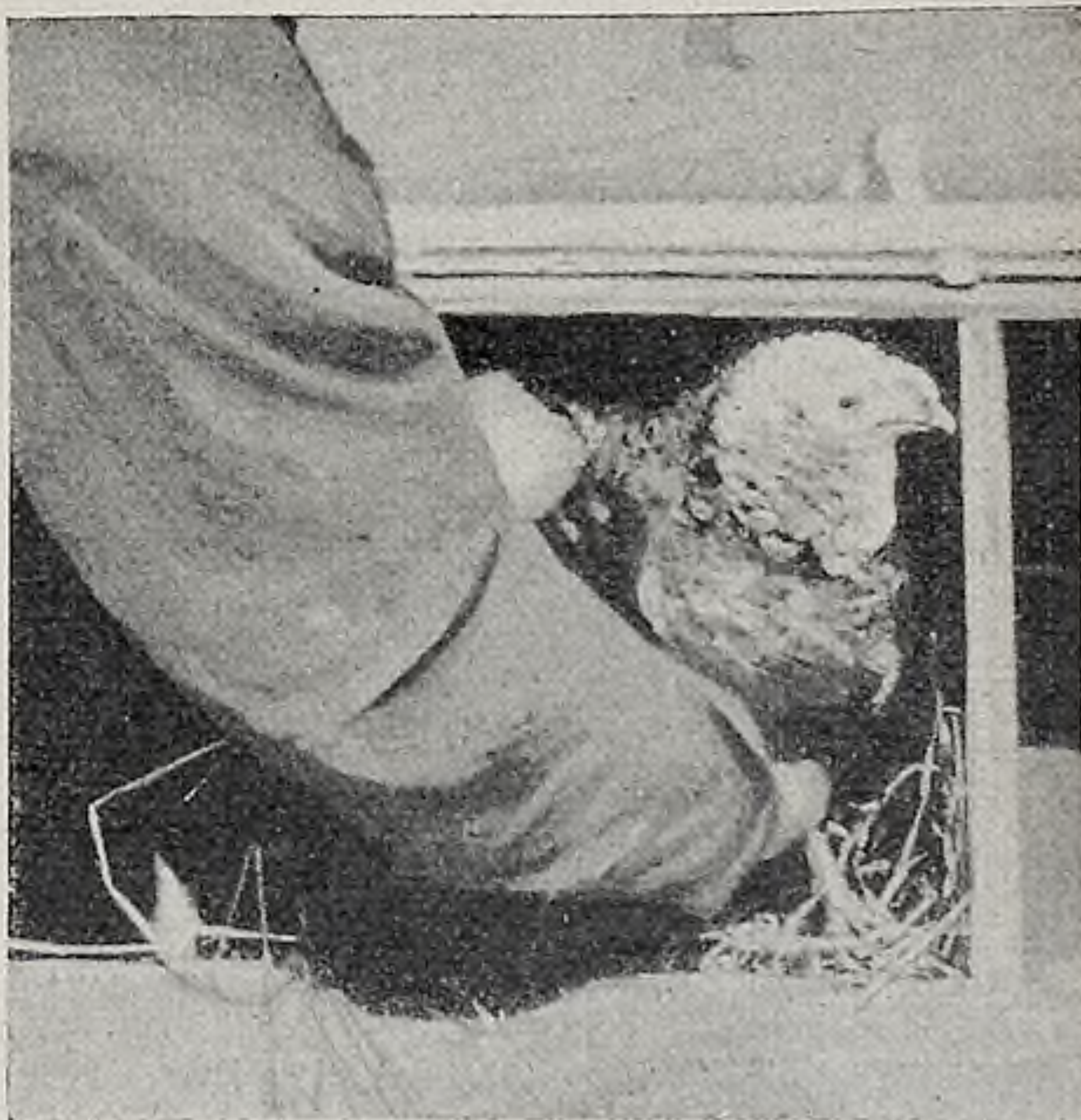
Cuando los pollos empiezan á romper el cascarón, déjese en paz á las cluecas hasta que hayan salido todos. Entonces sáquese á la pava y á los pollos, límpiese el nido, múdese el pasto y vuélvase á poner en él la pava. Cuando ya está quieta, deslícensele los polluelos bajo las alas, uno á uno, y déjeseles en reposo, sin olvidar que los pollitos deben estar en ayunas 24 ó 30 horas.

Es preciso tener en cuenta que las pavas son muy perezosas cuando están cluecas. Hay que levantarlas del nido, hacerlas comer; en una palabra, proceder con ellas como con una máquina.



Empollando.—La pava clueca incuba con mucha calma y apenas se mueve

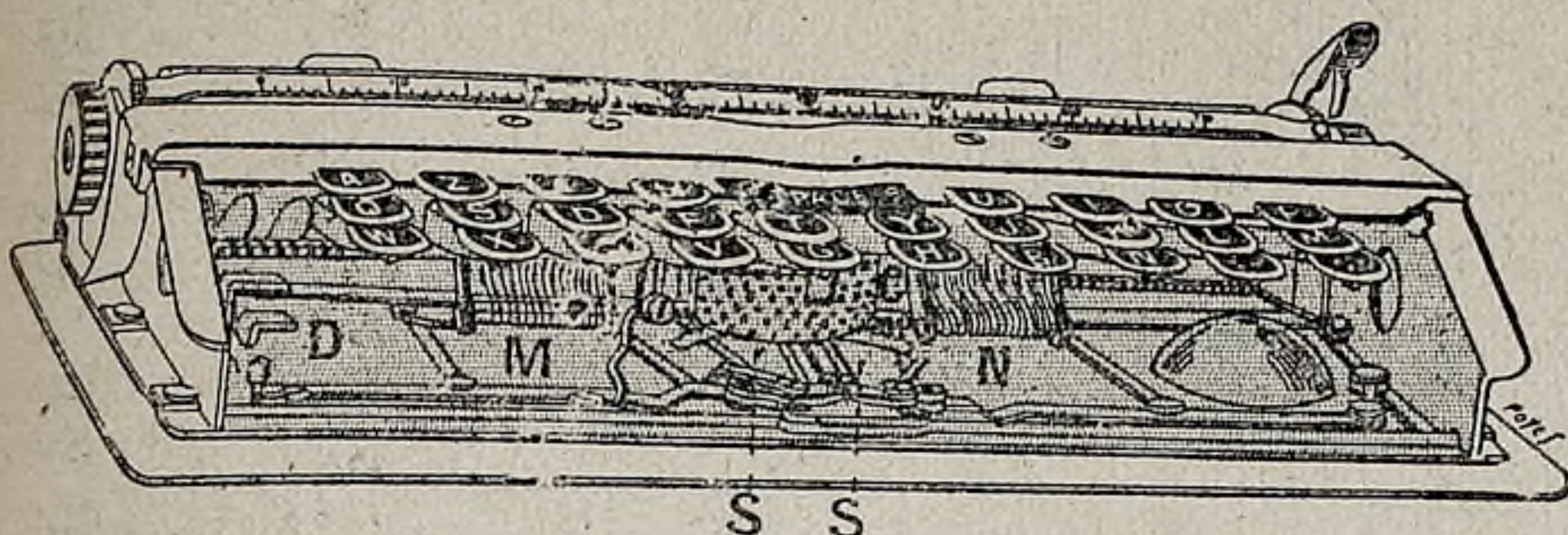
Resulta comprobado plenamente que la pava es, sin disputa, la mejor incubadora, la incubadora ideal. Su docilidad y mansedumbre, sobre todo cuando se la trata con cariño, y su casi completa inmovilidad, unidas á la facilidad de hacerla poner clueca cuando se desea, por medio de la fricción que dejamos indicada, colocan á este animal muy por encima de las incubadoras artificiales, hasta de las más modernas, pues á las cualidades de la máquina, une las naturales.



Sacando la pava.—Para darle de comer y limpiar el nido, se la sacará una vez por día.

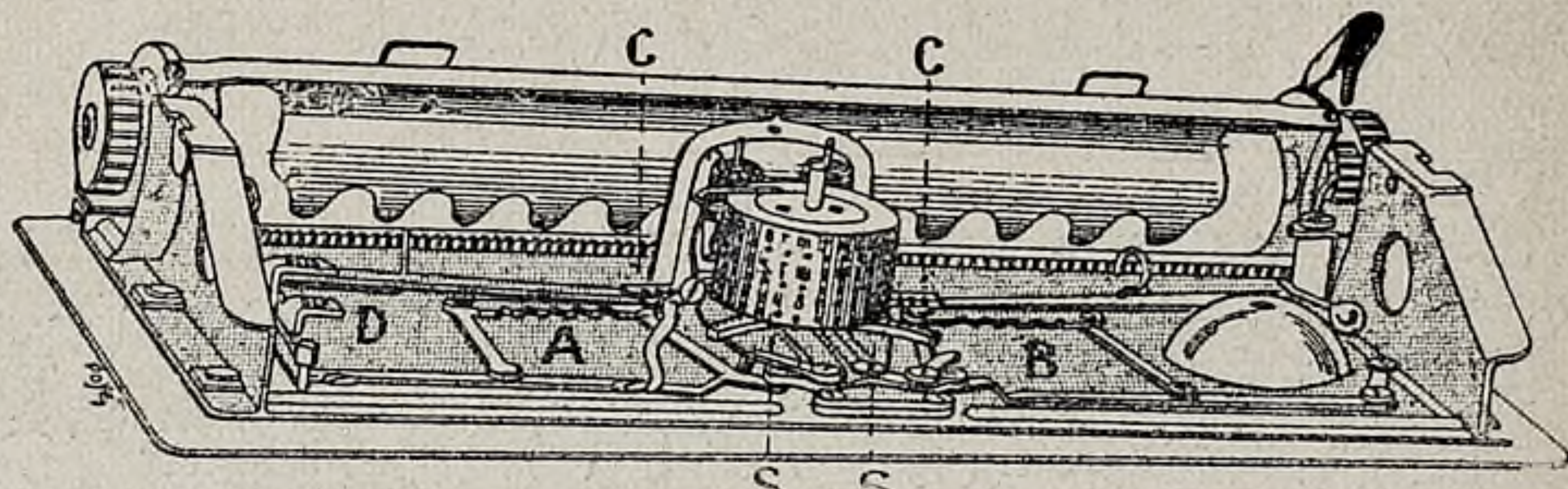
NUEVAS INVENCIONES

MÁQUINA DE ESCRIBIR, JUNIOR.—Es la más cómoda de transportar; su forma es la de una caja de cigarrillos, de 0,27 m. de largo sobre 0,12 m. de ancho y 0,05 m. de espesor. Es muy fácil de encerrar en una maleta, lo que la hace práctica para los viajeros. Las teclas hacen maniobrar



Vista anterior del mecanismo

un barrilete que lleva las letras, cifras y signos necesarios; dos teclas especiales D, colocadas á un lado, permiten pasar de un orden de signos al otro instantáneamente; el barrilete se puede quitar y ser reemplazado en pocos minutos por otro que lleve caracteres de un estilo diferente: itálicos, cursivos, etc. El mecanismo de esta máquina es muy ingenioso; las teclas corresponden á placas ordenadas una al lado de otra, en dos series M y N (fig. 1). Cada tecla hace bajar una de estas placas que por su posición está más ó menos cerca del barrilete; al mismo tiempo actúa sobre una pieza B, que por una serie de palancas hace girar el sector de cremallera SS. Este actúa sobre el piñón que hace girar el barrilete; este mismo piñón obra sobre una cremallera recta CC (fig. 2) que viene á dar sobre la placa que ha sido bajada; se limita así la rotación del barrilete y la letra que ha de imprimirse queda ante el papel; en este momento, la letra ha llegado á la parte inferior y empuja al barrilete delante, con lo que la impresión queda hecha. Las teclas suplementarias colocadas en D, sirven para levantar el barrilete y pasar de las mayúsculas á las minúsculas y de éstas á los signos de puntuación ó cifras. Se da la tinta por medio de dos pequeños cilindros impregnados en anilina y que van á los lados. Un timbre advierte al operador cuando la línea está á punto de terminar. La "Junior" va, además, provista de márgenes, interlíneas y de todo lo que se encuentra en la buenas máquinas. Su precio en París no excede de 75 francos.



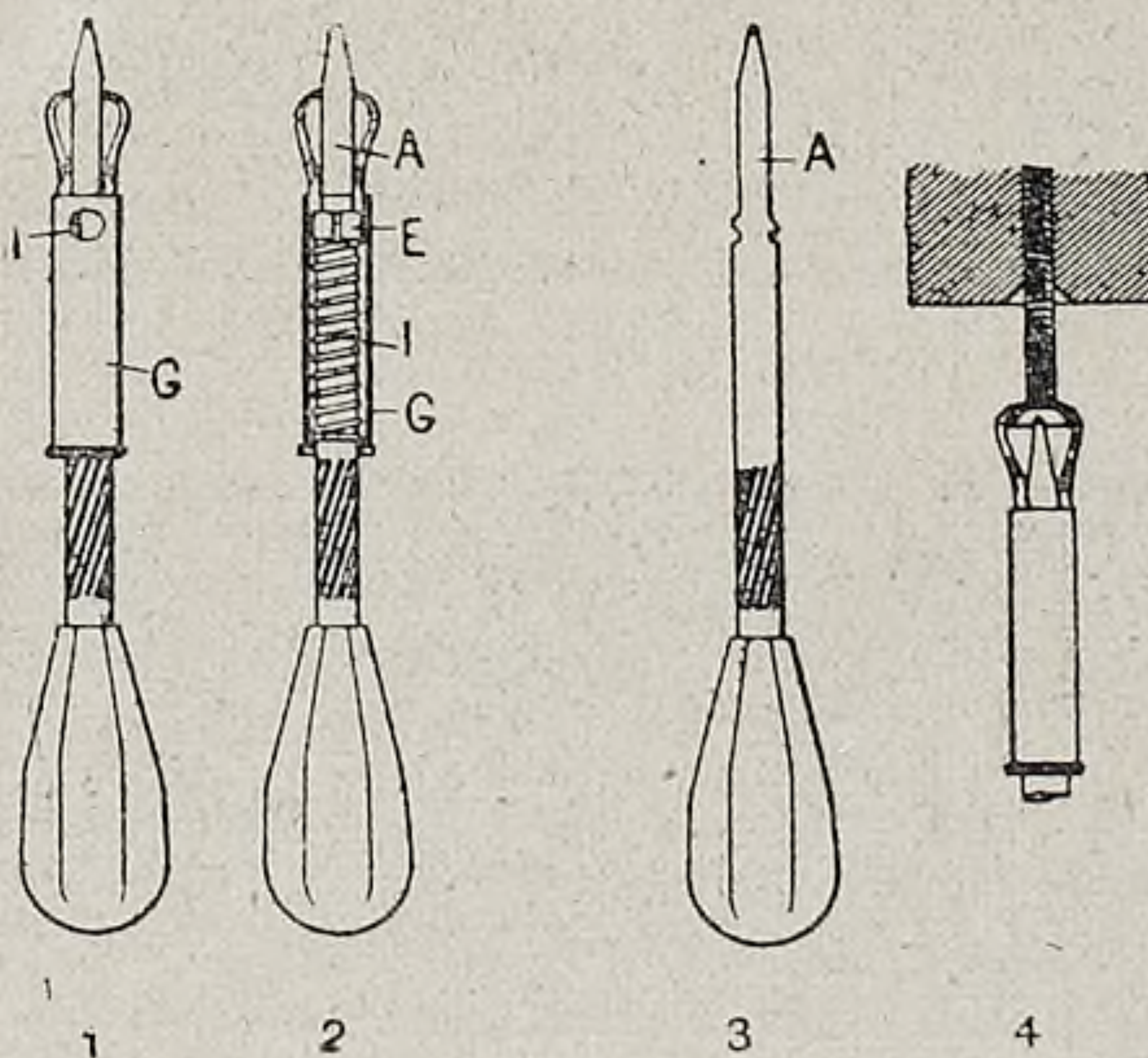
Vista posterior

DESTORNILLADOR DE GARFIOS. — Para manejar un destornillador ordinario hace falta cierta habilidad. Hay que evitar que la lámina se salga fuera de la ranura de la cabeza del tornillo, al mismo tiempo hay que dirigir la visual muy recta y al principio de la operación mantener el tornillo con una mano, por algunos instantes.

Un artesano, Marcial Jacob, acaba de idear un tipo de destornillador que evita esas pequeñas pérdidas de tiempo. Es un destornillador como los usuales, pero sobre el cual se ha dejado una duela G, provista de garfios. En el interior de esta duela, cerca del destornillador propiamente dicho, hay un resorte budín I (fig. 2) que se apoya por un extremo sobre la parte inferior de la duela y por otro sobre la sortija E fija en el cuerpo del tornillo.

Para servirse del instrumento basta apoyar sobre la duela, hasta colocar la cabeza del tornillo entre los dos garfios; bajo la acción del resorte, la duela aplica la ranura del tornillo contra la lámina del aparato. Basta entonces dar vueltas al instrumento hasta que cierto número de filetes se haya introducido ó separado, según se quiera, de la pieza en cuestión. Se separan en seguida los garfios y se deja al resorte volver la duela á su posición primitiva.

Entonces se sigue empleando el aparato hasta concluir la obra, como si fuese un destornillador común. Las dos ventanitas *i* diametralmente opuestas, practicadas en la duela G, permiten hacer girar la sortija E, para desprender, si se quiere, todo el conjunto portagarfios que es amovible y entonces queda un destornillador sencillo (figura 3).



1. Vista del destornillador. — 2. Corte del mismo.—3. El destornillador solo.—4. El destornillador funcionando.



CHAMPAGNE

Moet & Chandon

VENTA ANUAL

SEIS MILLONES de botellas

Villa Igoillo

La gran venta del año

600 lotes

En 80 meses sin interés Con escrituras definitivas

En la Ciudad de San Pedro

sobre el anden de la estacion, lindando con el macizo central y puerto

El Sábado 29 de Mayo

á las 3 en n/casa central y el

Domingo 30

á las 2 sobre los terrenos

Pidan planos — *Rissó-Patron & Cía*

LA MARCA DEL DIA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Kern y Cía. - Sucesores de Rothes & Kern. — REIMS

JABON REUTER

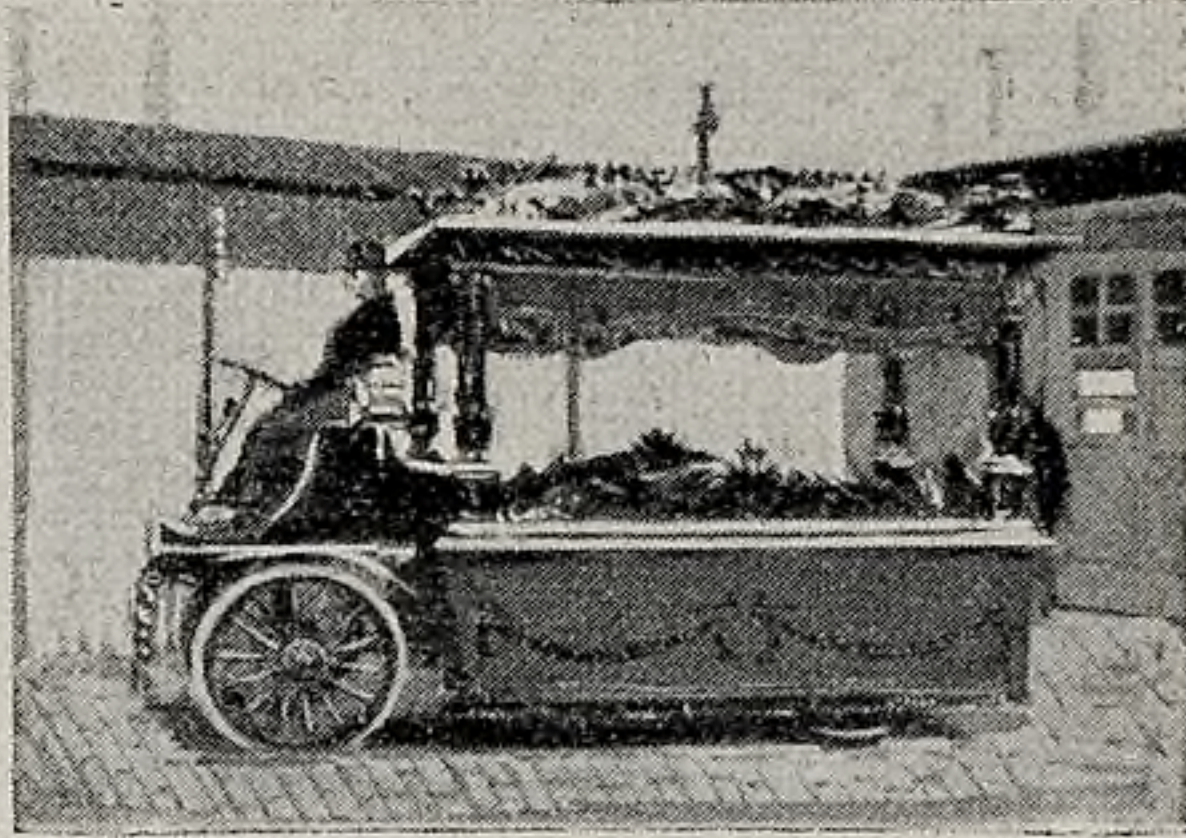
EL MEJOR DE TODOS
LOS JABONES.

LO RARO Y LO CURIOSO

OSTRAS FÓSILES.—En la excavación de un pozo artesiano que se lleva á cabo en el Savoy Hotel, de Londres, se encontraron el mes pasado, á 53 metros de profundidad, unas ostras fósiles que deben de tener cerca de cien mil años. Como puede observarse por la fotografía se hallan en excelente estado de conservación.



Ostras fósiles de cerca de 100.000 años encontradas en la excavación de un pozo.



La primera carroza fúnebre que se ha visto en Berlín

AUTOMÓVIL FÚNEBRE. —Aunque según muchos pesimistas, todos los automóviles son fúnebres en el sentido de que llevan consigo la muerte, el verdadero automóvil fúnebre es una novedad. Los lectores ven aquí la primera carroza fúnebre que ha aparecido en la capital del imperio alemán, y que combina perfectamente el moderno mecanismo con la forma usual de esta clase de coches.

EL BESO Á LOS NIÑOS.—Muchos niños norteamericanos llevan ahora una cinta en la gorra con el letrero: "No me bese". medio ingenioso y sencillo á la vez, al que se ha recurrido para evitar que los niños sean besados por multitud de personas que pudieran contagiarlos.



Niña norteamericana con un letrero en la cinta de la gorra que dice: "No me bese".

TABAQUERA JAPONESA.—Esta tabaquera es extraña verdaderamente; la cara forma la tapadera. Los japoneses fuman un tabaco suave, pero en cantidades cortas, pues la taza de su pipa es muy pequeña. Por eso, algunos se fuman hasta cuarenta pipas en una mañana.

LA MÁSCARA "WHISKY". —Un disfraz muy extraño que representaba un whisky, con propósito de "réclame", mereció premio en una reciente fiesta carnavalesca de patinación, celebrada en el Olympia de Londres.

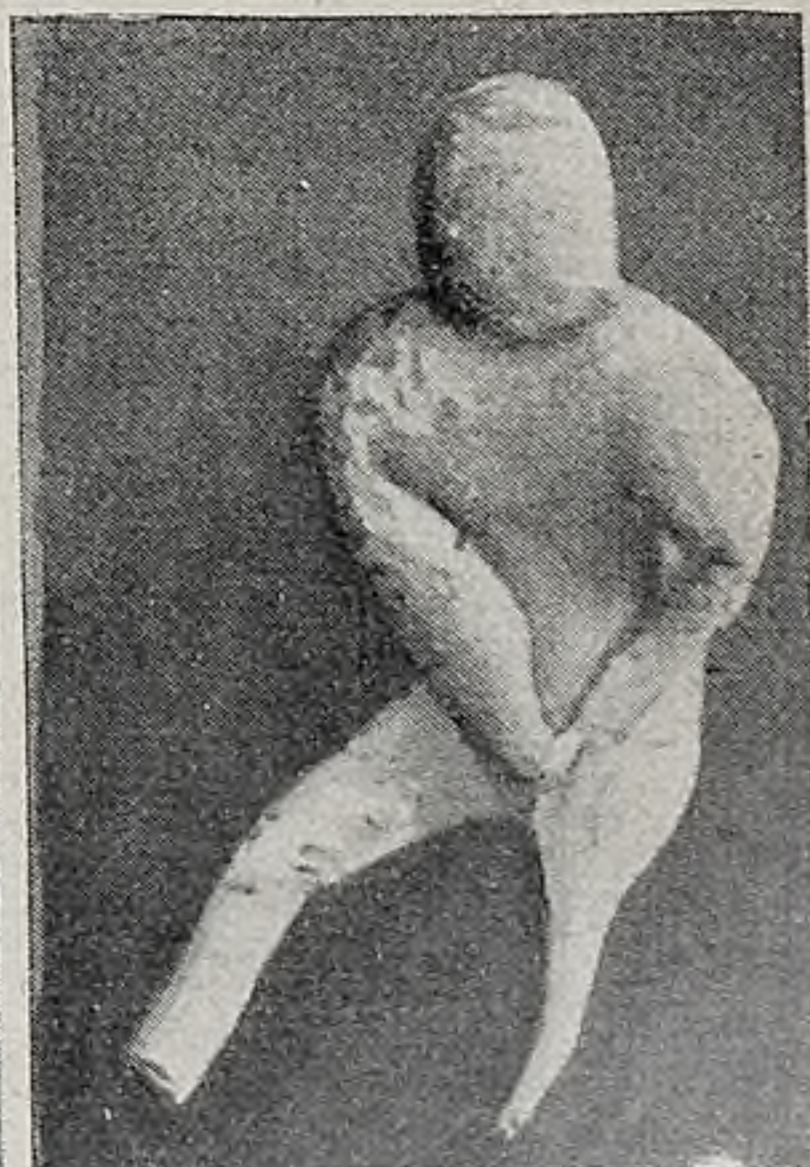
RAÍZ DE FIGURA HUMANA. —El ginreng ó ginseng, planta de la China y el Japón, tiene una raíz, que lleva el mismo nombre, amarga, estimulante y tónica. Esta raíz presenta á veces forma semejante á la humana, caso en el cual la adoran los chinos, llegando á pagar por ella buenos precios.



Tabaquera japonesa



Disfraz carnavalesco premiado



Raíz de ginreng semejante á una figura humana

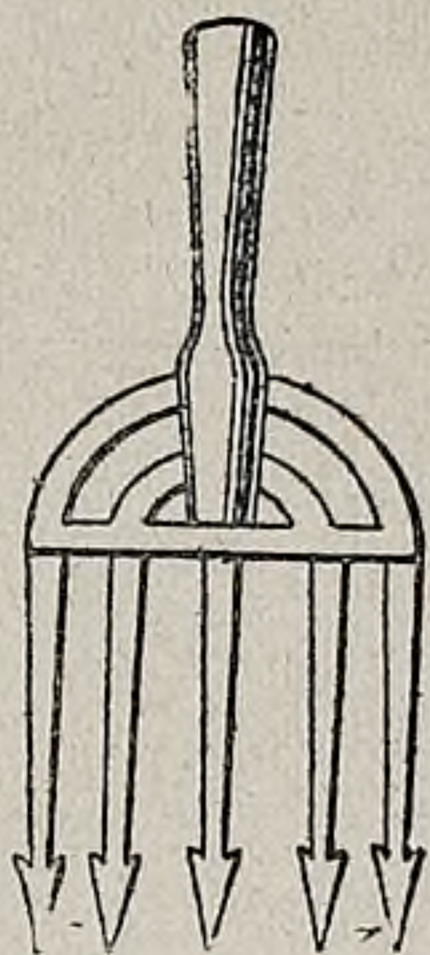
ENCICLOPEDIA ILUSTRADA





(CONTINUACIÓN)

FOCA.—Estos animales son sociables y muy inteligentes. Viven en grandes bandadas en las costas poco frecuentadas. La hembra engendra cada año un hijo, que no puede ir al agua inmediatamente. Se alimentan de pescados, crustáceos, moluscos y plantas marinas. Se encuentran en todos los mares, y hay una especie que habita en el Caspio y lago Baikal; pero donde más abundan es en las regiones circumpolares, donde son buscadas por los osos blancos y por el hombre, que las caza por los productos preciosos que de ella saca. Su piel es un cuero excelente y sus dientes son un hermoso marfil. Están envueltos en una gruesa capa de grasa, de la cual se saca un aceite muy apreciado. Las focas producen cuero, carne y aceite. Utilízanse los intestinos y de ellos se hacen muchos objetos de indumentaria. También se consumen las carnes para la alimentación; con los huesos se hacen herramientas y con los músculos se hacen cuerdas. Entre las especies figuran el oso marino, el león de mar, la foca, y la *macrorhina* ó *elefante marino*.

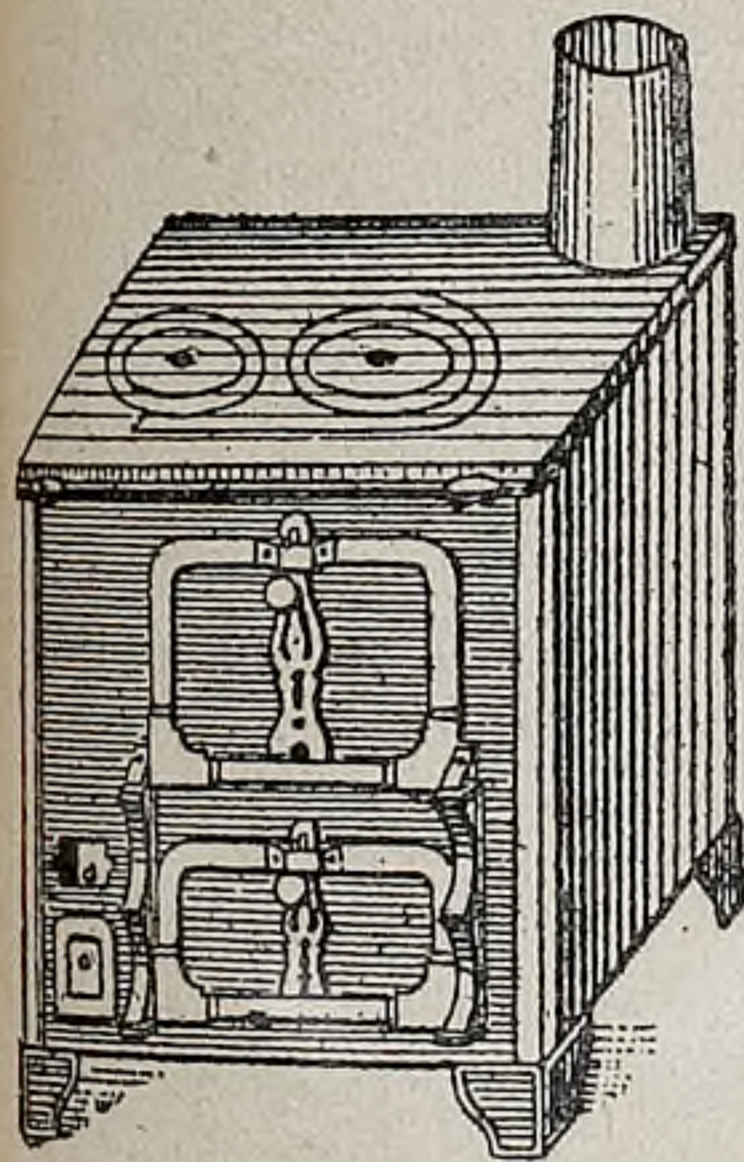


Foena

FOCENA. — Mamífero marino del orden de los cetáceos, muy común en las costas europeas, donde produce bastante daño, haciendo guerra sin tregua á muchas clases de pescados y en particular á las sardinas. Alguna vez rompe las redes de los pescadores. Se remonta por los ríos hasta muy lejos del mar, pero rara vez permanece en agua dulce. Se pesca sobre todo en las regiones polares, por causa del aceite abundante que produce. Su carne, aunque de gusto poco agradable, es comestible.

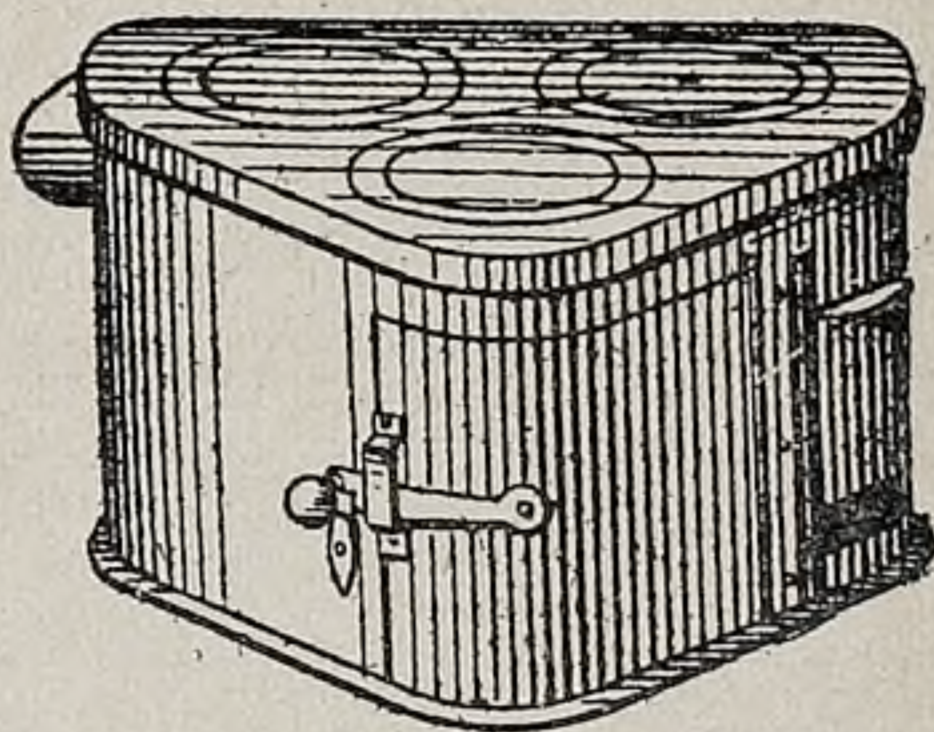
FOENA.—Horquilla de hierro de varios dientes puntiagudos terminados en forma de anzuelo. Está fija en un palo de dos metros de largo. Cuando el agua está muy límpida, y se ve en bajos fondos algún pescado grueso, es fácil ensartarle con la *foena*. Se emplea mucho en la pesca de noche.

FOGON.—Los fogones ó cocinas de hierro tienen grandes ventajas sobre las de material, porque fatigan menos á las personas que las utilizan, y porque son más económicas. Pero tienen el inconveniente de determinar un tiraje menos activo, lo que es poco higiénico; esto puede evitarse cerrando algo la llave de tiro, é impidiendo el enrojecimiento de las paredes del hornillo. Estas cocinas deberán colocarse en conexión con una chimenea de buen tiro.

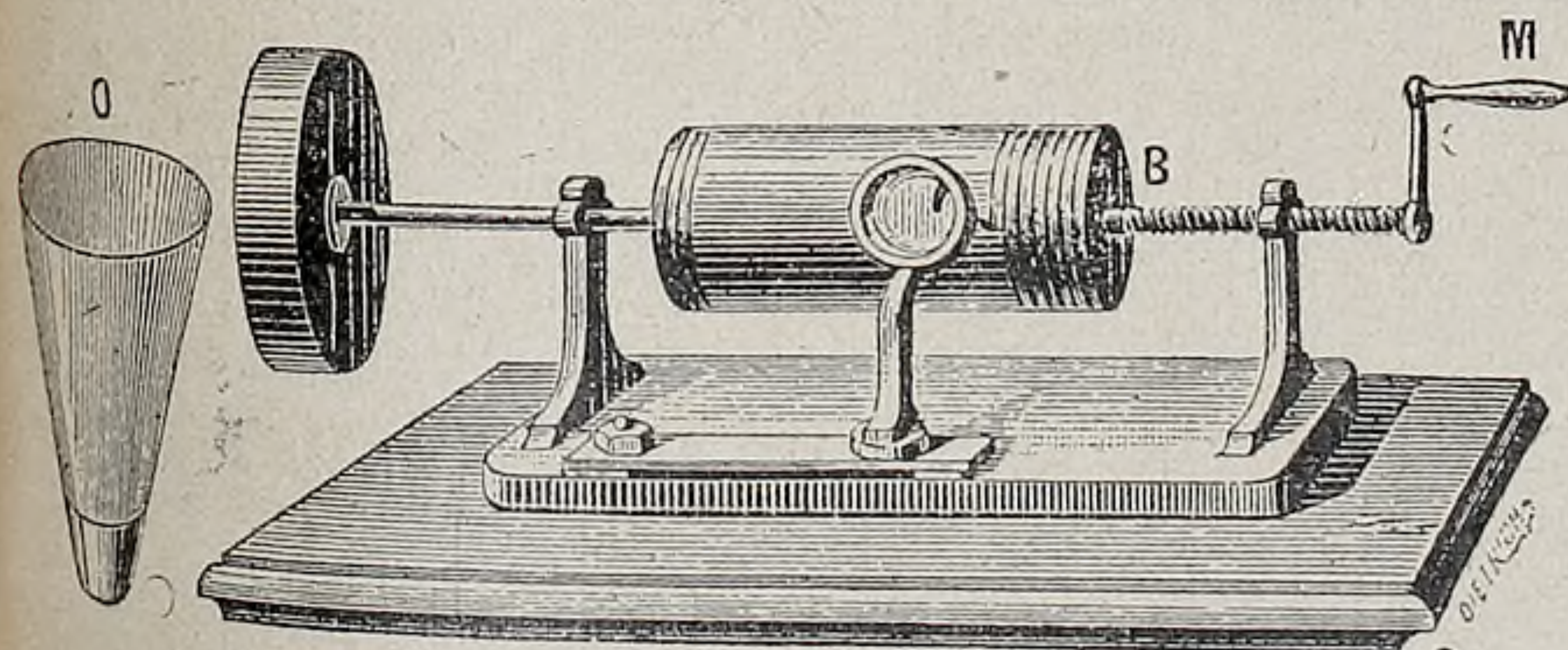


Cocina económica

FONOGRAFO. — El fonógrafo, inventado en 1878 por el físico americano Edison, es una máquina extremadamente sencilla, que permite reproducir la palabra. Una placa de acero, extremadamente delgada y flexible, fija en el fondo de una bocina O, vibra bajo la acción de la voz. Una punta delgadísima fija en el centro de esa placa, participa de sus vibraciones. Delante de esa punta se mueve helicoidalmente un cilindro horizontal B, en el que está grabada una ranura en forma espiral, por la cual pasa continuamente la punta. En los primeros aparatos se aplicaba sobre el cilindro una hoja de papel de estaño regularmente gruesa, que se adaptaba perfectamente sobre la ranura. Haciendo girar la manivela, al mismo tiempo, que se habla delante de la bocina, vibra la lámina, y entonces la púa va marcando sus vibraciones en la hoja de papel de estaño. Si cuando está ya impresionada, se hace girar nuevamente el cilindro, entonces, volviendo á pasar la púa por las incisiones marcadas, vibra otra vez, hace vibrar la placa, y se vuelven á oir en la bocina los sonidos que impresionaron la hoja de estaño.



Hornilla de hierro sin pies



Fonógrafo primitivo

VALOR DE LA PROPIEDAD

Casas y terrenos de la Capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBANOS
Gualeguay 639.......	274	8.66×30.31	14.450	Publio C. Massini	Pedro Astudillo
Europa 350-58......E	309	17.75×30.34	50.500	B. Barros y Cía.	H. Orlandini
Esmeralda 882-88...E	382	20.78×15.15	110.000	B. Barros y Cía	Estévez y Cambra
S. del Estero 1518-20 E	431	7.79×29.44	18.350	A. Barros y Cía.	T. V. Blanco
Uruguay 659-65.....T	465	10.50×27.71	62.000	—	Pedro E. Zamit
Córdoba 1419..'....E	507	7.36×40.27	39.000	B. Barros y Cía.	Folco
Estados Unidos 1577..	513	8.44×25.98	31.000	—	E. G. Natta
Ayacucho 51.......E	597	6.35×15 30	21.900	Rodolfo Collet	N. Escobedo
Charcas 2201.......E	638	15.42×9.30	27.500	B. Barros y Cía.	Del Río y Rivarola
Cuyo 2234.........E	641	7.36×60.62	61.000	Id.	c. V. C.
Corrientes 2378.....E	641	8.66×43.30	50.000	C. y P. Martínez	Luciano Pethelli
Venezuela 2348-52..T	644	15.20×55.81	40.000	—	E. L. Durao
Saavedra, San Juan y Cochabamba ......T	647	8.66×27	10.930	—	R. R. Romero
Paso, Córdoba y San Luis ....T	685	10×17.55	16.000	—	F. F. Vivanco
Brasil 3112..........	744	8.66×17.20	7.000	C. y P. Martínez	A. Soares
Gallo, Charcas y Güemes ....T	776	9.65×15.59	12.535	—	D. M. Piñero
Tucumán 3366-68...E	827	8.93×46.76	21.000	R. Patrón y Cía.	J. R. Gómez
Humahuaca 205.....T	828	15.58×12.99	12 000	Id.	V. R. Rodríguez
San Carlos 3460....E	831	7.79×25.98	16.200	Arturo Demarco	A. Beruti
Soler, Medrano y Alvarez ....T	873	8.66×41.99	10.007	—	E. E. Giménez
Méjico 3777........E	883	8.66×24.25	11.050	D. Demarchi	R. Letchos
Castro Barros 1110.E	885	12.91×8.30	7.500	R. Patrón y Cía.	T. V. Blanco
Castro, Inclán y Garay ....E	887	7.78×10.35	6.400	C. Zanardini	F. del Río
Pringles 250.......E	980	8.66×60.31	17.000	Franc. Abalos	A. M Sanabria
Independenc. 4301-13E	985	10.52×27.47	22.000	V. C. Bado y Cía.	L. S. Aliaga
Av. La Plata, Asamblea y Estrada.....T	988	17.32×43.50	9.200	Bacigalupi y Rua	César Petrachi
Corrientes 4634-38..E	1030	10.39×46.57	36.300	E. D. Lagos y Cía.	J. M. Torreguitar
Chacarita, Migueletes y Blandengues.....T	1070	19.09×48.95	13.901	—	A. Frisiani
Acevedo, Castillo y Jufré ....T	1080	8.66×36.25	4.061	V. S. Lobato y Cía.	M. Pasel
Mocoreta, Rivadavia y vía F. C. O.'......T	1087	25.98×47.75	24 460	—	N. Escobedo
Guayaquil, J. M. Moreno y Riglos......T	1142	8.66×18 29	6.604	Tomás F. Blanco	A. J. Domínguez
Esteco y Aménabar..T	1288	12×20.20	3.353	B. Barros y Cía.	L. Sanguinetti
Gaona y Añasco....T	1301	17.84×29.25	11.000	—	F. F. Vivanco
Pino, Cabildo y ArcosT	1341	17.32×57	19.208	—	J. Insúa
Unión 1532........E	1362	7.22×47.80	12.500	Tomás F. Blanco	Manuel Escudero
Av. San Martín y Cayena ....T	1525	25.88×29.68	20.804	—	Félix Reynoso
Boyacá, Páez y Gavilán ....T	1588	38.70×182.50	41.110	—	T. V. Blanco
Manuela Pedraza y Aménabar ....T	1623	48.04×42.60	14.613	—	D. Beccar
Lafuente 221........	1651	10×34.64	11.500	Bacigalupi y Rua	M. Vadell
Larrazábal, Chilabert y Murgiondo.......T	1668	259.80×8.44	166.836	—	Horacio J. Solari
Azul, Convención y Directorio ....T	1710	8.66×17.20	1.474	C. y P. Martínez	J. M. Gutiérrez
Estomba, Guanacache y Bebedero........T	1740	18.18×51.96	13.854	—	F. Beade
Cuenca 700........E	1760	9.76×25 98	9.200	Tomás F. Blanco	B. Parodi
Orán, Rivadavia y Yerbal ....T	1763	lotes 15 y 16	20 000	—	S. F. Crespo
Monroe, Miller y Lugones ....T	1796	17.32×42.86	7.800	—	M. Vadell
Helguera y San Blas T	1864	18×35 75	3 065	Tomás F. Blanco	V. R. Rotta
Chivilcoy 471......E	1869	8.66×58.45	10.800	R. Patrón y Cía.	J. R. Gómez
Lavallol, Tres Cruces y Navarro ....T	2100	85×85	31.500	—	A. Darmandrail
Alcaraz, Miranda M Páez y B. Juárez...T	2151	116×116	24 080	—	F. C. Sívori

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna á transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega á los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes á las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando el escribano respectivo.

Los mapas ajustados á nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

ENTRETENIMIENTOS





Acertijo del vivero



Las líneas cortadas que se ven en este cuadro representan filas de árboles de un vivero. Los espacios que interrumpen las líneas son tantos como letras componen el nombre de los árboles plantados en ellas. Siguiendo la línea de puntos en el sentido de la flecha y tomando de cada fila la letra correspondiente al paso de la línea de puntos, se formará el nombre de otra clase de árboles.

Problema de automóviles

Dos chauffeurs han convenido en recorrer un circuito determinado donde se ponga á prueba la velocidad de sus respectivos vehículos. Al efecto, partiendo de un punto dado corren en direcciones opuestas, y se encuentran cada 10 minutos, y á cada encuentro el automóvil A comprueba una ventaja de kilómetros 0'625 sobre el coche B. Deteniéndose una de las veces, salen en igual dirección, y entonces cada 104 minutos pasa un coche al lado del otro. ¿Cuál era la velocidad de cada automóvil? ¿Cuál era la longitud del circuito?

Locución familiar



Frase jeroglífica





Triple logogrifo

2	vocal
3 5	nota
6 5 3	verbo
3 2 1 2	en el árbol
1 2 3 5 6	en el mapa
1 2 3 4 5 6	en el calendario
1 2 3 4 2	nombre de mujer
2 1 2 3	verbo
1 2 3	extensión de agua
4 5	letra
6	consonante
5	vocal
5 6	tiempo de verbo
3 5 6	en el ganado
5 3 5 6	tiempo de verbo
6 5 3 2 6	ídem
4 5 3 5 6 2	nombre de mujer
6 5 3 5 6	en la tierra
3 2 4 2	animal
1 2 6	adverbio
2 6	en los naipes
4	consonante
3	ídem
6 5	tiempo de verbo
2 6 2	en los jarros
4 3 5 6	número
1 5 6 5 6	en el calendario
1 2 3 5 2 6	en el mar
3 5 6 1 2	de papel
6 5 4 2	vegetal
1 5 6	en el calendario
4 5	planta
1	consonante

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 233

A la *Letra numérica:*

MIRADOR

Al *Jeroglífico gráfico:*

UN CRIMEN ENCERRADO EN EL MAYOR MISTERIO

A la *Charada:*

MEDALLA

Al *Empleo:*

AMANUENSE

A la *Contradicción:*

DISPARADO

Al *Problema:*

LOS CABALLOS ERAN CATORCE

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *No siempre la fortuna sonríe al que la merece*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 29 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909



Poemas del campo y de la montaña, por el doctor *Mario Bravo*. El estudio de las palpitantes cuestiones sociales, y la calurosa defensa de las clases obreras, no entibian el estro poético del doctor Bravo, antes bien parecen prestarse á entusiastas inspiraciones. Precedidas de una preciosa invitación á los héroes de la vida, van treinta y ocho composiciones poéticas. En ellas hay imágenes llenas de originalidad, metafísicas felicísimas, é ideas de genialidad filosófica, expresadas unas veces en verso libre, en que á veces resulta sonorísima prosa, más bien que cadenciosas estrofas, y otras en rimadas estancias, donde se dejan sentir las influencias de esas nuevas corrientes decadentistas que tan peligrosas resultan á los que no poseen la robustez necesaria para no caer en los remolinos del mal gusto, y del amaneramiento. Fuerte es el doctor Bravo para sostener esos peligros. Que es poeta de grandes alientos lo demuestra Bravo en sus poemas, y que el Parnaso argentino debe cifrar en él grandes esperanzas, queda sentado como una verdad comprobada con legítimos títulos, en buena lid adquiridos.



Doctor Mario Bravo, autor del libro "Poemas del campo y de la montaña".

En la Pampa, narraciones gauchescas de la República Argentina, por *Carlos Suriñez y Acha*.—Seis pequeñas novelas, cuyos personajes son gente del campo, sirven al autor para presentar diferentes aspectos de la vida del gaucho. Pintorescas son las descripciones, hay naturalidad en el diálogo y fina observación en los detalles. Tal vez pudiera criticarse cierto énfasis en la parte narrativa con que el autor completa sus cuadros y diálogos. La obra ha sido editada por la casa Tommasi.

Código de Ajedrez.—Este reglamento, confeccionado y adoptado por el *Club Argentino de Ajedrez*, es hoy la ley nacional que resuelve las numerosas divergencias, que frecuentemente se presentan en el más noble de los juegos. Es una publicación que debe adquirir todo aficionado. El club está en Cangallo 833.

La apertura del Congreso



Lectura del mensaje presidencial por el secretario del Senado doctor Ferreira Chaves



Tropas que formaron en parada durante la apertura del Congreso



El ministro del Uruguay y sus secretarios



Ministros de Chile y de Bolivia



El embajador americano y el ministro suizo con sus secretarios



El ministro del Japón



Diputado Aciroly



Diputados y senadores







Ya tienen en qué ocuparse los aficionados que se dedican á carreras: reunión en Palermo el domingo 23 y 25, día de fiesta patria, y luego, para terminar bien el mes, el 27 en Belgrano y el 30 en el Hipódromo Argentino. Esto se llama ganar bien el tiempo para prosperidad de los *sportsmen* que se animan y fortifican en una higiene mental y lógica, educando en algo el intelecto turfista en el cálculo, y mucho en el... bol... Nosotros, á nuestro turno, haremos un paréntesis, ocupándonos brevemente de la de mañana.

Tiene por base el premio "Los Haras", que se instituyó en 1891, habiendo sido ganado sucesivamente por Miss Mary el primer año; el siguiente por Satanella, luego vencieron Golondrina, Alejandría, Rosemary, Madreselva, Pitanga, Colombia, Yerba Amarga, Parva, Fantasía, Espuma, Cuba, Encina, Rosette, Nebulosa, Olinda, y el año pasado Sibila.

Las competidoras de mañana serán: Sibila, 58 kilos; Emilunga, 58, Alhaja, 58; Scila, 55.

Los recargos de las tres primeras sobre las demás competidoras, equilibran perfectamente las probabilidades de triunfo en relación con sus rivales, prometiendo así una carrera llena de atractivos. Por una casualidad, Sibila y Emilunga, esto es, las dos yeguas mejores, de su año, figurarán en la lucha, y la carrera que nos ocupa dará así una idea del valor de las de 3 años, con las de mayor edad.

Sibila es la yegua de mayor clase y nos parece que Emilunga, hoy por hoy, la mejor que pisa las pistas, por lo cual no habrá menester de grandes apuros para adjudicarse el triunfo. Sus cualidades demostradas en los premios clásicos de este año y sus hermosas *performances* delante de los *cracks* de nuestras pistas, en tiempos notables, dicen con lógica que para vencerla en el clásico de mañana, hay que correr mucho y marcar un tiempo record en la distancia, lo que nos parece algo difícil para sus adversarias.

Algunos admiten la posibilidad de que la hija de Orbit pueda batir á Emilunga, pero á nuestro juicio, no lo creemos, después de su mala *performance* última. Podrá hacer una buena carrera, pero siempre ha de haber al final unos cuerpos de luz entre la pupila de la ecurie Juan Dalton y Sibila. También hará su presentación en esta carrera Scila, á la que tenemos en el mejor concepto, pues la forma en que terminó sus carreras detrás de Río de Oro y luego de Emilunga, dice mucho en su favor, y sin temor de equivocarnos, le auguramos á la defensora del stud Cramer muy buena figuración. Consideramos, pues, á la hija de Orange, la más seria enemiga de las anteriormente nombradas y la probable ganadora al menor descuido de los pesos altos.



Emilunga, ganadora del clásico "Porteño", 2.000 metros



Aguda, ganadora del premio "Mensonje", 2.000 metros

Las seis pruebas restantes que complementan el programa, son todas desde cualquier punto de vista, difíciles y de resultados inesperados, pues es tal la plétora de anotaciones y la repetición de animales que figuran en los programas del 23 y 25 á efectuarse en Palermo, que nos resulta casi imposible acercarnos á la verdad de la lógica.

Son en definitiva nuestros preferidos:

1a. carrera.....	Orfeón
2a. "	Trouble Fête
3a. "	Stud. Lagrange
4a. "	Arcole
5a. "	Emilunga
6a. "	Misha
7a. "	Olivo

Programa para la reunión del domingo 23 de Mayo de 1909

Premio "Cyllene"

Distancia: 2.200 metros

		ks.
Indécis	Coxcomb .... p. e.	60
Bella Vista	Maíz	60
Mar del Plata	Frégoli	59
Los Hielos	Indian Prince ex-Los Hielos	59
América	Poroto	58
Tetuán	Mensonge	57
Atucha J.	Rotten Row	56
María Rosa	Menelao	55
Rancagua	Siberiano	54
The Flowers	Movediza	54
Titán	Mariscal Oyama	54
Los Palmeros	Avanzada	53
Las Mercedes	Petardo	53
Belgrano	Orfeón	53
Versailles	Othon	52
San Eugenio	Liday	52
Ayti	Cyrolese	51
Troya	Borbón	51
Las Sierras	Sam	51
Suipacha	Fénix	49
Abrojo	Tintangell II	48

Premio "Flotsam"

Distancia: 1.200 metros

		ks.
Dorrego	Mocoretá	54
Beausoleil	Dado	54
Abrojo	Samaniego	54
Iceache	Trouble Fête	54
Saint Simón	Santander	54
Zubiaurre J. B.	Churrinche ex-Hermes	54
Los Hielos	Perverso	54
Reyna	Davout	54
La Emilia	Baturro	54
El Jockey	Presto	54
Clovalrous	Tuco	54
Don Gonzalo	Cerrito ex-Pavón	54
Luján de Cuyo	Bluff	54
Lagrange	Rigoletto	54

Premio "Jardy"

Distancia: 1.200 metros

		ks.
Bastion	Pale Ale	54
Good Luck	Venezia	54
Zubiaurre J. B.	Satania	54
El Jockey	Mangacha	54
San Lorenzo	La Puntana	54
Platense	War	54
Gouwnley	Gaditana	54
Luján de Cuyo	Anopea	54
Lagrange	Madreperla	54
"	Dañina	54

Premio "Lord Melton"

Distancia: 2.000 metros

		ks.
Cazador	Proveedor	57
Atenas	Piropo	57
Zubiaurre J. B.	Polisson	57
Campana	Albeador	57
Combate	Eros	57
Mar del Plata	Reaper	57
Abrojo	Charmeuse	55
Johl Gin	Huemul	54
José María	Revancha II	54
Titán	Bromuro	54
Petite Ecurie	Julius	54
Bonheur	César	54
La Providencia	Apache	54
Winchester	Kangaroo	54
Permit	Yarará	54
Piringo	Arcole	54
Luján de Cuyo	Clochette	52

Premio "Los Haras"

Distancia: 2.000 metros

		ks.
Abrojo	La Cigarette	55
Asteroide	Charme	55
Don Gonzalo	Atocha	55
Iceache	Sibila	58
Juan Dalton	Emilunga	58
La Escocia	Gazmoña	55
Lagrange	Variety	58
Luján de Cuyo	Alhaja	58
Cramer	Scila	55
Ituzaingó	Alteza	55

Premio "Val d'Or"

Distancia: 1.600 metros

		ks.
El Jockey	Tímido	60
Pretender	Misha	58
Rancagua	Rancagua	56
Good Luck	Tarambana	54
Abrojo	Espadaña	50
Indécis	Gandoura	49

Premio "Diamond Jubilée"

Distancia: 2.200 metros

		ks.
Belgrano	Aspero	59
Hermit	Mangangá	59
Atucha J.	Paquin	57
La Torrecita	Níspero	57
The Flowers	Olivo	56
Lagrange	Norte	55
Don Gonzalo	Pioneer	51
Zubiaurre J. B.	Contacto	50
Eclipse	Albornoz	50
Brown	Brown	48
Good Luck	Tarambana	48
Gowland Boy	Baronet	47
El Jockey	Old Chap	46
Mar del Plata	Frégoli	45
La Quena	Artico	45
Los Hielos	Indian Prince ex-Los Hielos	44
América	Poroto	44
Iceache	Pecadora	43
Griffon	Martín Fierro	43
Santa Rosa	Dragón	43
Aramis	Anatema	48



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3 05
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador





J. M.—*Buenos Aires.* — Podría usted sacar una "punta" de pesos si vendiera todo el agua de borrajas que tiene en el "cofre".

J. R.—*Buenos Aires.*—
"Mi dicha muerta, mi corazón deshecho
"solo me encuentron, sin saber á quien [amar
"las delicias de mi vida ya pasaron
"y mis ojos húmedos empiezan á llo- [rar..."

También los míos lloraron
su insulsez al contemplar.

Un asturiano.—*Buenos Aires.*—Santo y... malo que envíe usted cosas ajenas; pero, por lo menos, haga el favor de no echarlas á perder al copiarlas.

V. M. C.—*Buenos Aires.*—
"De hacer el retrato trato
"de mi querida María
"y no me sale el retrato,
"y al ver que no me salía
"me dije..." Pues se diría
lo que dije yo: *¡Pal gato!*

C. O.—*Buenos Aires.*—Mire usted: han manoseado tanto los poetas de su talla á la *blanda brisa* y al *céfiro suave*, que aquella se ha convertido en dura y éste en áspero.

Rey.—*Buenos Aires.*—
No va *Juventud y Amor*
porque es cursi; sí, señor.

P. J.—*Buenos Aires.*—Ni en prosa sabe usted escribir sin ripios. ¿Es literato ó empresario de demoliciones?

Curros.—*Buenos Aires.*—
No logró convencerme el argumento,
pues escribes tan mal, querido *Curros*,
que hasta para el más burro de los burros
es demasiado malo tu *¡Jumento!*

R. E.—*Buenos Aires.*—
"Cuando la suerte se inclina
"á un lado de la balanza
"inútil es la gallina
"de los huevos de oro."

Tiene usted en el mate una muchedumbre de tonterías digna de ser disuelta por las huestes falconianas.

L. A. C.—*Buenos Aires.*—
No veo yo esa chispa
de que alardeas,
ni veo ortografía
ni veo ideas.
Tan sólo veo
que eres un rico tipo
para el titeo.

L. V.—*Buenos Aires.*—
"¿Qué he de hacer si sube el pan
"y los demás adminículos?..."
No se coma sus artículos
que se le indigestarán.

F. A.—*Salta.*—Ni el vice, con el poder que tiene y el que se toma, es capaz de hacer que *loro* y *potro* sean consonantes.

R. R. P.—*Mendoza.*—
"La constelación solar,
"es una constelación
"como la Constilación,
"libro sin encuadernar."
¡Fantasmón!

R. P.—*Rosario.*—Ese artículo no puede ir ni con ruedas. ¡Es usted más fúnebre que el vice!

Mínimo.—*Paysandú.*—
Dudo que haya en Paysandú
quien le gana á hacer el bú.



—Facilísimo á mí me hubiera sido
hacer volver á todos al trabajo;
mas como mi opinión no me han pedido...
—Y ¿de qué modo hubiera procedido?
—Dándoles cigarrillos VUELTA ABAJO.

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.— En el interior: $ 0.25